

El Centro de Recepción acoge a 20.000 turistas en tres días

Hoteles y restaurantes agotan sus plazas en la recta final de Semana Santa **PÁG. 7**



En su ansia de controlar el balón, Leिताo y Juanra Calvo hicieron el mismo gesto

JUAN MARTIN

Derrota en Torrejón

El Caja Segovia perdió ante el Fíat Autoexpert por 5-2

El Caja Segovia se complica mucho la clasificación de cara a las últimas jornadas de liga tras perder ante un directo rival por la permanencia como es el Fíat Auto-

expert por el marcador de 5-2. El equipo segoviano, que remontó un 2-0 en la primera parte, pagó caro su falta de acierto rematador. **PÁGS. 33 A 35**

20/CARRETERAS

Asetra pide la conversión en autovía de la N-110

La Agrupación de Segovia de Empresarios de Transporte (Asetra) ha presentado alegaciones al Plan Estratégico de Infraestructuras de Transporte (PEIT) 2005-20, solicitando, entre otras cuestiones, la transformación en autovía de la N-110 (Soria-Plasencia), "porque se convertiría en un eje transversal que dinamizaría la economía del sur de Castilla y León (Ávila, Segovia y Soria)". Los transportistas también piden que se incluya la mejora de la carretera N-603 (Segovia-San Rafael). "Creemos que el trazado debe mejorarse, eliminando muchas de sus curvas, mejorando intersecciones, como por ejemplo la de Otero de Herreros", explican. En sus alegaciones los transportistas se refieren a la variante de Segovia SG-20. En este sentido, reclaman su conversión en una circunvalación real a la ciudad, mejorándose su seguridad transformándose en autovía.

ADEMÁS



10-18/SEMANA SANTA

Distintas procesiones ponen hoy punto final a los actos religiosos en la capital y la provincia

8-9/CULTURA

La XXV Feria Nacional de Artesanía muestra las últimas tendencias del sector

25/ESPAÑA

El Tribunal Supremo anula por unanimidad la candidatura de Aukera Guztiak

37/FÚTBOL

España gana por 3-0 a la selección china en el amistoso disputado en Salamanca

magazine
Hilary Swang
El Buzón Semanal

921443571 **KM 100**
Renault Kangoo 1.9 D
Año 2003
6.600 €

donpiso
LA GRANJA
502- Piso de dos dormitorios con a/e. Amplio salón. Cocina amueblada. Garaje.
Avd. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

GMS INMOBILIARIA FINCAS URBANAS
EL SOTILLO
DESDE 500 MTS²
INFORMACIÓN PERSONAL:
GMS INMOBILIARIA
Consulte nuestras ofertas en pág. Interiores

TRIBUNA

MIGUEL ÁNGEL DE RUS

Kirguizistán, donde crecen los intereses rusos, yanquis y chinos

ESCRIBO ESTAS LÍNEAS unos minutos después de saberse que las nuevas autoridades de Kirguizistán han decretado el toque de queda en la capital, Bishkek, para frenar los desórdenes y saqueos que se saldaron con al menos tres muertos y centenares de heridos. La rebelión "popular" que expulsó al presidente Akayev estaba arrasando con cuanto podía llevarse por delante mientras el líder opositor, Bakayev, entraba triunfal en la sede de la Presidencia del país.

Permitan que recuerde que Kirguizistán es la tercera ex república soviética en 18 meses, después de Georgia y Ucrania, donde manifestaciones populares causaron

la caída de gobiernos salidos de las urnas.

Permítame que no haga una apología de la democracia, de la voluntad del pueblo y de las revoluciones de terciopelo, porque los vinos tomados en Málaga durante la Semana Santa y el olor a incienso y cera no me han obnubilado hasta ese punto. Mejor les recuerdo los intereses políticos, militares y económicos que hacen que las repúblicas que pertenecieron a la URSS estén en situaciones deplorables.

Kirguizistán produce aproximadamente 2.000 barriles de petróleo al día; posee grandes reservas de carbón y el subsuelo es rico en plomo, mercurio, bismuto

y zinc. Ya vemos una primera razón para las revueltas; la económica. La segunda, étnico-religiosa.

Quiero decir, por si no se entiende, que no creo en ninguna revuelta popular, que no creo en la voluntad del pueblo, que sólo creo ya en los Servicio Secretos

sa; de la población del país, un 52,4% son kirguices, mientras que rusos son el 21,5%, en el plano religioso, musulmanes sunnitas son

la mayoría y el resto ortodoxos.

Y por último, el argumento estratégico, esa repugnancia moral que lleva a considerar que se puede invadir cualquier país y asesinar personas con tal de acrecentar el Imperio. Estados Unidos se está afianzando en el corazón de Asia central, en lo que fueron las repúblicas soviéticas. EE UU tenía varios miles de soldados acuartelados en la base de Ganci, en las cercanías de Bishkek, capital de Kirguizistán.

Al imperio norteamericano le interesa tanto invadir Afganistán, como el terrorismo checheno contra Rusia y como tener tropas en Kirguizistán. Y tanto como en su día un papa polaco que hiciera de

Caballo de Troya en Polonia, como reconquistar en su día las repúblicas bálticas (Letonia, Lituania y Estonia), como un presidente títere en Ucrania, o como le interesaría que desapareciera el actual presidente bielorruso, un hombre íntegro que pagará más tarde o más temprano no querer ser siervo de EE UU. Quiero decir, por si no se entiende, que no creo en ninguna revuelta popular, que no creo en la voluntad del pueblo, que sólo creo ya en los Servicio Secretos.

Habrán algunos muertos, revueltas, y finalmente acabará en el Poder el que le interese al más fuerte, sea EE UU, Rusia o China. Esa es la única realidad.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "Si Aukera Guztiak concurre, la ley de partidos será papel mojado" afirma que "la Ley de Partidos ha supuesto una contribución decisiva a la lucha contra el terror, pero corre el riesgo de convertirse en papel mojado si Aukera Guztiak es finalmente aceptada. ¿Tan fácil le resultará a ETA burlarse del Estado de Derecho?"

LA VANGUARDIA En su editorial, titulado "El testamento vital", afirma que "la generalización del testamento vital, también llamado de voluntades anticipadas, y su inclusión en la banda magnética en la tarjeta sanitaria de cada persona, permitiría liberar a familiares y médicos de tomar determinadas decisiones ante una enfermedad terminal o irreversible".

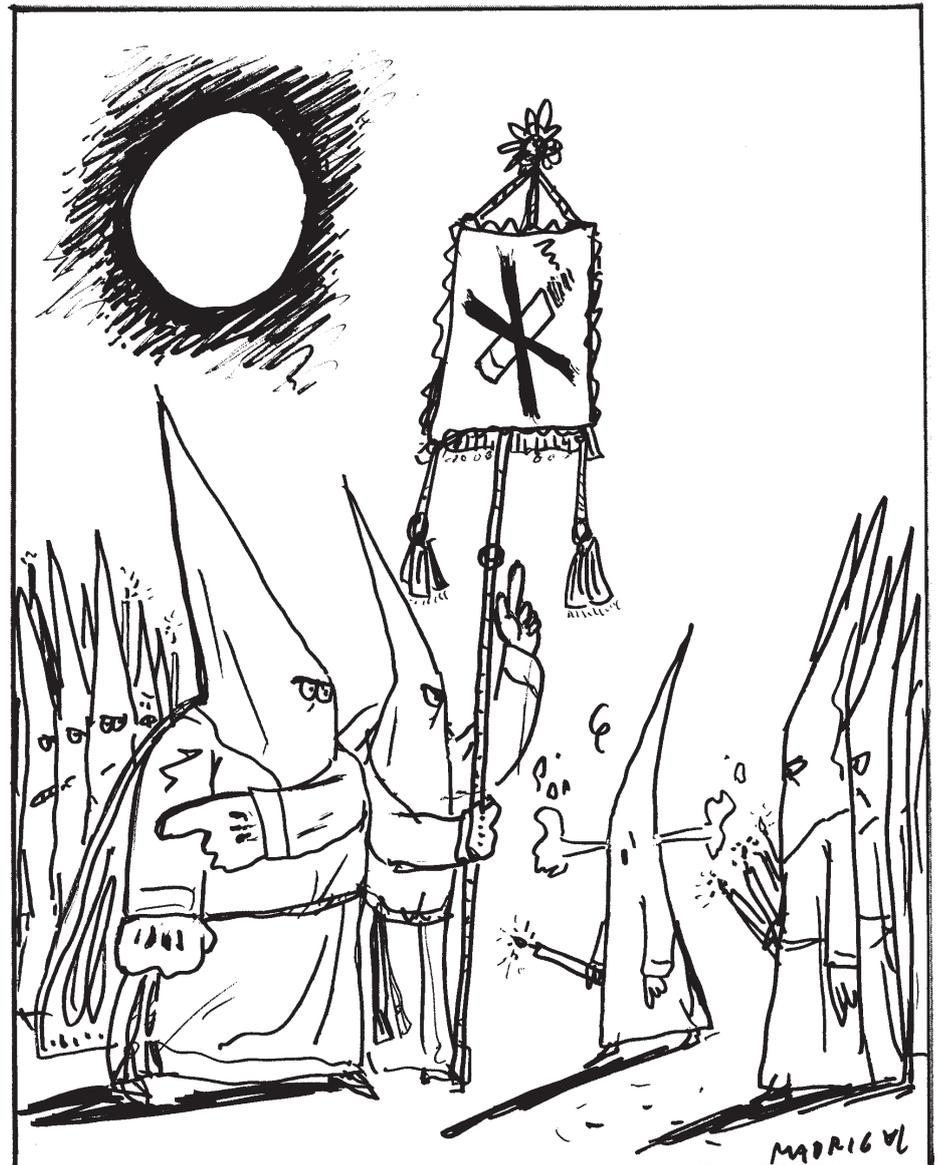
EL PAIS En "Marea democrática" señala sobre la revuelta popular en la ex república soviética de Kirguizistán que "resulta evidente que el Kremlin no contempla la erupción de libertades en su periferia con los mismos ojos que la Unión Europea y Estados Unidos. Esta nueva revuelta en territorio ex soviético no deja de ser una nueva y severa advertencia para Putin".

LA RAZON En "Los vaivenes del petróleo" señala que "los incrementos de producción, por sí solos, no sirven para complacer las expectativas de un mercado volátil, en el que los operadores se preocupan y manejan desde hace tiempo otras cuestiones, como es, principalmente, la capacidad real que tiene la industria para transformar el petróleo en combustible, algo que en los países occidentales empieza a ser un grave problema".

ABC En el editorial "Europa a medida del eje" opina sobre la última cumbre europea que "la Europa carolingia se ha impuesto sin réplica a la mediterránea o atlántica, sobre todo después de que España haya aceptado el papel de mera comparsa de un eje franco-alemán que ha vuelto a olvidarse de la importancia que tiene para nuestro país una solución compensatoria a nuestra previsible exclusión de las perspectivas financieras".

elPeriodico Su editorial, titulado "La opción italiana del BBVA", afirma que "el Banco de Italia ha puesto muy difícil al BBVA que pueda comprar la mayoría de acciones de la italiana Banca Nazionale del Lavoro (BNL)".

MADRIGAL



TRIBUNA

JOSÉ MARÍA RUIZ BENITO (*)

En memoria de Frutos, embajador de Segovia en Torremolinos

EN SEGOVIA, DE DONDE ERA NATURAL, hemos recibido con profunda tristeza la noticia del fallecimiento del hostelero Frutos Herranz Sanz, un embajador de nuestra tierra y gastronomía en la comunidad andaluza, adonde promocionó el cochinitillo asado, pues no en vano seguía muy de cerca las actividades que un grupo de personas de diversos sectores llevamos a cabo para proteger este típico plato, emblema de nuestra cocina.

Frutos había nacido en Santa María la Real de Nieva, en 1927, aunque emigró muy pronto a Madrid, donde trabajó en la cafetería Puerto Rico, hasta 1955. En ese año llega a la cafetería Los Álamos de Torremolinos (Málaga) que, en 1968, compra a sus antiguos propietarios y convierte en un prestigioso restaurante, en cuya carta siempre tenía lo más selecto de nuestra cocina tradicional castellana y asados, junto con los pescados del Mediterráneo. De hecho, como anécdota, cabe destacar que su logotipo era un "cenachero" o vendedor de pescado malagueño bajo el Acueducto de Segovia.

Si ya estaba animado a escribir estas letras en homenaje a nuestro amigo Frutos, porque se lo merece como fiel representante de la cocina segoviana en la "crema" del turismo internacional -aunque gran desconocido en su provincia- me ha empujado aún más el hecho de que el Ayuntamiento de Torremolinos quiera poner su nombre a una calle, cerca del establecimiento que llegó a hacer famoso en España y Europa, convirtiéndolo en uno de los pioneros que contribuyeron al nacimiento y consolidación turística de la Costa del Sol, en las décadas de los años cincuenta y sesenta.

Es emocionante ver cómo un compañero y paisano triunfa fuera de su casa, saber que ha luchado por dar a conocer lo nuestro y que su obra, además, continúa gracias a tres de sus siete hijos: Carlos, María Nieves y Paloma, que se mantienen al frente del negocio.

Como último homenaje he querido recoger parte de la propuesta del alcalde de Torremolinos, Pedro Fernández Montes, que llevará al próximo pleno municipal, publicada en la prensa malagueña, donde hablan de Frutos como "ejemplo y modelo a seguir como empresario emprendedor, trabajador dedicado en cuerpo y alma a su negocio con una constancia, profesionalidad, y un saber ser y estar dignos de elogio, que permanentemente traducida en una esmerada atención a sus clientes, muchos de ellos ya amigos, y a quienes siempre saludaba de una forma mesurada, con las palabras exactas, el tiempo adecuado y el momento oportuno, junto con un exquisito servicio y una extraordinaria calidad en su cocina".

Poco queda por añadir, sino sumarnos, como paisanos y compañeros, a este homenaje de Málaga a nuestro querido maestro Frutos, que en paz descanse, además de acompañar a su familia en el sentimiento por esta ausencia que deja un importante hueco en nuestro corazón.

(*) Presidente de la Asociación para la Promoción del Cochinitillo de Segovia (Procose).

NUESTRA OPINIÓN

Se confirma la imprevisión

OTRO DETALLE MÁS QUE SE REGISTRA estos días, viene a confirmar la sospecha: el Ayuntamiento carece de política en materia de tráfico y, cuando surgen problemas, sale de ellos como buena y cómodamente puede. Ah, y sólo piensa en que pasen pronto las situaciones preocupantes, porque no sea que haya que trabajar en exceso y, sobre todo, pensar para buscar soluciones.

Recurrir a la vieja fórmula de cortar el tráfico a medida que aumenta la intensidad circulatoria es un parche que dice muy poco en cuanto a organización de la Policía Local, departamento que depende de la concejala Ana Sanjosé. Si ya hay experiencia de otros años, la obligación que tienen los responsables en la materia es anunciar debidamente dónde se van a producir los cortes de tráfico y desde qué hora, con el fin de darlo la publicidad conveniente y que los usuarios de los automóviles, tanto los residentes como los que lleguen de fuera, sepan a qué atenerse, incluso desde la entrada a la ciudad, en este segundo caso.

Se pueden dar varios ejemplos pero, imaginemos que un vecino de un barrio periférico tiene que acudir a una farmacia de guardia en el casco antiguo,

¿qué hace?. Quizá pueda arriesgarse a tomar su vehículo para acercarse o, si tiene mala suerte, los agentes habrán visto que ya hay muchos coches y que se les acumula el trabajo y habrán decidido cortar, que es lo cómodo, dejándole con un palmo de narices a los pies del acueducto, en el mejor de los casos. No hablemos ya de los establecimientos de hostelería cuando los clientes pregunten si pueden acceder hasta el restaurante, con el fin de dejar el automóvil al aparcacoches, ¿cual será la respuesta acertada?. Se admiten apuestas.

En línea con lo comentado días atrás sobre este mismo tema, en política la gestión de los gobiernos se mide por las decisiones que se adoptan y el beneficio que éstas producen a los intereses de la mayoría. Hay que tener valentía y dar la cara, todo menos recurrir al parcheo, "en función de las necesidades (...)" desde una hora temprana", según explicó Sanjosé sobre la organización del tráfico esta Semana Santa. Si hay que cortar el tráfico, se pecha con las consecuencias, pero sobre todo se anuncia, es lo menos que se puede hacer, pero ello conlleva desgaste político; y ya no gusta, porque hay pocas alternativas.

Frenazo en seco

CUANDO TODOS LOS OBSTÁCULOS PARECÍAN salvados y estábamos a punto de comprobar que iba a ser una realidad la rehabilitación de la vieja Casa de la Moneda -concebida como el primer monumento industrial de la humanidad, proyectada por Juan de Herrera, en 1583-, un nuevo retraso bajo la disculpa de modificar técnicamente el convenio impidió la celebración. Todo el gozo en un pozo, porque al Ministerio de la Vivienda se le ha ocurrido introducir unos cambios mínimos, ya que las aportaciones de cada institución se mantienen invariables, pero que obligarán a iniciar de nuevo toda la tramitación. En tiempo, cerca de medio año más, por lo que parece casi imposible que las máquinas entren este mismo año a trabajar, como se había anunciado.

¿Qué disculpa esgrimirá ahora el Ministerio?. Hay acuerdo en la financiación, lo más importante, y se ha pasado el trámite de la Comisión Territorial de Patrimonio, previo a la concesión inmediata de la licencia de obras por el Ayuntamiento. Pero la vieja idea de recuperar la ceca de Felipe II y de volver a trabajar con las tecnologías del siglo XVI, ya en la cabeza de algunos expertos, desde 1955, se ha frenado en seco sin más explicaciones que las que pueda ofrecer la burocracia administrativa.

Excusa nueva que, a falta de una respuesta más convincente de lo que se ha dicho hasta el momento, puede ocultar una ausencia de voluntad política de la Administración central o, simplemente, que no haya financiación para este año. Porque lo que desgraciadamente parece claro es que este parón provocado por la modificación del convenio obligará posiblemente a las instituciones a cambiar las anualidades de sus presupuestos y los primeros 1,8 millones de euros a gastar, repartidos a partes iguales entre el Ministerio de la Vivienda, con cargo al 1% cultural, y la Junta de Castilla y León, van a tener que destinarse a otras obras, ya que su ejecución en ésta es imposible. Así, 2005 no va a ser el año brillante donde se cumplió el momento deseado de ver cómo comenzaba a restaurarse la ceca segoviana, sino que seguirá siendo el del papeleo entre administraciones. Mientras, este inmueble reconocido por el Comité Internacional para la Conservación del Patrimonio Industrial (Ticcih) como el elemento de arquitectura manufacturera más antiguo de los que se conservan en España y en vías de ser admitido como el único del mundo, continuará padeciendo el lamentable deterioro. ¿A quién hay que dar las gracias?. Ojalá que no se equivoque el alcalde, Pedro Arahuetes, de que el retraso "puede ser apenas de un mes".

VISTO Y NO VISTO

Detalles poco ciudadanos

Las calles de Segovia están inundadas por turistas, los hoteles y restaurantes se encuentran al cien por cien de ocupación y la Feria Nacional de Artesanía muestra, una Semana Santa más, productos únicos e impactantes para todos los públicos. La mezcla parece perfecta pero, en ocasiones, no lo es todo. Fíjense por ejemplo en el cartel, por denominarlo de alguna manera, que invita, a las personas que pasean por la calle Real, a visitar la muestra artesanal. Una invitación que no es todo lo apetecible que debería y que ni mucho menos refleja lo que allí van a encontrar los viandantes que bajen al Paseo del Salón. Una pena porque, seguro, más de uno no se ha sentido atraído y no ha contemplado los productos... Aunque, eso sí, aún queda tiempo.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Edita
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958
Editor-Director
Carlos Herranz Cano
Subdirector
Aurelio Martín González
Redactor Jefe
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director Gerente
Javier Hernando Domingo
Administración
Carlos Rebollar Herranz
Publicidad y Marketing
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad
Pilar Chousa Rincón
Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432
Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS

SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPUVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)
TRANSPORTES
RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES: 921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos: 921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepelayo: 921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción:
921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa M^a la R. de Nieva:
921 59 40 36.
Sepúlveda:
921 54 00 00.
Turégano:
921 50 00 00.
Villacastín: 921 19 80 08.

EXPOSICIONES

Bar Rubi

— “Espíritu del paisaje”, fotografías de Juan Carlos Gargiulo. Hasta hoy, 27 de marzo. (c/ Escuderos, 4).

Bar Santana

— Grabados de Federico Oso-rio.

Casa de los Picos

— “Temblor en la mirada”, a beneficio de la Asociación Parkinson Segovia. Hasta el 3 de abril.

Casa del Sello

— Muestra del concurso de Fotografía 2005 de la Semana Santa. Hasta el 28 de marzo: Días laborales de 19,00 a 21,00 h. y sábados, domingos y festivos también de 12,00 a 14,00h.

Centro Cultural San José

— Ciclo de Arte Joven. Obras Carlos David Sosa Fortune. Hasta el 1 de abril.

Claustro Galería de Arte

— “Rocaluna”, de Keiko Maki. Hasta el 10 de abril.

Galería Néliga

— Óleos de Marisol Navajo. Hasta el 31 de marzo.

Horizonte Cultural

— “Infografías” de Javier Tejedor y Hugo Rodríguez. Hasta el 31 de marzo.

Librería Diagonal

— Ilustraciones de Elia Manero. Hasta el 30 de abril.

Ludos

— “Otros gritos”, colectiva del valenciano Sánchez Amado, la osense Elena Abós y el portugués Miguel Serrao. Hasta el 31 de marzo. (c/ José Zorrilla, 26).

Montón de Trigo, Montón de Paja

— “Paisajes”, de José Naranjo. Hasta el 29 de marzo.

Museo Esteban Vicente

— Muestra completa de la colección permanente de Esteban Vicente. Hasta el 3 de abril. Los jueves, jornada de puertas abiertas con visitas guiadas previa cita.

— Trabajos del I Concurso de Dibujo “Esteban Vicente”. Hasta el 3 de abril.

Museo Rodera Robles

— “Aleluyas: literatura para ver”. De martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. San Agustín, 12.

Universidad SEK

— “Los secretos de la sombra”, de la artista italiana Giudit-

ta Bussetti. Hasta el 4 de abril.

Torreón de Lozoya

— “El catálogo innumerable”, de José M^a Yagüe Manzanares. Hasta hoy, 27 de marzo.

— A las 17,00 h., inauguración de la muestra “Vivir en palacio en la Edad Media. Siglos XII-XV”. Hasta el 22 de mayo.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org

BRIEVA

El Palomar

— Fotografías de Mario Pascucci. Hasta el 3 de abril.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

LA LASTRILLA

Librería Atenea

— Técnica mixta y óleos de Manuel Serrano. Hasta el 30 de marzo. (El Sotillo).

MADRONA

Rte. El Molino

— “Tierra y cielo”, óleos de Alberto Álvarez. Hasta el día 31.

NAVA DE LA ASUNCIÓN

Centro Cultural

— Exposición de Alfonso González Arauzo, ganador del V

concurso de pintura rápida. Hasta el 31 de marzo.

PEDRAZA

Petraria

— Exposición “Acordes del color”, del artista Francisco Re-ruero. Hasta el 10 de abril.

SAN ILDEFONSO

Calart Actual

— “Silencio”, de Esther Villalobos. Hasta el 31 de marzo en la iglesia de San Juan Nepomuceno. En el coro, obra gráfica de Jorge Castillo y Bram Van Velde.

La Tarasca

— “Grabados en linóleo”. Hasta el 2 de abril.

Zaca Galería de Arte

— “Hago de los recuerdos mi perdición”, de Raket Gómez Vázquez. Hasta el 29 de marzo.



AGENDA SOCIAL

CUMPLEAÑOS



David, te deseamos un feliz cumpleaños de parte de tu tata y toda tu familia. Muchos besos. ¡Ya tienes cinco!

CUMPLEAÑOS



Ya eres un año y un día más mayor que el año pasado, carrozón: ¡Felicitades, **Juan Carlos!** de parte de toda tu tropa.

SEMANA SANTA



Muchísimas felicidades en la Pascua de Resurrección a los componentes del cuadro artístico y coro de los cursos quinto y sexto de Primaria del **Colegio Claret**, por su excelente interpretación de la Pasión del Señor en el colegio y en las Hermanitas de los Pobres.



CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Naturaleza:** Hasta el 27 de marzo, rutas por la comarca para conocer los valles del río Pirón y las orillas del Arroyo Polendos. A las 10,00h., y por las tardes de 17,00 a 20,00 horas. Información en www.pironypolendos.com.

◆ **Visitas guiadas:** El Patronato Provincial de Turismo realizará un año más la apertura de monumentos con visitas guiadas hasta el 3 de abril, en horario de 10,00 a 14,30 h. y de 16,00 a 19,30 h. Información en el Centro de Recepción de Visitantes.

◆ **Artesanía:** El paseo del Salón acoge hasta el día 28 de marzo la XXV Feria Nacional de Artesanía.

◆ **Danza:** Curso de danza del vientre en el Club Deportivo Robledo. Información, tlf.: 606522134.

MAÑANA

◆ **Ayuntamiento:** Mañana, día 28, según establece el convenio/reglamento del personal al servicio del Ayuntamiento de Segovia con motivo de la celebración de Semana Santa, las oficinas municipales permanecerán abiertas al público de 9,00 a 14,00 horas, excepto el Registro General que cerrará a las 13,00 horas.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **María del Salto:** El día 29, a las 17,30 h., asamblea general de la asociación de amas de casa, consumidores y usuarios María del Salto en la residencia juvenil Emperador Teodosio.

◆ **Ejercicios de tiro:** Unidades de las FFAA y de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el campo de Matabueyes los siguientes días de marzo: con armas portátiles 29 y 30, de 08,00 a 14,30 h.

◆ **Cine:** Semana de Cince en **Nava de la Asunción** del 29 de marzo al 3 de abril. El martes, día 29, a las 21,00 h. y en la Sala Frontón Cinema, inauguración oficial a cargo de Salvador García Ruiz y Carmen Frías, director y responsable de montaje de la película "La voces de la noche" que se proyectará a continuación.

◆ **Universidad de la Experiencia:** El jueves, día 31, a las 18,00 h., charla-colquio a cargo de África Fernández Martín, licenciada en Derecho y profesora titular de la Vivienda, sobre "Cuestiones prácticas de Derecho Iª parte. Herencias, separaciones de bienes, comunidad de vecinos". Centro Seniro Corpus de Caja Segovia (Juan Bravo, 2).

◆ **Centro Segoviano:** El 31 de marzo, Parnasillo de las Letras y las Artes en el Centro Segoviano de Madrid. En esta ocasión estará dedicado al periodista segoviano Javier Domínguez Martín, guionista de cine y TV y Premio Cirilo Rodríguez. A las 14,30 h., almuerzo y tertulia.

◆ **San Quirce:** El viernes, 1 de abril, conferencia a cargo de Antonio Linage Conde sobre "La

historia de Sepúlveda: el estado de la cuestión". A las 20,00 h., en la sede de la Academia de Historia y Arte de San Quirce (c/ Capuchinos Alta, 4).

◆ **Ópera:** El día 2 de abril, a las 20,30 h., proyección, en formato DVD, de "La flauta mágica", de W.A. Mozart, representada en el Metropolitan de Nueva York, en la sala Farinelli, en **La Granja de San Ildefonso**.

◆ **Don Quijote:** Campaña escolar de teatro 2005 organizada por la Junta de Castilla y León y la Diputación Provincial. El día 5 de abril, a las 10,30 h., representación de "Don Quijote, el caballero de la triste figura" con títeres de Tracker Animación y Espectáculos para los alumnos del CEIP Los Arenales, en **Cantalejo**.



FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA

Hoy: Día y noche: Postigo Briz. Ezequiel González, 15. De 09,45 a 22,00 h.: López Duque. Cronista Lecea, 6. (Junto Plaza Mayor).

Mañana: Día y noche: López Cuervo. Corpus, 1.

■ EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la Avda. Hontanilla, 18.

■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 h., las farmacias de Fuentecaúco, Cantimpalos, Santiuste, Villacastín y La Granja; y las 24 horas, las de Cantalejo, Ayllón y Navarria.



Semana Santa 2005

DOMINGO DE RESURRECCIÓN

Segovia: A las 11,45 h., procesión de Resurrección con el paso Jesús Resucitado desde el Palacio Episcopal hasta la Catedral. A las 12,30 h., misa de Pascua oficiada por el obispo de Segovia.

Riaza: A las 12,30 h., procesión del Encuentro y Canto de las Albricias con misa solemne. A las 19,30 h., misa.

Cantimpalos: A las 13,00 h., procesión del Encuentro y misa.

Ayllón: A las 10,30 h., procesión del Encuentro.

Cantalejo: A las 12,30 h., procesión del Encuentro, acompañada por un grupo de dulzaina y misa en la iglesia parroquial.

de Alpuente, 1. Apartado de Correos 242.

◆ **Certamen escolar:** La Fundación de Patrimonio Histórico convoca un concurso para los colegios sobre "Los nueve secretos", dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos. El plazo de inscripción concluye el 31 de mayo.

◆ **Concurso de poesía:** Organizado por la Asociación La Colodra. Podrán presentarse todos los autores que lo deseen con un solo poema sobre "Segovia y su sierra". Deberán enviarse antes del 5 de junio a: Asociación Cultural 'La Colodra'. C/Real, 1. 40590 Casla (Segovia).



HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 58: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDEA - Abierto todos los días de la semana, en horario de 10,00 a 14,00 horas, por la mañana, y entre las 16,00 y las 19,00 horas.

CONVENTO SAN ANTONIO DEL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.

PALACIO DE LA GRANJA Y RIOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 31 de marzo de 2005: lunes, cerrado; de martes a sábado, de 10,00 a 13,30 h. y de 15,00 a 17,00 h.; domingos y festivos, de 10,00 a 14,00 h. **Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, Piscifactoría y Jardín de la Real Botica**, cerrados hasta el 15 de junio de 2005. Información en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS:** De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 605842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudejar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICO DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAÍN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.

CUEVA DE LOS ENBREALES DE PRADEANA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TUREGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ANGELES DE TUREGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENUJUMA: Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSILO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorlo... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.

VARIOS

◆ **Becas de Caja Segovia:** XVI convocatoria de becas de Investigación por parte de Caja Segovia. Las bases están disponibles en las oficinas de esta entidad, en la Obra Social (plz. San Facundo, 3) y en la página web www.obrasocialcajasegovia.com. Los proyectos para las becas de Investigación pueden presentarse hasta el 31 de marzo.

◆ **Concurso de Cuentos:** Sexto Concurso de Cuentos "Jorge Ortúzar", convocado por la Asociación Horizonte Cultural. Podrán participar autores menores de 35 años con un tema libre. Los originales deben enviarse hasta 21 de mayo en la Plaza Con-

de Alpuente, 1. Apartado de Correos 242.

◆ **Certamen escolar:** La Fundación de Patrimonio Histórico convoca un concurso para los colegios sobre "Los nueve secretos", dirigido a estudiantes de bachillerato y ciclos formativos. El plazo de inscripción concluye el 31 de mayo.

◆ **Concurso de poesía:** Organizado por la Asociación La Colodra. Podrán presentarse todos los autores que lo deseen con un solo poema sobre "Segovia y su sierra". Deberán enviarse antes del 5 de junio a: Asociación Cultural 'La Colodra'. C/Real, 1. 40590 Casla (Segovia).

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

► GENERADORES DE AIRE CALIENTE ► GRÚAS AUTOMATIZADAS ► HORMIGONERAS
► GRUPOS ELECTROGENOS ► HIDROLIPIADORAS
► MANIPULADORES TELESCÓPICOS
► MINICARDOPERS
► MINIDUMPERS
► MARTILLOS

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.



BRICOLAJE

HERRAMIENTAS PARA LA MADERA



SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

EL TIEMPO



El sol sale a las 7:20 y se pone a las 19:29
La luna sale a las 14:01 y se pone a las 04:59

EN SEGOVIA

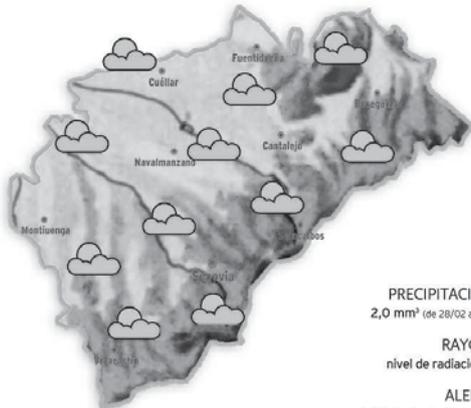
HOY

12º MÁXIMA
MÍNIMA 6º

Hoy, tregua.

Se repite el ciclo. Tras una jornada en la que avanza un frente y se recogen algunas lluvias, se abre una tregua con cielos poco nuboso y con riesgo bajo de precipitaciones. Hoy estamos en la fase de tregua, y a medida que avance el día las nubes van a ser menos destacables.

SENSACIÓN TÉRMICA 12º
PUNTO DEL ROCÍO -0
HUMEDAD 60%
VIENTO del Suroeste flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 50%
VISIBILIDAD 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1020 mb
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 2,0 mm³ (de 28/02 al 06/03)
RAYOS UV nivel de radiación bajo
ALERGIAS nivel bajo de ciprés y ortigas

NIVELES DE LOS PANTANOS

Datos del 1 de marzo al 8 de marzo del 2005

Linares	Vencías	Duero
58 CAPACIDAD	5 CAPACIDAD	7463 CAPACIDAD
32 Nivel actual	3 Nivel actual	3798 Nivel actual
Año 2004: 47 Nm ³	Año 2004: 3 Nm ³	Año 2004: 5420 Nm ³

MAÑANA

14º MÁXIMA
7º MÍNIMA



Llega otro frente.

El ciclo vuelve a repetirse y con la llegada de un nuevo frente atlántico, volverán a aumentar las nubes y a acercarse las precipitaciones a la provincia. Serán esperadas chubascos débiles, que pueden caer en cualquier comarca. Temperaturas sin muchas novedades. Ambiente a pesar de todo muy suave.

MARTES

16º MÁXIMA
6º MÍNIMA



A la espera del anticiclón.

Tras una semana de paso de frentes atlánticos el anticiclón va a comenzar a ganar protagonismo desde el sur, por lo que la previsión anuncia cada vez menos nubes y temperaturas cada vez más altas, sobretodo a medida que avance esta próxima semana. El martes de momento aun bastantes nubes y algún chubasco débil.

EN ESPAÑA

HOY

Otra tregua.

Tras las lluvias que dejaba el paso del último frente a lo largo de las últimas horas, el frente se aleja y hoy será un día de nuevo de tregua en las precipitaciones. A pesar de eso aun se esperan algunos chubascos en la mitad norte del país a lo largo de la mañana. Por la tarde las lluvias serán poco probables aunque ya se anuncia la llegada de otro frente.



MAÑANA

Llega otro frente

A pesar de la tregua que anuncia hoy la previsión a lo largo de la próxima semana se anuncian aun lluvias, sobretodo durante los primeros días. El lunes llega un frente y las lluvias volverán a ganar protagonismo en el oeste.

MARTES

A la espera del anticiclón.

Aunque el martes aun se esperan nubes y algunas precipitaciones en la mitad norte de la Península la previsión anuncia ya un alejamiento definitivo de la borrasca que ha marcado el tiempo esta Semana Santa. La semana anuncia anticiclón.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.	ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	20	8	Cádiz	17	13	Guadalajara	17	2	Madrid	18	7
Alicante	23	14	Castellón	21	13	Huelva	19	11	Málaga	22	11
Amería	17	13	Ciudad Real	17	8	Huesca	14	8	Murcia	25	13
Ávila	13	4	Córdoba	19	10	Ibiza	20	12	Ourense	17	8
Badajoz	19	9	Coruña, La	17	11	Jaeń	16	10	Oviedo	17	10
Barcelona	16	13	Cuenca	15	5	León	12	5	Palencia	13	4
Bilbao	20	10	Girona	16	9	Logroń	15	5	Palma M.	19	12
Burgos	14	5	Gijón	18	11	Lugo	14	6	Palmas, Las	23	18
Cáceres	17	9	Granada	18	8	Lleida	19	9	Pamplona	14	7
									Pontevedra	16	10
									Salamanca	14	6
									S. Sebastián	19	10
									S.C. Tenerife	24	17
									Tenerife	15	6
									Toledo	17	10
									Valencia	23	14
									Valladolid	14	6
									Vitoria	17	4
									Zamora	14	6
									Zaragoza	17	8
									Soria	14	4
									Tarragona	16	13

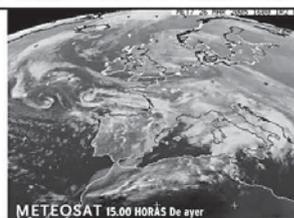
EN EUROPA

HOY

La borrasca sigue activa en el oeste del continente por lo que las lluvias van a seguir entrando desde el Atlántico aunque a lo largo del domingo las precipitaciones más destacables no serán estas nuevas lluvias que avanzan desde el oeste sino las precipitaciones que se esperan para el Mediterráneo Central.

PRÓXIMOS DÍAS

Poco a poco el anticiclón va a ir ganado terreno desde el sur del continente por lo que las precipitaciones asociada a la borrasca atlántica se van a ir desplazando hacia el norte. A pesar de eso el martes aun quedarán chubascos en el tercio sur. Aquí la previsión para los próximos días anuncia sol y ascenso térmico.



EUROPA	Máx.	Mín.
Atenas	11	3
Amsterdám	7	-1
Berlín	0	-8
Bruselas	8	3
Copenhague	2	-6
Estocolmo	-2	-12
Ginebra	7	1
Lisboa	16	8
Londres	9	4
Moscú	-4	-7
Oslo	3	-10
París	9	3
Praga	-4	-10
Roma	12	1
Viena	2	1
Zurich	2	0

SORTEOS

BOLOLITO

Lunes, 21 de marzo

6 14 20 21 27 41
Complem. 31 Reintegro 2

BOLOLITO

Martes, 22 de marzo

3 19 25 26 37 38
Complem. 30 Reintegro 2

BOLOLITO

Miércoles, 23 de marzo

2 7 9 32 34 36
Complem. 30 Reintegro 0

BOLOLITO

Viernes 25 de marzo

13 16 19 20 32 43
Complem. 40 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 25 de marzo

2 13 27 31 34 46
Complem. 9 Reintegro 7

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 26 de marzo

6 9 11 19 28 38
Complem. 33 Reintegro 8

GORDO PRIMITIVA

Domingo 20 de marzo

19 44 49 51 52
Nº Clave (Reintegro) 8

EURO MILLONES

Viernes 25 de marzo

4 29 33 37 38
Estrellas 6 9

ONCE

Jueves 24 de marzo

39894
Serie 085

82096

77837

62638

89302

EL COMBO

Sábado 26 de marzo

Reintegro 1
Doble 8-8 COMBO
Triple 0-1-1 01

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

DESDE EL 20 DE MARZO AL 20 DE ABRIL

Lentes Progresivas

a partir de **120 €**

La solución más cómoda para la vista cansada

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **TURISMO** AL IGUAL QUE EL VIERNES, TODOS LOS ESPACIOS PARA EL ESTACIONAMIENTO, SALVO LA PIEDAD, COMPLETARON SUS PLAZAS

Los turistas llenan hoteles, restaurantes y aparcamientos

La masiva afluencia complicó ayer la circulación y obligó a cerrar el recinto amurallado durante más de siete horas

S. A.
Segovia

La masiva afluencia turística desbordó ayer la capacidad de la ciudad, donde la elevada presencia de vehículos obligó a cortar al tráfico el recinto amurallado durante más de siete horas, provocó atascos y retenciones puntuales en las vías principales y llegó a completar la mayoría de los espacios alternativos de aparcamiento. Tras un inicio de "puente" algo flojo, durante el Viernes Santo y ayer Sábado de Gloria, los hoteles de la capital agotaron sus plazas de alojamiento, mientras que los restaurantes multiplicaron su actividad.

Para garantizar la seguridad de los numerosos peatones, sobre las once y media de la mañana la Policía Local restringió el acceso de vehículos por la calle Marqués del Arco y poco después cortaba la Plaza Mayor; una medida que hizo extensiva a todo el recinto amurallado sobre las doce de la mañana al comprobar que se habían agotado los aparcamientos libres en superficie. El corte del recinto amurallado — primero desde la Plaza de la Artillería por la calle

San Juan y posteriormente desde el Arco del Socorro y la rotonda del Paseo de Santo Domingo, junto a la Universidad SEK— se prolongó durante más de siete horas, quedando libre el acceso sobre las seis y media de la tarde. El día anterior, Viernes Santo, la afluencia turística y los desfiles procesionales motivaron el cierre del casco antiguo durante toda la tarde.

Al mediodía de ayer, las principales arterias de comunicación de la ciudad, como la avenida Padre Claret y el paseo de Ezequiel González, además de la Plaza de la Artillería, registraron importantes retenciones de vehículos que pretendían acceder al centro o a los lugares de aparcamiento habilitados. A las dos de la tarde, todos los aparcamientos —el de Fernández Ladreda, y los gratuitos de Velódromo, los patios del Regimiento, la parcela de Cardenal Zúñiga (San Lorenzo) y el espacio asfaltado junto al Hospital General— estaban al completo, según informó la concejala de Tráfico y Transportes, Ana Sanjosé. Al igual que ocurría en la jornada del Viernes Santo, ayer sábado



Un policía local, ayer al mediodía, atendía la consulta de unos turistas

PEÑALOSA

solo quedó libre para el aparcamiento el espacio de Los Altos de la Piedad. El barrio de San Millán llegó a saturarse de vehículos y su acceso quedó ayer restringido durante varias horas por la mañana; un cierre que ya tuvo que aplicarse en la jornada anterior. Y es que en San Millán confluían los vehículos foráneos y los coches de los segovianos que buscaban aparcamiento en la zona para visitar la cercana Feria de Artesanía, en el Paseo del Salón.

Según los datos de la empresa municipal de Turismo, los hoteles de la capital estuvieron ocupados al cien por cien la noche del viernes y de ayer sábado. La ocupación hotelera, según todas las previsiones, bajará en la noche de hoy domingo, pese a que el Lunes de Pascua es festivo en algunas comunidades autónomas, como Cataluña.



La presencia de turistas fue masiva por el centro

PEÑALOSA

▲ AFLUENCIA

El Alcázar bate récords y 19.662 personas pasan por el centro de recepción

Un total de 19.662 personas han pasado desde el jueves hasta ayer sábado por el Centro de Recepción de Visitantes, a los pies del Acueducto, que gestiona la empresa municipal "Gestión y Calidad Turística de Segovia". Según la información facilitada por los responsables del Centro, el Jueves Santo se contabilizaron un total de 6.540 visitantes; el viernes lo hicieron 7.710 y ayer sábado 5.412; unos datos tomados, en cada uno de los tres días, media hora antes de que el edificio cerrara sus

puertas, a las diez de la noche. De jueves a sábado, el número total de consultas ascendió a 6.128, de las que 5.567 correspondieron a visitantes españoles y el resto, 561, a extranjeros. El mayor número de peticiones de información se produjo el jueves (2.310), seguido del viernes (2.074) y del sábado (1.744). Por su parte, el Centro de Información Turística —la caseta situada junto a la rotonda de la estatua en homenaje a la trashumancia— ha atendido en los tres días un total de 839 consultas: jueves

(198); viernes (407) y sábado (234). Por lo que se refiere a los principales monumentos, el Alcázar batió el pasado viernes un récord de visitantes, al superar la cifra de entradas contabilizada el Viernes Santo de 2004, pese a que su horario de apertura se ha reducido este año en una hora. La fortaleza registró el viernes la entrada de 5.373 personas; mientras que ayer sábado visitaron el Alcázar 4.883 turistas y el jueves 2.782. En total, de jueves a sábado, un total de 13.038 personas han recorrido las salas

del Alcázar segoviano. La Judería segoviana ha sido en la recta final de Semana Santa otro polo de atracción. Los centros didácticos de la Judería, en la Casa de Andrés Laguna, y de la Muralla, en la Puerta de San Andrés, han sido visitados por 602 personas. El mayor número de entradas vendidas para visitar estos espacios se produjo el viernes (303). Un total de 166 turistas lo hicieron el jueves y, en menor medida, ayer sábado, jornada en la que se contabilizaron 133 entradas.

San Francisco
921 41 2090

Triángulo Inmobiliaria

Sólo Aquí

P1238 - JUNTO AL ACUEDUCTO Alquiler. Extraordinario apartamento de un dormitorio todo amueblado con cocina americana y muy luminoso

Inmobiliaria

GESTIÓN 10

SI QUIERES VIVIR EN UNA BUENA ZONA Y NECESITAS UNA VIVIENDA UNIFAMILIAR TE OFRECEMOS ÉSTA de 175 mts. 4 dormitorios, 3 baños. Excelentes calidades. Patio de 35 mts. Halógenos. Armarios empotrados. Buen entorno. ¡¡Visítala!!

INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40 Nueva gran exposición: Pol. Hontoria
Tel: 921 42 01 84 Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)

Miles de personas han contemplado las últimas tendencias expuestas en la XXV Feria Nacional de Artesanía que, hasta mañana, presenta un

sinfin de productos de estilos muy diferentes. Así, se pueden adquirir desde llaveros "para parejas", pendientes, elementos decorativos,

lámparas, utensilios de barro o distintos tipos de complemento como bolsos de cuero u otros con los diseños más actuales.

Las últimas tendencias

Las intermitentes lluvias de estos días han ocasionado un ligero descenso en el número de visitantes

MARÍA COCO
Segovia

Han pasado veinticinco años desde la primera inauguración de la Feria Nacional de Artesanía y, en este tiempo, la influencia de modas y tendencias también es apreciable en el trabajo del gremio que, durante este cuarto de siglo, ha adquirido nuevos estilos, añadidos a los tradicionales.

La carpa ubicada en el Paseo del Salón ofrece un sinfin de productos creados con distintas técnicas y cuyo único nexo, en algunas ocasiones, es la materia prima. Así, hasta mañana lunes, se pueden contemplar productos tradicionales como fuentes o utensilios de barro y otros objetos cuya utilidad es únicamente decorativa.

La cita, convertida en un clásico durante la Semana Santa de Segovia, es seguida por miles de segovianos y por cientos de turistas a pesar de las temperaturas registradas. Sin embargo, varios artesanos consultados para la elaboración de este reportaje sí que confirmaron que las intermitentes lluvias de los últimos días han ocasionado un ligero descenso en el número de visitantes.

Las personas que decidan adquirir algunos de los productos que se comercializan en el certamen podrán elegir entre un gran abanico de estilos y precios. Así las cosas, se pueden comprar pro-



Cientos de personas acudieron durante la jornada de ayer a la carpa instalada en el Paseo del Salón

FERNANDO PEÑALOSA

ductos desde tres euros hasta cerca de tres mil, una gran variedad que depende de su tamaño, de las horas dedicadas a su fabricación o, por ejemplo, del diseño y de la

materia en la que esté creada.

La mayor parte de los puestos, cerca del cincuenta por ciento, pertenecen a artesanos segovianos cuya asistencia a la feria se

viene produciendo en los últimos años. Por ejemplo, Alicia Mediavilla expone pañuelos de seda pintados a mano. Según ella una de las principales novedades con-

tinua siendo la ubicación de los stand, situados en la parte central de la carpa y cuyo objetivo es dar una sensación de amplitud al público. La artesana valoró los productos que han traído otros profesionales: "Me ha llamado la atención el colorido y diseño de algunos bolsos", explicó.

Para ella, las jornadas en la feria se viven con gran intensidad ya que, días antes, hay que preparar el material y, más tarde, esperar que les guste a los asistentes: "Estamos pendientes de los últimos trabajos, de montar y decorar el stand y también del tiempo", confesó.

Los complementos figuran como uno de los principales atractivos en la feria. Una de las personas que visitó el recinto, una joven de 25 años, consideró que los pendientes, las pulseras y los colgantes que aquí se comercializan, con diseños exclusivos son, dijo, "complicados de comprar en otros sitios". Además, en su opinión, el gremio ha ido adaptando

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas (2 para cada premiado)**, para la función del martes 29 de marzo

"Concierto Cuarteto Apollon"

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO APOLLON**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos **10 entradas**.
El sorteo se celebrará el **28 de marzo a partir de las 12 horas**.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas (2 para cada premiado)**, para la función del sábado 2 de abril

"Concierto Orquesta Sinfónica de Castilla y León"

Envía un mensaje de móvil (SMS) al **5558** con la palabra **ADELANTADO SINFONICA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos **6 entradas**.
El sorteo se celebrará el **31 de marzo a partir de las 12 horas**.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

Sólo Aquí

P1232 - CENTRO. Piso en alquiler de 3 dormitorios amueblado con todo a estrenar, ven y te informaremos con todo detalle.

Inmobiliaria

TECNOLOGÍA

Varios profesionales optan por extender su mercado y comercializan sus productos a través de internet en cada certamen.

EXPECTACIÓN

Los artesanos viven con mucha intensidad estas jornadas y los días previos a la apertura de la feria

y creando productos más asequibles al público general que puede adquirir uno o varios productos en cada certamen.

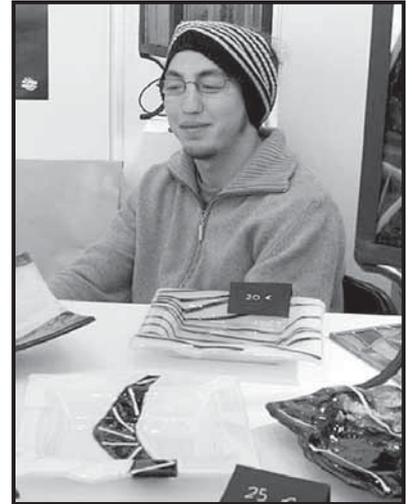
Jorge Terrada, artesano de cuero procedente de la provincia de Zaragoza, acude por primera vez a la Feria Nacional de Artesanía aunque con anterioridad había visitado algunas localidades como San Rafael. El joven confesó que últimamente se trabaja más con la variedad de colores y formas, más atractivo para la gente joven, y explicó que "la artesanía, como todo, debe ir cambiando e introducir diseños más actuales".

En algunos casos, los profesionales también dan salida a sus creaciones a través de internet. Este es el caso de Santiago González, de Soria. Según explicó hace años se dedicaba a la elaboración de tallas de madera aunque, entonces, la venta era más complicada. Ahora crea reproducciones a tamaño natural de todo tipo de setas en madera de pino y en madera artificial. Sus réplicas, que pueden adquirirse en la feria o bien a través de la página web www.bongui.net suelen interesar a profesores de Biología de institutos o aficionados y asociaciones mitológicas. Sin embargo, para las ferias, opta por productos más comerciales como unos llaveros, que parecen puzzles, y son adquiridos por parejas y grupos: "Hay que escapar de lo exclusivamente tradicional", subrayó.

Las figuras de cartón piedra suelen ser las preferidas de los pequeños. Así lo explicó Pedro Sanz, padre de una niña, quien



Complementos de plata y vidrio y objetos de decoración, algunos de los productos preferidos entre los asistentes



J.M.F.F



Apadefim muestra sus creaciones

JUAN MATÍN

▼ SOCIEDAD

Apadefim expone trabajos creados en sus talleres

La Asociación Provincial de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intellectuales y Mentales de Segovia (Apadefim) cuenta con su propio stand, cedido por el Gremio Artesanal de Segovia, en el que se exponen una muestra de los trabajos que realizan una parte de los usuarios de los Centros de Cuéllar y Se-

govia. Allí se pueden contemplar manualidades, cuadros, pendientes y otro tipo de objetos. El propósito es mostrar a la sociedad la capacidad de las personas con algún tipo de discapacidad intelectual para la elaboración y confección de diferentes objetos, siguiendo técnicas estrictamente manuales y artesanales.

El stand cuenta con un medio audiovisual en el que se pueden contemplar las diferentes fases de elaboración de los objetos expuestos, prestando especial atención a las personas que lo realizan. Apadefim atiende entre Segovia y Cuéllar a más de 210 personas con discapacidad, contando con 115 profesionales.

subrayó que los atractivos y llamativos colores hacen que los menores se fijen más en estos stands y pidan, repetidamente, que sus padres compren lámparas o algunos de los objetos.

Además se pueden contemplar cuadros, grabados o variadas figuras de cristal así como productos diferentes y novedosos. Los artesanos confían en superar los visitantes de 2004, donde se produjo un importante descenso de público al registrarse unas 36.000 visitas. Por ello esperan volver a alcanzar cifras de público que oscilen entre las 38.000 y las 42.000 visitas. Por otra parte, también confían en superar las ventas de 2004 que ascendieron a 110.000 euros.

CONVOCADAS OPOSICIONES ADMINISTRACIÓN DEL ESTADO
BOF n.º 66, de 18/03/2005
4.005 ¡PLAZAS LIBRES! SIN FASE DE CONCURSO
1.151 Auxiliar del Estado
70 Técnico Auxiliar Informática
272 Cuerpo Gestión Estado
1.544 Administrativo (Promoción Interna)
Presenta ya tu instancia hasta el 7/4/2005

Editorial **MAD** te ofrece:
 Bases gratuitas
 Temarios específicos para la preparación
 Autores de reconocido prestigio

Nuevas ediciones **marzo 2005 MAD**
www.mad.es

Librería Diagonal Conde de Sepúlveda, 1 - SEGOVIA

GESTIÓN 10 ¡OPORTUNIDAD!
VENTA DE PARCELAS URBANAS EN HONTANARES DE ERESMA
350 y 400 mts.
ACÉRCATE POR NUESTRA OFICINA Y TE INFORMAMOS
Teléfono 921 44 50 77

San Francisco 921412090
Triángulo Inmobiliaria
Solo Aquí
P1155 - Espirido: Amplísimo piso en construcción de 135 m2, 3 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, 2 terrazas, ascensor, garaje y trastero. ¡OPORTUNIDAD!

PROMOCIÓN ESPIRDO
36 VIVIENDAS, GARAJES Y TRASTEROS
¡OBRAS YA COMENZADAS!

ENTREGA EN MARZO DE 2006
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES
RESERVAS DESDE 5.000 €

PROMUEVE: **GECASA**
AVALA Y FINANCIA: **caja segovia**
INFORMA Y VENDE: **GRUPO GMS**

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

SEMANA SANTA LAS PREVISIONES METEOROLÓGICAS FALLARON Y LA LLUVIA NO DESLUCIÓ EL ACTO

Miles de segovianos y visitantes siguieron en la noche de Viernes Santo en las principales calles de Segovia la Procesión de los Pasos, acto central del programa de la Junta de Cofradías de la

Semana Santa segoviana. Las previsiones meteorológicas, que anunciaban lluvia para la tarde del viernes, fallaron y aunque sí se registraron algunas precipitaciones en las horas pre-

vias, el cielo se despejó y los trece pasos, acompañados por diez cofradías, hermandades y feligresías cubrieron sin problemas el recorrido oficial, de la Catedral al Acueducto.

Miles de segovianos y visitantes siguieron la Procesión de los Pasos

El desfile procesional, acto central de la Semana de Pasión, concluyó cerca de las once de la noche

A.S.R.
Segovia

Pasaban unos minutos de las ocho y media, en una tarde que al final se quedó relativamente agradable, con unos once o doce grados de temperatura, cuando abandonaban la Catedral el grupo a caballo de la Junta de Cofradías y los estandartes, abriendo paso a las diez cofradías segovianas por un recorrido que, tras atravesar la Plaza Mayor, discurría por Cronista Lecea, Plaza de la Rubia, Serafín, San Facundo, San Agustín y San Juan, para concluir en la Plaza de la Artillería, a los pies del Acueducto romano.

Siguiendo al grupo a caballo y los estandartes, abrió el desfile procesional La Oración en el Huerto, talla firmada en 1907 por Josep Rius, acompañada por los miembros de la cofradía del barrio de San Lorenzo, fácilmente identificables por su capa verde sobre la túnica blanca. Tras la oración de Cristo, y siguiendo la narración bíblica, el segundo conjunto escultórico en incorporarse al desfile fue La Flagelación del Señor, obra también de 1907, en este caso de José Quixal, junto a los miembros de la cofradía de la parroquia de la Resurrección, en Nueva Segovia.

Una de las cofradías más numerosas, la de la asociación de antiguos alumnos Maristas, con capa granate sobre túnica y capirote negros, fue la tercera en desfilar en procesión por las calles segovianas, conduciendo a sus dos pasos, el Santo Cristo con la Cruz a Cuestas, obra de José Quixal, y la Virgen de las Angustias, una talla del siglo XVI.

Continuando con el capítulo de la Pasión mejor representado en esta Procesión de los Pasos, la crucifixión, desfilaron por las calles segovianas tres Cristos crucificados, comenzando por el Santo Cristo de la Cruz que se venera en la ermita del Cristo del Mercado, una de las obras más antiguas de la procesión de Viernes Santo, que este año ha recuperado sus habituales faldillas y que estuvo escoltada, como es tradición, por la Guardia Civil.

A continuación, el Cristo de San Marcos, valiosa obra de la escuela castellana de la primera mitad del siglo XVII, abandonó la Catedral para cubrir el recorrido acompañado por sus cofrades, ataviados con túnica morada y capucha granate, sin capirote. El último Cristo en la Cruz de la Procesión de los Pasos, el de Aniceto Mari-



Arriba, el paso del Cristo del Mercado, escoltado por la Guardia Civil, poco después de dejar la Catedral el Viernes Santo. Abajo, a la izquierda, el Santo Entierro, en Zamarramala; y, a la derecha, penitentes en la Procesión de los Pasos

FERNANDO PEÑALOSA

nas que se venera durante el año en la iglesia de San Millán, se incorporó al desfile acompañado por los muy numerosos cofrades de

este barrio segoviano y seguido por el otro paso de la cofradía, la Soledad al pie de la Cruz, que también es obra de Marinas.

También dando escolta a sus dos pasos se unieron a la procesión los fieles y cofrades del barrio de San José Obrero, capa blanca

sobre túnica y capirote morados, que recorrieron las calles junto a la Magdalena al pie de la Cruz y La Piedad, piezas de 1907.



La lluvia no hizo acto de presencia y la Procesión se desarrolló sin incidentes. En la imagen, la cofradía de San Millán, bajando con sus dos pasos por San Juan

FERNANDO PEÑALOSA

PENITENTES

Pese a las normas de la Junta de Cofradías, algunos penitentes hicieron el recorrido descalzos y con cruces de más de 30 kilos

AUTORIDADES

Las autoridades eclesiásticas, civiles y militares, pusieron fin a la procesión, que tardó más de una hora en dejar la Catedral

SANTO ENTIERRO

Concluida la Procesión de los Pasos, muchas personas asistieron a la Procesión del Santo Entierro, en el barrio de Zamarramala



A la izquierda, un detalle del público en la Procesión de los Pasos. A la derecha, el paso de La Flagelación del Señor

FERNANDO PEÑALOSA



Ya en el tramo final del desfile, los dos Cristos yacentes que constituyen dos de las piezas más valiosas de la Semana Santa segoviana, el antiquísimo Cristo de los Gascones, acompañado por los fieles de El Salvador y los miembros del Colegio de Abogados, y el 'Camino del Sepulcro', obra maestra de Gregorio Fernández que se venera en la Catedral, escoltado por la sobriedad de la

vestimenta negra y la banda, únicamente de tambores, de la feligresía de San Andrés. La madre doliente, la Soledad Dolorosa de Santa Eulalia, única Virgen de palio de la Semana Santa segoviana, fue el último paso de este desfile de Viernes Santo.

Al margen de los cofrades, todos los pasos estuvieron acompañados por numerosos penitentes, que en muchos casos desa-

tendieron las normas dictadas por la Junta de Cofradías para realizar el recorrido con cruces más pesadas de los 30 kilos permitidos o con los pies descalzos, y sus respectivas bandas de música. Cerraron el cortejo las autoridades eclesiásticas, civiles y militares y la banda de la Escuela Municipal de Música, que llegó al final del recorrido, junto al Acueducto, cerca de las once de la noche.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA Urbanismo, Obras y Servicios

NOTA INFORMATIVA

Se comunica al público en general que con motivo de las obras para apertura de zanja, se va a proceder al corte de tráfico parcial en la Calle Santa Catalina, durante los días 28 y 29 de marzo, del año en curso.

Rogamos disculpen las molestias

Segovia, 22 de marzo de 2005
EL ALCALDE

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

Nota Aquí

P1270 - Zona Centro: Último piso a estrenar. 2 dormitorios, salón, cocina y baño. Ascensor y garaje. Buen precio.

Inmobiliaria

■ **SEMANA SANTA** EL DESFILE PARTIRÁ DEL PALACIO EPISCOPAL, CAMINO DE LA CATEDRAL, A LAS DOCE MENOS CUARTO DE LA MAÑANA

La Procesión de Resurrección cierra los actos en la capital

El barrio de San Millán rendirá el habitual homenaje a Aniceto Marinas

A.S.R.
Segovia

La Procesión de Resurrección, un acto recuperado por la Junta de Cofradías de Segovia el año pasado, tras cerca de medio siglo sin desarrollarse, pondrá fin en la mañana de hoy a las celebraciones religiosas en las calles de Segovia capital con motivo de la Semana Santa, cerrando también el ciclo del Triduo Pascual.

La procesión del Domingo de Resurrección permitirá ver nuevamente en las calles de Segovia el Jesús Resucitado que se venera durante el año en la iglesia de San Millán, una talla de autor desconocido, que por sus características puede situarse en la escuela de imagineros castellanos de finales del siglo XVI y principios del XVII. La pieza fue restaurada

el año pasado gracias a la colaboración económica de la empresa Gráficas Ceyde.

RECORRIDO

El desfile procesional, que mantiene una estructura similar a la del Domingo de Ramos, partirá del Palacio Episcopal a las doce menos cuarto de la mañana, para discurrir, en un recorrido muy similar al de la Procesión de los Pasos de comienzos del siglo XX, la Plaza de San Esteban, Valdelaguila, Trinidad, Plaza de Guevara, calle de Miguel Canto Borreguero, Serafín, Plaza de la Rubia, Cronista Lecea y Plaza Mayor, hasta llegar finalmente a la Catedral.

A las puertas de la Catedral el paso de Jesús Resucitado, que estará acompañado en el recorrido



El paso de Jesús Resucitado, el año pasado, en las calles de Segovia después de medio siglo. FERNANDO PEÑALOSA

por las cofradías y hermandades de la Semana Santa segoviana, cerrando el cortejo la Banda de la Escuela Municipal de Música, será recibido por el obispo de Segovia, Luis Gutiérrez, que dirigirá unas palabras ante la imagen. Seguidamente, a las doce y media de la mañana, se celebrará en la Catedral la Misa de Pascua, oficiada por el

obispo, tras la que se impartirá la bendición papal.

Además de los actos religiosos, en este Domingo de Pascua se celebrará, un año más, el habitual homenaje que la Cofradía de la Soledad al Pie de la Cruz y el Santo Cristo en su última Palabra, del barrio de San Millán, dedica al escultor segoviano Aniceto Marinas, vecino del barrio, que rea-

lizó y donó a la cofradía ambas imágenes.

El acto se celebrará, a partir de la una y media de la tarde, en el monumento a Aniceto Marinas erigido en los Jardinitos de San Roque, pronunciando este año el panegírico el responsable del Castastro en Segovia, Javier García Núñez, que realizará una glosa biográfica del artista segoviano.



Momento del encuentro en la pasada edición del desfile. GABRIEL GÓMEZ

■ **SEMANA SANTA** LA SOLEDAD Y EL CRISTO RESUCITADO, PROTAGONISTAS

La procesión del Encuentro pone fin hoy al programa en Cuéllar

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La procesión del Encuentro cerrará por segundo año los actos de la Semana Santa en el municipio. Las imágenes de La Soledad y del Cristo Resucitado serán las protagonistas de este desfile procesional que dará comienzo a las 12.00 horas. El momento del encuentro se producirá en torno a las 12.50 horas en la Plaza Mayor.

La imagen de Cristo Resucitado partirá de la iglesia de El Salvador, portada por la Cofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno, y se dirigirá a la Plaza Mayor, donde tendrá lugar el Encuentro a través de las calles Arévalo, Segovia, Trinidad y Santa Marina. Este año una de las novedades es que esta imagen será portada en andas por los cofrades, para lo que se han confeccionado unas andas. En este recorrido la banda de cornetas y tambores de los nazarenos acompañará a la imagen. La integran quince cornetas, cuatro tambores y un timbal.

La imagen de la Soledad portada en andas por sus cofrades como cada Viernes Santo, se dirigirá a la Plaza Mayor a través de la Plaza de San Francisco, calle Carchena y Santa Cruz, acom-

pañada por su nueva banda de cornetas y tambores compuesta por nueve cornetas, diez tambores y dos bombos. Este año también la cofradía ha incorporado dos nuevas varas para portar las andas con la imagen de la Virgen. De este modo el número de costaleros en esta edición se eleva a 36, aunque de ser necesario tendría cabida un número mayor.

La Soledad lucirá durante el desfile desde San Francisco hasta la Plaza Mayor un manto de gloria de color blanco que irá cubierto por un encaje negro que se retirará en la Plaza Mayor una vez se haya producido su encuentro con Jesús Resucitado.

En el centro de la Plaza Mayor se ha instalado un estrado desde el que un coro de mujeres entonará una canción que tradicionalmente se canta en las procesiones de El Encuentro.

Las bandas de cornetas y tambores de ambas cofradías, El Nazareno y La Soledad, se unirán en el centro de la Plaza Mayor para interpretar conjuntamente un tema.

Tras el acto el párroco del municipio realizará una lectura para a continuación dar paso al inicio de la misa a las 13.00 horas en la

INICIO

La procesión se iniciará a las 12.00 horas con la salida de La Soledad de San Francisco y del Cristo de El Salvador

MÚSICA

Las bandas de cornetas y tambores de La Soledad y Jesús Nazareno acompañarán a los pasos

Iglesia de San Miguel.

Otra de las novedades de esta segunda edición del desfile procesional de El Encuentro es que la imagen de Cristo Resucitado accederá al templo y presidirá la misa. Este inicio de la misa marcará también el regreso de la imagen de la Soledad a su puntos de partida, la iglesia de San Francisco, para dar por finalizada la procesión. El regreso lo hará también en procesión.

DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN
Aceites-Conservas-Vinos-Licores
C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA
Fax: 921 430 589 Telf: 921 430 618

DIHOSE

DISTRIBUIDORA HOSTELERA SEGOVIANA

DISTRIBUIDOR PARA SEGOVIA D.O RIOJA
SOLAR DE SAMANIEGO

ESTÉE LAUDER UN GRAN REGALO ESTÉE LAUDER UN GRAN REGALO ESTÉE LAUDER UN GRAN REGALO ESTÉE LAUDER

ESTÉE LAUDER UN GRAN REGALO

TU REGALO INCLUYE:

Nueva. Lash XL, Máscara de Pestañas. Hydra Complete, Crema Multi-Hidratante. Idealist, Refinador de la Piel. ELECTRIC, Barra de Labios. Estée Lauder Beyond Paradise, Perfume en Spray. Exclusivo neceser.

Llévate este regalo por la compra de productos Estée Lauder, siendo uno de ellos de tratamiento facial.



esteelauder.es

Promoción válida del 28 de marzo al 10 de abril de 2005

PALENCIA
Mayor, 17

VALLADOLID
Pso. de Zorrilla, 18
Pso. de Zorrilla, 106 y 108

SEGOVIA
Fernández Ladreda, 13
José Zorrilla, 85
Juan Bravo, 5

Bodybell
PERFUMERIAS

**Cómplices
de tu
belleza**

www.bodybell.com

Atención al cliente: 902 111 771



El tiempo apacible favoreció que en las calles más céntricas de la villa se concentrara mucho público para seguir el discurrir de la procesión

GABRIEL GÓMEZ

SEMANA SANTA EL SILENCIO PRESIDÓ EL DESARROLLO DESDE SU INICIO HASTA SU CONCLUSIÓN EN LA PLAZA MAYOR

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

La lluvia respetó la procesión de Cuéllar

El desfile se prolongó durante más de dos horas

Los pronósticos meteorológicos no se cumplieron finalmente y la lluvia respetó en la noche del viernes el desarrollo del penúltimo de los desfiles procesionales de la villa: la procesión de todos los pasos. Desde primeras horas de la tarde la lluvia comenzó a caer de manera intermitente y obligó a las cofradías a cubrir con plásticos sus pasos y a observar expectantes la evolución del tiempo que finalmente permitió el normal desarrollo de los actos.

Durante más de dos horas se prolongó la procesión que partió del cruce de San Francisco donde de los nueve pasos se fueron dis-

poniendo en orden procesional. La cruz desnuda abrió el desfile seguida de la Oración en el Huerto, el Cristo Atado a la Columna, Nuestro Padre Jesús de Nazareno, La Verónica, El Calvario, La Dolorosa, el Cristo Yacente al que

seguía la Banda Municipal y las diferentes autoridades y finalmente La Soledad que cerraba el desfile. Desde el cruce de San Francisco los pasos descendieron por las calles Parras, y Chorretones, para continuar por la calle

Andrés Reguera hasta la Plaza de El Salvador desde donde se inició el ascenso hacia la Plaza Mayor a través de las calles Arévalo, Segovia, Trinidad y Santa Marina. Ya en la Plaza Mayor se realizó una "Oración a María"

seguida de la salve.

La solemnidad y el silencio presidieron el discurrir del desfile por las calles de la villa que fue seguido por mucho público que se concentró principalmente en algunos puntos como el cruce de San Francisco de donde partía la procesión, la Plaza de Los Coches o la Plaza Mayor donde se cerró sobre las 23.30 horas.

La salida de La Soledad del templo de San Francisco portada en andas en torno a las 21.00 horas fue de nuevo una de las citas que congregó mayor cantidad de público y que se vivió con especial emotividad. De igual modo atrajo el interés su regreso al templo de San Francisco.

SEMANA SANTA ALTA PARTICIPACIÓN DE LOS VECINOS EN LA PROCESIÓN DEL SANTO ENTIERRO EN EL ESPINAR

La Granja vive el Viernes Santo en silencio

Cantimpalos recupera sus tradiciones

J. H./L. M.
Segovia

Un año más la procesión del Santo Entierro de **La Granja** centró la atención no sólo de los que viven en el municipio sino de los cientos de personas procedentes de Segovia y Madrid, principalmente. A las ocho y media de la tarde partió el desfile de decenas de penitentes, con sus pesadas cruces y completamente descalzos, que impresionan por su lento caminar dentro del silencio y la emoción con la que se vive la Semana Santa en La Granja. Junto a ellos fueron desfilando las imágenes de la Virgen y el Cristo Yacente, hasta la Colegiata del Palacio.

La celebración de estos cortejos procesionales en La Granja se remonta a los años veinte del siglo XIX. Penitentes acompañando a la Virgen y al Cristo del Perdón recorrieron las calles en 1825.

En **Cantimpalos** la procesión de Viernes Santo fue muy concurrida. Es cuando el pueblo se siente unido, al desfilan sus imágenes más queridas: el Cristo de la Columna, el Cristo del Santo Sepulcro, la Virgen Dolorosa, y el Cristo Crucificado.

Además de la colaboración de muchas personas, destaca la que la asociación de amas de casa La Inmaculada viene realizando en estos últimos años, con la asisten-

PENITENTES

Decenas de penitentes con pesadas cruces desfilaron en La Granja junto a las imágenes

LA INMACULADA

En Cantimpalos destaca el trabajo de recuperación realizado por la asociación La Inmaculada

cia de penitentes y señoras ataviadas con mantillas. Esta asociación ha entendido que la participación es una forma de sentir y es preciso trabajar para poder recuperar las tradiciones y la cultura de Cantimpalos.

La devoción y la tradición son los elementos característicos de la Semana Santa en **El Espinar**. Con una alta participación vecinal, tuvo lugar en la tarde del Viernes Santo la procesión del Santo Entierro, en la que este año, como novedad, los cofrades de La Soledad llevaron hábitos de capuchones por primera vez.



La procesión de La Granja destaca por el paso de los numerosos penitentes

J. H.



El recorrido fue muy concurrido en El Espinar

PEDRO L. MERINO

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0348 - Paradinas.
Casa semi-restaurada, 154 mts de vivienda distribuidos en dos plantas. Super Oportunidad.

Inmobiliaria

EMERGENCIA !
TSUNAMI EN ASIA !

TSUNAMI EN ASIA EMERGENCIA!
NECESITAMOS AYUDA URGENTE
agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados

902 244 000

Ingresos y transferencias a:
SCH 0049-0001-56-2010025526
BBVA 0182-0922-56-0201515834
La Caixa 2100-2927-90-0200054649

www.planespana.org **Plan**

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Teatro Juan Bravo

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

Sorteamos entre nuestros lectores **10 entradas (2 para cada premiado)**, para la función del domingo 3 de abril

"Paradero desconocido"

Compañía: Tantakka Teatro

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO PARADERO

Costo del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

902 10 12 12 **TEL-ENTRADA**
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 6 entradas.
El sorteo se celebrará el 31 de marzo a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

Gesturcal Gestión urbanística de Castilla y León

Junta de Castilla y León

LICITACIÓN PARA LA EJECUCIÓN DE LAS OBRAS DE "URBANIZACIÓN DEL POLÍGONO INDUSTRIAL DE CANTIMPALOS (2ª FASE)" EN CANTIMPALOS, SEGOVIA

PRESUPUESTO DE CONTRATA: Doscientos Noventa y Dos Mil Doscientos Dos Euros con Treinta y Tres Centimos de Euro. (292.202,33 €), Incluido I.V.A.

PLAZO DE EJECUCIÓN: 3 MESES

CLASIFICACIÓN REQUERIDA: grupo G, subgrupo 6, categoría "d"

PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES: Las proposiciones se presentarán en el registro de las oficinas de GESTURCAL, S.A., C/ Constitución, 8, 3º izda., de Valladolid, dentro de los 20 días naturales contados a partir del siguiente a su publicación en el Boletín Oficial de Castilla y León (hasta las 14 horas del último día del plazo). No se admitirán ofertas por correo.

INFORMACIÓN: El proyecto, pliego de condiciones y demás documentación, estarán a disposición de los interesados, para su consulta, en las oficinas de la Sociedad de Segovia en la C/ Antonio Machado nº6 Entlo. y en Valladolid C/ Constitución, nº 8-3º Izda. de 9 a 14 horas. Copias del Proyecto en TECNIREPRO. Patio de las Francesas. Valladolid

El importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario.

Valladolid, 21 de Marzo de 2005
EL DIRECTOR-GERENTE

■ **SEMANA SANTA** MASIVA ASISTENCIA DE PÚBLICO A LAS PROCESIONES Y A LOS ACTOS LITÚRGICOS DE ESTOS DÍAS

Los pasos desfilaron por las calles de Cantalejo

La imagen del Santo Cristo Yacente tiene una gran devoción en su capilla

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO
Cantalejo

Tras la procesión del Jueves Santo, en la que desfilaron el Ecce Homo, el Santo Cristo de la Vera Cruz y Nuestra Señora de los Dolores, acompañada por la Banda de Cornetas y Tambores, la Semana Santa cantalejana alcanzó el Viernes Santo su mayor expresión con la procesión que tuvo lugar ese día, más larga que la del Jueves Santo y que concentra a un mayor número de fieles. En ella desfilaron los pasos más representativos.

Por la mañana, a partir de las doce, tuvo lugar el Vía Crucis por las calles de la localidad, el cual tuvo una parada en la residencia de ancianos Virgen del Pinar, donde los residentes dedicaron a la imagen de Cristo unas emotivas palabras.

Como cada año, la procesión del Viernes Santo se abre con varios monaguillos, portando campanillas, una pequeña Cruz procesional y dos veleros. A los monaguillos les sigue el Cristo de los Veleros, Cristo de la oración y de la súplica, acompañado por tres capuchinos. Es una talla de madera de bellas facciones que representa la muerte de Jesús, en la que destaca el color natural de su carne, recorrida por la sangre que emana de las heridas producidas.

ECCE HOMO

El primer paso en caminar es el Ecce Homo, talla que data del siglo XVIII y cuya particularidad es la de ser uno de los pocos Ecce Homo sentados. Presenta una hermosa policromía, con túnica de color púrpura con forro blanco y pliegues perfectos, que oculta el cuerpo desnudo, visiblemente castigado de un Cristo con rostro ensangrentado y gesto paciente y misericordioso. Es de destacar el color natural de su carne, que manifiesta el dolor de los golpes recibidos, cabeza erguida, con mirada lánguida y coronada de espinas, con la boca ligeramente abierta y mentón con escasa barba que finaliza en perilla. En sus manos, la contradicción entre la vara real y la atadura de esclavo. Acompañando a este paso, sus capuchinos granates portando cruces de hierro.

SANTO CRISTO

El siguiente paso en desfilarse por las calles de la localidad es el que porta al Santo Cristo del Humilladero, talla de madera de fines del siglo XVI o principios del

RESURRECCIÓN

Los actos concluyen hoy con la Procesión del Encuentro en la que participa la Banda de Cornetas

XVII. Representa a Cristo en la cruz, cuya cabeza, caída sobre el pecho e inclinada a su derecha, está ceñida por una corona de espinas, que está tallada en la misma cabeza; la cabellera se recoge sobre la espalda. El joven rostro alargado, los ojos casi cerrados, la nariz aguileña, la boca ligeramente abierta y el mentón afilado con escasa barba, que acaba en perilla, son las características de esta imagen.

Por los brazos extendidos corre una línea de sangre fresca desde las manos a las axilas. Su costado derecho está abierto por la lanza y a la derecha se anuda un ceñidor o paño de honestidad. Los pies están atravesados por un solo clavo y en los tobillos se ven marcas de ataduras.

CRISTO YACENTE

Es esta la talla más representativa de la Semana Santa cantalejana y la que tiene una mayor devoción en la capilla del templo parroquial donde está instalada. La presencia de este Cristo Yacente en la parroquia hace alusión a la tradición castellana de la Semana Santa, frente a la andaluza, donde no es muy común representar a Cristo muerto y yacente. La imagen, de escayola, representa a un Santo Cristo recostado en el interior de una urna de madera y cristal; va acompañada por la Cofradía de la Buena Muerte, quien se encarga además de su custodia y mantenimiento en una pequeña capilla del templo parroquial.

Va acompañado este paso por su estandarte de color morado claro con motivo central del Cristo crucificado y bordados dorados.

La Virgen de los Dolores es la última de las imágenes que procesionan en esta Semana Santa en la ciudad briquera. La imagen de la Soledad o Virgen de los Dolores, tiene su capilla en el interior del templo parroquial, una capilla con retablo de estilo barroco, formada por tres campos. La imagen refleja el sufrimiento de la Virgen María por la muerte de su Hijo en la Cruz. La talla pertenece a la parroquia desde el año 1732, en que fue adquirida por la



Un momento del Vía Crucis, en el que se saca en procesión el Santo Cristo del Humilladero

JOSÉ LUIS ACEBES



El Ecce Homo, a su paso por las calles de la localidad, el Jueves y el Viernes Santos

JOSÉ LUIS ACEBES

misma. Acompañando a la imagen, sus esclavos de túnica blanca y capa negra, con su precioso estandarte de color negro y bordados dorados, con motivo central de la Dolorosa.

HOY, EL ENCUENTRO

La Semana Santa en la localidad concluirá hoy, Domingo de Resurrección con la tradicional procesión del encuentro, que simboliza el reencuentro de Jesús resucitado con su Madre y que se desarrolla también por las calles de la localidad, desde la iglesia parroquial hasta regresar nuevamente a la misma para oficiar la Santa Misa.

Mención especial merece la participación de los quintos del año en curso, los cuales participan en las procesiones, portando estandartes o llevando diversos pasos, así como organizando las mismas. Igualmente, es de destacar el papel que desempeña la Banda de Cornetas y Tambores, la cual acompaña a las procesiones, además de ser la anfitriona y una de las participantes en el encuentro anual de Bandas de Semana Santa.



Imagen de la Virgen de los Dolores o Virgen de la Soledad

J.L.A.

■ **SEMANA SANTA** EL AGUA BENDITA SE REPARTIÓ AYER EN CABEZUELA

Velas y capas en Turégano

Los penitentes de Nava de la Asunción emplearon más de dos horas en hacer el recorrido de un kilómetro de longitud

EL ADELANTADO
Turégano/Nava de la Asunción

La luz de las velas y antorchas sirvió para incrementar el sentimiento de recogimiento de la Procesión de La Dolorosa o del Silencio de Viernes Santo entre la iglesia de San Andrés y el castillo de Turégano. Además este año, el vecino gitano de la localidad, 'Camarón', entonó una saeta. Los hombres ataviados con capas, y las mujeres con mantillas y peinetas volvieron a protagonizar los recorridos, incluida la Procesión de la Carrera que se desarrolló por la mañana.

En Nava de la Asunción, un millar de personas acompañaron la ronda por las calles principales, que tardó dos horas en caminar los mil metros del recorrido, informa A. Marugán.

En Fuentepelayo la novedad la puso la carroza de la Virgen de la Soledad con palio, confeccionado por dos mujeres locales.

Mientras, ayer Sábado Santo en Cabezuela se procedió a la distribución de agua bendita entre los fieles, que la emplean para bendecir sus hogares y automóviles.



Arriba, procesión de Turégano; abajo, de Nava de la Asunción A.M.

Encuentros Rurales Igualdad de oportunidades en la familia 2005



Del 4 de Abril al 31 de Mayo

LUGARES DE CELEBRACIÓN

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Avila: El Tiemblo | Segovia: Cantalejo |
| Navas del Marqués | Coca |
| Langa | Nava de la Asunción |
| Burgos: Cilleruelo de Abajo | Soria: Casarejos |
| Villagonzalo Pedernales | Langa de Duero |
| Villalbilla de Burgos | San Esteban de Gormaz |
| León: Astorga | Valladolid: Aldeamayor de San Martín |
| Valencia de Don Juan | Laguna de Duero |
| Villaquilambre | Matapozuelos |
| Palencia: Cervera de Pisuerga | Zamora: Arcos de la Polvorosa |
| Herrera de Pisuerga | Camazana de Tera |
| Paredes de Nava | Fuentesauco |
| Salamanca: Carrascal del Obispo | |
| Matilla de los Caños del Río | |
| Santa Marta de Tormes | |

INFORMACIÓN, COORDINACIÓN E INSCRIPCIONES
Consejería de Familia e Igualdad de Oportunidades- Dirección General de la Mujer
C/ Padre Francisco Suárez, 2- 47071 Valladolid
Tf 983 20 80 30- Fax: 983 20 82 77
E-mel: igualdad.familia@jcy.es
Página web: www.jcy.es/mujer



TELÉFONO
INFORMACIÓN
900 333 888



Fondo Social Europeo

PRUEBE EL WOLF CABRIOLET

Y disfrute cortando

INDUSTRIAS NUÑEZ
Ctra. San Rafael, 22 - SEGOVIA
© 921 42 20 63 Fax. 921 43 14 02

ABOF 2.03EQ **Outils WOLF**

MASTER EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES
Modalidad Semipresencial
Titulación Oficial de Técnico Superior

Inicio del master: 4 ABRIL 2005
Abierto el Plazo de Matriculación (Plazas limitadas)

Información e inscripción
Ibermutamur
Avda. Juan Carlos I, 24
40006 Segovia
Laborprex Auditores, S.L.
C/ Francisco Zaramona, 10. Esc. Izq. 2º C
47003 Valladolid • Tel. 983 35 63 64
mail: castillayleon@laborprex.com

Organiza: **LABORPREX** auditores
Entidad Formativa en Prevención de Riesgos Laborales autorizada por la Autoridad Laboral

Colaboran: **ibermutamur** **caja segovia**

¡atención agricultor!



VALMONT-VALLEY®

en su constante preocupación por la calidad y el servicio **comunica**

que ha detectado la aparición de ciertos productos con nuestra marca en empresas no autorizadas, ni para la venta ni para el servicio, por lo que dudamos de su autenticidad y procedencia.

Por este motivo, le recomendamos que para cualquier asunto, relacionado con nuestra marca, se dirija a las **DOS ÚNICAS EMPRESAS AUTORIZADAS OFICIALMENTE POR NUESTRA MARCA, EN CASTILLA Y LEÓN.**

AGROPOZA, S.L.
Nueva, 8
Tfno.: 921 141 261
Cuéllar (Segovia)

RIEGOS DEL TORMES, S.A.
Pol. El Montalvo II
Hoces del Duratón, parc. 5, 6 y 7
Tfno.: 923 190 260 (Salamanca)

■ SEMANA SANTA LA GRAN PARTICIPACIÓN Y LA AFLUENCIA DE VISITANTES MARCAN LA SEMANA DE PASIÓN EN LA PROVINCIA



Imagen de la procesión en Sepúlveda a su paso por la Plaza G. HERRERO

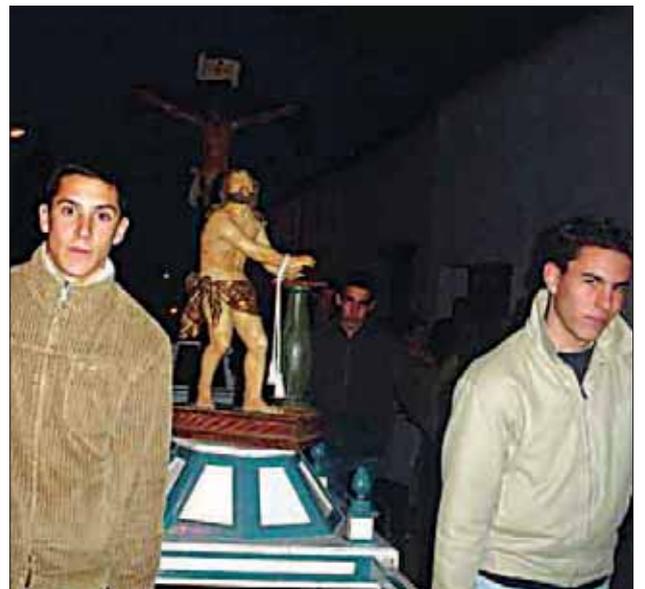


La Carrera de Turégano, a su regreso desde la ermita el Viernes por la mañana F. DESCALZO



La imagen de la Oración en el Huerto, de procesión en Carbonero el Mayor

GUILLERMO HERRERO



Dos jóvenes de Cantimpalos trasladan al Cristo atado a la columna

LUCIO MARTÍN



Los hombres de Prádena interpretaron los cánticos típicos de Viernes Santo

G. HERRERO



Una de las imágenes que salieron en Fuentespelayo

EVA TEJEDOR



AUDITORIO. XXIII SEMANA DE MÚSICA SACRA

Clausura de la Semana

FICHA ARTÍSTICA

FECHA

Viernes, 25 de marzo de 2005

LUGAR

Iglesia del Seminario

INTÉRPRETES

Orquesta y Coro de Cámara de la Ópera de Szeged (Hungría)
Zsuzsanna Toth, soprano
Jozsef Szabo, contratenor
Janos Szerekovan, tenor
Krisztian Cser, bajo
Sandor Gyüdi, director
OBRAS DE
Joseph Haydn
ORGANIZA
Fundación D. Juan de Borbón y Coral Segoviana Voces de Castilla

RAFAEL AZNAR
Segovia

Como clausura de la Semana de Música Sacra se programó el 'Stabat Mater' en sol menor de Haydn. Obra clave en la evolución del autor y que propició la interiorización de ciertas vivencias dramáticas insertándose con derecho propio en la etapa de

"Sturm um drang". Contribuyó como ninguna otra a extender su reputación en el extranjero, por lo que puede considerarse como su primera obra maestra real. Este conocimiento en el extranjero fue vital para el autor, que pudo disfrutar dos temporadas en Londres llamado por Salomon, violinista y empresario, y desligarse así de la dependencia de la principesca familia de los Esterházy, que eran sus patronos. Esta dependencia le supuso desconocer durante años el éxito de su música que era plagiada, vendida e impresa en muchas ciudades, sobre todo en París. De todas maneras, sobrellevó este yugo con más suerte que su admirado amigo Mozart respecto al arzobispo Colredo.

El coro y la orquesta de Szeged estuvieron muy bien presentados. De destacar el número de "Virgo virginum". En la parte solista hay que destacar la voz del bajo Krisztian Cser en todos los números encomendados pero especialmente en "Flammis Orci".

El contratenor Jozsef Szabo tiene buena voz y técnica, can-



Un momento del concierto que cerró la Semana de Música Sacra, en el Seminario

FERNANDO PEÑALOSA

tando sin los esfuerzos tan corrientes en la cuerda que llevan a una cierta inseguridad, estuvo bien. La soprano Zsuzsanna Toth estuvo muy bien en el registro alto con una técnica depurada en cuanto a trinos, acusó una cierta opacidad en el registro bajo, pero siendo su actuación memorable. El tenor Janos Szerekovan fue el que menos destacó al lado de

sus compañeros de reparto, quizás su voz sea más apropiada para papeles dramáticos.

El director Sandor Gyüdi expuso la obra con gran conocimiento y estuvo en todo momento dedicado a trasladar el carácter hondo y espiritual del momento de abandono y de dolor de la madre ante la pérdida del Hijo. La versión nos pareció bien lle-

vada al momento musical de transición del clasicismo a la nueva etapa que ya se fraguaba.

La iglesia del Seminario, antigua de la Compañía de Jesús, fue el escenario idóneo históricamente con sus aires de Contrarreforma. El día anterior había sido un ejemplo de ecumenismo al albergar la maravillosa música de Bach, tan reformista en el fondo.

Música en la iglesia del Castillo de Turégano

FICHA ARTÍSTICA

FECHA

Jueves, 24 de marzo de 2005

LUGAR

Iglesia de San Miguel del Castillo de Turégano

INTÉRPRETES

Cuarteto El Arte Música
Ángel Sampedro, violín
Antonio Ramos, violín
Clara Ramos, viola
Raquel Pinheiro, violonchelo
José Antonio Carril, recitador

OBRAS DE

Josef Haydn

ORGANIZA

Fundación D. Juan de Borbón y Coral Segoviana Voces de Castilla

RAFAEL AZNAR
Segovia

En los dos últimos conciertos de esta Semana Sacra de Segovia se nos proponen dos obras de Haydn, siendo esta de "Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz" la más conocida. Obra que dentro de la música religiosa de Haydn tiene una conexión con España debido a que fue encargada por el canónigo de Cádiz don José Salud de Santa María, marqués de Valde-Iñigo, natural de Veracruz pero de padres españoles, personaje ilustrado que a través de Boc-

cherini, músico de la pequeña corte ilustrada del infante don Luis en Arenas de San Pedro, fue autor del encargo.

La obra de Haydn por ser amable y clasicista no deja de ser profunda y a veces melancólica. De hecho durante una época, de 1766 a 1774, sigue los dictados del "Sturm um drang" que presagiaba el Romanticismo.

MÚSICA RELIGIOSA

Si es un músico importante por ser el padre del cuarteto de cuerda y por haber fijado la estructura de la sinfonía orquestal como la conocemos hoy en día, no deja de ser menos importante como músico de oratorios y misas, con su Stabat Mater, la Creación y Las Estaciones donde une el estilo de Haendel y su estilo sinfónico.

Es un músico comprometido e influido por la esencia musical religiosa que trasciende el mero encargo, y cuya espiritualidad va más allá de la obligación con el ordenante. Esto no quita para que en una etapa de su vida se afiliase a la masonería por influencia de su admirado amigo Mozart.

Las siete últimas palabras de Cristo en la cruz es una obra con siete adagios más uno de intro-

ducción, y cerradas por un final en presto que describe el temblor de la tierra en el momento de la muerte del Señor. Es obra muy apreciada por el compositor, pues volvió sobre ella varias veces para adaptarla a orquesta y a piano.

El concierto se llevó a cabo en la iglesia del castillo de Turégano y si se hiciesen unos pequeños trabajos de cerrar alguna ventana con cristal y el arreglo de la puerta se podría tener un sitio apropiado para conciertos que no requirieran mucho escenario, para música antigua y barroca sería ideal.

El grupo invitado al efecto estaba dirigido por Ángel Sampedro, especialista en violín barroco e hijo de Turégano. Su grupo está formado por músicos especialistas en música antigua y tuvieron la feliz idea de situar al recitador en el púlpito. Este narrador, José Antonio Carril había actuado como bajo en el concierto de por la mañana con la Capilla Real de Madrid, en ambos cometidos estuvo muy bien y no acusó cansancio alguno.

El ejemplo de Turégano albergando este concierto en un marco idóneo debería repetirse en éste y otros escenarios de la provincia, los hay.

Cuéllar Segovia
1, 2 y 3 de abril
2005
feria comarcal
1 2 3 04 2005
Ayuntamiento de CUÉLLAR
Junta de Castilla y León
EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DIARIO OFICIAL DE LA FERIA

■ TRANSPORTE ALEGAN CONTRA EL PLAN DE INFRAESTRUCTURAS 2005-20

Asetra pide la conversión de la N-110 en autovía

También solicitan la mejora de la N-603 (Segovia-San Rafael)

EL ADELANTADO
Segovia

La Agrupación de Segovia de Empresarios de Transporte (Asetra) ha presentado alegaciones al Plan Estratégico de Infraestructuras de Transporte (PEIT) 2005-20, solicitando, entre otras cuestiones, la transformación en autovía de la N-110 (Soria-Plasencia), "porque se convertiría en un eje transversal que dinamizaría la economía del sur de Castilla y León (Ávila, Segovia y Soria)".

Asetra considera que "sería un alivio al tráfico por Madrid, pues enlazaríamos por autovía dos carreteras nacionales de alta capacidad, como son la A-1 y la A-6, además de ofrecer una alternativa para salir desde esa zona sur de Castilla y León hacia la A-2, y también a Andalucía, enlazando la Ruta de la Plata. De este modo se evitaría circular por Madrid".

Por otro lado, los transportistas también piden que se incluya en ese plan la mejora de la carretera N-603 (Segovia-San Rafael), reivindicación que Asetra ha defendido siempre, y más desde que se construyó la autopista AP-1. "Creemos que el trazado debe mejorarse, eliminando muchas de sus curvas, mejorando intersecciones, como por ejemplo la de Otero de Herreros", explican. En cuanto a este último punto, Asetra defiende que se construya un paso elevado para

los giros en lugar de una rotonda.

En sus alegaciones los transportistas también se refieren a la variante de Segovia SG-20. En este sentido, reclaman su conversión en una circunvalación real a la ciudad, mejorándose su seguridad transformándose en autovía. "Si bien es cierto —explican—, que desde que se acometieron diversas reformas (demandadas con insistencia por Asetra y finalmente tenidas en cuenta, el número de accidentes afortunadamente se ha reducido, no obstante consideramos que debe aco-

meterse ese desdoblamiento y su cierre completo con la mayor brevedad posible".

En relación a las alegaciones a ese Plan presentadas por otros colectivos de representación empresarial de la provincia de Segovia, la agrupación de transportistas se adhiere a ellas y considera "de gran importancia para el desarrollo económico de Segovia que los responsables del Ministerio de Fomento tengan en cuenta la opinión que al respecto se ha manifestado en los últimos días".

TIERRA COMUNERA

Demandas para el PEIT

La agrupación de Segovia Tierra Comunera (TC) ha planteado alegaciones al PEIT dirigidas a mejorar tres ámbitos diferentes: carreteras, ferrocarriles y medio ambiente). En cuanto a la red viaria, reclaman la finalización de la autovía Segovia-Valladolid en el horizonte de 2010. También piden la construcción de las autovías Segovia-Aranda de Duero y Segovia-Arévalo, y el desdoblamiento de la carretera Plasencia-Soria a su paso por Segovia. TC solicita la ampliación y mejora del tra-

mo que discurre por Segovia de la carretera Riaza-Olmedo. En relación a las infraestructuras de ferrocarriles, demandan la puesta en marcha de la línea de alta velocidad Segovia-Valladolid, el mantenimiento y mejora de la línea Madrid-Riaza-Aranda-Burgos, y la mejora de la línea entre Segovia y Madrid. Las alegaciones referentes al medio ambiente se refieren a que las administraciones implicadas realicen un escrupuloso cumplimiento de los estudios de impacto de las obras incluidas en el PEIT.

INFRAESTRUCTURAS



García Cantalejo junto a las autoridades locales

EL ADELANTADO

El PSOE reclama la mejora de la carretera de entrada a Garcillán

EL ADELANTADO
Segovia

El Partido Socialista reclama la "necesidad urgente" de mejorar el acceso a Garcillán desde la carretera Segovia-Arévalo. El procurador socialista Ángel García Cantalejo realizó una visita a la localidad y junto a la alcaldesa, Piedad Casado, comprobó las necesidades del municipio. La carretera soporta un

intenso tráfico, sobre todo de vehículos pesados, al acceder por ella todos los camiones que se dirigen a la planta de tratamiento de Los Huertos.

García Cantalejo recuerda que los responsables municipales se reunieron hace unos meses con el director general de Carreteras, al que expusieron la situación y solicitaron la intervención de la Junta.

GRAN PANTALLA

ANDRÉS P. LLORENTE
Segovia

En España, "Vera Drake" (2004) se ha titulado "El secreto de Vera Drake" con el tonto e infructuoso afán de vender más, con el patético intento de comercializar mejor una película que nunca nació para hacer ganar dinero a nadie, sino para incitar a la reflexión y al debate.

Presentada a concurso en el pasado Festival de Venecia, "Vera Drake" se alzó victoriosa con el León de Oro y su protagonista, Imelda Staunton, con la Copa Volpi que la señalaba como mejor actriz del certamen. Un doble triunfo a todas luces merecido, sin embargo las televisiones y la mayoría de las revistas que habían enviado allí sus reporteros, dejaron de lado al poco fotogénico Mike Leigh y prefirieron llenar sus páginas de papel cuché con reportajes gráficos en los que lucían majestuosas, embutidas en sus carísimos trajes, las numerosas estrellas que habían acudido a apoyar, con menos éxito, producciones mucho más rentables.

Algo parecido se vivió en la gala de los Oscar. "Vera Drake" estaba nominada en tres apartados,

mejor dirección, actriz y guión original, pero las cámaras trabajaban a favor de los grandes astros y los grandes modistos, mientras Mike Leigh e Imelda Staunton permanecían en zonas más opacas, a la espera de que alguien desde el escenario pronunciara su nombre, cosa que no sucedió. Así funciona el negocio del cine.

Mike Leigh, que lleva vividos muchos años y filmadas ya suficientes películas, en "Vera Drake" había anticipado de alguna manera la situación, contrastando la oscuridad de las lóbregas habitaciones donde residía la familia de su protagonista, con la luminosidad de los amplios salones donde se ganaba la vida como generosa asistente.

Mike Leigh tiene bien acreditada su sabiduría cinematográfica, es decir, que sopesa concienzudamente sus historias, sabe elegir sus actores y, después de seis meses de ensayos, sabe sacar de ellos interpretaciones impresionantes, antológicas, dignas de

cualquier premio, pero también sabe luego colocar la cámara a la distancia justa para que no se escape ningún matiz de esas actuaciones, a la distancia justa para atrapar las emociones que surgen de una puesta en escena equilibrada, contenida, alternando planos expresivos muy cortos con otros descriptivos más generales.

Y Leigh aprieta, pero no ahoga. Te sumerge en el lastimoso mundo de Vera Drake hasta casi asfixiarte con ella, pero te deja respirar, te facilita aire para que siempre puedas reflexionar sobre

lo que estás contemplando.

RACIÓN DE PASIÓN

Obviamente esto no es cine-espectáculo, no se puede esperar de Mike Leigh cine ligero, de mero entretenimiento. Quien decida entrar a ver "Vera Drake" tendrá su buena ración de pasión, acorde con las fechas que hemos estado celebrando, y sentirá cómo se despierta su conciencia al verse frente a la intensidad con que se narra un tema moral, los acontecimientos que terminan atropellando a una mujer humilde, buena,

ingenua, desprevenida y, sobre todo, pobre, que el dinero abre muchas puertas.

Recuerda el dilema moral de "Vera Drake" al de "Un asunto de mujeres" de Claude Chabrol, con una Isabelle Huppert condenada a muerte de guillotina bajo el Gobierno de Clichy. La guerra genera tiempos muy duros y no hay piedad para los que habitan en la pobreza, su solidaridad puede ser un mal ejemplo para los que necesitan mano de obra barata.

También el cine social tiene perdida la batalla frente al espectacular cine de efectos especiales o las comedias que triunfan con sus bromas escatológicas, pero Mike Leigh sigue proponiendo un cine distinto, más libre, más honesto, más áspero, un cine que a las distribuidoras no les resulta fácil de vender. Por eso tiene su mérito que un drama como "Vera Drake" haya encontrado hueco para su estreno en la cartelera de Segovia: una oportunidad que el buen aficionado no debe perderse.

FICHA TÉCNICA

DIRECCIÓN

Mike Leigh

PRODUCCIÓN

Alain Sardé y Simon Channing Williams

GUIÓN

Mike Leigh

FOTOGRAFÍA

Dick Pope

MÚSICA

Andrew Dickson

MONTAJE

Jim Clark

DISEÑO DE PRODUCCIÓN

Eve Stewart

INTERPRETACIÓN

Imelda Staunton, Phil Davis, Peter Wight, Daniel Mays, Alex Kelly, Eddie Marsan, Jim Broadbent, Adrian Scarborough, Heather Craney

■ **CUÉLLAR** INVITAN A DESCUBRIR RINCONES CON ENCANTO DE LA COMARCA TIERRA DE PINARES SEGOVIANA

Honorse presenta a la Diputación sus rutas culturales

Románico, mudéjar y fortalezas y museos centran los circuitos elaborados

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Representantes del comité de Turismo de Honorse-Tierra de Pinares han presentado al diputado de Desarrollo Rural, José Martín Sancho, la colección de rutas culturales realizada por técnicos del programa y recogidas en un folleto y un mapa bajo el título "Por Tierra de Pinares Segoviana... empápate de nuestro patrimonio".

A la presentación acudieron dos representantes del comité de Turismo de Honorse, el Agente de empleo y Desarrollo Rural del Ayuntamiento de Fuentepelayo y la gerente de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar, Elena García.

El proyecto, financiado por el Prodercal gestionado por Honorse Tierra de Pinares, ha contado también con el impulso directo de la Diputación Provincial que colabora en la financiación de estas iniciativas.

Así lo manifestó durante la presentación Martín Sancho, quien reiteró la ayuda para la promoción y difusión de las rutas de esta colección que se clasifican en: nuestro románico, mudéjar y fortalezas y museos de la zona de Tierra de Pinares de Segovia.

En la elaboración de este tra-



Un momento de la presentación de los folletos al diputado de Desarrollo Rural

EL ADELANTADO

bajo se han descubierto rincones especialmente valiosos e importantes para el patrimonio, y en la mayoría de los casos desconoci-

dos por los propios habitantes de la zona.

A este respecto el diputado está valorando la posibilidad de orga-

nizar un viaje de familiarización por la zona, dirigidos a los técnicos de desarrollo y empresarios del sector turístico.

■ **CUÉLLAR** SERÁ LA MÁS GRANDE DE LAS EXISTENTES EN LOS PUEBLOS DE LA PROVINCIA

Caja Segovia espera abrir su nueva oficina en la Plaza de los Coches en otoño

N.P.
Cuéllar

Caja Segovia proyecta la puesta en marcha de su nueva oficina en la Plaza de los Coches, en los bajos de la antigua estación de autobuses, para el próximo otoño, según señalaron a esta Redacción fuentes de la entidad provincial.

La apertura de esta nueva oficina en el centro del municipio supondrá el traslado de las dependencias ubicadas en la calle Chorretones en la conocida como oficina principal en el municipio. Con la apertura de esta nueva oficina principal la Caja pre-

tende ofrecer a Cuéllar y su comarca un servicio del máximo nivel centralizando sus servicios en la zona. Se convertirá en la oficina mejor y más grande de las existentes en los pueblos de la provincia. Su superficie será de 500 metros cuadrados

En la actualidad Caja Segovia cuenta con cuatro oficinas abiertas al público en la villa: una en la zona sur en la calle Severo Ochoa, otra en la zona norte en la Plaza de San Andrés y dos en la calle Chorretones, la oficina de empresas y la principal que se unirán en el nuevo local.



Trasladará su oficina principal a la Plaza de los Coches

GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

◆ **F. Montoro**
(Avda Camilo José Cela hasta el 27 de marzo).

CONVOCATORIAS

SEMANA SANTA CUÉLLAR
Domingo 27 a las **12.00 horas**
Procesión del Encuentro salida de Jesús Resucitado desde la Iglesia de El Salvador, y de Nuestra Señora de la Soledad desde la Iglesia de San Francisco. Encuentro en la Plaza Mayor, y posteriormente misa solemne a las 13.00 horas en la Iglesia de San Miguel

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pasas de 11.30 a 16.30. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Visitas a las 13.00, 16.30 y 17.30 horas. Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa Mª de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELEFÓNOS DE INTERÉS

Policía Local: 921 141685 /140002
Guardia Civil: 921 143420
Bomberos: 921 14 02 74
Juzgado: 921 14 0004
Ayuntamiento: 921 140014
Oficina de Turismo: 921 1422 03
Punto de Información Turística en el Castillo: 921 142597
Centro Encierros: 921 142540
Estación de Autobuses: 921 141513

San Francisco 921 412090

Triángulo Inmobiliaria

Sólo Aquí

P1294 - LA GRANJA: piso amueblado prácticamente nuevo con 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos.

Inmobiliaria

INMOBILIARIA SANTAMARINA
LA MEJOR OFERTA INMOBILIARIA DE CUÉLLAR Y COMARCA

MAGNÍFICO EDIFICIO
EN LA CALLE SAN ANDRÉS, JUNTO AL CASTILLO DE CUÉLLAR

- ✓ LOCAL DE 130 m² DE SUPERFICIE.
- ✓ DOS EXCELENTES VIVIENDAS DE 142 m² CADA UNA.
- ✓ CADA INMUEBLE SE PUEDE ADQUIRIR POR SEPARADO.

PRECIO EXCELENTE

CONSÚLTENOS TODAS SUS POSIBILIDADES

CUÉLLAR
C/ Santa Marina, 8
Tliffax 921 14 26 96

TRIBUNA

JUAN ANTONIO FOLGADO PASCUAL

LA ECONOMÍA SEGOVIANA A PRINCIPIOS DEL SIGLO XXI (V)

Producción, renta, ahorro e inversión

SEGOVIA ES UNA ECONOMÍA de pequeño tamaño. Habitualmente, para determinar la dimensión productiva de las economías, así como su evolución en el tiempo, se emplea el Valor Añadido Bruto (VAB). Con datos del "Balance Económico Regional (Autonomías y provincias) años 1995-2003", publicado, últimamente, por la Fundación de las Cajas de Ahorros Confederadas (Funcas), en 2003 el VAB de Segovia suponía el 0,36% del total nacional, retrocediendo su peso relativo dos centésimas desde 1995. Sólo tenía por detrás a Teruel (0,35%), Avila (0,32%), Soria (0,24%), Ceuta y Melilla.

El dinamismo de la economía segoviana se puede medir por el crecimiento de su VAB, que, en términos reales, fue del 3% anual para el período estudiado, algo mayor que el 2,8% estimado para Castilla y León e inferior al 3,4% anual atribuido a la media nacional.

La participación de los sectores en el VAB guarda alguna correlación con la estructura de empleo observada. En 2003 Segovia obtuvo un 9% de su VAB procedente del sector agropecuario, superando dicha participación a las medias regional y nacional. La construcción aportó al VAB segoviano más del 9%, similar a su peso en Castilla y León y algo menos que su participación a nivel nacional. El sector de servicios contribuyó en Segovia con un 67% del VAB (servicios privados 51% y públicos 16%), por encima del 61% regional (servicios privados 47% y públicos 14%) y del 65% de media nacional (servicios privados 53% y públicos 12%). Industria tuvo menor peso relativo en Segovia, donde suponía el 15% del VAB, que en Castilla y León (22%) y España (20%). Sin embargo, el dinamismo por sectores fue diferente para el período analizado; así en el agropecuario Segovia obtuvo un crecimiento menor que las medias regional y nacional; industria superó en Segovia las medias correspondientes; en construcción tuvo un crecimiento mayor al regional, pero inferior al español; en servicios privados nuestra provincia creció más que la región y algo por encima de la media nacional.

El insuficiente nivel de rendimiento, medido en VAB por empleo, es otra característica de la economía segoviana, cuya productividad en 2003 suponía el 95% de la media nacional. Ello se explica por el mayor peso que tenía en la economía segoviana el sector agropecuario, cuyo pro-



PIB Y RENTAS

Sólo un 11% del PIB correspondió en 2003 a rentas empresariales y el 16% a renta disponible de las administraciones

ducto por empleo era menor que en los restantes sectores; así como al menor nivel de productividad en la industria y la construcción segovianas. En el sector de servicios privados Segovia estaba por encima de la media en productividad.

La endeblez del tejido empresarial segoviano se pone de manifiesto en la distribución del Producto Interior Bruto (PIB), entendido como resultado de detraer los gastos de intermediación financiera y de sumar los impuestos indirectos netos al VAB. Tan sólo un 11% del PIB correspondía en 2003 a rentas empresariales, el 16% a renta disponible de las administraciones públicas y el 73% restante a la renta familiar bruta disponible.

En Segovia prevalecen las rentas de trabajo, cuya proporción en 2003 era del 56% de la renta familiar bruta disponible, si bien se encuentran por debajo de la

AHORRO

Se confirma el carácter ahorrador de las familias segovianas, en consonancia con otras provincias castellanas

media nacional (70%). En cambio, como sucede en otras provincias con fuerte componente agropecuario y de empresarios autónomos, las rentas mixtas en Segovia supusieron el 40% de la renta familiar bruta disponible, superando a la media nacional (31%). Las rentas de capital participaron tan sólo en un 5% en la renta familiar bruta disponible segoviana, similar a la media del país; en ambos casos con tendencia a la baja, debido a la reducción de los tipos de interés. La acción del sector público sobre las familias segovianas fue mejor que la media nacional, pero no alcanzó la media de Castilla y León. Las transferencias y prestaciones sociales suponían en Segovia el 19,8% de la renta familiar bruta disponible, mientras que en la región su peso era del 23,9% y en España del 22,3%. En cambio, los impuestos y cotizaciones suponían en Segovia el 21,3% de

PODER DE COMPRA

La renta familiar ha tenido un poder de compra superior al que le correspondería por el peso demográfico

la renta familiar bruta disponible, frente al 23,6% de Castilla y León y el 27,7% de media nacional. Es decir que la diferencia entre ambos conceptos era en Segovia favorable a los impuestos y cotizaciones en 1,5 puntos y en España 5,4 puntos, mientras que en la región dicho balance era favorable a transferencias y prestaciones sociales en 0,3 puntos, mejorando Castilla y León notablemente su posición en este aspecto en relación con ejercicios anteriores. La renta per capita era en Segovia de 14.744,3 euros, superior a las medias regional y nacional.

El ahorro resulta imprescindible para impulsar, a través de las inversiones productivas, la prosperidad y el desarrollo económico. La parte de la renta familiar bruta disponible que en Segovia se destinaba en 2003 al ahorro familiar estaba en torno al 21,4%, por encima del 16,8% de media regional y del 15,2% de media nacio-

nal; lo que confirma el carácter ahorrador de las familias segovianas, tendencia compartida por las otras provincias castellanas. En cuanto a la parte del PIB destinado en Segovia al ahorro empresarial era el 9,5%, 1,1 puntos por debajo de la media nacional y 0,7 inferior a la media regional. Las administraciones públicas, tanto en Segovia como en Castilla y León, tenían una contribución negativa al ahorro del -6,1% y -5,4%, respectivamente, frente al ahorro público a nivel nacional del 3,9% del PIB. Ello hace que el sumando total de las tres fuentes de ahorro depare una cuota de ahorro sobre el PIB del 19% en Segovia, superior al 17,3% en la región e inferior al 25% en España. Por consiguiente, a pesar de la alta propensión al ahorro familiar, el menor ahorro del sector público y de las empresas explicarían su posición relativa inferior a la media en el ahorro total.

Corolario de esta propensión al ahorro de los segovianos es su menor tendencia al consumo (58,2% sobre el PIB) y a la inversión (25,7% sobre el PIB), en términos comparativos, que las observadas en la región y en España, para 2003. Concretamente, la inversión privada en Segovia (22% sobre el PIB) era menor que en Castilla y León (25,7%) y en España (23,7%), hecho que confirma la debilidad empresarial en nuestra provincia. Para el año 2003, la inversión pública en Segovia era el 3,8% sobre el PIB, en posición intermedia entre Castilla y León (4,4%) y España (3,2%). Resulta elocuente que el peso específico de las inversiones en Segovia era menor a las medias regional y nacional, tanto en construcción como en bienes de equipo.

En resumen, en 2003 tanto Segovia como Castilla y León tenían un PIB en proporción similar a su cuota de población, si bien, por la acción del sector público y de los diferenciales de precios, su renta familiar tenía un poder de compra superior al correspondiente a sus respectivos pesos demográficos. Debido al hábito del ahorro en las familias, el consumo privado se mantiene proporcionado a su tamaño demográfico. La inversión total a nivel regional supera en cuota a la población y al PIB; no así en Segovia, cuyas inversiones -en construcción o bienes de equipo-, en términos relativos, están por debajo de lo que correspondería a su tamaño demográfico y económico, debido a la debilidad de la inversión privada, lo que limita la capacidad de la economía segoviana para alcanzar un buen ritmo de desarrollo socioeconómico.

■ **INFRAESTRUCTURAS** LA JUNTA APORTARÁ 600.000 DE LOS 1.500.000 EUROS QUE INVIERTE CARNAVIL

El primer cebadero comunitario atenderá a 2.500 terneros al año

El valor anual de las actuaciones puede rondar los seis millones de euros

EFE
Ávila

El primer cebadero comunitario de Castilla y León estará situado en la provincia de Ávila y permitirá el cebo de 2.500 terneros de avileño cada año, tras una inversión de Carnavil Sociedad Cooperativa de 1,5 millones de euros, de los cuales la Administración regional aportará 600.000. Las nuevas instalaciones se levantan en una parcela de 10 hectáreas adquirida por dicha sociedad en la localidad de Riocabado, situada a 35 kilómetros de la capital avilense, donde se construyen desde el pasado mes de diciembre ocho naves con un total de 5.520 metros cuadrados y dos heniles de 1.050.

Según manifestó el secretario de Carnavil, Pedro Herráiz, el nuevo centro podría comenzar a funcionar en junio próximo con una producción controlada anual de 2.500 añojos y terneras procedentes de 60 ganaderías, y una regulación de la producción de 6.500 añojos y terneras del resto de ganaderías integradas en las cooperativas y la Sociedad Agraria de Transformación Vacuno de Avileño de Calidad. Se calcula que el valor anual de estas actuaciones puede rondar en un principio los 6 millones de euros, mientras que el consumo estimado se situará en torno a los 3,5 millones de kilos de pienso de calidad de la cooperativa de producción y de una cantidad que duplica la anterior en las explotaciones individuales de los socios.

Las futuras instalaciones incluyen un centro de producción, regulación, control y estudio del producto carne de vacuno, amparado por la Indicación Geográfica de Procedencia Carne de Ávila. Además, se contará con un centro de testaje y obtención de sementales de la raza avileña-negra ibérica, que dispondrá de 300 plazas y permitirá el control de 500

ASOCIACIONISMO

La iniciativa pretende fomentar el asociacionismo, ya que las instalaciones son realizadas por una cooperativa de segundo grado

animales procedentes de 30 ganaderías, que entrarán en las instalaciones con una edad de entre 5 y 7 meses y permanecerán en el cebadero cerca de medio año.

El funcionamiento de este centro propiciará la creación de cuatro puestos de trabajo directos, así como el incremento de la actividad productiva en la zona, lo que redundará en el incremento de los empleos indirectos.

Esta iniciativa de carácter innovador también pretende fomentar el asociacionismo, ya que las instalaciones son realizadas por una cooperativa de segundo grado, fruto de la agrupación de otras dos con más de 600 socios. Alta Moraña, sociedad cooperativa asociada a Carnavil y situada en la localidad de San Pedro del Arroyo, ha mostrado interés en el desarrollo de este proyecto que puede suponer un incremento de las producciones de pienso, así como un paso adelante en la cadena de comercialización de productos de calidad.

CARNE DE CALIDAD

Según recordó Herráiz, esta idea se planteó hace varios años con la intención de impulsar la carne de calidad y de conocer el producto final, además de permitir el acceso a sementales valorados de esta raza. Desde su punto de vista, el cebadero comunitario "regulará la producción de las explotaciones individuales, facilitando la regulación real y continuada de los productos de calidad, sobre todo



Aspecto de la construcción del cebadero

EFE

teniendo en cuenta la estacionalidad de la producción". Asimismo, subrayó el interés por fomentar los productos de calidad sobre la base de reproductoras de la raza y en actividades que permitan un mayor conocimiento de sus características productivas, por parte de las asociaciones de criadores de raza avileña-negra ibérica y del Consejo Regulador de la In-

dicación Geográfica de Procedencia.

Sus impulsores esperan poder elaborar estudios sobre alimentación de ganado vacuno y utilización de diferentes protocolos sanitarios y modelos de producción integrada, además de tomar datos acerca de las características productivas de la raza y sus primeros cruces.

TRÁFICO

Cuatro muertos y ocho heridos en distintos accidentes

EFE
Valladolid

Cuatro personas han perdido la vida y ocho han resultado heridas de diferente consideración en los distintos accidentes ocurridos en las últimas horas en las carreteras de Castilla y León.

En el último de los siniestros una motorista falleció y otras tres personas resultaron heridas, una de ellas de carácter grave, en Rioseco de Tapia (León), en el que se vieron implicados una motocicleta y dos turismos. Según la Subdelegación del Gobierno en León, el suceso, que tuvo lugar hacia las 15,00 horas en el punto kilométrico 20,600 de la carretera CL-623, se produjo cuando la motocicleta, de marca Suzuki y matrícula 3856-DDH, colisionó con la parte posterior de un turismo, matriculado LE-9025-Z y modelo Ford Fiesta.

En Piedrafita de Babia (León), una persona falleció después de que el vehículo que conducía se saliera de la carretera y chocase contra un árbol. La víctima fue identificada como J.B.G.G., de 29 años.

En la provincia de Soria, un joven de nacionalidad rumana falleció y otro de nacionalidad ucraniana sufrió heridas graves en un accidente de tráfico en la N-II (Madrid-La Junquera), en el término municipal de Santa María de Huerta. El fallecido M.F., de 21 años, viajaba en un coche que se salió de la vía y volcó.

Por otro lado, una mujer de 64 años, M.S.A., murió al ser atropellada por un autobús en una calle de la localidad palentina de Saldaña.

Por último, cinco personas resultaron heridas de distinta consideración en un accidente de tráfico que ocurrió ayer en la localidad soriana de Aldehuela de Calatañazor.

BREVES

APICULTURA

La miel nacional solo puede competir manteniendo su alta calidad

El mantenimiento de una calidad alta de la miel es la única manera que tendrán los apicultores españoles de competir con las mieles de importación, afirmó Florencio Chicote, miembro de la directiva de la asociación de apicultores de Burgos. "Buena parte de la miel de importación que se comercializa en España es líquida y esta parece su principal ventaja, pero para conseguir que sea líquida se somete a elevadas temperaturas que hacen que pierda todas sus propiedades, salvo el sabor dulce", explicó hoy Chi-

cote. Uno de los mayores problemas para los apicultores de Burgos es la entrada de miel procedente de China, de inferior calidad pero con precios muy bajos. La miel de China comenzó a llegar a España en la década de 1980 y provocó el hundimiento de los precios de la miel nacional, pero en 2002 se prohibió su comercialización en Europa tras detectar que contenía impurezas que podían llegar a resultar tóxicas. Sin embargo, el pasado agosto las autoridades de la Unión Europea levantaron la prohibi-

ción y esta miel ha vuelto a comercializarse a precios muy bajos. "El final de la prohibición ha llegado en un momento muy delicado para España, en un año en el que la escasez de lluvias en la zona norte puede provocar una notable reducción de la cosecha de miel", afirmó Chicote. En el caso de Burgos, Chicote precisó que mientras en años anteriores las abejas comenzaban a libar a mediados de febrero, este año todavía no ha comenzado la floración de especies tempranas, como los almendros.

POESÍA

Creado en Zamora un centro de documentación sobre Claudio Rodríguez

Un grupo de escritores, bibliotecarios, profesores, historiadores y críticos literarios de Zamora ha creado un centro de documentación y actividades literarias para difundir la obra del poeta zamorano Claudio Rodríguez (Zamora, 1934-Madrid, 1999). La iniciativa, denominada Seminario Permanente Claudio Rodríguez, pretende contribuir al estudio de la obra de este poeta con el fin de que su obra y su memoria tengan en Zamora un refe-

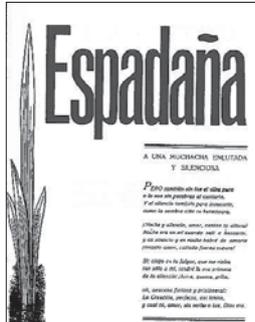
rente vivo y especial para los especialistas, profesores y estudiosos, según informaron ayer los responsables del proyecto. El seminario pretende difundir la obra de Claudio Rodríguez y reunir sus publicaciones en todas sus ediciones, traducciones a distintas lenguas, antologías y obras no poéticas como artículos y conferencias. El fondo documental sobre el poeta incorpora igualmente todos los estudios críticos sobre Claudio Rodríguez.

FUNDACIÓN INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA

Un homenaje a la figura de Antonio González de Lama

Entre los centenarios que celebramos este año 2005, no debe pasar inadvertido el de la figura singular de Antonio González de Lama, nacido en Valderas (León) el 17 de enero de 1905. Al cumplirse la fecha simbólica del centenario quizá convenga anotar algunos rasgos mínimos de su biografía para profundizar después en su personalidad extraordinaria. A los once años, Antonio González de Lama ingresó en el seminario de su localidad natal. Fue sacerdote desde 1928 y ejerció de párroco rural en el pueblo leonés de Antimio de Abajo, donde dedicaba las horas a la lectura de libros de Filosofía y Teología. Fue después economista en San José de las Ventas, en las afueras de León. Ejerció la docencia en distintos centros y en el seminario leonés. Fue director del *Diario de León* en diferentes momentos, y desde 1937 hasta su muerte, de la biblioteca Azcárate de la Fundación Sierra Pambley. Fue también uno de los fundadores de la revista de poesía y crítica *Espadaña*. Murió en León el 2 de febrero de 1969.

Debajo de una biografía nada extraordinaria se ocultaba una personalidad que dejó huella en cuantos lo conocieron. Las distintas dimensiones de su figura (eclesiástica, filosófica, docente, periodística y literaria) confluían en un pensamiento sabio y hondo que se vertió principalmente en la conversación amistosa, en el radio, en las páginas de opinión del *Diario de León* y en las de *Espadaña*. Era don Antonio un cura preocupado por el pensamiento moderno, y a fuerza de inteligencia, de constancia y de lectura de la filosofía europea de su tiempo, superó con creces la escolástica tradicional que se impartía en las cátedras. La suya estuvo en el seminario de León, pero también en el sillón que



Espadaña, la gran revista literaria de la posguerra, creada y dirigida por Victoriano Crémer, Antonio González de Lama y Eugenio de Nora.

ocupaba en la biblioteca Azcárate, que era, al decir de alguno, rincón de confidencias y confesionario laico para los jóvenes que buscaban distinta orientación a la que proporcionaba el régimen oficial. En ese rincón de la biblioteca, se fragó el nacimiento de *Espadaña*, acaso la revista literaria de mayor trascendencia en la inmediata posguerra; se fragó, en concreto en la tertulia que, una vez cerrada la biblioteca, se formaba en torno a don Antonio, a la que acudían gentes como Victoriano Crémer, Luis López Santos, Eugenio de Nora, Eloy Terrón, Manuel Rabanal y una jovencísima Josefina Rodríguez (Aldecoa). *Espadaña* apareció en León en mayo de 1944 y sobrevivió durante 48 números hasta enero de 1951. Sus promotores fueron, en la práctica, Antonio González de Lama, Victoriano Crémer y Eugenio de Nora. Don Antonio teorizaba sobre la poesía y reseñaba los principales poemarios del momento, con algunas críticas magistrales sobre *Hijos de la ira*, de Dámaso Alonso, *Sombra del Paraíso*, de Aleixandre o *Escrito a cada instante*, de Leopoldo Panero. A la vez, frente a la poesía formalista y huera, orientaba a los poetas hacia una poesía humana ya desde el célebre artículo titulado *Si Garcilaso volviera*, publicado en el número seis de la revista madrileña Cisneros (1943), en el que pedía «menos perfección estilística y más vibración anímica». En su recorrido, la revista tendió puentes hacia los desaparecidos (García Lorca, Hernández), los exiliados (Cernuda, Guillén, Salinas...) y hacia poetas de alguna forma emparentados con ellos, como Neruda y Vallejo; fue revista tanto de poesía como de crítica e inició una tendencia rehumanizadora de la poesía de la época; acogió a poetas de distintas tendencias y sirvió de

vehículo expresivo sobre todo a la primera promoción de posguerra (Celaya, Otero, Bousoño, etc.). A lo largo de seis años *Espadaña* mantuvo una presencia activa en el panorama poético español.

Este episodio fundamental para la cultura española no oculta la fecunda labor de don Antonio con quienes acudían a hacerle compañía, para los que fue un maestro sencillo, sabio y generoso. No es extraño que uno de aquellos, Antonio Gamoneda, haya declarado que la mejor obra de González de Lama son sus discípulos, que lo recuerdan y evocan con admiración y respeto. Todavía en sus últimos años alentó a los jóvenes que a comienzos de los sesenta llevaron a cabo la aventura de otra revista literaria de relieve, *Claraboya*. No se implicó directamente en ella, pero los claraboyistas sintieron próxima su palabra alentadora y estimulante.

El legado de don Antonio no puede quedar en el mero recuerdo. Al calor del centenario pueden prender iniciativas que rescaten la figura del maestro de la mera oralidad y reúnan los artículos dispersos en la prensa diaria, única manera de que, como alguien ha dicho, don Antonio siga siendo, una vez que el tiempo derrumbe la memoria de quienes lo trataron, referencia de una colectividad. A tal fin, el Instituto Castellano y Leonés de la Lengua y la Universidad de León organizarán unas jornadas de estudio y homenaje al maestro en todas las dimensiones de su personalidad; en él participarán quienes estuvieron más próximos a su persona, como amigos o como discípulos directos. Será una inmejorable ocasión para recoger el legado del maestro y entregarlo a los jóvenes para que no acabe diluyéndose en la mera mención neutra y sin contenido.

JORNADAS DE HOMENAJE

DIRECTOR: JOSÉ ENRIQUE MARTÍNEZ FERNÁNDEZ (UNIVERSIDAD DE LEÓN)

martes, 10 de mayo

11,00 Inauguración: Victoriano Crémer (Escritor y periodista): "Mis encuentros con González de Lama y una carta".

12,30 Julio de Prado Reyero (Párroco de Sabero): "Un cura sin complejos".

17,00 Bernardino Martínez Hernando (Escritor y periodista): "Don Antonio, profesor y maestro".

18,30 Recital-homenaje: Grupo Claraboya: Agustín Delgado, Ángel Fierro, José Antonio Llamas.

miércoles, 11 de mayo

11,00 Fernando Presa González (Universidad Complutense): "Antonio González de Lama en *Espadaña*".

12,30 Antonio Pereira (Escritor): "Mis andanzas con don Antonio".

17,00 Félix Pachó Reyero (Periodista): "La dimensión periodística de don Antonio González de Lama".

18,30 Recital-homenaje: Antonio Gamoneda, Gaspar Moisés Gómez e Ildefonso Rodríguez

AULA MAGNA. FACULTAD LETRAS. UNIVERSIDAD DE LEÓN

EL LIBRO RECOMENDADO

La guerra de Marruecos

Salmantino de nacimiento (Aldea del Fresno, 1898), aunque asturiano de formación y madrileño de fecunda actividad intelectual, José Díaz Fernández, víctima del exilio (Toulouse, 1941), fue una de las figuras claves en los ambientes renovadores de la sociedad literaria de finales de los años veinte y treinta del pasado siglo XX, impulsor de revistas y editoriales de actividad señera (*Nueva España*, Ediciones Oriente), redactor de periódicos como *El Sol*, *Crisol* o *Luz*, autor de un ensayo absolutamente decisivo en el tránsito desde la deshumanización a la rehumanización de las actividades creativas (*El nuevo romanticismo*. Madrid, 1930) y de varios relatos, entre los que destaca *El blocao* (Madrid, 1928), de intención social y alieno transformador, afortunada mez-

cla de tradición y vanguardia, sobre la Guerra de Marruecos, desgarrador conflicto que conoció en sus entrañas, porque lo sufrió en vivo como soldado de cuota.

Pues bien, Díaz Fernández, como cualquier otro escritor, tiene sus orígenes, y esa etapa de los comienzos, como en tantos casos sucede, resultaba desconocida, popular y mal documentada. Esa era la situación hasta ahora, cuando el trabajo de José Ramón González ha venido a poner en claro la penumbra de unos artículos ciertamente fundacionales de su obra. Se trata de las crónicas, en la práctica casi diarias, que desde septiembre de 1921 hasta agosto del veintidós publicó en *El Noroeste*, diario republicano de honda implantación en Asturias, uno de los pocos testimonios escritos desde la verdad de

los hechos, rodeado de incomodidades e incertidumbres, con el joven escritor forjando su estilo, ágil y vibrante, en medio de todas las privaciones y en la misma cara del peligro.

Hay en estas crónicas muy asombradas descripciones, abierto el autor a la captación de una realidad para él radicalmente nueva, acabadas estampas de costumbres y tipos, mucha melancolía, no pocas confesiones de carácter íntimo, el detalle de la monótona vida cotidiana de los soldados y un elogiado esfuerzo por entender la mentalidad del contrario a partir del convencimiento de que la guerra creaba una realidad absurda de la que unos y otros, españoles y moros, resultaban víctimas. A esta serie de crónicas pertenece el relato titulado "Cómo mueren los

soldados" que, premiado en el concurso convocado por el diario *La Libertad* (Madrid), marcó el comienzo de su proyección literaria.

Con esta antología, José Ramón González logra dos objetivos: ilumina la prehistoria intelectual de Díaz Fernández, rescatando un conjunto de artículos hasta el presente tan citados como poco leídos, y añade el contrapunto de la visión palpitante frente a la falsedad de la literatura retórica al respecto producida durante aquellos años, obra por lo general de reporteros que apenas pisaron los frentes (otra excepción sería, como de sobra se sabe, la de Sender con *Imán*) y cuya experiencia, en la mayoría de los casos, se limitaba a un par de semanas en las ciudades del litoral.

TÍTULO: José Díaz Fernández, *Crónicas de la guerra de Marruecos (1921-22)*. Antología. AUTOR: Edición de José Ramón González. EDITORIAL: Ateneo Obrero, Cijón, 2004.

Real Monasterio de San Agustín
C/ Madrid, 24 - 09001
Tel.: 947 256 090
Fax: 947 209 542
coordinador@lengua@ilcyf.com

Palabras de ida y vuelta (dudas en el uso del español actual)

COMISIÓN DE ESTILO ALFONSO X

¿Se dice *hincharse de* o *hincharse a?* (P.D.C.)

Lo normativo es el uso de la preposición *de*, aunque es muy frecuente el uso de *a*. Lo mismo ocurre con *inflarse de/a*, *hartarse de/a*. Estas construcciones pueden ir seguidas de infinitivo, de nombres o de pronombres: *se harto de comer*; *se harto de pasteles*, *se harto de eso*.

En el Diccionario de la Academia león en la entrada de *dignarse* el ejemplo siguiente: *se dignó bajar del palco*, y me pregunto ¿no sería *se dignó a bajar del palco?*, es decir, *dignarse a*. (Ahj.)

Desde el punto de vista de la norma es *dignarse + infinitivo*. La presencia de la preposición *a* entre el verbo *dignarse* y el infinitivo se explica a partir de la idea de que los verbos pronominales no son transitivos y por tanto el infinitivo se considera como un complemento de régimen (complemento regido por el verbo) del verbo *dignarse*.

No hay que olvidar, como indica Cuervo en su Diccionario de construcción y régimen de la lengua castellana (1954), que en español antiguo se utilizaban indistintamente las formas *dignarse de + infinitivo* y *dignarse a + infinitivo*.

¿Se puede decir *cerveza con* y *sin alcohol*, o hay que decir *cerveza con alcohol* y *cerveza sin alcohol*? Y cuando digo *este regalo es para Juan y Pedro*, ¿es necesario repetir la preposición *para* (*para Pedro*)? (dhjm.)

Sí es posible coordinar las preposiciones *con* y *sin*: *cerveza con y sin alcohol*, a pesar de que la normativa académica lo censuraba por considerar un grave error sintáctico. Algunos lingüistas indican que son coordinables las preposiciones de mayor contenido semántico (*con* y *sin*; *por* y *para*; *desde* y *hacia*), así *de*, *en*, *a* serían las menos frecuentes en la coordinación.

En cuanto a la segunda pregunta: el que aparezca o no la preposición no tiene más restricciones que las de su interpretación semántica. En este ejemplo cabe solamente una interpretación: 'hay un único regalo para dos personas'. En otras construcciones pueden darse dos o más lecturas, por ejemplo: *los lápices y las gomas son para Juan y María/los lápices y las gomas son para Juan y para María*. Podría pensarse que en la segunda oración los lápices son para Juan y las gomas para María, interpretación que no es posible en la primera oración. De cualquier forma la ambigüedad de la segunda oración se elimina añadiendo el adverbio *respectivamente*.

► ELECCIONES VASCAS

El Supremo acuerda por unanimidad anular las listas de Aukera Guztiak

La Sala especial del alto tribunal estima así los recursos presentados por el Abogado del Estado y el Ministerio Fiscal, que alegaban que la formación es «una creación de ETA»

• El fallo del TS, que impide a AG concurrir a los comicios vascos, puede ser recurrido ante el Constitucional, que debería pronunciarse antes del próximo día 1 de abril.

EFE / MADRID

El Tribunal Supremo acordó ayer por unanimidad anular la candidatura de Aukera Guztiak (AG) a las próximas elecciones vascas, según informaron fuentes del alto tribunal.

La Sala del Tribunal Supremo regulada en el artículo 61 de la Ley Orgánica del Poder Judicial dictó sobre las 20,00 horas una sentencia en la que estima los recursos presentados por el Abogado del Estado y el Ministerio Fiscal y anula la proclamación de las candidaturas presentadas por la AG a las elecciones vascas que tendrán lugar el próximo 17 de abril.

El abogado general del Estado, en representación del Gobierno, pidió el pasado jueves al Supremo la anulación de la candidatura por considerar que ésta es «una creación de ETA» y un instrumento al servicio de la banda terrorista.

Mientras, la Fiscalía General consideró probado en el recurso contencioso electoral presentado también el jueves que miembros «muy destacados» del complejo de Batasuna han intervenido en el desarrollo de la estrategia diseñada por la agrupación de electores AG.

El recurso presentado por el fiscal jefe de la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Supremo, Mariano Fernández Bermejo, observaba en el escrito la coincidencia de los planteamientos de ETA y de Batasuna con la de algunos de los promotores de la citada



La magistrada Milagros Calvo, miembro de la Sala Especial del Supremo, a su llegada ayer a la sede del alto tribunal. / EFE

candidatura. En una nota emitida ayer por el Supremo, se señala que el fallo de la sentencia indica que los magistrados han acordado estimar los recursos contencioso-electorales de-

ducidos por la Abogacía del Estado y el Ministerio Fiscal, «impugnando los Acuerdos de las Juntas Electorales de los Territorios Históricos de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya de fecha 21

de marzo de 2005», por los que se proclaman las candidaturas presentadas a las elecciones al Parlamento Vasco en relación a AG.

Además, la Sala acordó declarar no conformes a derecho y anular los actos de proclamación de la citada candidatura y «no hacer especial pronunciamiento en relación a las costas procesales».

Tres días de deliberaciones

La decisión de la Sala Especial del Supremo, presidida por Francisco José Hermando, se produce después de tres días de deliberaciones de los magistrados, que también han analizado las alegaciones presentadas el viernes por AG a las impugnaciones.

El viernes, la Sala Especial acordó que no se entregara, por motivos de seguridad, el censo electoral a la candidatura impugnada, tal y como había solicitado la Abogacía del Estado.

El Supremo ya adoptó una decisión similar cuando se impugnaron las listas de Herritarren Zerrenda (HZ) a las elecciones europeas celebradas el 13 de junio del pasado año por su relación con Batasuna. En aquella ocasión, el Alto Tribunal entendió que «la obtención de los datos censales actualizados por los ciudadanos podría conllevar un potencial e importantísimo riesgo para la seguridad de muchos de ellos». EFE

POSIBLE RECURSO DE AG. El fallo del Supremo puede ser recurrido por AG ante el Tribunal Constitucional en el plazo de dos días naturales a partir de que sea notificada la resolución. El Constitucional tendría que pronunciarse antes del 1 de abril, fecha de comienzo de la campaña electoral en el País Vasco.

Atutxa asegura que el Plan Ibarretxe es la base para pactar con el Estado

EFE / BILBAO

El presidente del Parlamento vasco y cabeza de lista de PNV-EA por Vizcaya, Juan María Atutxa, aseguró ayer que la propuesta de nuevo Estatuto aprobada en dicha Cámara «será, sin duda alguna, una de las bases principales para negociar con el Estado un nuevo marco jurídico sobre bases modernas».

En conferencia de prensa en Bilbao, Atutxa y la secretaria de la Ejecutiva del PNV, Josune Ariztondo, valoraron una reciente encuesta del Gobierno vasco sobre los 25 años de autogobierno y la propuesta de nuevo Estatuto y destacaron «la sintonía» que evidencia entre la valoración de la mayoría de los ciudadanos y las propuestas de la coalición nacionalista gobernante.

Entre otras cosas, la encuesta dice que el 61 por ciento de los vascos cree que el pueblo vasco tiene derecho a decidir su propio futuro y que el 65 por ciento hace un balance positivo de los 25 años de autogobierno. Según el sondeo, la mayoría de la ciudadanía se muestra de acuerdo con los principios de la propuesta estatutaria aprobada en el Parlamento vasco y rechazada en el Congreso, aunque sólo el 34 por ciento reconoce estar suficientemente informado de ella. Atutxa se congratuló del contenido del sondeo pese a «las mentiras» y el «bombardeo mediático» habido.

El PSE dice que no negociarán el texto, sin importar las elecciones

EFE / VITORIA

El cabeza de lista al Parlamento vasco por el PSE-EE de Alava, Emilio Guevara, advirtió ayer de que el Gobierno «no va a negociar el Plan Ibarretxe y su esencia, el derecho de secesión, sea cual sea el resultado de las elecciones del 17 de abril».

El que fuera diputado general de Alava por el PNV, compareció para comentar la actualidad política junto a Eozzi Leturiondo, viuda del dirigente socialista Mario Onaindía y actual candidata al Parlamento vasco por el PSE-EE de Alava. Guevara explicó que el PSE-EE quiere ganar las elecciones autonómicas del próximo 17 de abril «para realizar la Euskadi pendiente», es decir, «la que el nacionalismo no ha sabido construir en estos 25 años».

LAS DECLARACIONES

► LÓPEZ AGUILAR (PSOE)

«No era una lista blanca, sino negra y sucia»

El ministro de Justicia, Juan Fernando López Aguilar, declaró que el Gobierno considera «un éxito de las reglas del juego fijadas en la Ley de Partidos Políticos» el fallo del Supremo. López Aguilar destacó el trabajo de la Abogacía General del Estado que preparó en su opinión una argumentación muy sólida que ha puesto de manifiesto que la de Aukera «no era una lista blanca sino negra y sucia».

► IGNACIO ASTARLOA (PP)

«El fallo hace brillar el respeto a la ley y la democracia»

El secretario ejecutivo de Libertades Públicas, Seguridad y Justicia del PP, Ignacio Astarloa, expresó su satisfacción y subrayó que el Alto Tribunal «ha hecho brillar el respeto a la ley y a la democracia» frente a los propósitos de la banda terrorista. Astarloa se felicitó de que el Supremo haya impedido el «fraude» intentado por ETA-Batasuna para presentarse a los comicios vascos del próximo 17 de abril.

► ONINTZA LASA (EA)

«La decisión estaba tomada desde tiempo atrás»

La secretaria de Comunicación de Eusko Alkartasuna, Onintza Lasa, afirmó que el fallo «responde a un objetivo político claro y a una estrategia y a un cálculo electoral». Lasa se mostró convencida de que la decisión «ya estaba tomada desde tiempo atrás». Por su parte, el PNV rechazó valorar la decisión del Alto Tribunal por considerar que su posición sobre este asunto «ha quedado suficientemente clara».

► GASPAS LLAMAZARES (IU)

«Han prevalecido la razón de Estado y el interés partidista»

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, manifestó que respeta la decisión del Tribunal Supremo sobre las listas de AG, pero «no comparte» los términos de esta decisión judicial. Llamazares dijo que «ha prevalecido la razón de Estado y de interés partidista por encima de las garantías democráticas de participación». Llamazares remarcó que «lo mejor es que las urnas sitúen a cada uno».

▶ ATENTADOS DEL 11-M

El PSOE pide al Gobierno que desvele de qué hablaron Huarte y Bensmail

EFE / MADRID

El PSOE pedirá al Gobierno que dé a conocer el contenido de las tres conversaciones que el militante socialista Fernando Huarte mantuvo con el presunto terrorista Abdelkrim Bensmail en la cárcel de Villabona (Asturias) para saber si en ellas hubo alguna referencia a la trama de los atentados del 11-M.

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, anunció esta solicitud para demostrar que su partido «no tiene nada que ocultar» respecto a cómo se gestó la masacre y que el anterior Gobierno del PP tenía información sobre esos contactos, celebrados entre marzo de 2002 y octubre de 2004.

Blanco opinó que el foro adecuado para conocer el contenido de las grabaciones sería la Comisión de Secretos Oficiales del Congreso, integrada por todos los grupos parlamentarios, en lugar de la comisión de investigación del 11-M.

El secretario de Organización reiteró que el PSOE desconoce la supuesta relación de Huarte con el Centro Nacional de Inteligencia (CNI), razón que ha llevado al PP a pedir más comparecencias, entre ellas la de Bensmail, la del responsable del citado centro, Alberto Saiz, y la de su antecesor, Jorge Dezcázar.

Según Blanco, el hecho de que dos de las tres conversaciones mantenidas por Huarte y el presunto terrorista islamista tuvieran lugar cuando el secretario general del PP, Ángel Acebes, era ministro del Interior, prueban que «el Gobierno anterior conocía lo que allí se habló y el alcance de las visitas».

INSINUACIONES FALSAS.

Comentó que si en esas visitas se hubiera hablado de «temas delicados», el PP lo tendría que haber denunciado, o de lo contrario, «debería de haber dejado de hacer falsas insinuaciones».

«El PSOE no va a consentir que nadie ponga en duda su honorabilidad», advirtió Blanco, quien censuró al PP por seguir defendiendo «confabulaciones respecto al 11-M» a riesgo de «poner en cuestión instrumentos de la seguridad nacional».

Blanco anunció que su partido no tiene intención de interrogar a Huarte, quien visitó a Bensmail como miembro de una organización humanitaria a favor de Palestina, porque «añadió «no solemos preguntar por la vida privada de las personas». «Lo que nos trasladan los compañeros de Asturias es que es una persona solidaria, de la que se sienten orgullosos».

▶ OPERACIÓN ANTITERRORISTA EN SAN SEBASTIÁN



Imágenes actualizadas de los detenidos el viernes en San Sebastián, Iker Olabarrieta (i), Igor González 'el Enfermo' (c) y Carmelo Laucirica. / EFE

Los etarras detenidos planeaban un atentado «de gran magnitud»

Los tres presuntos miembros de la banda arrestados el viernes llevaban dos meses trabajando en la reconstitución del 'complejo Donosti', la estructura de ETA en Guipúzcoa

• Los integrantes del comando desarticulado tienen antecedentes de violencia callejera y son miembros 'liberados', que recibían un sueldo de la organización terrorista.

EUROPA PRESS / MADRID

Los tres presuntos miembros de ETA detenidos el sábado en San Sebastián en una operación del Cuerpo Nacional de Policía se encontraban preparando una acción «de gran magnitud», al tiempo que reconstituían desde hace dos meses el *complejo Donosti*, según informaron ayer fuentes de la lucha antiterrorista.

Con la articulación de esta estructura, la banda terrorista pretendía reeditar en Guipúzcoa el método que en la pasada década le permitió sembrar de cadáveres el País Vasco.

Al frente del nuevo *comando Donosti* desarticulado estaba el más joven de sus miembros, Iker Olabarrieta, de 27 años, acompañado por Carmelo Laucirica Orive, también de 27 años, e Igor González Sola, alias *el Enfermo*, de 32. Los tres son miembros *liberados* (a sueldo) de ETA con antecedentes de militancia en Jarrai y actos de violencia callejera que habían llegado a San Sebastián hace dos meses procedentes de Francia, según precisaron las fuentes consultadas. En la noche del sábado fueron conducidos al complejo policial de Canillas.

El proceso de formación del nuevo *complejo Donosti* era idéntico al que siguió la organización terrorista en el pasado. El comando de *liberados* estaba encargado de captar y organizar a varios *talde* integrados por terroristas le-



Imágenes grabadas por la Policía que recogen el momento en que se detuvo a los presuntos etarras. / EFE

gales (sin fichar). Estos grupos *satélite* tendrían asignadas diferentes funciones, desde recopilar información a facilitar infraestructura al comando de liberados, ya fuera alojamiento o escondites para el material con el que atacar o guardar los coches robados. También podrían combinar estas tareas y cometer acciones terroristas. *Complejo Donosti* es la denominación que las Fuerzas de Seguridad dieron en 1998 a la estructura de ETA en Guipúzcoa. Según los investigadores, la elección de esta provincia se debe al alto número de personas dispuestas a ingresar en ETA con que la banda ha contado tradicionalmente allí y a la amplia infraestructura a su disposición en el te-

rritorio. El método de organización del *complejo Donosti* trajo de cabeza hace unos años a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, que veían cómo a la desarticulación de

un comando le seguían nuevas acciones terroristas, debido a lo compartimentado de la estructura, que permitía aislar a un *talde* de otro.

Procesan a un jefe del aparato militar

La justicia francesa procesó ayer a uno de los presuntos responsables del aparato militar de ETA, Joseba Segurola Querejeta, junto a Miren Itxaso Zaldúa Iriberrí, por cargos entre los que figura el de asociación de malhechores con fines terroristas, punible con hasta diez años de prisión. Los dos presuntos miembros de ETA fueron procesados además por falsificación de matrículas de coches y documentación y por robo de vehículos, según indicaron fuentes de la investigación. Ambos habían sido trasladados el viernes desde Bayona a París para pasar a disposición judicial, según fuentes policiales francesas. Su detención se produjo el pasado miércoles en Lannemezan, tras lo que permanecieron hasta el viernes en la comisaría de Bayona, donde fueron interrogados. Está previsto que comparezcan hoy ante un juez antiterrorista de la capital francesa.

Atribuyen la explosión que mató a dos personas a una manipulación de gasolina

Según el alcalde de Sabadell, uno de los fallecidos provocó la deflagración que afectó el viernes a dos inmuebles de la localidad

• Ambos edificios serán demolidos, dado el daño estructural que han sufrido. Las autoridades descartan por el momento que intervengan elementos delictivos en el suceso.

EFE / SABADELL
El alcalde de Sabadell (Barcelona), Manel Bustos, indicó ayer que la causa más probable de la explosión que afectó el viernes a dos inmuebles de Sabadell y causó dos víctimas mortales es la «manipulación indebida de una pequeña cantidad de gasolina» por parte de uno de los fallecidos.

Bustos precisó que la deflagración ocurrida en la noche del viernes tuvo su origen en el semisótano del inmueble número 67 de la calle de la Segarra de Sabadell, donde «todo parece indicar» que una de las víctimas, Mohammed S.C., de 24 años, se encontraba manipulando gasolina por algún motivo que se desconoce.

Después de hablar con los responsables de la Policía que se encargan de la investigación del suceso, el alcalde descartó «cualquiera de las otras hipótesis con las que se ha trabajado hasta el momento». Entre estas hipótesis figuraba la posibilidad de que la explosión se hubiera producido por un escape de gas, tal y como apuntaba anoche la consejera de Interior, Montserrat Tura.

Sin embargo, una portavoz de la empresa Gas Natural negó que el causante de la explosión haya sido el gas, una vez conocidos los resultados de la «prueba de estanqueidad» hecha por los peritos de la compañía momentos después del siniestro. Otra hipótesis atribuía el origen de la deflagración a una furgoneta hallada ayer por la mañana por la Policía Nacional, que se encontraba aparcada en el garaje del inmueble cuando se produjo la explosión y quedó semi-soterrada por los efectos de ésta. Miembros de la brigada de desactivación de explosivos de la Policía (Tedax) rastrearán la zona afectada durante toda la mañana.

SIN FINES DELICTIVOS. El alcalde de Sabadell dejó entrever que lo más probable es que la manipulación de la gasolina no tuviese fines delictivos y ha asegurado que el semisótano de la vivienda «no era un almacén de gasolina», aunque admitió que todavía se ignora por qué una de las víctimas estaba utilizando el combustible.

El conseller de Medio Ambiente y Vivienda de la Generalitat, Salvador Milá, confirmó, por su parte,



El alcalde de Sabadell (d) habla con la Policía frente al edificio siniestrado. / EFE

que los dos inmuebles afectados por la explosión deberán ser derruidos debido al mal estado en que han quedado tras la deflagración. Milá explicó que la fuerza de la explosión dejó muy maltrechos los elementos estructurales del inmueble, el número 67 de la calle La Segarra, y «prácticamente en ruinas» el edificio colindante, una vivienda

de una sola planta en la que falleció una de las dos víctimas, Dolores J.M., de 78 años. El conseller apuntó que, a la espera de lo que digan los técnicos, cree que lo más práctico será derribar «los dos edificios». Sin embargo, Bustos matizó que el inmueble del número 67 no ha sufrido daños tan graves como el otro.

Una operación muy complicada

La situación en la que se encontraban las dos personas atrapadas a consecuencia de la explosión hizo muy complicada su liberación y, antes de acceder al lugar donde estaban, los bomberos tuvieron que asegurar y apuntalar el edificio. Sin embargo, el joven que estaba herido finalmente murió, sin que pudiera hacerse nada para reanimarlo. El chico se encontraba atrapado bajo los escombros del número 67 de la calle Segarra, en estado muy grave y con quemaduras. El suelo del comedor de la primera planta cedió, afectando totalmente al garaje de la vivienda y al sótano, donde se encontraba atrapado el joven. Por otro lado, la anciana fallecida se encontraba en el número 65 de la calle Segarra, el edificio contiguo al siniestrado. Además de las dos víctimas mortales, una persona fue trasladada al Hospital Parc Taulí de Sabadell con heridas de carácter leve. EUROPA PRESS

PANORAMA

BARCELONA

Fallece una pasajera que resultó herida en el crucero 'Grand Voyager'

EFE / PALMA

Antonia Prats, una ibicenca de 60 años que resultó herida durante la avería que sufrió el crucero *Grand Voyager* el pasado 14 de febrero mientras navegaba entre Baleares y Cerdeña, falleció en la clínica Sagrado Corazón de Barcelona, contra la que la familia estudia presentar una denuncia por negligencia.

Prats murió el jueves en el citado centro sanitario de la Ciudad Condal, donde el miércoles fue operada del bazo. La pasajera ibicenca se fracturó la tibia y el peroné durante la avería del barco, causada por un gran temporal el pasado 14 de febrero, a 65 millas de la costa de Menorca.

De esta lesión fue intervenida

quirúrgicamente en el hospital Marino de Cagliari, en Cerdeña, pero posteriormente fue trasladada a Barcelona para continuar el tratamiento.

En el centro Sagrado Corazón le fue diagnosticada, además, una lesión cervical, aunque este extremo no pudo ser confirmado con las fuentes de la clínica barcelonesa, que se negaron a hacer declaraciones.

A estas lesiones, durante su convalecencia en la clínica barcelonesa se sumó una colitis, que al parecer agravó su estado de salud y obligó a trasladarla a la unidad de cuidados intensivos, donde se le tuvo que administrar soporte vital, informó ayer *La Vanguardia*.

LÉRIDA



Desalojados por un incendio. Un incendio declarado ayer en la sede del Catastro de Lérida obligó a desalojar a los vecinos de 90 pisos del inmueble siniestrado, de 13 plantas de altura, sin que produjeran heridos de consideración, según fuentes de los Mossos d'Esquadra. El fuego se inició hacia las 13,00 horas, por causas que todavía están siendo investigadas. / EFE

MADRID

Un guardia de seguridad muere tras sufrir una agresión

Un varón de nacionalidad española falleció en la noche del viernes mientras trabajaba como vigilante de seguridad en una empresa, en Torrejón de Ardoz. Según detallaron fuentes del Cuerpo Nacional de Policía, el fallecido, trabajaba como vigilante en la empresa Riboire Carret. Según algunos testimonios, el vigilante podría haber fallecido víctima de una paliza propinada por otro varón que afirma ser de nacionalidad ucraniana, aunque todavía no se le ha podido identificar y que ha sido detenido por la Policía Nacional. Un policía que estaba en las inmediaciones, al escuchar ruidos extraños, fue quien se percató de los hechos, ocurridos sobre las 23,00 horas, y avisó a la comisaría de Policía Nacional de Torrejón de Ardoz.

TRÁFICO

76 personas han muer-

to en las carreteras desde el inicio de Semana Santa

Un total de 76 personas han perdido la vida en las carreteras españolas en los 68 accidentes registrados hasta las 20,00 horas de ayer desde que el pasado viernes, 18 de marzo, comenzaron los desplazamientos con motivo de la Semana Santa, según informó la Dirección General de Tráfico (DGT).

INCIDENTE EN UN AVIÓN

Fallece un pasajero español en un vuelo entre Buenos Aires y Madrid

Un pasajero español de un vuelo de Aerolíneas Argentinas entre Buenos Aires y Madrid falleció ayer durante el trayecto, lo que hizo que el aparato tuviera que realizar un aterrizaje no programado en el noreste de Brasil, según indicaron las autoridades. Los pasajeros y la tripulación intentaron asistir a la víctima, de 54 años, que murió por causas desconocidas antes de que el avión de Aerolíneas Argentinas llegara al aeropuerto internacional de Recife, en Brasil.

Baja el tráfico en el segundo día de la operación especial Semana Santa

A las 15,30 solo se registraban dos kilómetros de retenciones en Madrid, en la carretera de Burgos • A partir de las 09,00 y hasta las 12,00 la circulación provocó retenciones en la A-6

• La DGT prevé 15,5 millones de desplazamientos de largo recorrido durante los días previos a Semana Santa. El operativo movilizará a 8.000 agentes de la Guardia Civil.

AGENCIAS / MADRID

La circulación de vehículos por las carreteras españolas en la segunda jornada de la operación especial de Tráfico con motivo de la Semana Santa descendió a primeras de tarde de ayer, después de que el tráfico fuera intenso a lo largo de la mañana principalmente en las vías de salida de Madrid.

Según informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico (DGT), a las 15,30 horas solo se registraban dos kilómetros de retenciones en Madrid en la carretera de Burgos (A-1), entre el kilómetro 25 al 23 a la altura de la localidad de San Sebastián de los Reyes.

Además, debido a un accidente había dos kilómetros de circulación lenta con paradas esporádicas en la A-92 en ambos sentidos a su paso por Loja (Granada) y por otro accidente cuatro kilómetros de retenciones en la A-42, sentido Toledo.

También por un accidente a esa hora la autopista de peaje AP-7 estaba cortada a la altura de Vilafranca del Penedés (Barcelona). A partir de las 09,00 horas de ayer y hasta las 12,00 horas la circulación provocó retenciones principalmente en la A-6 (Autopista de La Coruña) con siete kilómetros de paradas intermitentes a la altura de la localidad madrileña de Collado Villalba. La Dirección General de Tráfico prevé 15,5 millones de desplazamientos de largo recorrido durante los días previos

a las vacaciones de Semana Santa. El operativo, que movilizará a 8.000 agentes de la Guardia Civil, está diseñado para atender las dos fases en que se va a desarrollar la operación de salida, principalmente de las grandes ciudades como la capital.

Dentro de las medidas de regulación de tráfico, si la intensidad de la circulación así lo requiere, se instalarán más de 500 kilómetros de carriles adicionales para aumentar la capacidad de circulación de vías saturadas, principalmente en salida-entrada de grandes núcleos urbanos. Se restringirá además la circulación de vehículos de mercancías peligrosas, transportes especiales y durante algunos tramos horarios.

Así, la carretera de La Coruña presentaba ayer al mediodía una gran afluencia de vehículos que causaban retenciones importantes a pocos kilómetros de Madrid.

Para intentar aliviar la situación, la Guardia Civil había habilitado un carril en sentido contrario desde las once y cuarto de la mañana.

Por el contrario, en la N-1 se observó normalidad durante toda la mañana sin grandes retenciones propias de estas fechas. La operación salida de ayer por la mañana se ha desarrollado con total tranquilidad en dicha carretera pese a la gran afluencia de gente al centro comercial Plaza Norte.

OPERACIÓN RETORNO. El retorno se produce desde la tarde de ayer y primeras horas de hoy en la mayoría de las comunidades, excepto en aquellas en que el lunes de Pascua 28 de marzo es día festivo: Cataluña, Comunidad Valenciana, La Rioja, Navarra y País Vasco. El dispositivo cuenta con la participación de todos los efectivos de la Agrupación de Tráfico de



Estado de la autovía de La Coruña, a su salida de Madrid, ayer al mediodía. / EFE

la Guardia Civil, 8.000 agentes que estarán de servicio, junto con más de 400 funcionarios y personal técnico especializado. Además el Servicio de Helicópteros cuenta con una plantilla de 65 técnicos para la utilización de 18 helicópteros con misiones de vigilancia. Para el control de la velocidad los agentes dispondrán de 300 vehículos equipados con radar. Tráfico recuerda que la noche del

miércoles al Jueves Santo suele ser la de mayor tráfico de todo el año, y recomienda evitar volver a la zona centro el Lunes de Pascua, desde media mañana hasta media tarde. Para los retornos el Lunes de Pascua, desde el sur y el este de la península hacia el norte y noroeste, se aconseja evitar circular por las carreteras de la zona de influencia de Madrid, y el paso de Despeñaperros.

El Gobierno ya trabaja para incluir la paridad en todas las listas electorales

EFE / SABADELL (BARCELONA) El Gobierno ya ha empezado a trabajar en la modificación del régimen electoral general para incluir el principio de paridad en todas las listas electorales, según anunció ayer su vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega.

De la Vega, que ha clausurado en Sabadell unas jornadas sobre paridad organizadas por

el PSC, destacó la importancia de que para lograr la plena igualdad entre hombres y mujeres en el ámbito político sea la ley «la que ponga remedio», pues a su entender debe ser la legalidad la que configure una democracia realmente paritaria. «La ley es una gran oportunidad para dar un enorme salto hacia delante», manifestó la ministra, para quien la paridad «es

el más importante motor de cambio social».

La vicepresidenta del Gobierno, no obstante, auguró que el trabajo para incluir el principio de paridad en las listas electorales de los partidos «no va a ser fácil», sino «especialmente difícil», porque «vamos a encontrar una enorme resistencia», como la tuvo la aprobación de la Ley de la vio-

lencia de género, ya en vigor. «Nos va a exigir mucho esfuerzo, vamos a tener que argumentar mucho y vamos a tener que explicar cosas tan sencillas como que la paridad no tiene coste» para los partidos, ha señalado De la Vega, quien lamentado que hasta en un tema como favorecer la igualdad de género sea necesaria una discusión.

► ESTADOS UNIDOS

Un detenido por intentar dar agua a la mujer para la que autorizaron la eutanasia

EFE / FLORIDA (EEUU)

Un hombre fue arrestado ayer por sheriffs del condado de Pinellas, en Florida (EEUU), cuando, junto a otras dos personas, intentaba dar agua a Terri Schiavo, una mujer que lleva 15 años en coma, en la residencia en la que se encuentra internada.

Schiavo se ha convertido el centro de una batalla judicial de más de siete años entre su esposo, Michael Schiavo, quien argumenta que ella no desea vivir artificialmente, y sus padres, que la quieren mantener con vida.

En cumplimiento de una decisión judicial, Terri Schiavo, de 41 años, fue desconectada el viernes de la sonda con la que recibía alimentación, y de mantenerse sus actuales condiciones, se prevé que morirá de inanición en un plazo de entre diez días y dos semanas. Sin embargo, el Congreso, de mayoría republicana, planea seguir el próximo lunes, 21 de marzo, con la discusión de proyectos de ley especiales relacionados con el caso.

El presidente de Estados Unidos, George W. Bush, no ha dejado dudas de su posición del lado de los grupos conservadores y religiosos contrarios a la eutanasia, y declaró que «los que viven a merced de otros merecen nuestra especial preocupación».

Tom DeLay, líder de la mayoría republicana de la Cámara de Representantes, señaló que la desconexión era una «barbaridad» que el Congreso debía impedir.

► RELIGIÓN

Zero lo dice que hay un cambio de talante en la Iglesia Católica

EFE / MIAMI (EEUU)

El secretario de Movimientos Sociales del PSOE, Pedro Zerolo, declaró que «está claro el cambio de talante» del nuevo presidente de la Conferencia Episcopal Española.

Además apostó por que se consiga «una apertura» de la Iglesia. Zerolo, que participó ayer en las II Jornadas de Cooperación Internacional con la población de gays, lesbianas, bisexuales y homosexuales en América Latina, organizadas por la Fundación Triángulo, dijo en referencia al anterior presidente de Conferencia Episcopal que «peor que con Rouco nunca».

Ecología

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Su objetivo es garantizar las especies autóctonas y las tareas de restauración y repoblación

El Banco Genético Forestal protegerá las especies autóctonas

Medio Ambiente distribuyó 113.000 plantones entre colegios e instituciones

Miguel J. Tré

► España conmemora desde 1972 el Día Forestal Mundial, cuyo objetivo es sensibilizar a la población sobre la importancia de los bosques como sustentadores de vida y preservadores de la diversidad biológica, así como fomentar su protección y conservación. En Castilla y León, la Consejería de Medio Ambiente organizó en todas las provincias actividades con los más pequeños para que aprendan a valorar la importancia que los árboles han tenido y tienen en el desarrollo económico, social y cultural de la Comunidad, conocer las distintas especies, las amenazas que sufren nuestros bosques, los beneficios que generan y, finalmente, desarrollar una iniciativa educativa, ambiental y social que perdurará en el tiempo.

El acto institucional tuvo lugar en el Vivero Forestal Central (Valladolid) y contó con la presencia del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, y del consejero de Medio Ambiente, Carlos Fernández Carriedo, que se unieron a la jornada de educación ambiental en la que cerca de 200 escolares pudieron participar en la «Fiesta del Árbol», que incluyó cuentacuentos, plantaciones, actividades de semillero y estaquillaje, juegos de pistas y un itinerario por las instalaciones del vivero.

Los bosques, fuente de empleo

Coincidiendo con el Día del Árbol, Juan Vicente Herrera inauguró el Banco Regional de Materiales Forestales de Reproducción, en el que se ha invertido más de un millón de euros, y cuyo objetivo es garantizar la conservación en condiciones ambientales adecuadas de los materiales forestales de máxima calidad, permitiendo disponer de las semillas necesarias para hacer frente a las tareas de restauración y repoblación.

El Banco cuenta con más de 20 toneladas de semillas de pino y más de 54 toneladas de semillas de especies frondosas, procedentes de rodales selectos. En el Vivero Forestal Central se cultivan actualmente más de 150 especies distintas (abedul, acebo, aliso, ceceo, pino, quercus, serbal), algunas casi de forma exclusiva en España. La Consejería de Medio Ambiente dispone de nueve viveros, distribuidos en seis provincias, que tienen una producción anual cercana a los 17 millones de plantas.

El presidente de la Junta recordó que Castilla y León tiene cerca de 5 millones de hectáreas forestales, de las que 3 son arboladas, lo que supone que hay 2 hectáreas de terreno forestal y 1,2 de terreno arbolado por habitante, muy por encima de la media nacional y europea donde este parámetro se aproxima a las 0,27. Juan Vicente Herrera afirmó que en los últimos 12 años se han repoblado en Castilla y León 250.000 hectáreas, es decir, unos 400 millones de nuevos árboles, afirmando que «sólo en este año, la Consejería de Medio Ambiente dispone de 40,5 millones de euros que permitirán la repoblación de 17.000 hectáreas, en las que plantarán 30 millones de árboles. En esta legislatura se prevé repoblar más de 60.000 hectáreas con 100 millones de árboles».

Herrera recordó también que los bosques, además de ayudar a preservar la biodiversidad, son una fuente de riqueza y empleo, especialmente en el medio rural y las zonas de montaña.



Los escolares pudieron plantar árboles autóctonos de Castilla y León

MIGUEL



Juan Vicente Herrera también colaboró plantando un ejemplar de tejo

MIGUEL

Reforestación

Millones de árboles

400

► Los últimos 12 años se han repoblado en Castilla y León 250.000 hectáreas, en las que se han utilizado unos 400 millones de árboles.

ACTIVIDADES PROVINCIALES

Más de 113.000 plantas

► En Castilla y León, la Consejería de Medio Ambiente organizó en todas las provincias actividades para los más pequeños, en las que participaron más de 2.200 escolares, y distribuyeron a colegios, entidades locales e instituciones 113.000 plantones para su utilización en los actos conmemorativos del Día de Árbol. Las principales actuaciones realizadas fueron las siguientes.

Ávila. Repoblaciones forestales y talleres de medio ambiente en Solosancho y Blascomillán con participación de alumnos de los colegios Ulaca y Santa Teresa.

Burgos. Excursión por el Valle del Arlanza y Sierra de la Demanda y plantación en el Monte de la Abadesa, incendiado el pasado año.

León. Plantaciones en Villablino, recorrido por el roblel de Riello, por la ribera del río en La Magdalena y un itinerario interpretativo por el Parque de Quevedo en la capital, con la participación de varios centros escolares.

Palencia. Repoblaciones en Ampudia, Talleres participativos, cuentacuentos y actividades lúdicas en Villarramiel, Mazarriegos, Martín de los Campos y Fuentes de Nava.

Salamanca. En Escorial de la Sierra, talleres, exposiciones, plantación de especies autóctonas y excursiones.

Segovia. Plantaciones, talleres y juegos en San Cristóbal, con la participación de alumnos del CEIP Marqués del Arcos.

Soria. En Navaleno, charlas, juegos de orientación y de pistas, además de plantaciones.

Zamora. Talleres participativos, plantaciones y actividades lúdico-educativas en localidades como Lubián, Palacios y Puebla de Sanabria, Torrefrades o Morales del Vino.

La mayoría se relacionaron con los residuos, las leyes sanitarias, la caza y las aguas

El Seprona formuló el año 2004 más de 176.000 denuncias medioambientales

Los delitos relacionados con los incendios forestales supusieron 217 detenciones

José Fernández

► El Seprona es un servicio de la Guardia Civil dotado de personal especializado dedicado a garantizar el cumplimiento de las disposiciones que tienden a la conservación de la naturaleza y del medio ambiente. Sus cometidos son muy variados y se ocupan desde los problemas de contaminación en sus distintas variantes hasta velar por el correcto aprovechamiento de los recursos forestales, hídricos, cinegéticos y piscícolas o de cualquier otra índole relacionada con el medio natural. Según se indica en el último balance de actuaciones, durante el año 2004 el Seprona realizó en España más de 190.000 intervenciones en las que se detectaron 176.319 infracciones, tanto penales como administrativas, que condujeron a la detención de 661 personas.

El 60% de las denuncias estuvieron relacionadas con los residuos (40.302), el incumplimiento de las leyes sanitarias (28.924), la caza (26.737) y las aguas continentales (7.769). Entre las agresiones más comunes al medio ambiente destacan el vertido ilegal de residuos, la caza sin licencia (tanto en época de veda como en lugares prohibidos), el transporte y comercialización ilegal de pescado inmaduro, los vertidos de purines a las aguas, la extracción de áridos, el abandono de animales muertos y la existencia de núcleos zoológicos sin licencia.

Espacios y especies

Los incendios forestales también son competencia de los agentes del Seprona. En este sentido, se detectaron 1.922 infracciones penales en las 5.387 actuaciones realizadas, que supusieron la detención de 217 personas. También hay que mencionar las actuaciones llevadas a cabo contra actividades delictivas relacionadas con el Convenio Cites, un acuerdo internacional cuya finalidad es perseguir

Denuncias

Agresiones medioambientales

60 %

► El 60% de las denuncias estuvieron relacionadas con los residuos, el incumplimiento de las leyes sanitarias, la caza y las aguas continentales. Entre las agresiones más comunes al medio ambiente destacan el vertido ilegal de residuos, la caza sin licencia, el transporte y comercialización ilegal de pescado inmaduro, la extracción de áridos y el abandono de animales muertos.

el comercio ilegal de especies protegidas. Durante el año 2004 se realizaron 1.002 actuaciones en las que se intervinieron más de 25.000 piezas de especies de la fauna y flora, destacando una incautación superior a los 12.000 metros cúbicos de caoba.

Además, se llevaron a cabo 1.420 intervenciones en los Parques Nacionales, practicándose 13 detenciones. En este apartado, las denuncias más frecuentes estuvieron relacionadas con la caza ilegal de especies (444), las leyes sanitarias (140) y las relativas a ocio y deportes (137). Igualmente, se realizaron 1.399 controles relacionados con el Programa Anual de Control Integral de actuaciones pesqueras, en los que se formularon 295 denuncias y se interceptaron 147.211 kilos de diversas especies destinadas a la comercialización ilegal, tanto de procedencia nacional como extranjera.

El Seprona también se encarga de perseguir el comercio ilegal de especies protegidas



C. GRAFI

La campaña de recogida de móviles recuperó setenta toneladas durante el año 2004

T. Gómez

► La campaña Tragamóvil es una iniciativa puesta en marcha en el año 2001 por el Ministerio de Medio Ambiente y la Asociación Multisectorial de Empresas Españolas de Electrónica y Comunicación (Asimelec), destinada a la recogida y reciclaje de teléfonos móviles. Su objetivo es evitar que sus componentes se mezclen con la basura doméstica y lleguen a los vertederos, contaminando el agua y el suelo. Durante el año 2004 y en los 360 puntos de recogida repartidos por la geografía nacional, se han recogido 70 toneladas de resi-

duos celulares (teléfono, cargador, manos libres, auriculares), lo que eleva la cifra total a 200 toneladas (más de un millón de terminales). Aunque parezca una cifra elevada, desde Asimelec se considera que debería ser mucho mayor ya que en España hay actualmente más de 30 millones de unidades y hay que vencer la resistencia de los usuarios que siguen considerando a los móviles en desuso como un valor y no como un residuo. En Castilla y León, que cuenta con 11 puntos de recogida repartidos entre las provincias de Salamanca (4), Burgos y León (3 cada una) y

Ávila, Segovia, Soria y Valladolid (1 por provincia), durante el año pasado se recuperaron y trataron de modo ambientalmente correcto un total de 388,05 kilogramos entre móviles y accesorios. La lista está encabezada por las de Burgos (201,2 kilos) y Valladolid (100,65), mientras que en el resto la cifra es mucho menor. Así, en León se retiraron 45,45 kilogramos, en Salamanca, 22,55, en Soria, 10,6, y en Ávila, 7,6. Los teléfonos son enviados a la planta de tratamiento ubicada en Bilbao en la que se desmontan y clasifican sus accesorios (cargador, antena, teclado, carcasa,

batería, placa de circuito, pantalla). El coste de la recuperación y el tratamiento ambiental de estos residuos es de 15 céntimos por unidad pudiendo se recicla el 95% de sus componentes, lo que supone un importante ahorro en materias primas y recursos naturales. Conviene recordar que los móviles contienen algunos elementos contaminantes como cadmio (en los más antiguos), níquel o litio que no deben ser derivados al vertedero junto con la basura doméstica por el daño que pueden causar al medio ambiente. De cara al futuro, los fabricantes apuestan por carcacas de fácil separación o por tornillos de plástico que, además de suponer un menor coste, facilitarán el tratamiento y la recuperación de los componentes.

Ecobreves

El Mediterráneo ha subido dos centímetros en diez años

► En un estudio realizado por el Laboratorio de Geodesia Espacial de la Universidad de Alicante se recoge que el nivel del Mediterráneo ha aumentado una media de dos centímetros en la década 1993-2003. Los datos se tomaron a más de 50 kilómetros de la costa pudiéndose comprobar que la fluctuación ha sido diferente en los mares Negro y Egeo (7 centímetros de ascenso), el Adriático y el Mediterráneo oriental (5 centímetros), mientras que en el Jónico el agua disminuyó 6 centímetros. Según los investigadores, aunque no se puede determinar la causa de estos vaivenes, el aumento se debe al cambio climático que provoca el deshielo de los casquetes polares, los glaciares y al aumento de las temperaturas por la emisión de gases con efecto invernadero.

Una publicación recoge los 50 ejemplares más singulares

► La «Guía de los árboles singulares» es una publicación en la que se reúnen las características, historias y leyendas que rodean a los 50 ejemplares seleccionados entre los repartidos por todas las autonomías. Ninguno de los incluidos se ubica en zonas delicadas, para preservarlos de la presencia humana. Para su localización ha sido necesario recorrer más de 20.000 kilómetros y, según su autor, el naturalista César Palacios, el objetivo del libro es dar a conocer este patrimonio natural, en ocasiones destruido por el desconocimiento humano y la falta de protección. El texto incluye el método a seguir para catalogar este tipo de ejemplares.

Degradación ambiental, reparto de agua y cambio climático, principales amenazas

► Según el informe 2005 del Worldwatch Institute, cuestiones como el hambre, la superpoblación, el reparto del agua, el agotamiento de los combustibles fósiles, el sida y el cambio climático son las verdaderas causas de la inestabilidad mundial y el anticipo de una espiral de violencia que será muy difícil detener. Proporcionar agua limpia y saneamiento a 2.000 millones de personas que carecen de infraestructuras, reducir el hambre a la mitad, frenar la erosión o vacunar a todos los niños de países en desarrollo son algunos de los Objetivos del Milenio de la ONU para 2015 que es preciso acometer y cuyo coste supondría unos 100.000 millones de euros.



EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VIII
Número 365

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares

Domingo
27 de Marzo de 2005

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Anuncios Gratuitos
921 43 44 56

EL TIEMPO

27 domingo 11° 7°	28 lunes 13° 7°	29 martes 14° 6°
-------------------------	-----------------------	------------------------

servicios globales en publicidad

RESUMEN DE NOTICIAS

Pág 3

Local

Pág 4

Nacional

Pág 5

Economía

Pág 6

Buzón amigos

Pág 7

Caja Segovia

Pág 8

Sanidad

Pág 10

Corazón

Un lugar tranquilo

En un Entorno Incomparable



HOTEL ***
Los LINAJES

C/ Dr. Velasco, 9
SEGOVIA
Telf.- 921 46 04 75

www.loslinajes.com

ANUNCIOS

CÓMO PONER UN ANUNCIO

DIETETICA FARMACIAS

MOTOR

INMOBILIARIA

HOGAR

ENSEÑANZA

HABITACIONES

OPORTUNIDADES

TRABAJO

SERVICIOS

ANIMALES

VARIOS

PROMOCIONES VARIAS

BUSCA AMIGOS

SEMANA SANTA



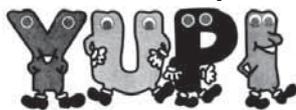
EN SEGOVIA

LIQUIDACIÓN EN JUGUETES

6€

Aprovecha para tus regalos de comunión, cumpleaños ...

12€



18€

José Zorrilla, 80

Todo para el buen tiempo

TodoUtil
José Zorrilla, 30
Pilla cerca



Arte y Decoración *Selida*



**PRÓXIMA EXPOSICIÓN
OLEOS DE
AMALIA DEL ALAMO GÓMEZ.
Del 7 de abril al 1 de mayo**

C/ San Vicente Ferrer.10 (a 100 mts del ambulatorio) - Segovia - Tel-fax 921 423 404

¿ Cómo poner un anuncio en El Buzón ?



**921
43 44 56
24
HORAS**

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



**Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA**

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO

ANUNCIO GRATIS

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

Adjunte en el envío + sello 0,28 €

Si no adjunta el sello no se publicará.
No pegar los sellos

ENVIAR A :

El Buzón Semanal

APARTADO CORREOS

376

40080 SEGOVIA

ANUNCIO ESPECIAL

Fecha _____
Sección _____

Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS

Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA

ANUNCIO ESPECIAL :
Módulo tamaño 45 x 25 mm
PRECIO : 6,01 euros
2 Ediciones

FORMA DE PAGO :
Acompañó original impreso
Ingreso en La Caixa :
a favor de EL BUZON
2100 2164 5 8 0200118809

ENVIAR A :

El Buzón Semanal

APARTADO CORREOS

376

40080 SEGOVIA

Dietética

PLAN DE CONTROL DE PESO

Linibelt

Adelgaza mejorando tu salud

Con Control Profesional
Dietistas Diplomadas

- * Dieta personalizada. Estudio individual
- * Tratamientos dietéticos. Sin fármacos
- * Determinación y seguimiento de la grasa corporal
- * Tratamiento y consejo dietético para el deporte, hipertensión arterial, gota y otras afecciones relacionadas con la dieta.

Avlado científicamente por:



APUNTATE YA



Plaza de los Espejos, 3
Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100

GANAR SALUD

CONTROLA TU PESO Y VOLUMEN





¡juegue y... gane en salud!

¡Regalo Seguro!

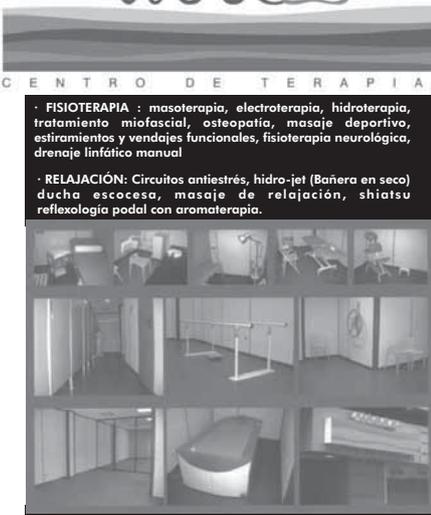


Terapias

MARES

CENTRO DE TERAPIAS

- FISIOTERAPIA : masoterapia, electroterapia, hidroterapia, tratamiento miofascial, osteopatía, masaje deportivo, estiramientos y vendajes funcionales, fisioterapia neurológica, drenaje linfático manual
- RELAJACIÓN: Circuitos antiestrés, hidro-jet (Bañera en seco) ducha escocesa, masaje de relajación, shiatsu reflexología podal con aromaterapia.



- PSICOLOGÍA: Adultos y niños
- LOGOPEDIA

Se dan clases de: Stretching y gimnasia de mantenimiento para adultos, Yoga, Educación al masaje infantil.

Abierto de Lunes a Viernes en horario continuado de 10 de la mañana a 22 horas

C/ EL RANCHO,14 · TEL. 921 44 21 93

NOTICIAS LOCALES

El Ayuntamiento concede más de 27.000 euros al movimiento vecinal

El Orpheon Consort protagoniza hoy la Semana de Música Sacra

La Casa del Sello acoge la exposición del Concurso de Fotografía de la Semana Santa

Segovia lidera la normalización de extranjeros en la Comunidad

El municipio repone una docena de árboles en Ezequiel González

Los grupos dan el visto bueno al convenio del ARI de la Judería

La Inspección pedirá a las empresas que legalicen a los extranjeros

La Junta estudia activar el plan contra incendios esta semana

La Red de Juderías de España se promocionará en Europa

La Junta reclama la cofinanciación con el Gobierno para la autovía hasta Valladolid

Defensa convoca nuevas plazas para integrar la tropa profesional

El Gobierno aporta dos millones para la restauración del Seminario



PERUCHO2 S.L
Alquila
LOCALES

Totalmente Acondicionados **Fachadas acristaladas**
Diferentes medidas **Buen aparcamiento**

LA LASTRILLA A 100 mts entrada al Parador Junto Gasolinera - Nueva Edificación
Ideal comercios, consultas, profesionales...
Precio interesante - OCASIÓN

921 42 25 97
629 149641

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.
MOTOR **Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial**

*** COCHES ***

Kia bride ranchera, 1.3, todos los extras, año99, motor honda. Tel 616253625

205. 3p, gasolina, año 91, se vende para piezas. Tel 650701828

Renault 19 txe.e.e.c.c., 5p, granate, radio casett,900eu, Tel 658316476

Opel astra 16v, año94, 120.000km,buen estado, gasolina,3.000eu Tel 620143976

Bmw 523i, 170cv,impeccable, con extras, Tel 678526090

Bmw 320 tourign año 01, llantas,volante multifunción.... Tel 626880175

Mercedes 300, mod 123, Tel 653045441

BMW 325td,e-36, extras,muy cuidado, Tel 607975863

Rover 418gsd,td,año92, Tel 687681620

Mercedes 220D, año 95, en buen estado, 8.500eu. Tel 665967565

Peugeot 406 1.8sr, 16v,full equip,año 00 47.000kms,buen estado.Tel 629543022

Fiat brava 1.9d,blanco,año 97, en buen estado, económico.Tel 617458020

Honda accord, 2.0td,año97,a.a.c.c.e.e,abs doble airbag,180.000km.Tel 666972653

Seat Ibiza completo,año04, 30.000 kms, perfecto estado.Tel 630891459

Ford mondeo, año96,1.8 i, 16v, 115cv, a.a.d.a.c.c.e.e,azul, Tel 665312677

4 ruedas/llantas aluminio,225/50vr16radial, y otros modelos.Tel 921437043

Vendo ford fiesta, itv10/05, económico, Tel 675537805

Seat Ibiza 1.9 tdi,rojo, menos de 1 año, Tel 620646313

Land rover discovery td5, serieII,abril 01 enganche,140cv, Tel 610560664

Renault chamade,año 90, 92cv, 1.8,buen estado, Tel 630242327 - 921438485

Seat córdoba tdi, 1.9sx,godo 110cv, 2p, blanco, llantas,c.c.e.e.a.asientos recaro tapicería/volante cuero. 7.500 euros Tel 639165366

Seat 124, año 72, itv recién pasada, 1.100eu Tel 677634938

Seat Ibiza, año96, d.a.blanco,180.000km Tel 646832036

VW golf gti,1.8, año91,blanco,itv 01-12 1.100 eu, Tel 609025195

Hyunday accent, año00, 70.000km,buen estado,4.200eu. Tel 628618772

Lancia tema diesel,año 89,1.800eu, buen estado. Tel 630587019

Opel astra 1.4 i, año93,perfecto estado,en garaje. Tel 921422162

Ford scort guia,1.6, 16v, a.a.c.c.e.e,d.a, enganche,rojo, Tel 659473158

Rover 25, 1.4cc.,16v,año 00, a.a.e.e.c.c, d.a, buen estado. Tel 686263645

Peugeot 307 sw, año02, gris, 75.000kms, hdi,110cv, 12.000eu. Tel 669855913

Regalo citroen 1.400, furgon, techo algo para piezas. Tel 921472190

Seat león, 1.9tdi stella, año 01, 75.000km impecable, Tel 921479141

Peugeot 406 hdi svdt, año 00,full equip 100.000km,libro. Tel 600441893

MERCEDES 220E,
Automático, todos los extras particular, siempre en garaje. 6.000 euros. Teléfono 921-46-01-73

CITROEN ZX 1.9 i año 91, color rojo c.c. e.e, abs, d.a, llantas aluminio, 5 puertas en buen estado 1.800 euros Tel. 616555889

*** MOTOS ***

Suzuki gs,azul met, ruedas nuevas, pocos km, Tel 651920882

Honda scooter 49cc, 500km, como nueva Tel 921433594

Suzuki 500e.gs,1.680 eu. Tel 655823087

Aprillia rs 125, 7.500 km, en perfecto estado, Tel 620106292

Honda cr 94,250cc, traje seminuevo,ross buen estado, 4.200eu. Tel 618876284.

Piaggio tifon, 2 años,en garaje,buen estado Tel 620738864

Vendo ciclomotor antiguo, rueda grande y pequeña, hierro/cuero. Tel 921460602

Vendo pontiak ferry y montesa cota 123, Tel 653045441

Yamaha majestic,125cc,tipo scooter, solo 6.000km, a convenir.Tel 630129140

Yamaha xt, 600, 15.000km, año90,ruedas batería,transmisión nuevosTel 630282285

Moto honda dominator Nx650cc fecha de matriculacion 7-10-94 impecable precio a convenir interesados llamar al 606181274

Suzuki rf600r, año93,roja,34.000km, en perfecto estado. Tel 609065138

Yamaha aeros50, año 00, roja/blanca, en buen estado. Tel 666972653

Yamaha 250cc,special,año91,buen precio Tel 653128490

Gasgas 250cc,enducross,motor,ruedas y embrague nuevos,extras. Tel 652521122

Yamaha 600xt,3.000km,año02,4.200 eu por no usar. Tel 677634938

*** BICICLETAS ***

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras.Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras,campagnolo auto máticos talla50. 600 eu. Tel 646659699

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol. Tel 921522183

Bicicleta carretera ,aluminio,grupo ultra, 600eu,regalo extras.Tel 654175043

Bicicleta monty mod217,blanca, 120 eu. Seminueva.Tel 921171112

Montainbike,económica.Tel 686666848

Bicicleta montaña,orbea replay,talla 17, año02, Tel 645206400

*** MAQ. AGRICOLA ***

2 coches para finca ganadera,Mercedesmil CitroenAK400,itv. Tel 921430393 22h.

Prensa para hacer vino Tel 635319447

Cosechadoras, new holland 1530, j o h n deere 960/965/940. Tel 921 490584

Camion man basculante y grua 20 tm land rover cabina caja , nissan patrol 6 cil. Tel 921 490584

Combinada trifásica,sierra de cinta mono grapadora y pistola grapa. Tel 616685149

Vendo Dumper ausa y hormigonera.Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu.Tel 619426291

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu. Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c,puestamarcha bomba iny.caja cambios.Tel 669791725

Por cese negocio,vendo banco taller,con herramientas y útiles, repuestos motosierra,motobomba,armarios Tel 428874

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

Sembradora precisión john deree, 8 líneas válida siembre directa.Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

Vendo tractor jonh deree,20-35, poco uso y 70 paquetes avena engrama, pequeños, Tel 677633183 - 921495293

Vendo carretilla elevadora,diesel,2.000kg desplaza lateral,C.A.T. Tel 669777451

Se realizan trabajos máquina retro de cadenas/retroexcavadora. Tel 647009189

Vendo tractor jonh deree 6200, con pala, dt. Tel 677501688

Se vende Furgoneta Isotérmica perfecto estado Tel. 600417393

A. Matesanz

En A. Matesanz, todos los Vehículos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehículos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehículos de Ocasión.* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio
BMW 323	2000	ti compact full equip	12 meses	15.800€	VEHÍCULOS KM 0				
BMW 735 aut i	1998	todos los extras	12 meses	19.500€	BMW 330d, negro met		VENDIDO	2 años de garantía	36.200 €
TOYOTA YARIS Luna	1.3,16v, 5 p. a.a, d.a, e.e, c.c,		12 meses	8.700€	BMW 320d, plata met		VENDIDO		29.200 €
BMW 316i coupé	metalizado, a,a,d,a,c,c		12 meses	4.200€	BMW 320d, gris meta		VENDIDO		29.200 €

AA.: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevadores Eléctricos, FE.: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, PM.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel.: 921 43 39 71 - 921 44 19 18
Segovia

www.bmw.es/matesanz

* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.



NOTICIAS NACIONALES

El vicepresidente de la CAM muestra al ministro de Emergencias ruso las instalaciones del Centro de Emergencias 112

PNV de Durango aclara que la iniciativa de colocar ikurriñas para recibir a Zapatero partió de la Junta Municipal

Gibraltar.- El PP pide al Gobierno que reclame al Reino Unido el cumplimiento del mandatos sobre los pensionistas

PSE-EE de Vizcaya denuncia irregularidades en la candidatura de Ezker Batua y dice que Julia Madrid es "inelegible"

PP pregunta a PNV por qué quiere que "ETA esté en el Parlamento" y cuántos de sus afiliados avalaron a Aukera Guztiak

Permach acusa al PSOE de apostar "por la guerra sucia" para crear "supuestas pruebas" contra Aukera Guztiak

UE.- López-Istúriz (PPE) reprocha a la izquierda francesa que no apoye con firmeza el 'sí' a la Constitución

ELA dice que el ciclo de la lucha armada debe cerrarse y que no puede condicionarse su fin a la resolución de conflicto

Blanco contesta la carta de Acebes subrayando que el Pacto Antiterrorista no debe convocarse por rumores sin fundamento

La defensa del guardia civil que mató a una mujer eleva a la Audiencia de Huelva la petición de libertad condicional

Los fiscales andaluces destacan la "anticipación" de la región en la lucha contra incendios y delitos medioambientales

De la Vega considera que la presencia de aviones de la CIA en Mallorca es una "mera denuncia sin excesivo contenido"

De la Vega apela a la responsabilidad del PP para que no siga utilizando de forma partidaria el Pacto por las Libertades

Rajoy reúne a la dirección del PP y a los integrantes de la comisión del 11-M para abordar el asunto de Huarte

PNV apostará en el Aberri Eguna porque la próxima legislatura sea "la de la decisión" de los vascos

El PP pide que declaren Méndez y el comisario jefe que "mandó" detener a dos afiliados tras la manifestación de la AVT

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

INMOBILIARIA Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler

* PISOS *

Vendo piso N.Segovia,frente feria,3 dorm baño,2 terrazas,cocina, Tel 680440070

Vendo piso nuevo Palazuelos,2 dormitorios,cocina amueblada,garaje, trastero. Tel 629113732

La Granja,piso 103m,2 dormt. 2 baños cocina amuebl,calef indiv, Tel 645 500067

Vendo piso z.Vía Roma, 4 dormt, exterior garaje 2 coches, Tel 680197528 tardes

Piso en construcción,Palazuelos,exterior, 3 dormit,baño,aseo,trastero,garaje,ascensor,terraza/cocina. Tel 608382705

Compro piso en La Granja, precio razonable, Tel 679364799

Vendo piso 4 dormitorios,semiamueblado 90m,J.Zorrilla,3plta, Tel 639131513

Piso La Albuera,3 dormit,salón- comedor calef central,terraza. Tel 921424080

Compro piso en Segovia o La Granja, económico. Tel 606406380

Apartamento La Higuera .Tel 615404206

Vendo piso Av.J.Carlos I esq/Avd de la Constitución,170m,Tel 629792129

Vendo piso La Granja,4 dormit,2 baños, garaje,ascensor,exterior.Tel 600441981

Vendo **VENDIDO** baño, 58545 aseo,3

Vendo piso amueblado,La Albuera,calef central,exterior,.Tel 921433865

Vendo piso exterior,z.S.José,bajo, 3 dorm cocina,baño,patio interior.Tel 921440367

Vendo piso 2 habitaciones,baño,aseo,tras- tero,garaje,ascensor.Tel 626470533

Piso La Granja,2 dormt, cocina amueblada,garaje,poca Cdad.Tel 630766576

Vendo piso Ctra.Villacastín,3 habitac, 2 baños,garaje,trastero.Tel 921421421

Vendo piso Torrecaballeros,2 dormitorios salón,cocina,baño,parquet. Tel 629352541

Madrid z.Delicias,3 dormit,salón,exterior, ascensores,calef central.Tel 639144507

Vendo piso La Granja,3 dormit,armarios empot,garaje,baño,aseo.Tel 921470833

Vendo piso Valladolid,2 dormit,amueblado,reformado,céntrico.Tel 983478248

Vendo piso Palazuelos,2 dormitorios,no agencias. Tel 699301755

Vendo piso S.José, exterior,3 dormitorios, gas ciudad, Tel 921428818, no agencias Compro piso/casa accesible con silla de ruedas, Segovia capital Tel 921423134

San Cristobal,3 dormit, baño,aseo,garaje, 2 terrazas,trastero... Tel 649127227

S.Cristobal, 3 habitaciones,baño-aseo, garaje,trastero, Tel 686883408

Piso interior, j.Conde Sepulveda, 3 dormt estar,trastero,terraza. Tel 921460602

Piso Madrid,cerca sepulvedana,120m, 3 dormitorios, Tel 913640419

Ctra Villacastín, 3 dormitorios baño, aseo ,exterior, cocina amueblada,muy luminoso, 2 plazas garaje,trastero. no agencias tel 653 27 74 08

* LOCALES/NAVES*

Vendo,alquilo,traspaso,tienda de lencería Avd Constitución. Tel 921420912

Nave 400 m, en parcela 5.000 m vallada, con agua/luz, a 17km. Tel 921485206

Vendo local C/Real, Ccial Almuzara, planta calleTel 635692653

Compro nave 100m.,Tel 921444357

Vendo local 87m,C/guadalajara,6 Albuera no agencias. Tel 921440176

Alquilo local en Fuentemilanos, 30m, Tel 666201776

Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698

Alquilo terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770

Alquilo nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447

Alquilo nave industrial con camara frigorífica, a 29km de Segovia.Tel 921577209

Local en S.Rafael, 180m, Tel 921171605

Vendo nave 450m,Cobos de Fuentidueña, agua/luz. Tel 921529152

Alquilo local 27m planta y sobre techo 14m,bado,luz/agua.Tel 921433975.

Alquilo local acondicionado,36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729

Alquilo local La Granja,C/La Reina,40m, Tel 921470599

Local San Rafael,180m.Tel 921171605

Alquilo nave industrial,350m,Pl Hontoria Tel 921430442 - 629154503

Alquilo nave nueva,Pol Hontoria,P-28D calleB,350m, Tel 921543040

Vendo local 445m,Conde Sepúlveda,acon dicionado, Tel 921427512

Vendo/alquilo nave industrial,La Lastrilla con oficina,320 m, Tel 629424332

* TRASPASOS *

Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, económico. Tel 652088656

Traspaso local Tel 620870015

Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411

Se traspasa bar/rte, céntrico,1 año de actividad. Tel 921428525

Traspaso locutorio,instalado,buena situa- cion. Tel 921434587

Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m,2 plantas.Tel 686225226

SE TRASPASA RESTAURANTE Buena situación Amplia terraza privada Alquiler muy bajo Tel 635018957

LOCALES ALQUILER

Alquilo local apto para cualquier negocio En Tres Casas. Tel 676302291

Alquilo local 21m, C/Real, buen precio. Tel 626470533

Alquilo con posibilidad de venta local de 120m, C/Somosierra,Polígono El Cerro Tel 921429462 - 646989396

Alquilo local de negocios en Sepúlveda, buena situación.Tel 921425044

Alquilo local por horas para profesionales zona Plaza Mayor.Tel 921460775

Alquilo local 69m, z.El Salvador, buen precio. Tel 921424272

Alquilo local para almacén.El Salvador, Tel 921428718 - 655186493

Alquilo local acondicionado,150m,para carnicería,frutería,supermercado...etc Tel 921437935 no agencias.

Alquilo local Pol El Cerro, 100m, oficina servicio,entrada furgones.Tel 921429462

Alquilo local 15m S.Lorenzo,junto plaza, acondicionado. Telf 921434587

Alquilo local pequeño junto a J. Zorrilla Tel 921425052

Alquilo local 120m,buen pueblo,en plaza mayor, acondicionado, Tel 921580379

Alquilo local, acondicionado,céntrico de 60m, Tel 686052046

Alquilo local 60m,en Conde Sepulveda, Tel 921429462 - 646989396

Alquilo local 80m,juntoregimiento,patio, gran fachada. Tel 921426060

Alquilo local Ccial, 2 plantas,105m -70m sótano,N.Segovia. Tel 921422262

Se alquila local 20m, instalado,j.mercado Albuera,C/Badajoz Tel 921429269

Alquilo local C/Roble,40m, chafán a 2 calles,luz/agua. Tel 921426060

Alquilo local N.Segovia,V.Aleixandre,de 150m y local La Albuera,Parque Rosales de 90 m. Acondicionados.Tel 609790389

Alquilo local acondicionado para bar, El Carmen, Tel 921463558

Alquilo local 27m planta,sobre techo14m vado, luz, C/Rancho,20.Tel 630403536

PROMOCIONES

TABANERA

viviendas y apartamentos de 2 y 3 dormitorios bajos con jardín individual zonas comunes con piscina

PALAZUELOS EN EL CENTRO DEL PUEBLO

12 Viviendas
18 Apartamentos
DESDE 55.000 €

LA LASTRILLA

Residencial Vistas de Segovia chalet adosados, excelentes calidades, 280 m, semisotano, garaje 2 coches bodega con chimenea

ECONOMÍA

Economía/Turismo.- El Gobierno dedicará próximamente un Consejo de Ministros al turismo

Economía/Empresas.- Asnepa e Industria firman un convenio para impulsar las Sociedades Limitadas de Nueva Empresa

Economía/Macro.- El IPC interanual aumentará dos décimas en marzo y se situará en el 3,5%, según Caixa Catalunya

Economía/Empresas.- Germanwings prevé mejorar un 30% su facturación en 2005, hasta 320 millones (

RSC.- Capsa lanza un código de conducta ética para regular las relaciones con proveedores, clientes y empleados

Economía/Finanzas. Berlusconi afirma que no está en peligro la "italianidad" de los bancos tras la maniobra de BBVA y ABN (

Economía/Empresas.- Buongiorno MyAlert pone en marcha un portal wap (

Economía/Empresas.- Sacry Vallehermoso promueve un proyecto de segunda residencia en Águilas (Murcia).

Economía/Motor.- Autoliv cierra una planta de airbags en Reino Unido con 550 trabajadores (

La Comunidad de Madrid destinará 8,2 millones a la promoción turística de la región, un 13,8% más

EN CONSTRUCCIÓN PROMOCIÓN DE APARTAMENTOS

LA HIGUERA

(A 2,5 km de Espirido)

Venga a escoger la mejor ubicación del proyecto

APARTAMENTOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS
GARAJE Y TRASTERO

Precios desde 65.400 €

Oficina de Ventas
Ezequiel Glez, 24 2ºD

921 441836

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES.- SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

INMOBILIARIA

Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

*** CASAS ***

Alquilo casa Torrecaballeros, 5 dormit, 3 baños, calef, vistas. Tel 921429155

Casa S.Lorenzo, 3 plantas, 180m, 6 dorm patio 100m, garaje Tel 680433223

Casa Navalmanzano, 100m, 3 dormit garaje patio 200m, 210.000€ Tel 913710285

Avila, Cabezas Villar, casa 2 plantas + patio rehabilitar, Tel 916468091 no agencias.

Vendo casa en Mozoncillo, C/Sonsoto, 18, Tel 921497145 - 921497014 noches.

Se compra casa en buen estado o restaurar, z.sierra N-110. Tel 609893717

Busco casa pueblo, garaje y patio, para reformar, max 50.000€ Tel 606807627

Se vende casa con patio para reformar en Mozoncillo, buen precio. Tel 667316169

*** CHALET ***

Vendo chalet Marugan 7 Fuentes, 3 dormit, Parcela 2.500m, nuevo. Tel 685564310

Alquilo chalet adosado, Trescasas, amueblado, Tel 921426225

Chalet La Granja, parcela 1.500m, Urb Ca serio d Urgel, Tel 696155180

Chalet indiv.L.A.S.Rafael, 500m parcela, 3 dormit, 1 planta, seminuevo Tel 619702200

Chalet unif Hontoria, 220m útiles, 1.400m parcela, seminuevo. Tel 630029506

*** GARAJES ***

Vendo plaza garaje j. Mercado Albuera, coche pequeño. Tel 609869680

Vendo garaje cerrado Urb San Luis 18.600€. Tel 921460518

Vendo plaza garaje S.Cristobal, entrada fácil. Tel 921406459

Compro plaza garaje Alfonso VI, edificio pastelería/cercano. Tel 615981084

Vendo/alquilo plaza garaje, en C/Agapito Marazueta, 34. Tel 626020127

Vendo plazas de garaje Obispo Quesada, Tel 921449439

Vendo garaje cerrado, 42m, luz/agua, muy alto. Tel 666279133 - 921426472

Compro plaza garaje N.Segovia, parque reloj o cercanías. Tel 921430354

Vendo plaza garaje, j.Tanatorio El Carmen Tel 921432765

*** PARCELAS**

Vendo terreno urbano 1.000m, en Etreros Tel 677990678

Alquilo terreno cercado/vallado, 433770

Vendo prado en Carrascal de la Cuesta, 18.000m, 500 edificables. Tel 921437239

Vendo en Turégano parcelas 343 y 246m auténtico dueño. Tel 696617715.

Vendo parcela 3.579m, Muñoveros, pinar, alameda, piscinas, Tel 639144507

Vendo finca rústica Otones de Benjumea, Tel 921426695 - 606194025

Finca urbana en Sebúcor, 1.200m, buena situación. Tel 921425166 - 921420343

Vendo parcelas urbanizadas, en Otero de Herreros. Tel 680433223

Compro parcela Marugan en (sietefuentes Tel 645759041 de 20-22h

L.A.S.Rafael, parcela urbana, 2.160m, bien comunicada, 78.000€. Tel 676588251

Turégano, hermosa chopera, 800m2, otras en Arevalillo d Cega. Tel 914737924

Vendo solar urbano en Etreros, 1.000m, Tel 699210621 no agencias

Vendo finca a 12km de Segovia, 19.100m cercada, agua/luz. Tel 921427424

Vendo parcela El Sotillo, 500m, urbanizable, todos los servicios. Tel 667484080

*** PISOS ALQUILER ***
Alquilo piso céntrico, 3 habitaciones, exterior, Tel 921420372

Alquilo piso S.Cristobal, 3 habit, garaje, trastero, amueblado, Tel 628571977

Alquilo piso 4 dormit, baño, cocina, barrio S.Lorenzo, amueblado. Tel 651745439

Apart C/Real, amueblado, Tel 637455810

Piso amueblado, 4 dormitorios, zona El Carmen, calef indiv. Tel 921430222

Alquilo piso J.Zorrilla, 60m, calef indiv, amueblado, Tel 658625757

Alquilo piso Madrona, 3 habitaciones, z. Deportiva, 450€. Tel 646370926

Alquilo piso El Sotillo, amueblado, muy soleado, Tel 921434133 - 607932310

Alquilo piso 150m, 3 dormit, 2 baños, star z.Ambulatorio, Tel 637855091

Alquilo apart 1 dormitorio, amueblado en Los A.S.Rafael, Tel 639744437.

Vendo/alquilo piso 115m, Ctra Trescasas todo exterior, Tel 921438175

Alquilo piso L.A.S.Rafael, 255eu +cdad Tel 921425580

Alquilo pisos Plz Somorrostro, 4 dormit, reformados, baño, ase, con o sin muebles, Tel 686909359

Alquilo apart z.Catedral, exterior, vistas al Clamores, Tel 921460602-620617705

Alquilo piso, Sta Eulalia, amueblado, 2 dormitorios, calef central, con nomina fija Tel 652532763

ALQUILADO Mayor,

Alquilo piso 2 dormit, calef gas natural, Tel 921422996 - 685929439

ALQUILADO 7003

Alquilo piso sin amueblar, en Segovia, Tel 675563964

ALQUILADO 3 habi

Alquilo apartamento, salón, cocina americana, baño, exterior, en Vía Roma. Tel 921437564 - 629968899

Alquilo chalet La Lastrilla, 4 dormit, 2 baños, garaje 2, .. Tel 921421808

Alquilo piso N.Segovia, 3 dormit, 2 baños, garaje opcional. Tel 921426986

Alquilo apartamento, amueblado, salón, cocina americana, baño, exterior, en Vía Roma. Tel 921437564 - 629968899

Alquilo piso Torrecaballeros, amueblado, 2 dormit, calef indiv, garaje Tel 436771 - 625641112

Alquilo piso amueblado, j.Acueducto, con jardín, garaje. 650eu. Tel 646659699

Piso 2 dormitorios, amueblado, calef indiv, garaje. S.Lorenzo. Tel 619984829

Alquilo piso amueblado, z.La Albuera, 4 dormit, 2 baños, ascensor. Tel 647859966

Se busca piso/alquiler, 2 dormit, La Granja 15junio-15sept, Tel 677182216

Alquilo apart, amueblado, Vía Roma, calef central, Tel 921406040-605090111

Apart S.Cristobal, urb piscina/tenis, 2 dormitorios, 2 baños, Tel 639643835

Piso 4 dormit, 2 baños, terrazas, z.parque S. Frutos, amueblado. Tel 692424332

Estudio z.Plz Mayor, amueblado, nuevo, Tel 639752875

Ávila, 3 dormit, calef indiv Tel 619074023

Piso Avd Constitución, amueblado, 3 dorm calef central, ascensor, Tel 652324468

Piso z.Fdez Ladreda, 2 dormit, amueblado, calef central, terraza G.Tel 626374705

Piso amueblado, Conde Sepúlveda, interior Tel 616267653

Alquilo apartamento en Fuentemilanos, amueblado, calef. Tel 666201776

Amueblado, 4 habit, Tel 651757768

Piso 1 dormit, cocina amueblada, baño c/ mueble, z.Cristo Mercado Tel 921424735

Casa 2 plantas/bajo cubierta, 150m habitables, Ochoa Ondategui Tel 699074900

Casa Torrecaballeros, 4 dormit, ático, calef gasoil, 3 baños, vistas. Tel 921429155

VENTAS



Gobernador. Fdez. Jiménez, 20
Telf : 921 44 54 55- Telf y Fax : 921 44 46 47
www.ugarte-inmobiliaria.com

<p>PARQUE ROBLEDO adosado seminuevo, 3 dormitorios. Garaje y trastero. Jardín 250 m², 2 porches. Ref. 6423</p>	<p>EL ESPINAR 100 m² 3 dormitorios, 2 baños. Terraza. Garaje y trastero. Ref. 6429</p>	<p>CARBONERO AHUSÍN casa individual, 180 m². Tejado nuevo. Patio 50 m². Rehabilitar. Ref. 6427</p>	<p>EZEQUIEL GLEZ 3 dormitorios, todo exterior. Despensa. Ascensor. Calef. Central. Ref. 6354</p>	<p>BERNUY Promoción 1, 2 y 3 dormitorios. Terrazas. Cocinas independientes. Garaje y trastero. Ref. 6314</p>
<p>LA LOSA 85 m² 2 dormitorios. Garaje y trastero. Jardín 70 m². Seminuevo. Ref. 6437</p>	<p>SAN QUIRCE Alquiler 3 dormitorios, amueblado. Exterior. Impecable. Ref. 5894</p>	<p>HONTORIA. Varios pisos en alquiler, 2 y 3 dormitorios. A estrenar. Amueblados. Garaje incluido. Ref. 6292</p>	<p>LA HIGUERA Promoción Apartamentos. Todos exteriores. Ascensor. Garaje opcional. Desde 80.000 euros Ref. 6341</p>	<p>JTO. PL. MAYOR 82 m² 2 dormitorios, 2 baños. Armarios empotrados. Hidromasaje. Precioso. Ref. 6295</p>

El primer peldaño de la escalada

La Segoviana tiene hoy ante la Hullera la ocasión de iniciar el asalto al cuarto puesto de la clasificación

• No es, ni por asomo, un encuentro más. El que la Segoviana juega en Ciñera de Gordón es el primero de las diez finales que ha de disputar hasta que acabe la liga. Todo ello teniendo como estímulo buscar el cuarto puesto de la clasificación. Solo ganando se consigue.

JOSE M. MARTÍN / SEGOVIA

Con una ausencia importante en defensa, la de Chema, la Segoviana afronta el encuentro de esta tarde en la localidad leonesa de Ciñera de Gordón como la primera de las diez finales que ha de jugar hasta tanto acabe la liga. Al equipo azulgrana se le han complicado tanto las cosas que si no consigue ganar esos partidos habrá dicho adiós definitivo a su proyecto de jugar la fase de ascenso.

Su rival, la Hullera, es un equipo irregular. Perdió el pasado jueves su partido con el Iscar en Santa Bárbara, en contraste unos días antes había sido el primer equipo vencedor en el campo de la Arandina. Y es esa irregularidad la que preocupa al equipo gimnástico, que no sabe con qué "cara" saltará al campo el equipo que entrena Belarmino.

Pero por más que pudiera realizar su mejor juego, a la Segoviana solo le vale el triunfo. De eso están totalmente convencidos todos los estamentos del club. Con la clasificación a la vista, más o menos al día desde el pasado jueves, el equipo azulgrana se encuentra en el sexto puesto, a dos puntos del Salamanca, que es quinto, y a cinco de la Arandina que es ahora cuarto. Cierto que el Ávila está ahora a la misma distancia de cinco puntos, pero tiene un partido menos, con el que, fácilmente, podría igualar con Ponferrada y Valladolid y situarse a ocho puntos de la Segoviana.

De lo expuesto se desprende la importancia que tendría una victoria del equipo de Andrés Peiro y una derrota de la Arandina en Medina. Sería lo mejor que al equipo de Segovia le habría pasado en las últimas jornadas de liga. Ya que su problema nace desde el momento que está obligado el equipo a ganar todos sus encuentros y, además, mirar de cerca a los resultados que otros rivales directos puedan tener.

En el terreno de lo práctico, y pese a ser habitual, hay que dejar constancia de que la defensa vuelve a estar coja. La baja de Chema, que cumple su ciclo de amonestaciones, será ocupada por Cuco, mientras Javi, al menos eso parece, volverá a ser central y con ello habilitar a Segovia en el lateral izquierdo. En la medular hay un puesto entre Santi, Morín y Valle.



De lo que se trata es de sumar tres puntos, no de si el equipo lo hizo jugando bien o mal. Ahora eso no importa/ J.MARTÍN

Encuentros de la 29 jornada de liga en el grupo VIII

Encuentros jugado el jueves:

- Numancia 1- Becerril 2**
- Encuentros para hoy
- Huracán-La Bañeza, 12,00 h.
- Fernández López
- Valladolid-Ávila, 12,00 h. Villahoz Barbero
- Salamanca-Almazán, 12,30 h.
- Sobрино Santiso
- Benavente-Cristo At., 17,00 h.
- Núñez Ayala
- Ponferrada-R. Lermefio, 17,00 h.
- Leonesa-Tordesillas, 17,00 h.
- Maestro Antolín
- Norma-Isicar, 17,00 h.
- Medinense-Arandina, 17,00 h.
- García del Campo.

Interesa más el resultado de la Arandina que el del Ávila

El partido Valladolid-Ávila no tiene demasiado interés en su final resultado debido a que ambos mantiene una sustancial ventaja sobre los demás. Por el contrario, sí tiene importancia el resultado que se pueda dar en Medina con la visita de la Arandina. Un resultado favorable para los de casa, siempre que la Segoviana venza a la Hullera, favorecería a la azulgrana para el cuarto puesto.

RINGÓN DE LA ESTADÍSTICA	
HULLERA	
Encuentros jugados	28
Partidos ganados en casa	10
Partidos empatados	10
Partidos perdidos	8
Goles a totales a favor	29
Goles recibidos	40
Goles marcados en casa	20
Goles recibidos	9
Puntos totales	40
Puesto en la clasificación	11
SEGOVIANA	
Encuentros jugados	28
Partidos ganados	14
Partidos empatados	7
Partidos perdidos fuera	7
Goles recibidos fuera	16
Goles totales a favor	46
Goles marcados fuera	29
Goles recibidos en casa	5
Puntos totales	49
Puesto en la clasificación	6

EL PARTIDO	HORA	Campo	ÁRBITRO
	17,00 Horas	Santa Bárbara	García del Campo (Valladolid)

HULLERA	G. SEGOVIANA
ENTRENADOR Belarmino López Fierro	ENTRENADOR ANDRÉS PEIRO
BANQUILLO Eduardo Santi Juan Antonio Fran Héctor	BANQUILLO Jordi Juan Pablo David García Valle Morín

CAJA  SEGOVIA
Obra Social y Cultural



segoviayprovincia.com

¿Qué te parece una web en la que puedas encontrar todo lo que necesites saber sobre Segovia?. Caja Segovia Obra Social y Cultural acaba de crear para todos segoviayprovincia.com, un portal práctico, para consultar, disfrutar, aprender y comprender el día a día de la capital y la provincia. Una guía atractiva y completa tanto para los de dentro como los de fuera.

. . . para conocer Segovia



TORREÓN DE LOZOYA

SALAS DEL PALACIO

Del 23 de marzo al 22 de mayo de 2005

VIVIR
EN PALACIO
EN LA
MEDIA
SIGLOS XII - XV

Horario:

Laborables de 17 a 21 h. Lunes cerrado.
Sábados y festivos de 12 a 14 y de 17 a 21 horas.
Entrada gratuita.

Visitas guiadas:

Grupos, reserva en el teléfono 921 463 418
Laborables excepto lunes de 10,30 a 13,30 h.
Sin reserva - de martes a viernes a las 20 h.

 Teléfono 921 463 333
www.obrasocialcajasegovia.es



Obra Social y Cultural de Caja Segovia

Plaza de San Facundo,3 · 40001 Segovia

Tels. 921 463 039 y 921 463 035

<http://www.obrasocialcajasegovia.com>

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Téc.Sup.Riesgos Laborales,esp seguridad se ofrece para trabajar. Tel 676022469

Se ofrece chica para tareas hogar, por la mañana, Tel 636049928

Chico Búlgaro busca trabajo,mañana o noche,jardinero,repartidor.Tel 679324462

Me ofrezco como peón albañil por las tardes. Tel 639731692

Busco trabajo,tardes,fin semana,fiestas Tel 625798835

Auxiliar de clínica para cuidar enfermos y mayores,casa/hospital Tel 921424080

Auxiliar fontanero se ofrece trabajar por las tardes. Tel 675563964

Se ofrece mujer tardes/noches, tareas del hogar y enfermos, Tel 680591903

Se ofrece chico 18 años, extras fines de semana, Tel 676055517

Auxiliar enfermería se ofrece cuidados de enfermos,hospital y casa. Tel 921406127

Se ofrece secretaria admiva,experiencia, oficina, att público. Tel 921442335

Autónomo,carpintería madera, puertas, tarimas ... Tel 647178009

Chica responsable busca trabajo mañanas tareas hogar, bares,oficina. Tel 618368315

Monitor manualidades,haría trabajos en casas,ensobre publicidad..Tel 649751042

Busco trabajo como dependienta,limpieza camarera .etc. Tel 636810760

Se hacen trabajos pintura general, pida presupuesto. Tel 654816914 Nestor

Se realizan montajes,frentes armarios.. Cocinas...etc Tel 609516241

Chico 20 años,se ofrece como mozo de almacén,reponedor..Tel 651694785

Limpiamos oficinas,fábricas,bares ..los fines de semana.Tel 635401418

Se ofrece conductor A2 y AOR camión, experiencia.Tel 605273895

Se ofrece Srta para cuidado de mayores, y en fin de semana. Tel 921432184

Se ofrece Srta tareas hogar y niños por horas. Tel 628740013

Se ofrece chica 23 años, dependienta o similar, experiencia.Tel 676586377

Trabajaría 2 días/semana unas horas, Telf 921 426030

Srta 20 años,con papeles,cuidaría niños, plancha,limpieza...Tel 921438747

Se realizan trabajos jardinería y mantenimiento,desbroces...Tel 676422746

Se ofrece srta como masajista a domicilio Tel 620983170

Sra española se ofrece para fines de semana y tardes. Tel 921438637

Se ofrece chica seria/responsable para tra bajar en Segovia. Tel 636974976

Trabajos albañilería,construcción,naves, carpintería... Tel 680731282

Si necesita adtva,con experiencia para su empresa/negocio. Tel 921431871

Lda en derecho,busca trabajo tardes y fin de semana. Tel 686299789

Srta para limpieza oficinas,portales y cuidado mayores. Exp. Tel 630332849

*** TRABAJO OFERTAS**

Se necesita comercial inmobiliario con experiencia.Tel 630064035

Empresa necesita personas para trabajar desde casa. Tel 657467289

Se necesita conductor para trailer, con exp. Tel 659444913

Empresa extintores necesita comerciales para deleg Segovia.Tel 983544741

Se necesita admvto con exp, en planes de formación,enviar c.v Apto 7 Valladolid.

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno,35-40año cocina y jardinería,carnet.Tel 921190060

Se necesita oficial y auxiliar peluquería Tel 619473344

Se necesita aprendizaje peluquería llamada Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería, Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se necesita para el hogar y de 4a6 7 e...

CONSEGUIDO

Se necesita odontólogo y auxiliar para clínica dental, con exp. Tel 921449108

Ensobrar publicidad en casa, gana dinero en tiempo libre. Tel 676586377

Se ofrece Srta para cuidado de personas mayores, a domicilio.Tel 699251247

Se ofrece Sr repartidor. Tel 679324472

Se necesita ayudante de peluquería, urge. Tel 699967766 - 921421250

Se necesita personal para limpieza, en horario mañanas. Tel 609766170

*** SERVICIOS ***

Ldo filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones.Tel 921431920

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Traductora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla, espadaña...Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 669252162

Se hacen trabajo albañilería,carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados,piedra, tejados...etc, Segovia y provincia.Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura. Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas,..Tel 629388746

Diseño de interiores,asesoramiento en decoración,formas...Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontaneria,telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil,arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autonomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín,organo... Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores,nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografian fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Se hacen armarios a medida, montaje de puertas...etc Tel 647178009

Servicios de limpieza. Tel 606361916

CRÉDITOS/HIPOTECAS

- CANCELAR embargos y subastas
- HIPOTECAS atrasadas
- REUNIFICAR todas las deudas
- HIPOTECAS a extranjeros 100%
- No importa RAI o ASNEF
- CON o SIN justificantes ingresos
- CRÉDITOS PERSONALES hasta 20.000Euros
- ALRO XXI Servicios Financieros 921 46 30 32 - 659 28 67 80

ANIMALES - VARIOS

*** ANIMALES ***

Vendo yegua castaña 5 años, 1.000Euros Tel 679014526

Vendo faisanes dorados,plateados,pavos reales,patos mandarines.. Tel 921442669

Vendo camadas de yorksire, macho joven y cachorros dalmatas, vacunados y desparasitados,pedigrí.Tel 687878148

Regalo perra bottley , 5 años, excelente criadora y otra de 2 años,Tel 699005859

Vendo montura vaquera, marca monturas de la Nava, Tel 635882915

Se necesitan fincas para vacas de campo, Tel 921438720 - 670410696

Vendo 12 yeguas, con 11 potros y un caballo negro,domadas. Tel 659395599

Vendo cocker spaniel,cachorros nacidos 1 20/09/04,marrón/canela, rabo cortado, Tel 687582999

Vendo cachorro dogo alemán, negro de arlequin, 4 meses. Tel 609198637

Vendo cachorros alaska malamutem, vacunados, desparasitados. Tel 620913900

Se ofrece perro bulldog inglés para montas,excelente pedigrí.Tel 678554833

Vendo varias potros/as, lusitanos, potra negra preñada con 3 años y potro albino. Tel 619111215

Vendo cachorra dogo alemán, negro de arlequin, 6 meses, 400eu. Tel 609198637

Busco hembra rodwailer para cruzar o hembra cachorro. Tel 687735905

Vendo jaula portátil para gatos, tamaño enorme, morada. Tel 921471037

Cachorro dogo alemán. Tel 609198637

Vendo remolque de caza, para 4 perros, todo en fibra, cajón porta caza con vaca, separación central, puerta trasera, 700eu Tel 609007990

Desaparecido yorshire chispi con importante tratamiento, urge llevarlo a clínica, recomendaré. Tel 921422041

Vendo agapornis a 30eu, Tel 686826319

Vendo 4 potros negros azabache y una potra perla. Tel 659395599

Se alquila perra en finca 500m,vallada y agua. 60eu/mes en Hontoria pueblo. Tel 669252162

*** VARIOS ***

Concertista guitarra clasica para conciertos...etc. Tel 666360737

Vendo montacargas de obra y regla vibradora elec 2m, Tel 679014523

Vendo bicicleta estática, mesita salón y mueble de baño. Tel 630587019

Vendo mesa despacho,muebles oficina, fotocopiadora, pcs. Tel 690638866

Vendo acumuladores elect de calef, muy económicos. Tel 921434801

Vendo dormitorio matrimonio,madera de biok negro,armario 4 cuerpos, económico Tel 921441972

12mts estantería,hierro, para almacén, de 2,70 alto. Tel 921443171

Vendo cubierta térmica para piscina, 10x5m, enrollador telescópico, en buen estado. Tel 659920451

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para consumir o para vino, en Aguilafuente Telf 921 572317

Vendo cámara nikon af601, objetivos tokina, nikon y sigma. Tel 650344098

Vendo acción club tenis Juan Bravo, muy económica. Tel 657828277

Vendo violín francés principios S.XX, Telf 678302273

Leña de roble y encina a buen precio.Tel 617955138

Vendo banco de remo y cafetera expreso 2 tazas, a estrenar. Tel 649751042

Vendo puerta hierro corredera 3x3m, en buen uso, Tel 645814356

Vendo 40 pales europeos,fuertes,nuevos, económicos. Tel 609198637

Vendo traje madrina,a estrenar,T46-48, chaqueta encaje,falda organiza,color vino rosado. 1.052eu.Tel 921471037

Nokia61-00 libre, 95eu. Tel 639201206

Silla ruedas plegable a mitad de precio y rampa 2-3 escalones, Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos, compro patos, Tel 605273895

Skis niño dinastar 50eu, y botas salomon n37 30eu. Tel 431997

Vendo porta skis completo para peugeot 205. Tel 656689927.

Vendo balcones de hierro.Tel 921500188

Vendo embutidora,amasadora,armario industrial,asador pollos..Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo,sunlift,eléctrica 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, nuevas n43, Tel 654844805

Skis dinastar,nivel alto,perfecto estado suelas y canto,200eu.Tel 645819600

Vendo chapa tipo rejilla aluminio,color oro, para cubrir, 2x1m Tel 921471037

Sony erricon T230. Tel 666111571

Vendo piano negro de pared antiguo,sólo 1.800eu. Tel 630587019

Manteo segoviana,más 100 años, talla G preciosos abalorios, Tel 696617715

Vendo vino de cosecha. Tel 921500343

Vendo puerta hierro,detalles forja,doble hoja, 3,90m, Tel 659920451

Vendo acción Casino Unión,5.500eu. Telf 921420093

Vendo 150 chopos maderables y vino de cosecha a prueba, 1eu L. Tel 921424856

Móvil siemens s155,amena,posibilidad de liberarlo, Tel 665797736

Máquina café, botellero,escarcha copas, registradora y maquina tabaco, buen estado. Tel 699311136

SE VENDE Maquinaria de Panadería Repostería

Amasadora, rodillo de hojaldré horno industrial/grill carro bandejero.....

OPORTUNIDAD PARA MONTAR SU NEGOCIO RÁPIDO Tel. 639683852

AVANCE AVANCE AVANCE AVANCE

Primavera Verano

Plaza de la Rubia,5 Tel. 921 46 02 50

mi Piel

Afíerez Provisional, 6 Tel. 921 43 53 57

HORÓSCOPO

guiasegovia.comLa página turística más vista de Segovia ¡¡Apunte su empresa GRATIS!! segovia@guiasegovia.com**Aries****21 marzo/20 abril**

Tus habilidades innatas de dirigir, tu sentido financiero e ingenio estarán a su máximo. Te sentirás muy consciente de tus habilidades. AMOR: Seguro de ti mismo. DINERO: Sabes lo que quieres. SALUD: En paz.

Tauro**21 abril/20 mayo**

Te sentirás optimista y alegre. Ocuparte de los asuntos domésticos será muy fácil durante este día, y existe la posibilidad de que las personas busquen tu compañía. AMOR: Solicitado. DINERO: Simple. SALUD: Sereno.

Géminis**21 mayo/21 junio**

Disfrutarás de impulso en tu creatividad y sentido de color durante un par de días. AMOR: Imaginativo. DINERO: Muy claro. SALUD: Animadísimo.

Cáncer**22 junio/22 julio**

El agravio puede ocurrir, si dejas que tu crítica hacia los demás actúe influenciada por lo que tú sientes. Evítalo. AMOR: Apasionado. DINERO: Despiestado. SALUD: Busca la calma interior.

Leo**23 julio/22 agosto**

Sentirás que tu creatividad se recarga con nuevas energías. Además sentirás que tus talentos de líder, buen manejo del dinero e intuición se refuerzan. Estos días son especialmente hechos para la productividad. Sácales el jugo. AMOR: Imaginación. DINERO: Sabes que hacer. SALUD: No te dejes atrapar por la pereza

Virgo**23 agosto/23 septiem..**

Podrías sentirte impaciente y ponerte socialmente inflexible. Es probable que estés muy sensible a la crítica en este día, y tú podrías estar propenso a criticar severamente a los demás sin pensarlo dos veces. Asegúrate de recapacitar para evitar el conflicto. AMOR: Cuida tu lengua. DINERO: Paso a paso. SALUD: No te presiones tú mismo.

Libra**23 septiem/23 octubre**

Durante un par de días disfrutarás de gran creatividad y claridad para manejar tu dinero. Serán días excelentes para terminar con esas compras de regalos y detalles. Encontrarás buenos precios. AMOR: Regálátelo. DINERO: Buenas compras. SALUD: El equilibrio.

Escorpio**23 octubre/22 noviembre**

Tus talentos como líder y tu capacidad para manejar el dinero estarán sobresalientes. Un buen día para salir de compras y hacer los mejores tratos. AMOR: Cabeza fría. DINERO: Buenos precios. SALUD: No te apresures

Sagitario**22 noviembre/22 diciembre**

Saca esa lista de cosas y prioridades, verás que la terminas antes de lo que pensabas. Tendrás una disposición e imaginación admirables también. AMOR: Luchador. DINERO: Claridad. SALUD: Liberado.

Capricornio**22 diciembre/20 enero**

Un sentido pronunciado de honor e integridad estará exaltado en ti durante este día. Ahora es buen momento para lograr y finalizar esos trabajos, pero de la manera que a ti te gusta, perfectos y rápidamente. AMOR: Seguro de ti mismo. DINERO: Productivo. SALUD: A tu manera

Acuario**20 de Enero - 18 de Febrero**

Tu sentido del color y armonía será excelente y en el área de dinero tendrás excelente intuición. Buen día para compra de regalos. AMOR: Platónico. DINERO: Exitoso. SALUD: A disfrutar.

Piscis**18 febrero/20 marzo**

Tu sentido del color y armonía será excelente y en el área de dinero tendrás excelente intuición. Buen día para compra de regalos. AMOR: Platónico. DINERO: Exitoso. SALUD: A disfrutar.



Arte y Decoración Nélida

En arte y decoración Nélida también se puede encontrar chales, broches, bolsos, pañuelos de seda, artesanía de diferentes países, kaftanes, decoración.....

Todo lo que quieras encontrar Para regalar o darte un capricho



INFORMACIÓN DE INTERÉS

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92
E-mail: segoviatourism@interbook.net
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.
ininterrumpidamente
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.
Visitas guiadas
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Junta de Castilla y León
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.

Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y visperas festivos de 21 a 24 h.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias 061
Policía Local de Segovia 921 43 12 12
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85
Comisaría de Policía 921 41 47 00
Guardia Civil 062 - 921 42 63 63
Protección Civil 921 75 91 15
Información de Carreteras 921 41 71 31
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22
Bomberos de COCA 921 58 61 32
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00
Hospital General 921 41 91 00
Hospital Policlínico 921 41 91 00
Cruz Roja 921 44 02 02
Radio Taxi 921 44 50 00
Estación Renfe 921 42 07 74
Estación de autobuses 921 42 77 07
Información Turística 921 46 03 34
Oficina de Correos 921 46 19 49
Subdelegación del Gobierno 921 75 90 00
Junta de Castilla y León 921 41 73 84
Diputación Provincial 921 11 33 00
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

CASA CONSISTORIAL (Plaza Mayor,1)

CENTRALITA	921 419 800
Alcaldía	921 419 844
	921 419 840
	921 419 845
Gabinete de prensa	
Grupos Políticos	
I.U	921 419 862
P.P.	921 419 858
P.S.O.E.	921 419 813
Lectores contador agua	921 419 880
contestador automático	921 419 861
Participación Ciudadana	921 419 861
AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL	921 463 546
APARCAMIENTO MUNICIPAL	921 443 287
ARCHIVO MUNICIPAL	921 462 779
BOMBEROS	921 422 222
CEMENTERIO	921 420 634
CIUDAD DEPORTIVA LA ALBUERA	921 462 917
CULTURA	921 463 737
GUARDA CEMENTERIO	921 443 664
MANTENIMIENTO, OBRAS Y SERVICIOS	921 437 379
PABELLÓN DEPORTIVO PEDRO DELGADO	921 443410
PARQUE INFANTIL DE TRAFICO	921 443 287
PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL	921 462 912
PISCINA CUBIERTA	921 429 060
POLICÍA LOCAL	921 431 212
PUNTO DE INFORMACIÓN JUVENIL	921 462 908
SERVICIOS SOCIALES	
Centro de acción social zona centro	921 460 543
Centro de acción social zona norte	921 444 697
Centro de acción social zona sur	921 443 095
Oficina Municipal de Información Consumidor	921 460 544
Sección servicios sociales, sanidad y consumo	921 460 545
TALLER MUNICIPAL DE TEATRO	921 461 024
URBANISMO, OBRAS, SERVICIOS Y MEDIO A.	921 110 921

HORARIO AUTOBUSES

MADRID-SEGOVIA

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,30 D 7,00 D 7,30 D 8,00 R 8,30 D
9,00 D 9,30 D 10,00 D 10,30 D 11,00 S
12,00 D 12,30 D 13,00 D 13,30 D 14,00 S
14,30 D 15,00 R 15,30 D 16,00 S 16,30 D
17,00 S 17,30 D 18,00 D 18,15 S 18,30 D
19,00 D 19,30 D 20,00 D 20,15 R 20,30 D
21,00 S 21,30 D 22,00 D 22,30 S

LABORABLES SÁBADOS

8,00 S 8,30 D 9,00 D 9,30 D 10,00 D
10,30 D 11,00 S 12,00 D 13,00 D 14,00 D
15,00 R 15,30 D 16,00 D 17,00 S 18,00 D
19,00 D 19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 S
21,30 D 22,00 D 22,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S 9,00 D 10,00 D 11,00 S 12,00 D
13,00 D 14,00 D 15,00 R 15,30 D 16,00 D
17,00 S 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 D 22,00 D
22,30 S

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

SEGOVIA-MADRID

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,00 D 6,15 S 6,30 S 6,45 D 7,00 D
7,15 S 7,30 D 7,45 D 8,00 S 8,30 S
9,00 D 9,30 S 10,00 D 10,30 R 11,30 D
12,30 S 13,00 D 13,30 D 14,00 D 14,30 S
15,00 D 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D
20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S

LABORABLES SÁBADOS

7,30 D 8,00 D 8,30 S 9,00 D 9,30 D
10,00 D 10,30 R 11,30 D 12,30 S 13,30 D
14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R 17,00 D
18,00 D 18,30 D 19,00 D 19,30 D 20,00 R
21,00 D 21,30 S

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S 9,30 D 10,30 D 11,30 D 12,30 D
13,30 D 14,30 S 15,30 D 16,00 D 16,30 R
17,00 D 17,30 D 18,00 D 18,30 D 19,00 D
19,30 D 20,00 R 20,30 D 21,00 D 21,30 S
22,30 D

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

FARMACIAS

MES DE MARZO

Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

27 EZEQUIEL GONZALEZ, 15
28 CORPUS, 1
29 MUERTE Y VIDA, 2
30 CERVANTES, 27
31 JOSE ZORRILLA, 41

SANTORAL MARZO

DIA: 1 Dia I. Baleares

DIA: 2 S. Absalón

DIA: 3 S Emeterio

DIA: 4 S. Casimiro

DIA: 5 Adrian

DIA: 6 S. Olegario

DIA: 7 Sta Perpetua

DIA: 8 S. Juan de Dios

DIA: 9 Sta Francisca R.

DIA: 10 S Cayo

DIA: 11 S. Ramiro

DIA: 12 S.Inocencio

DIA: 13 Sta Cristina

DIA: 14 Sta Matilde

DIA: 15 S RaimundoFitero

DIA 16: S.Ciriaco

DIA 17: S. Patricio

DIA 18: S. Cirilo

DIA 19: S. José

DIA 20: S.Martín Dumio

DIA 21: S. Serapio

DIA 22: Sta Lea

DIA 23:Sto Toribio

DIA 24: S. Agapito

DIA 25: Anunciación dl Señor

DIA 26: S. Braulio

DIA 27: S. Ruperto

DIA 28: Cástor y Doroteo

DIA 29: Bto Raimundo Lulio

DIA 30 S. Cimaco

DIA 31: S. Amadeo

TRICOLOGÍA CAPILAR

Análisis y Tratamientos Capilares

PELUQUEROS DIPLOMADOS
miguel
PELUQUERIA DE CABALLEROS

Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º
Telf.- (921) 44 46 89

GIMNASIO
Mario Muniesa
PARA LA OPERACION BIKINI.....
PRACTICA DEPORTE
CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

El Buzón
DESTAQUE SUS ANUNCIOS
LO CONSEGUIRÁ ANTES QUE OTRO
Ver pag.2

TRICOLOGÍA CAPILAR
Análisis y Tratamientos Capilares
PELUQUEROS DIPLOMADOS
miguel
PELUQUERIA DE CABALLEROS
Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º
Telf.- (921) 44 46 89



EROSKI

Saber comprar

Oferta válida
del 28 de marzo
al 2 de abril

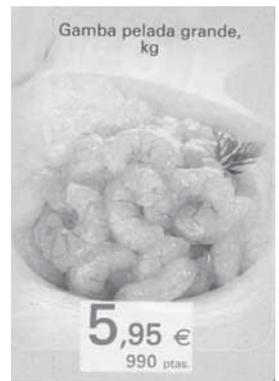


Rabas de calamar,
kg

4,95 €
824 ptas.



Merluza
2-3 kilos,
el kg
5,60 €



Gamba pelada grande,
kg

5,95 €
990 ptas.



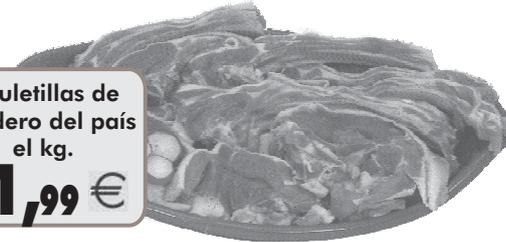
AHORRO RECORD
PRODUCTO CONSUMER

0,54 €
90 ptas.

Arroz extra
CONSUMER,
paquete 1 kg

Chuletillas de
Cordero del país
el kg.

11,99 €



PRODUCTO CONSUMER

0,73 €

Aceite de girasol
CONSUMER Alto Oleico,
botella 1 litro.



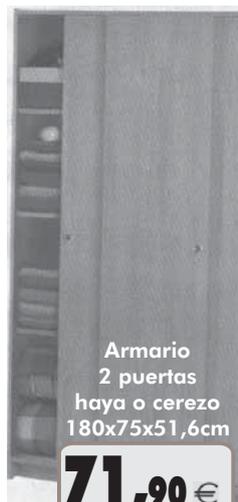
Vino
Viña Albali

2,79 €

Mesa multimedia
74x120x55cm
haya o cerezo



69,90 €



Armario
2 puertas
haya o cerezo
180x75x51,6cm

71,90 €



gratis
ROLLOS
ROLLOS

+ Grosor
Colhogar

Higiénico doble capa
COLHOGAR, blanco
39 rollos + 9 rollos gratis

6,99 €

En **BAZAR, ELECTRODOMÉSTICOS Y TEXTIL,**
en **3** veces sin intereses con la tarjeta
CONSUMER por compras superiores a 90 Euros.

JAZZ classic
256E, mp3
SUPRATECH

49,90 €



Usa aquí tu tarjeta



47,90 €
7.970 ptas.

Zapatero CONSUMER
9 botines, color: haya
o cerezo, 100 x 75 x 36 cm



AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6



VENTA

VENTA

VENTA

VENTA

NOVEDADES

PROMOCIONES

HONTANARES DE ERESMA

Promoción

Urbanización de Chalets Adosados

4 - 5 Dormitorios

2 baños y aseo

225 m de Parcela

Piscina - Pista de Paddle y Tenis

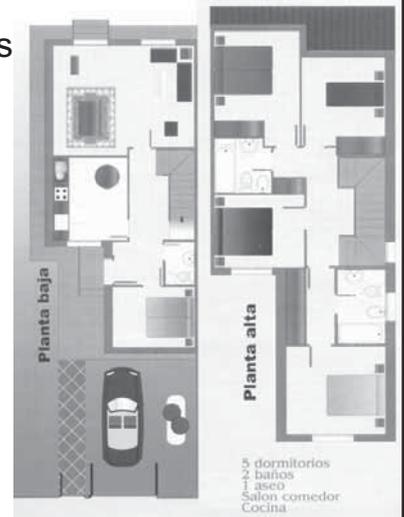
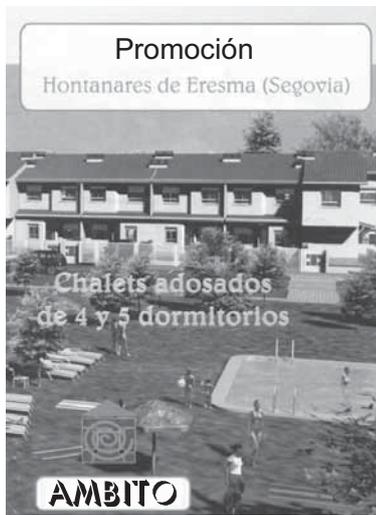
Vistas a la Sierra

Precio muy interesante

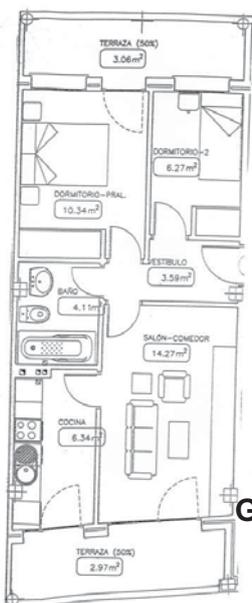
Forma de Pago

- Señalización y reserva 3.000€
 - Formalización contrato 6.000€
 - 12 mensualidades de 1.208,33€ desde firma cto. 14.500€
 - Entrega de llaves 6.500€
 - Hipoteca a 25 años 120.000€ euribor +0,9 (mensualidad estimada al 3,5% 597,22€)
- 7% I.V.A no incluido en el precio

Total 150.000€



BERNUY DE PORREROS



Promoción

Apartamentos

y Pisos de

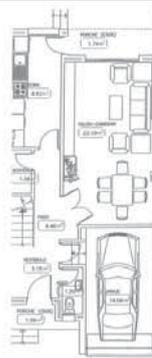
1-2-3

dormitorios

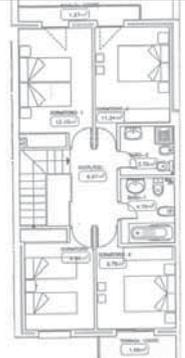
Garaje y trastero

En Construcción.
Zona de Expansión.
Desde...98.000 euros.
Infórmese

SAN CRISTOBAL



Chalets Adosados
de 4 dormitorios
Jardín, Garaje
Zonas comunes con piscina
Pásease a ver planos



ESPIRDO Promoción 36 Viviendas de



1,2 y 3
dormitorios.
Con Garaje y Trastero.
Entrega en
Marzo del 2.006.
Pásease a ver
Memoria de Calidades
y Planos.

Previsión de actuaciones en ríos y embalses de la Cuenca del Duero

Mejora de cauces, presas y defensa contra inundaciones en el Duero

Se elaborarán los Planes de Emergencia de los embalses de acuerdo a los Reglamentos

T. Fernández

► La Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) y la Sociedad Estatal Aguas del Duero invertirán este año más de 150 millones de euros en actuaciones de conservación y mejora de cauces, construcción de presas y defensa contra las inundaciones. Por provincias, León es la que tiene asignado mayor presupuesto, 45 millones, en su mayor parte a los ramales del Canal Alto de Payuelos y la presa de Casares. Le sigue Burgos, con 30, para la presa de Castrovido, acondicionamiento de varios ríos y abastecimiento; Segovia, con 8, para mejorar el entorno de los ríos Eresma y Ciguñuela o el abastecimiento de la Comunidad de Villa y Tierra, y Salamanca, con más de 7, para sustituir elementos de seguridad en el azud de Villagonzalo o acondicionar el río Águeda a su paso por Ciudad Rodrigo.

Soria y Valladolid contarán con más de 5 cada una para actuaciones en el río Duero a su paso por la capital o el abastecimiento comarcal de Araviana-Rituerto en el primer caso, y para el abastecimiento de Villalón de Campos y poblaciones del Valle del Esgueva, en el segundo.

En Ávila se destinan 4,8 millones para el azud de derivación y conducción principal de la zona regable del Adaja y, finalmente, en Palencia se modernizarán los canales de regadío y se acondicionarán las riberas del Carrión a su paso



MIGUEL

Los embalses tendrán planes de emergencia para delimitar cómo actuar en caso de accidente

Mejora de cauces

Peticiones

600

► Para conservar y mejorar los cauces son preferentes las intervenciones puntuales de emergencia, las integrales en tramos largos de río, las actuaciones de recuperación ambiental y la recuperación de las zonas húmedas.

por la capital, lo que supondrá un coste superior a 4 millones.

En cuanto a las actuaciones para conservar y mejorar los cauces, a

las que se destinan 5,5 millones de euros, desde CHD se afirma que se han recibido más de 600 peticiones, siendo preferentes las intervenciones puntuales de emergencia, las integrales en tramos largos de río, las de recuperación ambiental e, incluso, las que proporcionen valores destacables para la avifauna, tal y como sucede con la recuperación de las zonas húmedas.

En materia de seguridad, las presas de la Cuenca del Duero se rigen actualmente por las Normas de Explotación, específicas para cada una de ellas, en las que se prevé tanto el régimen de llenado y vaciado como la manera de actuar ante la sospecha de cualquier

peligro. Con el fin de cumplir la normativa que establece la obligación de elaborar los «Reglamentos Técnicos sobre Seguridad de Presas y Embalses», delimitando cómo se debería actuar en caso de rotura o deficiencias de funcionamiento, poniendo los hechos en conocimiento de las administraciones interesadas y, en especial, en los servicios de Protección Civil, CHD invertirá cerca de 9 millones de euros en redactar los Planes de Emergencia de los embalses de la Cuenca del Duero de propiedad estatal estando previsto contratar su redacción antes del próximo 30 de junio y que estén concluidos en el plazo de un año.

La UE concede a Castilla y León 2,6 millones de euros para proyectos ambientales

F. González

► La Fundación Biodiversidad ha aprobado para el año 2005 el desarrollo de 49 proyectos de formación, sensibilización y análisis de necesidades ambientales por valor de 20 millones de euros cofinanciados por el Fondo Social Europeo (FSE) de los que podrán beneficiarse universidades, cámaras de comercio, asociaciones, fundaciones, organismos de la administración, federaciones y sindicatos. Para ello, los proyectos seleccionados inciden en la formación continua, la sensibilización, los nuevos sistemas de aprendizaje, el empleo de nuevas tecnologías como herramienta pedagógica y de producción, la promoción de la implantación de la tecnología ambiental, la calidad y la seguridad en la empresa, así como el incremento de la preparación y preocupación de los trabajadores por el medio ambiente. Las actuaciones adjudicadas se enmarcan dentro del Programa Operativo «Iniciativa Empresarial y Formación Continua para regiones Objetivo 1 y 3 durante el periodo 2000-2006».

La Agrupación para el Desarrollo Sostenible y Promoción del Empleo Rural recibirá 500.000 euros para desarrollar en León el proyecto «Plan de formación y sensibilización medioambiental para la conservación de la biodiversidad y la gestión de los recursos naturales relacionados con el bosque y el medio rural». El Ayuntamiento de Burgos, al que se destina idéntica cantidad, pondrá en marcha el proyecto «Actuación Medioambiental Burgos 2005», que comprenderá actuaciones de formación, jornadas de sensibilización y guías de buenas prácticas.

El cambio climático puede haber reducido la altura del Everest

G. del Campo

► La sospecha de que el cambio climático haya podido reducir la altura del Everest, tal y como apuntan recientes estudios, ha propiciado una expedición que se espera concluya a finales del próximo mes de junio cuyo objetivo es volver a medirla. La investigación, que será realizada por científicos chinos, pretende comprobar si el deshielo de los glaciares de la cordillera del Himalaya, que ha originado la aparición de un caudaloso río y de unos cincuenta lagos que antes no existían, ha sido capaz de reducir en más de un metro la altura del Everest, a pesar de que en su caso concreto esta merma

se contrarresta parcialmente por el movimiento de las placas tectónicas que hacen crecer en un centímetro anual la cima más alta del planeta.

En los últimos años se suceden los estudios en los que se constata que el incremento de la temperatura global está provocando una pérdida anual de nieve superior a 3,5 kilómetros cuadrados. Entre otros muchos ejemplos se puede destacar que, según ha constatado la NASA analizando fotografías de satélites, la masa de hielo del Ártico se reduce cada década un 10%. O el estudio realizado sobre 2.000 glaciares de Alaska que concluye que se estaba desintegrando más del 99% de ellos. Sin olvidar que

la ola de calor que sufrió Europa durante el verano del año 2003 redujo en un 10% la nieve alpina, que podría desaparecer en tres décadas. El deshielo también se acelera en los glaciares de la Patagonia chilena y argentina que han perdido en los últimos siete años más de 40 kilómetros cúbicos de hielo, el equivalente al volumen de 17 millones de piscinas olímpicas.

Uno de los casos más preocupantes es el del Kilimanjaro que ha perdido en apenas un siglo más del 80% de su superficie helada habiendo pasado de ocupar doce kilómetros cuadrados a poco más de dos. Además, en los últimos cincuenta años su grosor se ha reducido en 20 metros (llegando



A. ÁLVAREZ

El Kilimanjaro y el Everest se ven afectados por el cambio climático

se a un ritmo de 50 centímetros anuales), lo que ha llevado a los expertos a advertir que de seguir esta tendencia las nieves del coloso africano habrán desaparecido en unos 15 años. España no es ajena al problema y de los 36 glaciares

existentes hace veinte años, quedan 24 y muchos de los cuales ofrecen un aspecto lamentable. Con todos estos casos no es de extrañar que se quiera comprobar si el Everest sigue siendo la cima más alta del mundo.



Los Parques son los más representativos con 149 espacios, el 71,9% de la superficie protegida

MIGUEL

Más del 9% del territorio español está protegido

Nuestro país cuenta con 960 enclaves que suman cerca de 4,6 millones de hectáreas. Castilla y León, con un 12,3%, es una de las comunidades que más superficie aporta

A. C. ALVAREZ

► Según el «Anuario del estado de los espacios naturales protegidos», presentado por la Federación de Parques Naturales y Nacionales de España (Europarc) y la Fundación BBVA, en el año 2004 nuestro país contaba con un total de 960 enclaves con algún tipo de protección ambiental que sumaban cerca de 4,6 millones de hectáreas (un 9,1% del territorio), a las que hay que añadir las 68.650 hectáreas protegidas de superficie marina.

El estudio se ha realizado atendiendo a las cinco figuras básicas de protección establecidas en la legislación española (Parque Nacional, Parque Natural, Reserva Natural, Monumento Natural y Paisaje Protegido), y pone de manifiesto el espectacular crecimiento que los espacios naturales han experimentado en España durante las dos últimas décadas. Así, si en el año 1985 su número no superaba el medio centenar, en 1999 ya había 536 (el 6,6% de la superficie) hasta alcanzar los 960 contabilizados en el año pasado. Con estas cifras, nuestro país triplica la media de superficie protegida en Europa, que es del 3,2%, aunque todavía está a dos puntos de la media mundial (el 11%).

Beneficios ambientales

El «Parque» es la figura más representativa con 149 espacios que suponen el 71,9% de la superficie protegida, mientras que el «Monumento» es la



VISITAS

17 millones de personas

El Anuario sobre los espacios protegidos cifra en 17 millones el número de personas que se acercan cada año a estos enclaves. De esta cantidad, más de 10 millones lo hacen a los parques nacionales, con una media de 800.000 por parque, el doble de los que visitan los parques naturales.

En cuanto a la titularidad de los espacios protegidos, es privada en el 57% de los parques naturales y en el 24% de los nacionales. Se destaca, además, que el 45,6% de los parques carece de plan de gestión y que pasa una media de cinco años desde que se inician los trámites hasta su aprobación definitiva. Entre los beneficios que supone la protección de un territorio, el informe destaca los recreativos, turísticos y culturales, como se refleja en los 17 millones de visitantes que reciben cada año, de los que más de 10 millones corresponden sólo a los parques nacionales, con una media de 800.000 por parque, el doble de los que visitan los parques naturales. Hay, además, beneficios ambientales como los relacionados con la conservación de la biodiversidad, la gestión de los recursos hídricos, el control de los incendios forestales, gracias al mantenimiento de la vegetación, y con el desarrollo socioeconómico de

los que visitan los parques naturales. Hay, además, beneficios ambientales como los relacionados con la conservación de la biodiversidad, la gestión de los recursos hídricos, el control de los incendios forestales, gracias al mantenimiento de la vegetación, y con el desarrollo socioeconómico de



España cuenta también con 68.650 hectáreas protegidas de superficie marina

A. ÁLVAREZ

RED NATURA

Es necesaria la financiación europea

► En cuanto a la Red Natura 2000, aunque todavía no está concluida, cubre un 24% del territorio nacional (casi 13 millones de hectáreas) aportando, además, un 28% de la superficie total de los Lugares de Interés Comunitario (LIC) y un 32% de las Zonas de Especial Protección para las Aves (ZEPA). Además, somos uno de los países comunitarios con mayor biodiversidad, ya que alberga el 60% de los hábitats y el 40% de las especies de fauna y flora, recogidas en la Directiva de Hábitats.

Según los criterios de la Comisión Europea, muchas de las actuaciones para la gestión y conservación de la Red, que se han financiado en los últimos años a través del programa LIFE-Naturaleza, no contarán con apoyo económico, lo que ha llevado a las autoridades españolas a solicitar a la UE el establecimiento de una línea presupuestaria para cubrir las necesidades de financiación. Además, se considera que la propuesta de la Comisión perjudica a los Estados que como España tienen altos porcentajes de terreno designado y les pone en una situación de desventaja desde el punto de vista de la competitividad. España considera que la Red Natura es una iniciativa excepcional para asegurar la conservación la biodiversidad y pone a la UE en posición de liderazgo en el proceso de construcción de redes de espacios protegidos, tal como propugna el Convenio de Diversidad Biológica. Se insiste, por tanto que, sin una financiación completa y suficiente, su eficacia estaría en peligro y se reduciría en gran medida su capacidad para alcanzar el objetivo de detener la pérdida de biodiversidad, que las autoridades comunitarias se han fijado como meta para el año 2010.

las zonas afectadas por las distintas categorías de protección.

Según los autores del Anuario, la importancia de la superficie protegida pone de manifiesto que España ocupa una situación de privilegio dentro de la UE y no es lógico que su mantenimiento se financie con fondos de desarrollo económico como los Feder, por lo que piden fondos adicionales para financiar su conservación.

► VATICANO



El Papa, en su capilla.

El Papa delega la ceremonia de la Vigilia Pascual y se espera que reaparezca hoy

EFE / CIUDAD DEL VATICANO
Estaba previsto que el papa Juan Pablo II tampoco presidiera ayer la Vigilia Pascual, la primera vez que ocurre en sus 26 años de Pontificado, pero se espera que reaparezca hoy, Domingo de Resurrección, para impartir la bendición *Urbi et Orbi*.

La Vigilia Pascual o *Lucernario* es uno de los ritos más antiguos de la liturgia y se celebra en esta noche que San Agustín llamó *madre de todas las vigiliyas*, en alusión a la espera de la Resurrección del Hijo de Dios. Debido a su delicado estado de salud y a que todavía está convaleciente, Juan Pablo II delegó la ceremonia de esta noche en la basílica de San Pedro del Vaticano en el cardenal Joseph Ratzinger, que cumplirá también el rito del bautizo de varios catecúmenos. Según fuentes vaticanas, el hecho de que el anciano Pontífice siguiera sentado, durante dos horas seguidas el Vía Crucis, confirma su mejora.

► HOLLYWOOD

La actriz Jennifer Aniston solicita el divorcio de Brad Pitt

EFE / LOS ÁNGELES (EEUU)
Las estrellas de Hollywood Brad Pitt y Jennifer Aniston, ya separados desde enero pasado, se divorciarán después de que la protagonista de la serie *Friends* presentase una solicitud formal, informaron ayer medios locales.

La pareja se casó en julio de 2000 en la localidad costera de Malibu.

En la petición, entregada a un tribunal de Los Ángeles, la señora de Pitt reclamó recuperar su apellido de soltera a efectos legales. Irónicamente, el próximo largometraje de Aniston se titula *The Breakup* (La Ruptura).



Suzanne Vitadamo (i), hermana de Terri Schiavo, su padre, Bob Schindler (c) y Mary Schindler (d), la madre de Terri / DAVID ADAME (EFE)

Rechazan una petición para reimplantar la sonda a Schiavo

La demanda de los padres, denegada por un magistrado, argumenta que Terri habría emitido algunos sonidos, que se interpretaron como un posible intento de comunicarse

• El abogado de la familia anuncia que no habrá más apelaciones a instancias federales y que la última posibilidad de mantener con vida a Terri estaba en los tribunales de Florida.

EFE / MIAMI (EEUU)
El nuevo intento para reimplantar la sonda a Terri Schiavo, la mujer que lleva 15 años en estado vegetativo, fue rechazado ayer por un juez estatal de Florida.

El juez George Greer desestimó la petición para que se administraran a Schiavo líquidos a fin de estudiar si realmente había intentado hablar, tal como argumentaban sus padres. Momentos

antes de conocerse esa decisión, el padre de Terri Schiavo, Bob Schindler, había hecho un llamamiento ante los medios de comunicación para que «cualquiera que tenga poder para salvarla haga algo y la salve».

En unas breves declaraciones delante del centro asistencial donde se encuentra su hija, en Pinnellas Park, Schindler aseguró que Terri «lo está haciendo sorprendentemente bien dadas las circunstancias». «Está luchando una tremenda batalla para vivir. No quiere morir», añadió el padre, quien dijo que a pesar de que su hija muestra síntomas de deshidratación e inanición, «no es demasiado tarde para salvarla». La petición rechazada por el juez Greer indicaba que Terri Schiavo

habría emitido algunos sonidos, que se interpretaron como un posible intento de hablar, cuando hace ocho días se le retiró la sonda de alimentación.

MÍNIMO DE LÍQUIDOS. Según la moción, con esos sonidos Terri podría haber querido decir «quiero vivir», por lo que se pedía al juez que se le administrara un mínimo de líquidos para explorar esta posibilidad.

Los médicos han señalado en el pasado que los ruidos que emite la mujer, de 41 años, son normales en personas en estado vegetativo. Por otra parte, uno de los abogados de los padres de Terri Schiavo anunció ayer que no habrá más apelaciones a tribunales federales, y que la última posi-

bilidad estaba en los tribunales de Florida. «No hay nada que pueda presentarse nuevamente a una corte federal que ayude de manera alguna a Terri», declaró David Gibbs III, el principal abogado de los Schindler. «El tiempo pasa rápidamente, y parece más probable (...) que Terri Schiavo pasará el momento en que sea capaz de recuperarse durante el fin de semana de Pascuas», dijo Gibbs.

El gobernador del estado, Jeb Bush, dijo que ya ha hecho todo lo posible legalmente para apoyar a los padres. Terri ya había sido desconectada en dos ocasiones. La última vez el 15 de octubre de 2003, cuando sus padres recurrieron a Jeb Bush y se logró que volviera a ser conectada a la sonda.

La temperatura del Mediterráneo sube cinco veces más rápido que la del resto de mares

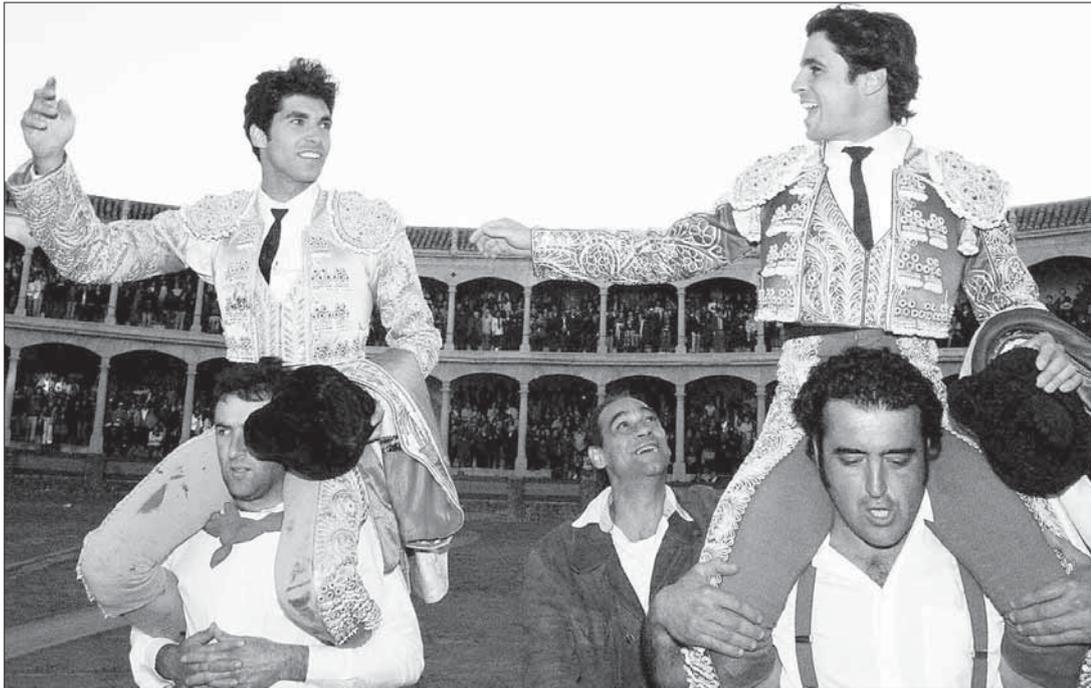
EFE / ALICANTE
La temperatura en superficie del Mediterráneo aumentó 0,75 grados centígrados entre 1993 y 2003, lo que supone cinco veces más que la media del resto de mares y océanos del planeta, según una investigación del Laboratorio de Geodesia Espacial de la Universidad de Alicante en colaboración con la NASA.

La investigadora principal del estudio científico, la matemática de la Universidad alicantina Isabel Vigo, explicó que ese incremento de la temperatura del Mediterráneo (que corresponde a 0,075 grados centígrados al año) es una «diferencia significativa» con respecto a la media de los océanos, que en esa década se calentó 0,15 grados. Según la científica,

la alta tasa de calentamiento del Mediterráneo es «un indicador de que algo está pasando» aunque no se puede precisar en qué medida es atribuible esta modificación de los valores térmicos a la acción del hombre.

Por ejemplo a causa del calentamiento global por las emisiones de dióxido de carbono, o a los factores naturales. Además, en el *Mare No-*

strum, el calentamiento se ha acelerado en los últimos años, ya que en la década de 1980 la media era de un aumento de 0,3 grados por década mientras que más recientemente esta progresión se ha disparado hasta el citado 0,75, más del doble, que permite prever que a la progresión actual la temperatura suba un grado por cada 14,3 años.



Cayetano Rivera Ordóñez y su hermano Francisco salen por la puerta grande de la Real Maestranza de Caballería de Ronda. / EFE

Cayetano sale a hombros en su debut con picadores

El hijo del malogrado 'Paquirri' corta cuatro orejas y un rabo en la plaza de Ronda, donde formó cartel junto a su hermano Francisco Rivera Ordóñez y Juan Antonio Ruiz 'Espartaco'

FICHA

TOREROS

Juan Antonio Ruiz 'Espartaco', ovación y ovación.

Francisco Rivera Ordóñez, ovación y dos orejas.

Cayetano Rivera Ordóñez, dos orejas, dos orejas y rabo.

TOROS

Se lidiaron toros de Zalduendo que dieron un juego desigual.

INCIDENCIAS

En el debut de Cayetano como novillero, la plaza de Ronda registró lleno de «no hay billetes».

EFE / RONDA (MÁLAGA)

El novillero Cayetano tuvo un feliz debut con picadores ayer por la tarde en Ronda, donde cortó cuatro orejas y un rabo y salió de la plaza a hombros junto a su her-

mano Francisco Rivera Ordóñez.

Cayetano, en su novillo de debut, cortó dos orejas y ligó dos buenas tandas de muletazos, así como un circular muy aplaudido por la mayoría del público, aunque fue en el último de la tarde donde mejor lució, con un toreo despacio y con gusto en el que destacó un quite por tafalleras al que hay que sumar también una gran estocada.

Su hermano, Francisco Rivera Ordóñez, cortó dos orejas al quinto toro de la tarde al que le hizo una buena faena con la mano derecha, mientras que en su primer toro el viento impidió que el lucimiento fuera mayor.

A «Espartaco» le tocó lidiar con lo peor de la tarde, el cuarto toro, que manseó durante toda la fa-

ena y pese a que el torero se mostró voluntarioso, las circunstancias se impusieron y resultaron determinantes en su actuación.

La plaza registró lleno de «no hay billetes».

LA DINASTÍA ORDÓÑEZ. Cayetano Rivera Ordóñez es nieto del mítico Antonio Ordóñez e hijo del malogrado Paquirri. Ayer debutó en plaza de toros de Ronda (Málaga), formando cartel junto con su hermano Francisco y con Juan Antonio Ruiz Espartaco.

El cartel anunciador de esta corrida recoge una fotografía del maestro Antonio Ordóñez y de Francisco Rivera Paquirri, junto a Cayetano, mientras daban la vuel-

ta al ruedo de la plaza de toros de Ronda tras una triunfal Goyescas.

Cayetano ya dijo, tras la presentación del cartel el pasado mes de febrero, que para él era «un orgullo seguir con la dinastía de los Ordóñez» y apuntó que el día que se vistiera de luces «tenía que ser en la Maestranza rondeña, el coso con más historia y más bonito del mundo» y del que su hermano Francisco es el empresario.

Precisamente, éste último reconoció entonces que en un principio creyó que la idea de su hermano de vestirse de luces no era algo en serio, aunque, según añadió, «cuando se puso en manos de mi tío Curro Vázquez y de Espartaco me di cuenta de que sí lo era».

CÓMIC

Somos así



«Malas tierras»
Sergio Córdoba
Ediciones Astiberri
34 páginas. 4 euros

ROBERTO GARCÍA (COPY)

Cada vez resulta más difícil encontrar un cómic creado por un autor que sea español, salvo los creados para las dos grandes editoriales norteamericanas.

Por eso es de agradecer la labor de editoriales como Astiberri, que apuesta habitualmente por dar una oportunidad a esos autores que crean obras que venderían y se hablaría mucho más de ellas solamente con cambiar nombre y apellidos castellanos por sus equivalentes, si existen, ingleses.

Éste es el caso de Sergio Córdoba, un autor que se prodiga bastante poco, lógicamente tendrá que comer, pero que realiza unas obras que saben muy bien llegar a los lectores.

Ha elegido narrar situaciones cotidianas (el *slice of life* de los más «cultos»), y esto conlleva un riesgo, si no lo haces muy bien pueden parecer increíbles, con lo cual pierdes con facilidad el potencial de la historia.

Sin embargo Sergio Córdoba sabe mantener muy bien el tipo, sus historias son breves pero muy intensas, dejan poso, incluso, y eso es mucho, te hacen pensar, buscan una sonrisa cómplice por parte del lector, ya que lo lleva a recrear situaciones que en parte han sido vividas. Le pone los pies en el suelo.

FANZINE PERSONAL. *Malas tierras* en una serie, difícil de catalogar. La obra es una especie de fanzine personal (incluso incluye recomendaciones de cómics para leer), revista y álbum, de carácter aperiódico, del cual han aparecido en el mercado dos números y que recoge historias cortas sin ningún tipo de nexo de unión (excepto la historia *Ha nacido una estrella*) que no sea el de la cotidianidad de una suerte de personajes que rondan los veintipocos años de edad y que se encuentran en plena fase de construcción de su propia madurez.

En definitiva, un buen conjunto de historias bastante fáciles de leer y que transmiten sentimientos y optimismo ante la vida.

Un triple CD recorre los éxitos de Charles Aznavour, el embajador de la 'chanson'

EFE / MADRID

Charles Aznavour, embajador por excelencia de la *chanson* francesa y uno de los más famosos «crooners», ha compuesto en sus seis décadas de carrera casi ochocientas canciones. Un triple CD repasa ahora la trayectoria de este cantante que ha arrullado con sus románticas baladas a varias generaciones. Hace cinco años, una en-

cuesta a través de internet organizada por la CNN y la revista Time eligió a Charles Aznavour como uno de los principales cantantes del siglo XX, junto a nombres como Elvis Presley y Bob Dylan.

Su larga carrera, en la que ha compuesto más de 780 canciones, algunas de las cuales han sido interpretadas por artistas como Edith Piaf, Mauri-

ce Chevalier, Bing Crosby, Ray Charles, Fred Astaire, Liza Minelli o Plácido Domingo, le ha llevado a ser considerado, especialmente tras la muerte de Frank Sinatra, como el más importante *crooner*, un término con el que en los años treinta comenzó a denominarse en EEUU a los cantantes de «voz menor» que interpretaban melodías dulces, aterciopeladas y su-

surrantes. Sesenta de estas canciones, 20 de ellas en español y el resto en francés, componen el triple CD que la discográfica EMI ha publicado dentro su *Platinum Collection*, en el que aparecen temas como *Morir de amor*, *La bohemia*, *Venecia sin ti* o *Non je n'ai rien oublié* entre la larga lista de temas que recorren la trayectoria de Aznavour.



El actual presidente de Kirguizistán, Kurmanbek Bakiyev, se dirige a la multitud congregada en el exterior del Parlamento en Bishkek. / YURI KOCHETKOV (EFE)

Kirguizistán celebrará elecciones legislativas el próximo 26 de junio

El líder ruso, Vladimir Putin, manifiesta al presidente kirguís en funciones, Kurmanbek Bakiyev, su disposición a adoptar medidas concretas para contribuir a la estabilidad del país

• El Kremlin confirma que el derrocado mandatario Askar Akáyev se encuentra en Rusia, país al que llegó tras haber estado refugiado junto a su familia en Kazajistán.

AGENCIAS / MOSCÚ

El nuevo Gobierno kirguís asumió ayer el control político, social y militar de este país centro asiático, y convocó elecciones legislativas para el próximo 26 de junio, mientras el derrocado presidente Askar Akáyev llegó a Moscú para consultas con el Kremlin.

«Los órganos de seguridad han

restaurado el orden público. La situación en Bishkek es tranquila, los saqueos y pogromos han terminado», aseguró ayer Edil Baisálov, presidente de la coalición «Por la Democracia y la Sociedad Civil», una de las principales fuerzas de la *Revolución de los Tulipanes*.

Según fuentes militares, una división motorizada del Ejército kirguís se dirige a Bishkek para reforzar la seguridad en los principales edificios gubernamentales.

Mientras, el Parlamento de Kirguizistán adoptó ayer por mayoría la decisión de convocar el próximo 26 de junio elecciones presidenciales y prolongar la vigencia del actual Parlamento bicameral hasta la celebración de

los comicios. «No existen apenas divergencias entre los nuevos dirigentes. La revolución ha sido un éxito», agregó Baisálov, en relación al nuevo Gobierno dirigido por Kurmanbek Bakiyev, nombrado el viernes por el Parlamento presidente en funciones y primer ministro. Kurmanbek Bakiyev anunció ayer que se presentará a las elecciones presidenciales.

APOYO DE PUTIN. El presidente ruso, Vladimir Putin, manifestó ayer al presidente en funciones de Kirguizistán, Kurmanbek Bakiyev, su disposición a contribuir a la estabilidad de este país.

Putin respondía así a la llamada telefónica de Bakiyev. «En res-

puesta a la petición de Bakiyev se expresó la disposición a adoptar medidas concretas encaminadas a contribuir a la estabilidad de Kirguizistán, en el terreno humanitario y en el marco de las relaciones de amistad entre ambos países», señala el comunicado.

Bakiyev confirmó al Parlamento en Bishkek que Putin le había ofrecido ayuda, en particular combustible, semillas y créditos ventajosos de cara a la cosecha que se avecina.

Por otra parte, el Kremlin confirmó que el derrocado presidente Askar Akáyev «recibió el permiso para entrar en Rusia», a donde llegó procedente de Kazajistán, lugar donde se refugió con su familia.



EN EL MUNDO

1 IRAQ
Arrestan a 130 insurgentes que planeaban atentar en Kerbala ■ Unidades de la Guardia Nacional capturaron ayer a 130 presuntos insurgentes en Kerbala. La operación se puso en marcha gracias a la información proporcionada por los servicios secretos, y permitió decomisar gran cantidad de explosivos, armas, municiones y material para fabricar tres coches bomba. Algunos de los 130 sospechosos son mercenarios extranjeros, árabes e islámicos.

2 ESTADOS UNIDOS
Bush registra su menor grado de popularidad desde 2001 ■ La popularidad del presidente de Estados Unidos, George W. Bush, se ha situado este mes en el nivel más bajo desde que tomara posesión por primera vez de su cargo en 2001, según los datos publicados de la última encuesta de Gallup. La controversia generada entorno al caso de Terri Schiavo, la mujer de 41 años en estado vegetativo desconectada de sus sistemas vitales el viernes, es la principal causa de la caída de Bush.

3 PAKISTÁN
Washington desbloquea la venta de cazabombarderos al país ■ Estados Unidos premió ayer la cooperación antiterrorista de Pakistán con el anuncio de su decisión de desbloquear la venta a ese país de cazabombarderos F-16, lo que causó el desagrado de la India. India y Pakistán son dos países vecinos, poseedores ambos de armas nucleares y enfrentados desde hace décadas por la región de Cachemira, que se disputan.

4 FRANCIA
Tres fallecidos y más de 20 heridos en un accidente de autocar ■ Tres personas murieron ayer y otras 23 resultaron heridas, seis de ellas con carácter grave, en un accidente de autocar ocurrido ayer en una autopista del oeste de Francia. El vehículo, que había salido de Corneville para dirigirse hacia Alençon, transportaba a 35 personas. El autocar había sido alquilado por familiares y amigos de uno de los pasajeros para ir a festejar su 80 cumpleaños en una localidad de Sarthe. El octogenario figura entre las tres víctimas mortales.

La mayoría de los muertos en el tsunami que devastó el Índico fueron mujeres

EFE / MADRID

El tsunami que asoló el sudeste asiático hace tres meses mató hasta cuatro veces más mujeres que hombres, según revela un estudio de la ONG Intermon Oxfam realizado en las zonas más afectadas por la catástrofe.

Esta organización señala que este desequilibrio demográfico, a causa del maremoto, puede generar

«graves problemas sociales, si los gobiernos, los países donantes y las agencias humanitarias no lo abordan inmediatamente». En el país más afectado por el tsunami, Indonesia, el 77 por ciento de las personas fallecidas eran mujeres.

La explicación que da el estudio es que en la mayoría de los casos, los hombres estaban fuera de los hogares, atendiendo los cultivos o pes-

cando mar adentro, donde las olas no tuvieron apenas impacto, mientras que las mujeres estaban en casa o a la orilla del mar esperando cargamentos de pesca.

El informe revela consecuencias que ya está teniendo este desajuste como la dificultad de los hombres para asumir tareas domésticas; el acoso sexual a mujeres supervivientes en campos de desplazados, don-

de hay más hombres; y aumento de casamientos prematuros de adolescentes.

Ante estos datos, Intermon Oxfam pide prioridad para la protección de las mujeres frente a la violencia y la explotación sexual y que hombres y mujeres accedan en pie de igualdad a los programas de generación de ingresos y desarrollo de actividades productivas.

► FILIPINAS

La Policía detonó dos artefactos de forma controlada en la Embajada de España

EFE / MADRID

La policía filipina llevó a cabo en la tarde de ayer la detonación de manera controlada de dos artefactos explosivos de media potencia que habían sido colocados frente a la Embajada de España en Manila, por lo que no hubo que lamentar daños personales ni materiales, según informó el Ministerio de Asuntos Exteriores español.

La Embajada de España en Filipinas se mantenía a última hora de ayer en contacto permanente con las autoridades locales, las cuales se encontraban trabajando con diversas hipótesis sobre la autoría de la colocación de los explosivos, sin que hasta el momento del cierre de esta edición dicha autoría haya sido reivindicada.

En una nota de prensa el Ministerio de Asuntos Exteriores español informó de que la Embajada española se encontraba tomando todas las medidas necesarias, en coordinación con las autoridades filipinas, para el refuerzo de las medidas de seguridad de los intereses españoles en el país.

Miles de personas se manifiestan en Taiwán por la ley antisecesionista

El presidente de la isla, Chen Shui-bian, se une a las protestas masivas contra China

• Para el Gobierno, la medida china, que autoriza a atacar Taiwán si este país se decanta por la autonomía, perjudica la estabilidad regional y las relaciones entre Beijing y Taipei.

EUROPA PRESS / TAIPEI

Cientos de miles de personas se manifestaron ayer en Taipei contra la ley antisecesionista china que autoriza atacar Taiwán si este país se decanta hacia la independencia. El presidente taiwanés, Chen Shui-bian, participó en la protesta masiva. Para el Gobierno de la isla, la medida china perjudica la estabilidad regional y las relaciones entre Beijing y Taipei.

Algunos manifestantes portaban

fotos del presidente estadounidense, George Bush, y el primer ministro japonés, Junichiro Koizumi, así como otros líderes mundiales que esperan se hagan eco de su enfado con China. Muchas personas llevaban cintas en la cabeza en las que podía leerse *Democracia, paz, proteged Taiwán*.

Uno de los manifestantes sostuvo que «China es un país violento». «No queremos tener nada que ver con él. Tenemos que insistir en la libertad para decidir nuestro propio destino». Mientras, una mujer disfrazada de Estatua de la Libertad agitaba su antorcha entre la multitud en un parque.

El presidente taiwanés, Chen Shui-bian, así como sus allegados, se unieron a mitad de recorrido a una de las diez marchas que conformaron la protesta. Tras aguardar en su coche a que llegaran los manifestantes, salió del



Un momento de la protesta que transcurrió por las calles de Taipei. / E.C. (EPA)

vehículo y saludó a los congregados.

Chen lanza desde hace tiempo duras críticas al poder comunista de Beijing, y ha resistido la creciente presión para que Taiwán se una a China. Asi-

mismo, acudió a la manifestación el ex presidente Lee Teng-hui, de 82 años, que se ha convertido en un incondicional partidario de la independencia desde que se retiró en 2000.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 26 DE MARZO DE 2005 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 24 05		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 27 de junio de 2005, INCLUSIVE		10 [€] LOTERÍA NACIONAL 100.000 billetes 100.000 billetes 100.000 billetes 100.000 billetes	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete	Números Euros/Billete
07200.....600	07201.....600	07202.....660	07203.....660	07204.....660	07205.....600	07206.....600	07207.....600	07208.....600	07209.....600
07210.....600	07211.....600	07212.....660	07213.....660	07214.....660	07215.....720	07216.....600	07217.....600	07218.....600	07219.....600
07220.....600	07221.....600	07222.....660	07223.....660	07224.....660	07225.....600	07226.....600	07227.....600	07228.....600	07229.....600
07230.....600	07231.....600	07232.....660	07233.....660	07234.....660	07235.....600	07236.....600	07237.....600	07238.....600	07239.....600
07240.....600	07241.....600	07242.....660	07243.....660	07244.....660	07245.....600	07246.....600	07247.....600	07248.....600	07249.....600
07250.....600	07251.....600	07252.....660	07253.....660	07254.....660	07255.....600	07256.....600	07257.....600	07258.....600	07259.....600
07260.....600	07261.....600	07262.....660	07263.....660	07264.....780	07265.....600	07266.....600	07267.....600	07268.....720	07269.....600
07270.....600	07271.....600	07272.....660	07273.....660	07274.....660	07275.....600	07276.....600	07277.....600	07278.....600	07279.....600
07280.....600	07281.....600	07282.....660	07283.....960	07284.....660	07285.....600	07286.....600	07287.....600	07288.....600	07289.....600
07290.....600	07291.....600	07292.....660	07293.....12.660	07294.....600.000	07295.....12.600	07296.....600	07297.....600	07298.....600	07299.....600
19300.....600	19301.....600	19302.....960	19303.....660	19304.....960	19305.....600	19306.....600	19307.....600	19308.....600	19309.....600
19310.....600	19311.....600	19312.....660	19313.....660	19314.....660	19315.....720	19316.....600	19317.....600	19318.....600	19319.....600
19320.....600	19321.....600	19322.....660	19323.....660	19324.....660	19325.....600	19326.....600	19327.....600	19328.....7.680	19329.....120.000
19330.....7.680	19331.....600	19332.....660	19333.....660	19334.....660	19335.....600	19336.....600	19337.....600	19338.....600	19339.....600
19340.....600	19341.....600	19342.....660	19343.....660	19344.....660	19345.....600	19346.....600	19347.....600	19348.....600	19349.....600
19350.....600	19351.....600	19352.....660	19353.....660	19354.....660	19355.....600	19356.....600	19357.....600	19358.....600	19359.....600
19360.....600	19361.....600	19362.....660	19363.....660	19364.....780	19365.....600	19366.....600	19367.....600	19368.....720	19369.....600
19370.....600	19371.....600	19372.....660	19373.....660	19374.....660	19375.....600	19376.....600	19377.....600	19378.....600	19379.....600
19380.....600	19381.....600	19382.....660	19383.....660	19384.....660	19385.....600	19386.....600	19387.....600	19388.....600	19389.....600
19390.....600	19391.....600	19392.....660	19393.....660	19394.....960	19395.....600	19396.....600	19397.....600	19398.....600	19399.....600
Terminaciones 840.....300	Terminaciones	Terminaciones 4682.....1.560 302.....360 802.....360 2.....60	Terminaciones 0013.....1.560 0383.....1.560 283.....360 693.....360 3.....60	Terminaciones 294.....960 304.....360 504.....360 534.....360 704.....360 774.....360 64.....180 94.....360 4.....60	Terminaciones 565.....300 835.....300 15.....120	Terminaciones 8306.....1.500 896.....300	Terminaciones	Terminaciones 158.....300 848.....300 68.....120	Terminaciones
ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS									
PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 07294 PRIMER PREMIO		FRACCIÓN 9. ^a		SERIE 5. ^a		PREMIO ACUMULADO 3.000.000 €			

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tiene carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

De nuevo cerca del abismo

El Caja Segovia perdió un partido importante ante el Carnicer y se coloca a un solo punto de la promoción

CARNICER	CAJA SEGOVIA
5	2
Mendiola David Nuno Kita Leitao	Juanlu Isco Eli Pascual Igor
Carlos Guga Mastropiero Luisjo Lonchu	Lukaian Francis Jesús García Juanra

ÁRBITROS

Torres Hernández (colegio tinerfeño) y Martínez Segovia (colegio castellano manchego). Amarilla a los visitantes Francis, Jesús García y Pascual.

INCIDENCIAS

Parque Corredor. 600 espectadores. Unos 100 aficionados segovianos estuvieron presentes en la grada.

GOLES

1-0, (2'); Leitao. 2-0, (2'); David. 2-1, (5'); Pascual. 2-2, (15'); Igor. 3-2, (25'); Leitao. 4-2, (34'); Guga. 5-2, (39'); Leitao

ÁNGEL LUIS GARCÍA (ÁREA1) / TORREJÓN DE ARDOZ

El Caja Segovia aumenta sus problemas clasificatorios tras sufrir una derrota ante un rival directo como el Fiat Autoexpert Torrejón, que le sobrepasa en la tabla, dejando a los de Miguel Rodrigo a un solo punto de la promoción y a cuatro del descenso directo, tras las derrotas de Boadilla y Móstoles.

El comienzo fue eléctrico. Fiat Autoexpert comenzó presionando arriba y complicando la salida del balón de los segovianos. Esta presión acabaría concretándose en el primer gol del encuentro, al culminar Leitao una recuperación de balón local en el propio área de Juanlu. Pero el mazazo de encajar este tanto no vino solo, ya que sin tiempo para recuperarse, era David el que anotaba de cabeza el segundo para los madrileños pocos segundos después, abriendo una preocupante brecha.

El Caja se vio obligado a irse hacia arriba y a estirar sus líneas. Su primera ocasión llegó en una contra de Igor que salvó providencialmente Mendiola. El ataque visitante pronto encontró su recompensa y Pascual recortó las diferencias, culminando una buena acción personal de Eli, quien había driblado a cuantos contrarios le habían salido al paso.

El partido continuó abierto, quizá demasiado atropellado, aunque sin que se generaran ocasiones claras de peligro. Poco a poco, el choque fue cambiando de dinámica y perdiendo esa intensidad mal entendida, aplicando ambos conjuntos más pausa a sus acciones. En medio del espesor, Igor aprovechó un balón en largo para batir de vaselina al meta local, devolviendo la igualdad al electrónico.

Tras el descanso, Fiat Autoexpert retomó el control del encuentro y comenzó asediando el portal de Juanlu, que tuvo que emplearse a fondo para desviar un remate de Kita. Poco después, Pascual no supo materializar un mano a mano con Mendiola. El carrusel de oportunidades continuó, con sendas ocasiones de Guga e Isco, que no



El portero Mendiola tuvo grandes actuaciones que impidieron que el Caja Segovia se pusiera por delante en el marcador / JUAN MARTÍN

alteraron el marcador. Nadie parecía capaz de transformar sus acciones en gol pero, cuando parecía que los visitantes retomaban el mando y tras perdonar nuevas ocasiones, Leitao culminaba una jugada personal de Carlos para volver a adelantar a los madrileños.

El gol volvió a embarullar un encuentro de escasa precisión y mucha pelea. Torrejoneros y segovianos buscaron con ahínco la meta rival, pero seguían sin estar acertados. Los locales, al contragolpe, daban mayor sensación de peligro y Nuno pudo ampliar la cuenta tras una buena jugada personal. El cuarto para el Fiat no tardó en llegar, al materializar Guga una acción de estrategia, a poco más de seis minutos para el final.

El Caja sabía que tenía que lanzarse a la desesperada si quería obtener algo positivo, por lo que Miguel Rodrigo colocó como quinto jugador de campo a Isco a falta de 3:50. Los visitantes gozaban de la posesión, pero no supieron manejarla, dejándose llevar por la ansiedad.

Cuando la derrota ya estaba empezando a ser asumida, llegó la puntilla tras una recuperación de Leitao, que recorrió toda la cancha antes de anotar a placer su tercer gol en la tarde de ayer. Ahora, el próximo compromiso en casa adquiere una importancia vital, al jugarse contra el Boadilla Las Rozas, uno de los equipos que pretende alcanzar a los segovianos en la enconada lucha por la salvación.



Igor volvió a marcar, y en esta ocasión lo hizo con un tanto de muy bella factura / JUAN MARTÍN

FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Juanlu: "Esta derrota sí que es un buen mazazo para el equipo"

JOSÉ M. MARTÍN / SEGOVIA

El portero del equipo segoviano de División de Honor, que es un profesional extraordinario, se sentía dolido tras el encuentro jugado ayer en Torrejón y que acabó en "una derrota que es un buen mazazo para nosotros, pues buscábamos puntos y tampoco los hemos conseguido".

En ese sentido dejaba constancia de que los dos primeros goles del Torrejón "llegaron en fallos nuestros. En algo que habíamos estudiado bien para que no sucediera. Y si te encuentras con dos goles en tres minutos luego vas a remolque".

Y sin embargo destaca el gran trabajo que se hizo para conseguir el empate, "incluso muchos minutos después mantuvimos la seguridad en el marcador y en la defensa. Creamos más ocasiones que ellos, pero no marcamos".

Fue así como se llegó a los sie-

te últimos minutos. El marcador igualado, "pero nos quitaron un balón en el centro de la cancha, se fueron dos contra mí y marcaron con facilidad. Ahí comenzaron a cambiar las cosas". Porque el cuarto del equipo de casa llegó a través de una falta directa que lanzó Guga.

Ahora todo, o casi todo, se deja para el encuentro que se jugará el próximo sábado en el Pedro Delgado, y del que asegura Juanlu que lo tiene "bien claro", porque si ese encuentro no se gana, "dudo que nosotros, los jugadores, merezcamos estar en División de Honor". Por lo que considera que todos "vamos a llevar hasta el último término nuestra responsabilidad". Ahí queda, por tanto, la llamada de un jugador que no quiere esperar a la última jornada de liga. Las dudas hay que despejarlas cuanto antes.



A Lukaian volvieron a perderle sus ansias de ganar, y cometió errores importantes/ JUAN MARTÍN



Así se quedaron las caras en el banquillo segoviano cuando el Fiat marcó uno de sus goles/ JUAN MARTÍN



Juanlu se duele tras un choque durante el partido/ JUAN MARTÍN

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 2 de abril envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS CAJA**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.
El sorteo se celebrará el 31 de marzo a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
Una entrada por persona

PROMOCIÓN

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre la

Gim. Segoviana

Y

Gim. Medinense

Sorteamos 10 entradas para presenciar en directo el encuentro entre

Caja Segovia

Y

U.D. Boadilla Las Rozas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Si quieres asistir al encuentro que se celebrará el 3 de abril, envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra **ADELANTADO ENTRADAS SEGO**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA). Desarrollado por DIGITAL CENTURY
Entre todos las mensajes recibidos, sorteamos 10 entradas.
El sorteo se celebrará el 1 de abril a partir de las 12 horas.
A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
Una entrada por persona



FÚTBOL SALA DIVISIÓN DE HONOR

Rodrigo: "Tenemos fallos que no se entienden"

El entrenador del Caja vuelve a recordar la importancia que para el equipo tienen las bajas de André y Adeva "porque falta genio"

• No pudo ser. En Torrejón jugó un buen partido el Caja, pero no sumó ningún punto, por lo que la clasificación se complica un poco más, ya que un rival directo le supera ahora en dos puntos. Rodrigo hace referencia a lo acontecido.

JOSÉ M. MARTÍN/ SEGOVIA

Pregunta.—¿Qué fue lo que el equipo hizo mal para perder?

Respuesta.—Creo que se jugó un buen partido. Ellos tuvieron sus ocasiones y las aprovecharon. Nosotros las creamos y no conseguimos que subieran al marcador. Esa es la diferencia para ganar o perder el partido

P.—A lo largo de la semana el entrenador les estuvo avisando a sus jugadores de la rapidez con que juega el Torrejón y en la segunda parte ha marcado los goles en contragolpe. ¿Falló algo?

R.—La primera parte jugamos muy bien. Hubo mucho sentido en lo que hacíamos y por ello levantamos un 2-0 adverso. Pero llegó la segunda, las temidas segundas partes nuestras, y el equipo, que no dejó de crear ocasiones, nos la materializó y además perdió sitio en defensa. De ello se aprovecharon con jugadas rápidas los jugadores locales.

P.—¿También el entrenador considera que este resultado significa un paso atrás importante?

R.—Lo es. Todos sabíamos lo importante que era este encuentro y por más que haya otros resultados que nos puedan favorecer porque los equipos que van por detrás no han ganado, no podemos estar a la espera de lo que hacen los demás.

P.—Pero después de esta derrota el partido que jugarán el sábado con Boadilla se convierte en un cara o cruz muy importante.

R.—Venimos diciendo que la fase final de la liga va a ser muy complicada para nosotros. Hay otros equipos implicados y uno de ellos es el Boadilla. Otro encuentro de suma importancia para nosotros. No creo que haya que decir a nadie que un resultado que no nos sea favorable nos complicaría mucho más las cosas.

P.—¿Qué lleva a su equipo a tener estos altibajos en la competición?

R.—Creo que falta genio. Frente a encuentros importantes donde ganamos precisamente por jugar muy bien en la segunda parte, hay otros en los que se pierde el rumbo y se dan facilidades. Una situación que pasa por comprobar lo importante que son Adeva y André.



En este caso las instrucciones sirvieron de poco / JUAN MARTÍN

CAJA SEGOVIA F.S. MÁXIMO GOLEADOR



De poco sirvieron los goles que consiguieron Pascual e Igor en la cancha del Parque Corredor, porque no se pudieron sumar puntos, y la clasificación se complica.

GOLEADORES	
1º ELÍ	16 goles
2º LUKAIAN	11 goles
3º ISCO	10 goles
4º JUANRA	8 goles
5º ADEVA	5 goles
6º JESÚS Gª	5 goles



caja segovia
segur

CORREDURIA DE SEGUROS

CAJA SEGOVIA F.S. JUGADOR MAS DESTACADO



PUNTUACIONES	
3 Puntos	ISCO
2 Puntos	IGOR
1 Punto	PASCUAL

CLASIFICACIÓN GENERAL	
1º JUANLU	42 Puntos
2º ISCO	30 Puntos
3º ADEVA	21 Puntos
4º LUKAIAN	16 Puntos
6º IGOR	12 Puntos
5º JESÚS Gª	8 Puntos



Excalibur
Cervecería Medieval

Plaza Tirso de Molina, 6 www.cerveceriaexcalibur.com Teléfono: 921 443 083
40006 Segovia (Avenida Segovia) Móvil: 609 480 634

JORNADA 25 RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN

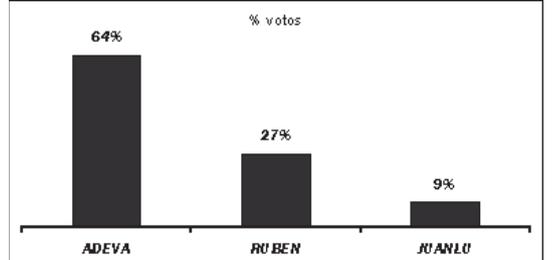
DIVISIÓN DE HONOR	
RESULTADOS	PRÓXIMA JORNADA
Azkar Lugo 5 - Boadilla 3	Muebles Caloto - Carnicer
Lobelle 2 - Cartagena 3	Boomerang - Lobelle
Marfil 4 - MRA Gutarra 7	Cartagena - Marfil
P. Castellón 3 - Benicarló 7	MRA Gutarra - P. Castellón
DKV Zaragoza 1 - Martorell 5	Martorell - El Pozo
El Pozo 5 - Muebles Caloto 3	C.Segovia - Boadilla
Carnicer 5 - C.Segovia 2	Móstoles - Azkar Lugo
Móstoles 3 - Boomerang 6	Benicarló - DKV Zaragoza

	J	G	E	P	GF	GC	Pt.
El Pozo	25	21	2	2	145	82	65
Boomerang	25	17	4	4	119	83	55
P. Castellón	25	17	3	5	132	88	54
Cartagena	25	13	7	5	98	70	46
Benicarló	25	11	4	10	101	104	37
Martorell	25	10	5	10	95	103	35
MRA Gutarra	25	10	5	10	97	97	35
Lobelle	25	10	4	11	95	97	34
DKV Zaragoza	25	9	6	10	101	117	33
Carnicer	25	8	4	13	103	103	28
Muebles Caloto	25	7	7	11	98	106	28
Azkar Lugo	25	9	1	15	83	107	28
C.Segovia	25	7	5	13	76	101	26
Móstoles	25	7	4	14	86	103	25
Boadilla	25	6	4	15	94	107	22
Marfil	25	4	3	18	76	130	15

CAJA SEGOVIA F.S. JUGADOR FAVORITO AFICIÓN

Manda un mensaje de móvil al 5558 con la palabra ADELANTADO CAJA con el nombre de tu JUGADOR favorito (ejemplo: ADELANTADO CAJA ANDRÉ).

*Coste del mensaje: 0'90 euros




OPTICA damián
Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

El primer peldaño de la escalada

La Segoviana tiene hoy ante la Hullera la ocasión de iniciar el asalto al cuarto puesto de la clasificación

• No es, ni por asomo, un encuentro más. El que la Segoviana juega en Ciñera de Gordón es el primero de las diez finales que ha de disputar hasta que acabe la liga. Todo ello teniendo como estímulo buscar el cuarto puesto de la clasificación. Solo ganando se consigue.

JOSE M. MARTÍN /SEGOVIA
Con una ausencia importante en defensa, la de Chema, la Segoviana afronta el encuentro de esta tarde en la localidad leonesa de Ciñera de Gordón como la primera de las diez finales que ha de jugar hasta tanto acabe la liga. Al equipo azulgrana se le han complicado tanto las cosas que si no consigue ganar esos partidos habrá dicho adiós definitivo a su proyecto de jugar la fase de ascenso.

Su rival, la Hullera, es un equipo irregular. Perdió el pasado jueves su partido con el Iscar en Santa Bárbara, en contraste unos días antes había sido el primer equipo vencedor en el campo de la Arandina. Y es esa irregularidad la que preocupa al equipo gimnástico, que no sabe con qué "cara" saltará al campo el equipo que entrena Belarmino.

Pero por más que pudiera realizar su mejor juego, a la Segoviana solo le vale el triunfo. De eso están totalmente convencidos todos los estamentos del club. Con la clasificación a la vista, más o menos al día desde el pasado jueves, el equipo azulgrana se encuentra en el sexto puesto, a dos puntos del Salamanca, que es quinto, y a cinco de la Arandina que es ahora cuarto. Cierto que el Ávila está ahora a la misma distancia de cinco puntos, pero tiene un partido menos, con el que, fácilmente, podría igualar con Ponferrada y Valladolid y situarse a ocho puntos de la Segoviana.

De lo expuesto se desprende la importancia que tendría una victoria del equipo de Andrés Peiro y una derrota de la Arandina en Medina. Sería lo mejor que al equipo de Segovia le habría pasado en las últimas jornadas de liga. Ya que su problema nace desde el momento que está obligado el equipo a ganar todos sus encuentros y, además, mirar de cerca a los resultados que otros rivales directos puedan tener.

En el terreno de lo práctico, y pese a ser habitual, hay que dejar constancia de que la defensa vuelve a estar coja. La baja de Chema, que cumple su ciclo de amonestaciones, será ocupada por Cuco, mientras Javi, al menos eso parece, volverá a ser central y con ello habilitar a Segovia en el lateral izquierdo. En la medular hay un puesto entre Santi, Morín y Valle.



De lo que se trata es de sumar tres puntos, no de si el equipo lo hizo jugando bien o mal. Ahora eso no importa/ J.MARTÍN

Encuentros de la 29 jornada de liga en el grupo VIII

Encuentros jugado el jueves:
Numancia 1- Becerril 2
Encuentros para hoy
Huracán-La Bañeza, 12,00 h.
Fernández López
Valladolid-Ávila, 12,00 h. Villa-hoz Barbero
Salamanca-Almazán, 12,30 h.
Sobriño Santiso
Benavente-Cristo At., 17,00 h.
Núñez Ayala
Ponferrada-R. Lermefío, 17,00
Leonesa-Tordesillas, 17,00 h.
Maestro Antolín
Norma-Isicar, 17,00 h.
Medinense-Arandina, 17,00 h.
García del Campo.

Interesa más el resultado de la Arandina que el del Ávila

El partido Valladolid-Ávila no tiene demasiado interés en su final resultado debido a que ambos mantiene una sustancial ventaja sobre los demás. Por el contrario, sí tiene importancia el resultado que se pueda dar en Medina con la visita de la Arandina. Un resultado favorable para los de casa, siempre que la Segoviana venza a la Hullera, favorecería a la azulgrana para el cuarto puesto.

RINGÓN DE LA ESTADÍSTICA	
HULLERA	
Encuentros jugados	28
Partidos ganados en casa	10
Partidos empatados	10
Partidos perdidos	8
Goles a totales a favor	29
Goles recibidos	40
Goles marcados en casa	20
Goles recibidos	9
Puntos totales	40
Puesto en la clasificación	11
SEGOVIANA	
Encuentros jugados	28
Partidos ganados	14
Partidos empatados	7
Partidos perdidos fuera	7
Goles recibidos fuera	16
Goles totales a favor	46
Goles marcados fuera	29
Goles recibidos en casa	5
Puntos totales	49
Puesto en la clasificación	6

EL PARTIDO	HORA	Campo	ÁRBITRO
	17,00 Horas	Santa Bárbara	García del Campo (Valladolid)

HULLERA	G. SEGOVIANA
ENTRENADOR Belarmino López Fierro	ENTRENADOR ANDRÉS PEIRO
BANQUILLO Eduardo Santi Juan Antonio Fran Héctor	BANQUILLO Jordi Juan Pablo David García Valle Morín

FÚTBOL
AMISTOSO ALEMANIA 2006

España se divierte en Salamanca

China no fue rival para los hombres de Aragonés que jugaron el partido con la mente puesta en Serbia y Montenegro

ESPAÑA	CHINA
3	0

ESPAÑA: Iker Casillas; Puyol (Sergio Ramos, min. 46), Pablo, Juanito, Del Horno; Albelda (Orbáiz, min. 46), De la Peña; Joaquín (Luis García, min. 54), Xavi (Valerón, min. 46), Luque (Reyes, min. 46); y Fernando Torres (Mista, min. 46).
CHINA: Li Yun Fei; Wei Xin, Du Wei (Zhang Yao Kun, min. 54), Li Wei Feng, Zhang Yonghai (Sun Xiang, min. 54), Ji Min Yi; Shao Jia Yi, Xu Yunlong (Zuo Yougen, min. 27) (Hu Zhaojun, min. 65), Zhao Junzhe, Chen Yongqiang; y Li Yi (Zheng Bin, min. 83).

ÁRBITRO
Lucilio Cardoso Cortez (Portugal). Mostró cartulina amarilla a Wei Xin, Zhang Yonghai, de China, y a Reyes, de España.

GOLES
1-0, M. 3: Torres, de penalti. 2-0, M. 32: Xavi. 3-0, M. 51: Joaquín.

EFE/ SALAMANCA
Joaquín e Iván de la Peña ayudaron a España a recuperar la autoestima en un partido fácil, de recreo, donde nunca sufrió ante un débil enemigo como China, a la que endosó una goleada que sirve para animar al colectivo de Luis Aragonés, antes de encontrarse con Serbia.

China se convirtió en un laboratorio interesante para ver el funcionamiento del equipo ante del gran encuentro de Belgrado del próximo miércoles. Del partido del año en Serbia. A Luis Aragonés no le salió mal el invento. Al final, se quedó Valerón fuera de inicio.

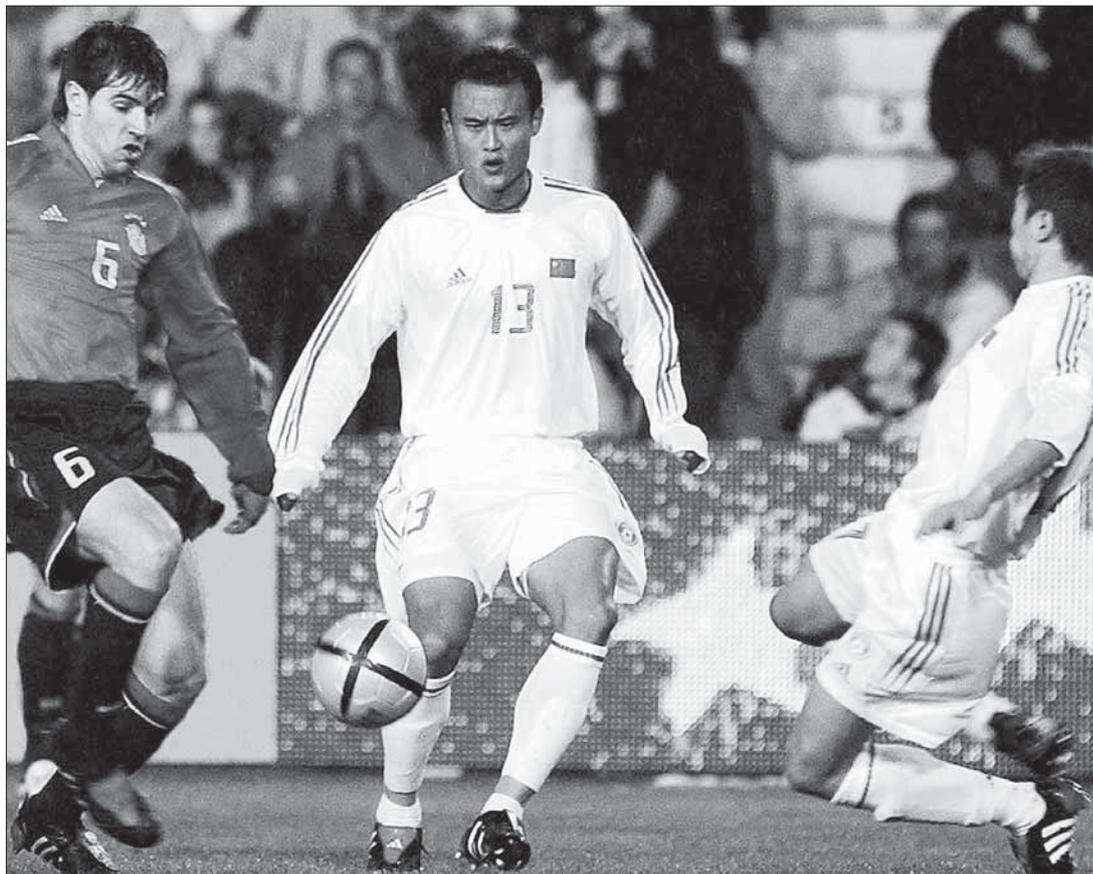
Confió el mando a la cantera del Barcelona. Xavi-De la Peña volvían a estar juntos. Y los dos cumplieron a la perfección. España se dio un paseo en el Helmántico. Nada que ver este equipo de China con el que se vio en el Mundial de Corea y Japón. China jugó con mucho miedo.

Y para romper esa masiva presencia de tipos que no querían jugar el balón, De la Peña se erigió en protagonista. Tiró de sus pases de delineante, especialmente uno, a los once minutos, con destino a Joaquín, que levantó la admiración del personal.

A De la Peña se le ve a gusto en el campo. Disfruta como nunca. Y si enfrente no hay nada con poso, las diferencias son abismales. Comenzó rápido España a tumbar a China. A los tres minutos, un agarrón de Zhao Junzhe a Luque, se convirtió en un penalti, que mandó Fernando Torres a la red.

Funcionó la fluidez y la circulación de España. Es algo que persigue siempre Luis Aragonés. Sin embargo, a los suyos les faltó más instinto depredador. Más gol. Se le anuló un gol a Pablo, siempre atento en el juego aéreo, Albelda rozó el tanto con un disparo seco, pero el 2-0 no llegó hasta que Xavi acertó su libre directo al borde del área.

España debe tener más veneno arriba. Es algo que Luis Aragonés insiste en esta fase de clasificación, donde la diferencia de



Albelda lucha por un balón con dos jugadores de la selección china. / EFE

goles puede dejarte fuera de un Mundial, como le ha ocurrido a China recientemente. Tras el descanso, Luis cambió el equipo.

CAMBIOS. Dio el testigo a Sergio Ramos y a Mista. La dupla Valerón-Orbáiz ocupó el sitio de Xavi-Albelda. Joaquín apareció más y España jugó con las diagonales de Iván de la Peña hacia Reyes.

Con todo este arsenal siempre se puede esperar detalles de altura. En uno de ellos, Joaquín, a su aire, mandó una hermosa vaselina que levantó al público de la grada. Era el 3-0.

Está Joaquín en el momento más importante de su vida. Cada partido de la selección es un escaparate para él. Es una ventana por la que mira el Chelsea y el Real Madrid para ver si ponen el dinero encima de la mesa este verano.

Había mucho interés por ver el debut de Sergio Ramos. El sevillista ha sido la gran sensación de esta concentración. También Del Horno, muy serio. A partir del 3-0, España cumplió sus deberes sin abusar y elevó su moral antes de volar a Belgrado donde allí ya no se encontrará con un caramelo como China, un rival flojo y en plena reconstrucción.



Fernando Torres intenta escapar del jugador chino Yonghai. / EFE

FÚTBOL

ALEMANIA 2006

Inglterra vence a Irlanda del Norte con una buena actuación de Rooney

INGLATERRA	IRLANDA
4	0

INGLATERRA: Robinson; Gary Neville, Terry, Ferdinand, Ashley Cole; Beckham (Dyer, m. 72), Gerrard (Hargreaves, m. 72), Lampard, Joe Cole; Rooney (Defoe, m. 80) y Owen.
IRLANDA DEL NORTE: Taylor, Baird, Hughes, Murdock, Capaldi, Doherty (Davies, m. 57), Gillespie, Johnson, Whitley (Jones, m. 88), Elliott, Healy (Kirk, m. 88).

ÁRBITRO
Wolfgang Stark (Alemania). Sacó tarjeta amarilla a Murdock, de Irlanda del Norte.

GOLES
10. m. 47: Joe Cole. 20. m. 52: Owen. 30. m. 54: Baird, en propia meta. 40. m. 62: Lampard.

EFE / MANCHESTER (REINO UNIDO)
Inglterra goleó por 4-0 a Irlanda del Norte, con tanto de Owen incluido y una sobresaliente actuación del centrocampista del Chelsea Joe Cole del atacante del Manchester United Rooney.

Inglterra salió al terreno de juego con la clara intención de resolver pronto el envite y dominó con claridad.

Inglterra gozó pronto de la primera oportunidad para marcar. Fue el centrocampista del Chelsea Joe Cole el primero en crear peligro en el área irlandesa.

Owen desaprovechó otra buena oportunidad para Inglterra y Rooney originó dos ocasiones de oro en los minutos 20 y 23 que despejaron, respectivamente, la defensa visitante y su portero, Taylor.

En cuestión de instantes, el guión del duelo dio un giro de 180 grados. Tras el descanso, los ingleses reaccionaron, se centraron en atacar y arremetieron contra la frágil defensa irlandesa. Un centro de Beckham a Cole bastó para que el marcador se pronunciara a favor de Inglterra, en el minuto 47.



Beckham celebra con sus compañeros el tanto conseguido por la selección inglesa. /EFE

El equipo de Lawrie Sánchez, técnico de los norirlandeses, encajó el segundo tanto en el minuto 54, obra de Owen, que culminó una buena combinación de Rooney y Lampard.

GOL EN PROPIA PUERTA. El tercer tanto llegó tras otra buena acción de Rooney, quien se deshizo por la derecha de dos defensas para pasar el balón a Owen, que disparó a puerta. El balón pegó en Chris Baird, que marcó en propia meta. Lampard cerró el marcador en el m.62.

Beckham añora el fútbol inglés

El capitán de Inglterra, el jugador del Real Madrid David Beckham, admitió que echa de menos el «espíritu del fútbol inglés» en la Liga española. El internacional confesó que hay factores del fútbol inglés que echa de menos en la Liga española. «Es el elemento competitivo lo que me ilusiona. El lado físico del juego, el deseo de llegar un poco más lejos forman parte del fútbol británico y para mí, como jugador y como aficionado del fútbol, son aspectos que me encantan», dijo Beckham. El internacional reconoció, antes de disputar con su selección el clasificatorio contra la selección de Irlanda del Norte, que el despliegue físico del fútbol inglés es algo que aún añora en Madrid: «Si hay una sola cosa que echo de menos al jugar en España, es esta competitividad física. Así es como he sido educado y me muero de ganas de volver a vivirlo en el clasificatorio».

Serbia golea en un amistoso antes de jugar contra España

EFE / SERBIA Y MONTENEGRO
La selección de Serbia y Montenegro goleó ayer por 7-0 al Senta, de la Cuarta División, en un amistoso de preparación para el partido de clasificación que disputará contra España.

Durante el encuentro, el técnico Ilija Petkovic utilizó dos sistemas distintos, en los mezcló a los posibles titulares que alineará contra España con reservas. En la primera mitad, Petkovic planteó su habitual esquema 3-5-1, con Milosevic como único atacante y Vucinic como media punta.

Tras el descanso, Petkovic planteó un 4-4-2, con Kezman y Jetrovic en el ataque. Además, Korman jugó como lateral derecho en lugar de Basta; y Duljaj, Djordjevic y Stankovic entraron en lugar de Mladenovic, Vukcevic e Ilic.

El partido sirvió para constatar dos que el centrocampista del Inter de Milán Stankovic se ha recuperado de sus molestias y el buen momento del delantero del Chelsea Kezman, autor de tres de los siete goles de su equipo.

MARCADOR

RESULTADOS	
REPÚBLICA CHECA-FINLANDIA	4-3
ARMENIA-ANDORRA	2-1
RUMANIA-HOLANDA	0-2
DINAMARCA-KAZAJISTÁN	3-0
TURQUÍA-ALBANIA	2-0
GEORGIA-GRECIA	1-3
LIECHTENSTEIN-RUSIA	1-2
ESTONIA-ESLOVAQUIA	1-2
ISRAEL-IRLANDA	1-1
FRANCIA-SUIZA	0-0
ITALIA-ESCOCIA	2-0
GALES-AUSTRIA	0-2
POLONIA-AZERBAIYÁN	8-0
BÉLGICA-BOSNIA HERZEGOVINA	4-1
BULGARIA-SUECIA	0-3
CROACIA-ISLANDIA	4-0

SEGUNDA DIVISION

El gol conseguido por Nagore reafirma al Celta en el liderato

Tras la derrota, el Málaga B complica su situación en la clasificación

0	MÁLAGA B
1	CELTA

MÁLAGA B: Goitia; Jesús Gámez, Rubén, Alexis, Silva, Armando (Ador, m.65), Usero (Quique, m.56) Fininho, Alberto, Calderón (Iván Hernández, m.27) y Geijo.

CELTA DE VIGO: Quintana, Angel, Berizzo, Sergio, Roger; Capucho (Perera, m.61), Nagore, Jandro, Gustavo López (Isaac, m.80), Canobbio y Sava (Méndez, m.74).

ÁRBITRO
Martínez Franco (Murciano). Mostró tarjeta amarilla al visitante Perera.

GOL
0-1. m. 62 Nagore.

EFE / MÁLAGA
El Celta, con su victoria ante el Málaga B, dejó en anécdota su de-

rrrota de la pasada jornada con el Cádiz, y de paso se reafirmó en el liderato ante un adversario que fue de más a menos y que vuelve a complicarse en su clasificación.

En el primer tiempo fue el Celta el que llevó el control del partido hasta que en el tramo final los malagueños, por medio del portugués Fininho, pudieron alterar el marcador.

OCCASIONES. Así, a los 35 minutos Fininho, ante la media salida del meta Quintana, mandó el balón junto al poste derecho del marco vigués, y la otra ocasión la tuvo, tres minutos más tarde, a cesión

de Geijo pero mandó el esférico a las manos del arquero visitante. En el segundo tiempo, el Celta salió reforzado en su juego y obtuvo el gol que, finalmente, le daría los tres puntos en litigio, en un avance con pase de Parera que Nagore materializó desde cerca.

Los cambios en el Málaga B no sirvieron para dar mayor creatividad al centro del campo de los andaluces, que con ello mostraron sus carencias en el ataque.

Al final el Celta no solo mantuvo con cierta soltura el marcador sino que incluso pudo ampliarlo en algunos remates que salieron muy cerca del portal de Goitia.

El Alavés mantiene la esperanza de luchar por el ascenso

0	TERRASSA
2	ALAVÉS

TERRASSA: Morales; Cristian, Charcos, Rodríguez, Héctor, Muñoz (Monty, min. 78), Endika, Gallego, Quique Martín, Juan Carlos (Cazarine, min. 58) y Maikel.

ALAVÉS: Bonano; Coromina, Sarriegi, Oscar Téllez, Carreras, Papa Sarr (Juvenal, min. 58), Astudillo, De Lucas, Nené, Bodipo (Epitie, min. 68) y Rubén Navarro (Kiko, min. 74).

ÁRBITRO
Ontanaya López-Astillero (C. Castellano Manchego). Mostró amarillas a Cristian, Muñoz, Quique Martín, Charcos, del Terrassa y a Rubén Navarro, Astudillo, Quique de Lucas del Alavés. Roja a Endika (min. 90)

GOLES
0-1. min. 26: Rubén Navarro. 0-2. min. 55: Bodipo

EFE / TERRASSA (BARCELONA)
El Alavés puso la eficacia ante el Terrassa, al que derrotó por 0-2, en lo que supuso un tercer triunfo consecutivo con el que relanza sus esperanzas de ascender. Los primeros 45 minutos se caracterizaron por la efectividad del equipo vitoriano, que llegó dos veces al área y marcó un gol, mientras los locales protagonizaron cuatro jugadas de gol y no lograron materializar ninguna. La segunda mitad fue más interesante y, como en los 45 minutos iniciales, el Alavés aprovechó para marcar el 0-2, y dejar el partido sentenciado.

CICLISMO



Sergi Escobar en acción durante la prueba de persecución individual dentro de los Campeonatos del Mundo de Ciclismo de Pista. /EFE

El español Sergi Escobar consigue la plata en persecución individual

El alemán Bartko ganó el oro en los Mundiales de Pista que se celebran en Los Ángeles

EFE / LOS ANGELES (EE UU)

El español Sergi Escobar obtuvo ayer la medalla de plata en la prueba de persecución individual de los campeonatos del mundo de ciclismo en pista, que se disputan en la localidad estadounidense de Los Angeles.

La medalla de oro fue para el alemán Robert Bartko, que en esta ocasión superó al corredor ilerdense tanto en las series matinales como en la final propiamente dicha.

«Me ha pasado como a otros muchos corredores, que no podía respirar, por que el velódromo estaba muy cargado», decía el ciclista español tras su pase a la final.

En la prueba definitiva, Sergi Escobar y Robert Bartko estuvieron muy igualados durante todo el recorrido, con el español ligeramente destacado entre las vueltas quinta y undécima, aunque el alemán finalmente se hizo con la victoria.

«A Sergi le ha faltado el entrenamiento con el equipo, que sirve para coger bastante fondo, sobre todo en ese final en el que se ha venido un poco abajo» indicó el técnico Jaume Mas.

«Hay que tener en cuenta que quien le ha ganado ha sido campeón del mundo y campeón olímpico y vuelve a dedicarse en exclusiva a la pista. Sergi ha estado ahí, y ha

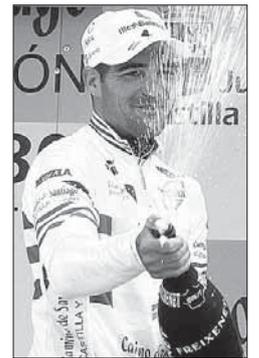
podido incluso ganar», añadió Mas.

Para Sergi Escobar era su tercer podio consecutivo, tras haber sido bronce en Stuttgart 2003 y oro en Melbourne 2004, aunque bajar un peldaño no dejaba «un buen sabor» al ilerdense.

PRUEBA DE KEIRIN. En la prueba correspondiente a la categoría de keirin los españoles no tuvieron demasiada suerte, ya que José Antonio Escuredo solo podía ser sexto en la final A, en la que no tuvo ninguna opción, mientras que José Antonio Villanueva terminaba tercero en la final B, es decir noveno en la clasificación final.

Llaneras, bronce en puntuación

El español Joan Llaneras consiguió la medalla de bronce, el pasado viernes, en la prueba de puntuación de los campeonatos del mundo de ciclismo en pista lo que significa el décimo metal mundialista del corredor. «La gente del podio cambia de un año a otro pero yo sigo estando ahí, en un lado u otro, pero con la certeza de saber que puedo volver a estar en lo más alto», declaró Llaneras.



Isaac Gálvez.

Gálvez gana la primera etapa del Criterium Internacional

EFE / MÉZIERES (FRANCIA)
El español Isaac Gálvez, del equipo Illes Balears, hizo valer su velocidad adquirida en las pruebas de pista para superar en la primera jornada del Criterium Internacional a uno de los mejores esprinters como es el alemán Erik Zabel.

Gálvez, que estrena así su palmarés en la presente campaña, ganó con facilidad al ilustre Zabel, uno de los ciclistas más laureados en la historia del ciclismo con cerca de doscientas victorias, pero que en la presente temporada no termina de cruzar la línea de meta en primera posición.

La etapa fue bastante movida con numerosos intentos de fuga que no prosperaron hasta el kilómetro 60, cuando se fue el francés Frédéric Finot (Jd-Jeux), su compatriota Denis Robin (AGR) y el joven español Igor Anto (Euskaltel Euskadi).

El buen entendimiento entre los tres escapados hizo que su diferencia rondará la docena de minutos, pero poco a poco, a medida que se acercaba la línea de meta el cansancio hizo que el pelotón principal fuera recordando diferencias más rápido de lo previsto y así poner fin a su aventura cuando apenas faltaban una veintena de kilómetros.

ATAQUES. Tras la neutralización el primero en salir a escena fue el alemán Jorg Jaksche. Su ataque sirvió para romper el grupo, aunque no consiguió su objetivo. El relevo los tomaron el australiano Bradley McGee, el francés Didier Rous, el holandés Joost Potshuma y el español David Muñoz, que fueron neutralizados a pocos kilómetros de la línea de meta.

Un final explosivo para los pocos esprinters que habían aguantado el ritmo y en el que Gálvez, campeón del mundo de americana en 1999 formando pareja con Joan Llaneras, se imponía con claridad a Zabel.

El gran favorito para la general final, el alemán Jens Voigt, aguantó bien y lo tiene un poco más fácil para la doble jornada de hoy.

Alberto Contador se impone en la Setmana Catalana

La última etapa, una contrarreloj, la ganó el suizo Fabian Cancellara

EFE / BARCELONA

El madrileño Alberto Contador (Liberty Seguros) confirmó los pronósticos que le situaban como virtual ganador de la Setmana Catalana tras su triunfo en la etapa reina e hizo valer su ventaja en la última jornada, una contrarreloj de 15,9 kilómetros en la que se impuso el suizo Fabian Cancellara.

Cancellara obtuvo un registro de 19:29 y aventajó en doce segundos al

Contador, pero a éste le bastaba para proclamarse vencedor definitivo de la prueba.

Fabian Cancellara, que salió de los primeros, puso el listón muy alto de inicio con sus 19:29 que le pusieron provisionalmente al frente de la clasificación sin que nadie fuese capaz posteriormente de moverlo de ahí.

Contador salió como líder el último y apenas dejó margen para la

emoción con ese segundo mejor tiempo provisional en la referencia del kilómetro 8,4.

El madrileño no pudo entrar en el podio de la etapa por dos segundos, pero obtuvo la recompensa de inscribir su nombre en el palmarés de la Setmana Catalana.

El equipo del ganador, el Liberty Seguros, obtuvo también el trofeo que distingue a la mejor escuadra de la carrera.



Alberto Contador.

BALONCESTO LIGA ACB

Unicaja y Madrid se ven las caras tras la final copera

El equipo blanco no podrá contar con el lesionado Elmer Bennett

EFE / MADRID

Unicaja y Real Madrid volverán a verse las caras tras la final de la Copa del Rey que ambos equipos disputaron en Zaragoza, en uno de los partidos más interesantes de la vigésimo sexta jornada de Liga.

El Real Madrid, tras ser eliminado de la Euroliga, deberá hacer de tripas corazón y jugar en Málaga un partido tan complicado como el que significó su adiós europeo en Moscú, frente al CSKA.

El estadounidense Elmer Bennett será baja ante el Unicaja. El jugador norteamericano tiene molestias en el calcáneo de su pie izquierdo.

Por su parte, el Unicaja tiene la duda de Garbajosa, que tiene problemas físicos, y no podrá contar con Zan Tabak, lesionado.

Mientras, el Barcelona buscará la victoria contra el Casademont Girona tras el varapalo que sufrieron los azulgrana contra el Scavolini en el Euroliga, competición en la que acabó eliminado.

A falta de nueve jornadas para el final de Liga regular, los cinco primeros clasificados, Tau, Madrid, Etsa, Unicaja y Barcelona parece que se clasificarán sin mayores problemas para la lucha por el título.

Las tres plazas restantes son las que están disputadas por cuatro pretendientes: Gran Canaria, Joventut, Estudiantes y Pamesa.

RIVALES DIRECTOS. En esta jornada se verán las caras dos rivales directos, ya que el Estudiantes recibe al Gran Canaria en Vistalegre, en uno de los partidos más importantes para ambos conjuntos en lo que llevamos de temporada, por la trascendencia que puede tener para ambos.

En la lucha por evitar el des-



Burke y Fran Vázquez se medirán de nuevo tras la Copa del Rey. /EFE

censo, el Plus Pujol Lleida recibe al Pamesa.

Mientras el Tau se enfrentará con un Joventut ansioso por romper la racha de triunfos seguidos de los de Vitoria.

El Unelco Tenerife por su parte se enfrentará al Granada, el Caja San Fernando al Manresa, el Bregón al Fórum y mañana cierran la jornada liguera el Etsa contra el Lagún Aro Bilbao.

BALONMANO

El partido de las estrellas reúne a los mejores de la Liga Asobal

EFE / TOLEDO

El partido de las estrellas, que se disputará hoy en el pabellón José Ángel de Jesús Encinas de Talavera de la Reina (Toledo), reunirá a los mejores jugadores de la Liga Asobal para disputar un partido entre el combinado nacional y el extranjero, en una auténtica fiesta del balonmano.

El partido, que servirá para inaugurar el pabellón, ha suscitado un gran interés y sus más de cuatro mil localidades se verán repletas de aficionados que quieren disfrutar del

mejor balonmano.

En el combinado nacional estarán muchos de los que se proclamaron campeones del mundo, mientras que en el otro estarán los jugadores foráneos de la Liga Asobal, que en su mayoría son internacionales con sus selecciones.

EQUIPOS. Por el combinado nacional estarán los porteros Jorge Martínez y Javier Díaz, Demetrio Lozano, Salva Puig, Chelu Cid, Raúl Entrerrios, Iker Romero, Alberto Entrerrios, Paco Bustos, Juanín García, Ro-

berto Uribe, David Bellitero, Joseph Masach y Héctor Castresana. El entrenador será Ángel Hermida, técnico del Almería 2005.

En el combinado extranjero participarán los guardametas Danijel Saric y Dejan Peric, Julio Fis, Gabor Decsi, Alen Muratovic, Eric Gull, Rastro Stefanovic, Olafur Stefansson, Ricardo José Andorinho, Zikica Milosavljevic, Dragan Skrbic, Alexander Dedo, Hussein Aly Zaky y Denis Krivochlykov. El entrenador será el técnico del Barcelona Xesco Espar.

BALONCESTO NBA

Los Heat de Miami derrotan a Phoenix y vuelven a la cima

Nada puede frenar a los Heat de Miami con sus estrellas Dwyane Wade y Shaquille O'Neal, que en otra posible final anticipada de la NBA ante un rival de la Conferencia Oeste vencieron a los Suns de Phoenix para recuperar la mejor marca de la liga y ganar el título de la División Sureste. Los Pacers de Indiana volvieron al Palace de Auburn Hills por primera vez desde los graves incidentes ocurridos el pasado 19 de noviembre, y aunque tuvieron que esperar una hora y media para que comenzase el partido ante las amenazas de bomba al final jugaron y repitieron triunfo frente a los Pistons de Detroit. Wade encontró de nuevo su mejor toque de muñeca en los tiros a canasta y con 35 puntos, nueve asistencias, siete rebotes y dos recuperaciones de balón encabezó una lista de cinco jugadores que anotaron en doble dígitos para los Heat (53-17), que ganaron 125-115 a los Suns y recuperaron la mejor marca de la liga. O'Neal también recordó que es el jugador más dominador que hay en la liga y lo hizo al aportar 25 puntos con ocho rebotes, mientras que Eddie Jones consiguió 23 puntos para ser el tercer pilar del ataque de los Heat, que establecieron la mejor anotación de la temporada y lograron el decimosexto triunfo consecutivo en su campo del «American Airlines Arena».

JUDO

Jesús Pardo se impone en la prueba de la Copa del Mundo en Estonia

Jesús Pardo, en la categoría de -73 kilos, logró para el equipo español la medalla de oro en la prueba de la Copa del Mundo de judo masculino que se está disputando en Tallín, la capital de Estonia. Pardo venció en su cuadro al estonio Urmass Pitsi y al checo Tomas Vesely; se deshizo en semifinales del ucraniano Viktor Savinov y en la final se impuso al belga Dirk van Tichelt. El también español Kiyoshi Uematsu se hizo con el bronce en la misma categoría. Tras ganar al germano Toni Leitner y caer derrotado ante el letón Vsevolods Zelonijs, venció en el combate de la repesca al estonio Kristjan Mae, al suizo David Papaux y luchó por la tercera plaza con el ucraniano Viktor Savinov al que derrotó.

TENIS

CAYO VIZCAÍNO



Rafael Nadal derrotó al alemán Rainer Schuettler. /EFE

Verdasco se deshace de Andy Roddick

Alberto Martín fue la única víctima española en una gran jornada para la Armada al caer derrotado ante el croata Ivan Ljubicic, ya que Carlos Moyá, Fernando Verdasco, Juan Carlos Ferrero, David Ferrer y Rafael Nadal pasaron a tercera ronda del torneo de Cayo Vizcaíno, segundo Masters Series ATP del año. Verdasco propició la gran sorpresa de la jornada tras apartar del torneo al estadounidense Andy Roddick, que abandonó antes de la conclusión del encuentro cuando perdía por 7-6 (11-9) y 4-3.

REMO

Oxford y Cambridge se miden en su cita anual en aguas del Támesis

Las prestigiosas universidades británicas de Oxford y Cambridge acudirán hoy a su cita anual en el río Támesis de Londres, para disputar la 151 edición de la clásica regata, que congrega cada año a unos 200.000 espectadores. Para el preparador de Cambridge, Robin Williams, la de hoy será su undécima carrera al frente de este equipo, los «Light Blues» y la última frente a su rival Oxford, los «Dark Blues», considerados «pesos pesados» y claros favoritos. «Las regatas no las gana siempre el equipo más grande y más pesado», comentó Williams. Este duelo anual que mantienen las dos instituciones académicas más prestigiosas del Reino Unido tuvo su primera edición en 1829, y siempre ha tenido lugar en el Támesis, aunque hasta 1845 no se celebró en Londres.



El gobernador del Banco de Italia, Antonio Fazio. / ETIENNE ANSOTTE (EFE)

El Banco de Italia plantea obstáculos a la OPA del BBVA sobre el BNL

Bankitalia considera insuficientes los datos sobre la oferta y cree que la gestión del banco español en el italiano no ha sido buena

• La entidad planteaba un canje con acciones de nueva emisión. El intercambio estaba previsto a razón de una acción del BBVA por cinco del Banco Nazionale del Lavoro.

EFE / ROMA

El Banco de Italia ha planteado obstáculos a la OPA que tiene previsto lanzar el banco español BBVA para hacerse con el control del italiano BNL y se afirma que la postura de la entidad emisora italiana es contraria a la misma al considerar que la gestión del Banco de Bilbao en el italiano no ha sido buena.

Esa supuesta contrariedad ha sido criticada por destacadas personalidades, entre ellas, el diputado del centro izquierda y ex presidente del Banco Nazionale del Lavoro (BNL), Nerio Nesi, que afirmó que el Banco de Italia se equivoca si pone impedimentos a la OPA, ya que el proyecto del BBVA es bueno para el sistema bancario italiano.

Aunque el Banco de Italia no ha hecho pública la respuesta al BBVA después de que éste comunicara el 18 de marzo su intención de lanzar una oferta pública para hacerse con el control del BNL, la prensa económica italiana y fuentes bancarias aseguraron ayer que el viernes ya envió una carta al instituto español en la que expresa su parecer negativo y expone obstáculos a la iniciativa española.

El gobernador del Banco de Italia, Antonio Fazio, según dijeron fuentes bancarias, ha escogido una respuesta en la que apunta críticas sobre el modelo de gestión desarrollado hasta ahora.

POCA DOCUMENTACIÓN. Al parecer, el Banco de Italia considera insuficiente la documentación sobre el proyecto de la Oferta de pública de adquisición y ha mirado *con lupa* la gestión de los españoles en el BNL en los últimos siete años. El BBVA es el mayor accionista del BNL, con el

14,7 por ciento de las acciones. La entidad española junto con la aseguradora Generali, que tiene el 8,7 por ciento, y el empresario Diego della Valle, con el 4,9 por ciento, controla los órganos ejecutivos.

El BNL tuvo el pasado año unas pérdidas del 34 millones de euros y según afirmó ayer el diario italiano *La Stampa* el Banco de Italia acusa en su misiva al grupo español «de ser, con los datos en la mano, un pésimo administrador y de haber llevado al BNL a una situación difícil, hasta el punto que fue necesario un aumento de capital».

Fuentes del BBVA citadas por la prensa italiana de ayer rechazaron que el banco español sea el culpable de esos números rojos, afirmando que la gestión del BNL «está toda en manos italianas».

Subrayaron que el BBVA sólo es un accionista y pusieron como prueba el hecho de que en el consejo de administración del BNL sólo tienen cuatro de los tres miembros.

La respuesta del Banco de Italia al BBVA, según dijeron fuentes del banco emisor italiano, en este período preliminar es solo informativa, sobre los obstáculos que se pueden presentar para el buen fin de la operación.

El BBVA tiene previsto reunir a su consejo de administración a comienzos de la semana próxima y ya el lunes, según afirma el diario *La Repubblica*, anunciar la OPA, un canje con acciones de nueva emisión del instituto de crédito español a razón de una del BBVA por cinco del BNL.

Críticas

Berlusconi dijo el viernes que no entra en el asunto, que no piensa reunirse con los implicados y que su lema es mercado, mercado y libertad de mercado.

El ex presidente del BNL Nerio Nesi, actual diputado del centro izquierda, criticó ayer la tradicional postura de Antonio Fazio de no favorecer la entrada de bancos extranjeros en Italia.

«No creo que el gobernador de un banco central tenga que dedicarse a buscar cinco o seis bancos pequeños, medios o grandes para crear una coalición que se oponga a una banca europea (el BBVA) que ha adelantado una propuesta seria», dijo Nesi, en velada referencia a la eventual formación de una cordada de bancos para impedir la OPA del grupo español.

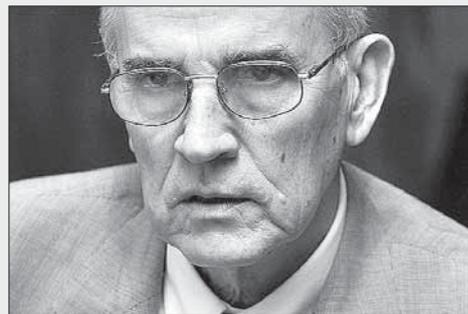
CLAVES DEL DÍA

►SECTORES

AUTOMÓVIL: El Saló de Nueva York abre sus puertas entre la crisis de GM y Ford y los precios de la gasolina. El Saló Internacional del Automóvil de Nueva York abrió ayer sus puertas al público en medio de la difícil situación de los dos principales fabricantes de EEUU, General Motors y Ford, y los precios récord de la gasolina. Nueva York es la primera gran muestra automovilística estadounidense de la primavera, una estación en la que los fabricantes esperan subir las ventas tras los meses de invierno. Pero con los precios de la gasolina en EEUU situados en récord históricos, GM, Ford y el resto de fabricantes del sector van a tener que hacer un esfuerzo para atraer más compradores a los concesionarios. Ford, el segundo fabricante estadounidense y el que más ha sufrido el descenso de las ventas desde 2004, pese a que los nuevos modelos de la compañía, como la berlina Five Hundred parecen haberle devuelto la esperanza, ha reservado para Nueva York vehículos como el Ford Shelby Cobra GT500.

►MACROECONOMÍA

NOMBAMIENTO: El Consejo del Banco Mundial decidirá el próximo jueves si acepta la nominación de Wolfowitz. El Consejo Ejecutivo del Banco Mundial decidirá el próximo jueves si acepta a Paul Wolfowitz, el candidato de Bush a la presidencia del organismo, como su próximo líder, informó la entidad. A la espera de lo que suceda el jueves, el diario *The Washington Post* daba esta semana por amarrada la confirmación de Wolfowitz, en un artículo en el que se citaban fuentes del Banco y que mencionaba las satisfactorias reuniones que el político ha mantenido con representantes de los 24 miembros que integran el Consejo del BM. La nominación del principal artífice de la guerra en Iraq a la jefatura del Banco ha causado recelo tanto dentro como fuera de EEUU ante el temor a que convierta la institución en una extensión de la polí-



El presidente del Banco Central de Cuba, Francisco Soberón. / EFE

tica exterior estadounidense.

CUBA: El Banco Central proyecta una «gradual y prudente» revaluación del peso. La revalorización del peso convertible en un 8% forma parte de una estrategia para dar valor a la moneda nacional, que se revalorará progresivamente, según la máxima autoridad monetaria del país. La revaluación «gradual, progresiva y prudente» de la moneda cubana es parte de una «estrategia política muy coherente», dijo ayer el presidente del Banco Central de Cuba, Francisco Soberón, en un programa especial en la televisión local para explicar las consecuencias de la medida. El presidente cubano, Fidel Castro, anunció el jueves la revalorización del peso convertible frente al dólar y las demás divisas en un 8% a partir del próximo 9 de abril. El peso convertible, conocido como CUC o *chavito*, fue creado con el mismo valor que el dólar en 1994, en pleno «período especial», tras la desaparición del bloque soviético. El *chavito* convive en la isla con el peso cubano, que también fue revalorizado en un 7% la pasada semana y ahora se cambia a 24 pesos por CUC. El dólar, que durante más de una década fue moneda corriente en Cuba, salió de circulación el pasado mes de octubre y su cambio en efectivo se gravó con un 10%.

►BOLSAS

WALL STREET: Las bolsas siguen cayendo en medio del temor a un repunte inflacionario. Las bolsas de Nueva York continúan su caída en el mes de marzo, afectadas por el temor a un aumento de la inflación a raíz de los altos precios del crudo. El viernes, los mercados completaron una nueva semana de negocios a la baja, la tercera consecutiva, y son pocos los analistas que se atreven a apostar por una recuperación de los indicadores en el corto plazo. Según cifras disponibles al cierre del jueves, el promedio del Dow Jones de Industriales, el índice más importante de Wall Street, perdió en las cuatro sesiones anteriores 186,8 puntos, el 1,76% para quedar en las 10.442,87 unidades, cerca de 500 puntos, el 4,5% por debajo del cierre del pasado 4 de marzo.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Global Steel	4,35	42,62
GuipuzcoanoA	32,32	15,39
Urbas	1,24	13,76
Inbesos	6,15	11,01
Metrovacesa	41,48	9,27
Jazztel	1,29	8,40
Endesa Chile	14,56	6,98
Unión Fenosa	22,83	6,63
Tecnocom	6,66	5,21
Prosegur	16,95	4,44
Tudor	7,85	3,97
Bradespar Ord.	29,31	3,90
Natra	6,05	3,77
Vale Rio 12 Ord	25,29	3,73
G.Duro Felguera	9,30	3,33

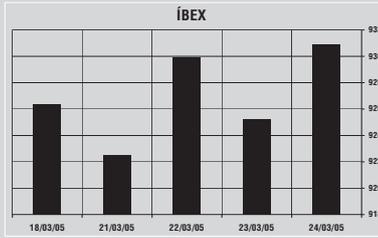
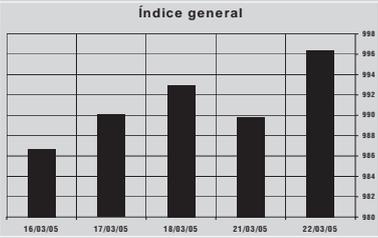
Comentario de la semana

Diferencias
El pasatiempo con el que los expertos se divierten cada vez que se reúnen las autoridades monetarias de EE.UU., consistente en encontrar las diferencias entre el último discurso y los precedentes, se saldó esta semana con sorpresas desagradables para las bolsas mundiales, entre ellas la española, que al final pudo reponerse y concluir con alza del 0,49 por ciento. La Fed, como se conoce popularmente al organismo que fija la política monetaria de la primera economía del mundo, dio un buen susto en esta ocasión a los analistas y a los mercados, ya que por primera vez se mostró incómoda con la evolución de los precios en EE.UU. Esa explícita preocupación fue interpretada como un aviso de que las subidas de interés serán más agresivas en un futuro cercano, lo que no gustó nada a los mercados. Los europeos cerraron el miércoles -día en que les tocaba reaccionar-, con recortes, que en el caso del Ibex-35 fueron del 0,51 por ciento. Sin embargo, en el conjunto de la semana (que ha sido más corta de lo habitual porque la festividad del Viernes Santo se ha celebrado en casi todas las bolsas del mundo), las ganancias fueron la nota imperante. Ese balance positivo se fraguó prácticamente el último día de negociación, el jueves, cuando los datos macroeconómicos y las buenas perspectivas empresariales publicadas insuflaron optimismo en Wall Street y, por extensión, en el resto de los mercados. Esas referencias macro, al ser peores de lo esperado por los analistas, indicaron a los inversores que la actividad económica de EE.UU. no es tan fuerte como para que genere presiones inflacionistas y, por tanto, disiparon parte de la tensión que generó el discurso de la Fed. Las bolsas europeas pudieron así terminar tranquilas la semana, con unas ganancias del 0,38 por ciento en el caso de Fráncfort, del 0,68 por ciento en el caso de París y del 1,02 por ciento en el caso de Milán. Londres fue el único gran mercado del Viejo Continente que terminó con retroceso, que fue mínimo (el 0,02 por ciento).

Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Picking Pack	0,33	-44,07
Net S. Comunicacao SA	1,84	-23,01
CAF	81,55	-9,69
Telmex	26,65	-5,50
Ercros	0,80	-4,76
Dogi Int. Fabrics, S.A.	5,05	-4,72
Mecalux	9,28	-4,13
Seda Barna	2,39	-4,02
Banco Santander Pto. Rico	21,56	-3,79
Amper	5,11	-3,77
Europac	4,14	-3,72
Puleva Biotech	2,61	-3,69
Zeltia	6,60	-3,65
Telepizza	1,71	-3,39
Campofrio	13,50	-3,16

INDICES

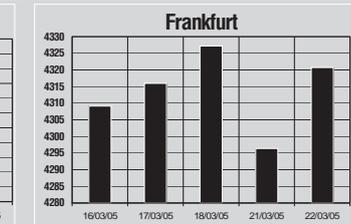
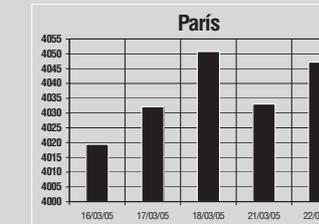
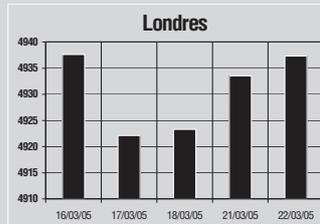
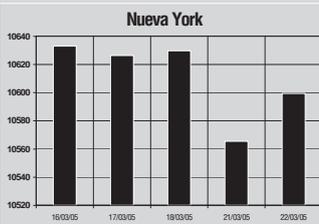


CAMBIO FIJO DEL EURO

Moneda	Tasa	Moneda	Tasa
Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florín Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelín Austríaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no variarán. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
Abengoa	8,45	-0,59	Campofrio	13,50	-3,16	Iberdrola	19,95	0,30	SOL Meliá	9,10	2,59
Aberantos	17,58	1,62	Castilla	16,90	0,30	Iberia	2,57	-3,02	SOS Cuétara	38,81	0,21
Acciona	67,45	-1,53	Catalana Occid.	50,25	-1,37	Iberpapel	17,08	-1,16	Sotogrande	11,46	0,00
Acerinox	12,77	1,83	Cepsa	31,17	1,20	Inbesos	6,15	11,01	Tafisa	1,44	-1,37
ACS	19,15	-0,31	Corp. Mapfre	11,85	-0,84	Inditex	22,95	-1,38	Tavex Algodonera	3,42	-1,44
Adolfo Doming.	20,00	-0,50	Cortefiel	13,20	-1,86	Indo Internac.	6,51	-2,84	Tecnocom	6,66	5,21
Aforasa	12,70	-0,78	Cto. Balear	21,19	-0,05	Indra	13,63	2,02	Telefónica	13,61	-1,09
Aguas Barna.	15,96	0,69	CVNE	12,50	3,31	Inm Colonial	34,90	-2,38	Telefónica Móviles	9,42	-0,42
Alba	31,10	-2,96	Dinamia	15,76	0,57	Jazztel	1,29	8,40	Telepizza	1,71	-3,39
Aldeasa	36,40	2,22	Dogi Int. Fabrics, S.A.	5,05	-4,72	Lingotes	4,95	0,00	Telmex	26,65	-5,50
Altadis	32,01	1,01	E.del Zinc	1,84	0,00	Logista	39,25	-1,38	Terra	3,46	-0,86
Amadeus	7,29	0,55	EADS	22,17	-1,95	Mecalux	9,28	-4,13	Testa Inmuebles	17,39	2,29
América Móvil	41,00	-0,61	Ebro Puleva SA	12,78	-1,62	Metrovacesa	41,48	9,27	TPI Pag Amar	7,00	1,01
Amper	5,11	-3,77	Electrobras	5,40	0,00	Miquel y Costas	36,55	-0,38	Transp. Azkar	6,74	-0,44
Andalucía	73,80	1,79	Ence	23,37	-2,30	Natra	6,05	3,77	Tubacex	2,40	2,13
Aracruz Celulose B	2,76	0,36	Endesa	17,46	1,04	Net S. Comunicacao SA	1,84	-23,01	Tudor	7,85	3,97
Arcelor S.A.	18,20	-1,73	Endesa Chile	14,56	6,98	NH Hoteles	10,08	-0,79	Unión Fenosa	22,83	6,63
Avanzit	1,52	-0,65	Enersis	6,26	0,81	Nicolas Correa	3,84	1,05	Unipapel	17,46	0,34
Azkoyen	7,15	-0,56	Ercros	0,80	-4,76	Obrasc.Huart Lain	8,68	0,93	Uralita	4,25	-0,93
Banco Bradesco	22,45	-0,04	Europac	4,14	-3,72	Pastor	28,80	0,56	Urbas	1,24	13,76
Banco de Sabadell	19,05	-1,14	Europistas	5,42	-0,18	Paternina	6,19	-0,16	Urbis	11,76	-2,08
Banco Francés	3,30	0,00	Faes	15,53	-0,45	Pescanova	18,03	-1,74	Vale Rio 12	20,85	2,81
Banco Rio de la Plata	0,90	0,00	FCC	39,48	1,20	Picking Pack	0,33	-44,07	Vale Rio 12 Ord	25,29	3,73
Banco Santander Pto. Rico	21,56	-3,79	Ferrovial	43,40	0,58	Popular	50,10	-1,96	Valencia	24,68	-1,40
Banesto	11,95	1,27	Funespaña	7,72	-1,40	Prisa	15,83	0,83	Vallehermoso	13,79	1,77
Bankinter	40,00	0,00	G.Duro Felguera	9,30	3,33	Prosegur	16,95	4,44	Vasconia	12,45	1,22
Barón de Ley	39,00	-1,39	Galicia	20,35	0,00	Puleva Biotech	2,61	-3,69	Vidrala	16,25	-0,85
Bayer	25,16	-0,94	Gamesa	10,40	1,66	Recoletos	7,19	0,00	Viscofan	7,84	-1,38
BBVA	12,47	-2,88	Gas Natural	22,22	0,36	Red Electrica	18,03	0,17	Volcán C.M.	3,09	-1,90
Befesa	14,51	-0,48	Global Steel	4,35	42,62	Reno de Medicci	0,79	-1,25	Volkswagen	35,75	-1,92
Bodeg. Rioja.	9,28	-0,11	Gral. Inversión	1,50	-1,32	Repsol	20,62	-1,25	Zardoya Otis	20,41	0,64
Bradespar Ord.	29,31	3,90	Grupo Inmocaral, S.A.	2,38	0,42	SAN	9,48	-1,04	Zeltia	6,60	-3,65
Bradespar Pref.	29,44	1,20	Guipuzcoano	34,00	-0,26	Seda Barna	2,39	-4,02			
C. Portland	49,50	-0,30	GuipuzcoanoA	32,32	15,39	Sniaace	1,07	0,00			
CAF	81,55	-9,69				Sogecable	30,76	-0,77			

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro

Dólar USA	1,3208
Libra esterlina	0,6954
Yen japonés	138,73
Franco suizo	1,553
Corona sueca	9,1305
Corona danesa	7,4434
Corona noruega	8,1765
Dólar canadiense	1,5868
Dólar australiano	1,6687
Dólar neozelandés	1,7835
Slotzy polaco	4,0742
Forint húngaro	246,28
Corona slovaká	38,795
Corona checa	29,935
Rublo ruso	36,423

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,73	2

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	17,60	-1,23	7,47
AC Australasia	3,94	-1,81	2,89
AC Capital 1	8,23	0,12	1,63
AC Capital 2	8,58	0,00	-
AC Divisa	7,02	-0,75	2,97
AC Euroacciones	4,76	0,31	6,99
AC Eurofondo	5,69	-1,49	9,00
AC Euroinversion	6,68	-0,01	-0,08
AC Fondosoro Plus	7,73	-0,14	0,96
AC Iberoamerica	7,02	-6,27	9,54
AC Largo FT	11,48	-0,06	0,29
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	213,37	-1,11	6,71
Eurovalor Bolsa Europea	50,49	-0,33	6,55
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-
Eurovalor Dinero	1590,00	0,05	0,34
Eurovalor Eurotop C	67,54	0,02	0,39
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	102,56	-0,25	2,90
Eurovalor Ibox 35 C 2	64,06	0,02	0,19
Eurovalor Mixto 30	73,16	-0,28	2,09
Eurovalor mixto 70	2,80	-0,10	4,33
Eurovalor Patrimonio	74,74	0,05	0,39
Eurovalor RF Corto	78,53	0,07	0,36
Eurovalor Tesorería	815,80	0,04	0,31
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1051,29	0,29	1,94
Urquijo Bolsa	868,10	1,06	7,90
Urquijo Crecimiento	12,68	1,95	5,71
Urquijo Eurobolsa 50	539,03	1,99	4,13
Urquijo Global	1,00	1,65	5,05
Urquijo Indice	15,07	0,63	6,81
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	1889,56	0,47	4,57
BK Dinero 98	740,14	0,20	0,48
BK Euroteleco-Japon Gar	1165,57	-0,35	-0,74
BK Gar. Cupon 5 II	794,15	0,24	1,19
BK Seguridad	1352,37	0,08	1,96
Cuenta Fiscal	1147,75	0,12	0,29
Cuenta Fiscal I	1134,44	0,12	0,29
Cuenta Fiscal III	1016,03	0,47	0,75
Fondo Telefonico BK FT	119,80	-1,76	1,08
Bankymme			
Bankymme Brokerfond	12,00	-0,04	0,49
Bankymme Comunicaciones	5,61	-0,66	-0,20
Bankymme Euromix 60 RV	6,31	0,00	-
Bankymme Europa Crecim.	7,52	3,81	12,03
Bankymme Eurotop	4,67	0,00	-
Bankymme Eurovalor	5,76	2,38	5,54
Bankymme Global Rent	8,32	-0,82	0,31
Bankymme Iberoasia	12,88	-0,37	7,57
Bankymme Multi Top F.	7,33	-1,24	5,76
Bankymme Multigestoras	5,15	0,00	-
Bankymme Multitocio	5,52	0,00	-
Bankymme Multisalud	5,82	-0,38	6,12
Bankymme Mundifinanzas	6,12	0,03	5,19
Bankymme Swiss	20,95	4,08	8,50
Bankymme Top Class 75 RV	9,99	-0,14	4,43
BBVA			
BBVA Bolsa 2	19,23	0,36	6,21
BBVA Bolsa 5 estrellas	5,31	-0,79	3,58
BBVA Bolsa Emergentes	6,20	-2,58	8,55
BBVA Bolsa Europa	66,87	-0,39	6,13
BBVA Bolsa Internacional	11,45	-0,67	3,13
BBVA Bolsa Latam	622,98	3,08	11,24
BBVA Bolsa USA	9,79	-0,82	1,44
BBVA Bono 2000 A	1128,31	0,09	0,69
BBVA Bono 2005 A	844,68	0,13	0,41
BBVA Bono 2007	982,21	0,11	0,28
BBVA Bonos Internacional	12,53	-0,46	-0,07
BBVA Bonos Selección	7,32	0,00	-
BBVA Crecimiento Europa	7,56	0,02	6,34
BBVA Dolar Cash	59,43	-0,82	-0,45
BBVA Euroindices 2 G.	763,94	0,57	2,14
BBVA Finanzas	590,93	-0,34	3,99
BBVA Fondob.Int.D	763,01	0,00	-
BBVA Fondob.Int.E	771,08	0,00	-
BBVA Fondobolsa Emerg.	7,25	0,81	1,57
BBVA Fondobolsa Int.F	6,55	0,00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondobolsa Int.H	887,47	0,00	-
BBVA Fondobolsa Int.I	8,00	0,00	-
BBVA Fondobolsa Japon 4	855,89	-0,72	-2,12
BBVA Fondobolsa Doble-Bex	12,13	0,13	0,54
BBVA Fondobolsa Crec.-A	7,30	0,18	0,46
BBVA Gar. Flexible III	929,19	0,00	-
BBVA Indice Plus	14,03	-1,03	7,17
BBVA Indice USA Plus	9,10	2,13	2,76
BBVA Mid Cap Internac.	10,41	2,31	5,44
BBVA Mixto 25	10,03	-0,26	1,40
BBVA Multifondo Dinamic.	550,80	-1,13	5,16
BBVA Multifondo Equilibr.	571,30	0,37	2,16
BBVA Opciones 1	7,95	-0,09	-0,29
BBVA Oportunidades Int.	4,86	0,00	-
BBVA Patrimonio	1306,17	-0,13	0,09
BBVA RF Corto	16,32	0,04	0,21
BBVA RF Largo	13,90	-0,16	-0,33
BBVA RF Largo 6	10,86	-0,78	0,74
BBVA Telecomunicaciones 2	6,44	-1,90	-1,79
BBVA Tesorería	869,81	0,06	0,47
Fondgestion Global	7,54	0,21	-0,24
Metropolis Renta	10,90	-0,21	0,68
Beta Meespersion			
Beta Acciones	131,95	-1,12	7,25
Beta Crecimiento	80,92	0,04	3,06
Beta Dinero	1485,14	0,05	0,42
Beta Euro Acciones	5,84	-0,78	6,16
Beta Europyme Acciones	5,96	0,00	-
Beta Renta Plus	6,87	0,05	0,48
Beta Valor	15,68	-0,78	3,66
Caixa Catalunya			
Caixa Cat. 5	8,36	0,13	0,32
Caixa Cat. Borsia Europea	4,38	3,32	5,90
Caixa Cat. Dinero	1826,17	0,15	0,37
Caixa Cat. Doble	9,95	0,17	0,44
Caixa Cat. Fons Internac.	10,60	-0,27	0,89
Caixa Cat. Global	11,99	0,00	-
Caixa Cat. Index	9,17	0,28	6,59
Caixa Cat. Inversio 1	5,66	0,00	-
Caixa Cat. Patrimoni	7,95	-0,45	0,63
Caixa Cat. Plus	7,91	0,16	0,41
Caixa Cat. Solidari	6,52	2,46	5,37
Caixa Renedés			
Fonpedes	9,20	0,11	-0,02
Fonpedes Diner	8,60	0,13	0,29
Fonpedes Garantit	8,39	-0,04	0,38
Fonpedes Inversio	7,50	0,17	0,13
Fonpedes Mixt	7,41	0,81	0,94
Fonpedes Rendes Gar.	7,92	0,14	0,35
Fonpedes Variable Mixt	4,42	1,69	4,14
Caixa Integradora			
Tarraconafons 1	717,14	0,04	0,32
Tarraconafons 10	7,50	0,13	0,40
Tarraconafons 2	6,34	0,00	2,92
Tarraconafons 3	8,01	0,00	0,38
Tarraconafons 4	6,61	0,15	5,59
Tarraconafons Mix Internacional	6,26	-0,48	1,95
Tarraconafons Selec 25	10,09	-0,20	1,71
Deutsche Bank			
DB Acciones	20,72	-1,42	6,75
DB Alemania	8,61	0,00	-
DB Capital 1	7,65	-0,05	1,49
DB Capital 2	7,66	-0,09	2,07
DB Capital 3	7,64	-0,12	2,63
DB Capital 4	7,68	-0,16	3,18
DB Europa bolsa	8,00	0,02	6,70
DB Global	8,45	0,00	-
DB Invest	12,16	-0,02	0,34
DB Invest II	11,63	0,00	-
DB Mixta	19,02	-0,54	3,13
DB Mixta II	18,38	0,00	-
DB Multif. Garant.	7,06	-0,03	0,89
DB Sectorial 2001	10,08	0,24	3,16
Fibanc			
Fibanc Activo	7,76	0,12	0,48
Fibanc Crecimiento	12,09	0,01	3,63
Fibanc Europa Gar.	8,35	0,21	1,02
Fibanc Europa RV	4,80	3,34	6,90
Fibanc Fondiner	2263,99	0,17	0,39
Fibanc Indice	10,28	0,62	6,37
Fibanc Internacional RF	12,89	-0,54	0,21
Fibanc Latinoamerica	5,67	2,14	10,45
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16,31	0,18	0,37
Ibercaja Bolsa Internac	5,92	0,99	1,90
Ibercaja Crecimiento	7,65	0,00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1171,88	0,12	0,28
Ibercaja Dinero	1570,77	0,17	0,37
Ibercaja Emergentes	6,87	-1,97	11,70
Ibercaja Eurobolsas	6,98	1,43	2,62
Ibercaja Futuro	9,43	0,05	0,48
Ibercaja Horizonte	7,76	-0,07	0,37
Ibercaja Internacional	8,43	-2,90	-1,03
Ibercaja Patrimonio I	9,52	-0,17	0,27
Ibercaja Patrimonio III	8,35	0,67	1,15
Ibercaja Renta	14,76	0,38	2,13
Ibercaja Renta Plus	6,39	0,87	4,65
Foncia			
Foncia 75 Global	8,51	0,02	0,22
Foncia 93 FF Bolsa Mundial	8,63	0,11	2,66
Foncia Ahorro 2	18,80	-0,10	-0,02
Foncia Ahorro 36	12,26	-0,10	0,13
Foncia Ahorro 7	16,61	-0,07	0,31
Foncia Futuro 27	11,05	0,32	0,76
Foncia Internacional 1	0,32	-1,56	-1,07
Foncia Internacional 3	0,76	-1,97	-1,82
Foncia Mixto 25	7,58	0,07	1,32
MORGAN STANLEY			
Japanese Eq Growth Fund A	5,73	1,96	6,51
MS Ahorro	18,58	0,03	0,30

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	24,65	-1,39	3,43
MS Bolsa Internacional	7,53	-0,91	2,60
MS Bolsaplus	17,98	-0,49	2,62
MS Divisa	8,28	0,23	0,27
MS Euro Acciones	6,82	-1,11	2,34
MS Euro Deuda	8,14	0,00	0,48
MS Euro Global	7,69	-0,38	0,97
MS Euro Indice	6,04	-0,24	3,56
MS Euro Selección	8,31	-2,03	3,61
MS Fondo 19	17,54	-0,18	1,14
MS Fondo 25	887,27	0,08	0,33
MS Fondo Elico	6,31	-0,33	0,91
MS Fondos Agresivo	8,49	-1,11	1,77
MS Fondos Conservador	10,00	-0,23	0,76
MS Fondos Moderado	9,13	-0,68	1,39
MS Latinoamerica	5,77	-6,77	7,45
MS Multigestion RV	5,95	-1,26	2,66
MS Tesorería Plus	11,66	0,11	0,57
MSS Asian Equity A	17,30	-2,15	7,59
MSS Asian Property A	7,95	0,13	1,79
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	33,47	-2,99	12,66
MSS Emerging Mark Debt B	29,76	-1,06	3,69
MSS Emerging Mark Eq A	14,51	-5,66	6,30
MSS Euro Bond A	10,29	-0,29	0,29
MSS EURO LIQUIDITY F	1,00	0,00	-
MSS Euro Strategic Bd A	28,13	-0,35	0,29
MSS European Eq Gro. A	8,84	0,00	-
MSS European Value Eq A	25,55	-1,16	3,95
MSS Global Bond	21,58	0,05	1,65
MSS Global Brands A	32,37	0,56	6,13
MSS Global Value Eq A	29,17	-0,78	2,78
MSS US Bond A	15,20	0,33	3,90
MSS US Equity Growth A	20,31	-1,88	-2,59
MSS US High Yield A	15,89	0,00	-
MSS US Small Cap Gth A	28,72	-1,24	2,87
MSS US Value Equity A	14,70	-0,88	2,08
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	17,26	0,87	8,14
Renta 4 Indice	11,14	-0,03	0,30
Renta 4 Intern.	7,70	1,48	3,64
Renta 4 Japon	5,10	2,53	7,14
Renta 4 Tes-Bol	73,76	0,36	0,53
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	5,26	0,07	5,72
Banesto Dinero	15,47	0,07	0,17
Banesto Especial Mixto F.	12,57	-0,12	1,76
Banesto Especial RF	7,98	-0,09	0,60
Banesto Especial RV	5,97	0,14	6,04
Banesto G Bolsa Eur.2003A	9,47	-0,17	3,23
Banesto G Premium Global	7,00	0,01	0,48
Banesto Mixto RV USA	94,76	-0,26	2,86
Banesto Premium Europa 2	8,23	0,22	0,85
Banesto RV Espanola	154,98	-1,02	7,20
Banesto Selección Global	4,52	-0,91	3,84
Banif Clisquet 2002	70,91	-0,04	1,01
BCH Acciones	12,29	0,80	7,07
BCH Bonos Fondosoro	762,66	-0,33	0,49
BCH Europa 2	66,83	-0,07	2,10
BCH Fondimo 1	1803,72	0,12	0,31
BCH Fondimo 2	1185,33	0,13	0,33
BCH Gar Accion Telefonica	85,89	0,00	-
BCH Int. Acciones	93,75	0,79	3,58
BCH Interes Diario	7,76	0,02	0,06
BCH Internac.	27,92	-0,22	-4,05
BCH Millennium 2	80,03	-0,14	0,35
BCH Mixto Iberoamerica	87,93	-4,76	8,81
BCH Salud	39,23	0,94	2,71
BCH Solidaridad	64,45	0,18	1,86
BSN 2006-1	13,51	0,14	0,38
BSN Banif Acc. Esp.	30,80	0,00	4,10
BSN Banif Acc. Euro	6,32	2,49	5,88
BSN Banif Acciones Emerg.	65,25	-3,84	8,92
BSN Banif Bonos FT	13,85	-0,07	0,49
BSN Banif Convertibles	691,24	0,29	1,60
BSN Banif Cupon 2004	966,14	0,00	-
BSN Banif Deuda FT	9,69	-0,01	0,60
BSN Banif Dinero	1832,19	0,15	0,37
BSN Banif Europa 50	11,54	3,61	10,14
BSN Banif Financiero	425,58	-0,75	2,34
BSN Banif Riesgo Abierto	9,66	-0,07	0,13
BSN Banif RV Espa ola	15,04	-0,75	9,19
BSN Banif Selección I	9,87	0,80	10,49
BSN Banif Selección VIII	1		

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA
TANATORIOS EN:

SEGOVIA	NAVA DE LA ASUNCIÓN	RIAZA
SANCHONUÑO	CANTIMPALOS	PRÁDENA
CARBONERO EL MAYOR		

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS
☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10
EN MADRID: 902 42 52 42

Comunidades

CNS Adcovs
Administración de Comunidades
C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 66 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcovs@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Tel. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
921 437 806
Teléfonos 609 875 077

Seguros

ESTRELLA SEGUROS
NUEVA OFICINA
Matías Andray
C/ José Zorrilla, 58
Teléfono 921 11 90 77

Decoración

Alfonso VI, 31 Telfs. 921 43 54 10
40004 SEGOVIA 650 96 61 30
Otra forma de iluminar tu vida
DE PABLO
iluminación
M. ELÉCTRICO - INSTALACIONES - FERRETERÍA

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Solicite presupuesto sin compromiso.
921 43 72 61

InfoSegovia.com
Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Gimnasios

GIMNASIO Mario Muniesa
PARA LA OPERACION BIKINI.....
PRACTICA DEPORTE
CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

Asesorías

H&M Asesores
Asesoría Integral de Empresas
Fiscal ↔ Laboral ↔ Contable
Financiero ↔ Seguros
C/ de los Almendros, 3 - 1º B
40002 SEGOVIA
Telf. 921 43 33 62 Fax 921 41 29 74

BOX
TU MUNDO

Sala 1
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,15
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,00
Del 23 al 31 de marzo: 18,00
No recomendada menores de 18 años

Saw
Del 23 al 31 de marzo: 20,05/22,20
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,35

Sala 2
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,30
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,45
Del 23 al 31 de marzo: 19,15/21,45
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,10
No recomendada menores de 18 años

Sala 3
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,05
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,40
Del 23 al 31 de marzo: 19,10/21,40
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,10
No recomendada menores de 13 años

Sala 4
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,10
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,30
Del 23 al 31 de marzo: 19,00/21,30
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,15
No recomendada menores de 13 años

Sala 5
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,00
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,00
Del 23 al 31 de marzo: 18,00/20,00/22,00
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,00
Recomendada para todos los públicos

Sala 6
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,00
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,00
Del 23 al 31 de marzo: 18,40/21,25
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,05

Sala 7
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,05
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,00
Del 23 al 31 de marzo: 18,05/20,15/22,25
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,35
No recomendada menores de 18 años

Sala 8
Del 24 al 27 de marzo pase matinal: 12,30
Del 24 al 31 de marzo pase de sobremesa: 16,25
Del 23 al 31 de marzo: 19,05/21,40
Del 23 al 26 de marzo pase de madrugada: 00,15
No recomendada menores de 7 años

Compra tus entradas
www.cinebox.es
Día espectador 3,90 € (Jueves),
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala 1
De jueves 24 a sábado 26: 16,30/18,30
De domingo 27 a jueves 31: 16,30/18,30
Recomendada para todos los públicos

Descubriendo nunca jamás

Sala 2
De jueves 24 a sábado 26: 16,30/18,30/20,30/22,30
De domingo 27 a jueves 31: 16,30/18,30/20,45
Recomendada para todos los públicos

Robots

Sala 3
De jueves 24 a sábado 26: 18,15/21,00/23,45
De domingo 27 a jueves 31: 17,45/20,30/23,15
No recomendada para menores de 13 años

Entre copas

Sala 1
De jueves 24 a sábado 26: 20,45/00,00
De domingo 27 a jueves 31: 20,45/23,30
No recomendada para menores de 18 años

El secreto de Vera Drake

Sala 2
De jueves 24 a sábado 26: 00,30
De domingo 27 a jueves 31: 23,45
No recomendada para menores de 13 años

León y Olvido

Sala 3
De jueves 24 a sábado 26: 18,15/21,00/23,45
De domingo 27 a jueves 31: 17,45/20,30/23,15
No recomendada para menores de 13 años

Bob Sponga. La película

✠

EXPRESIÓN DE GRATITUD

D. Gaudencio de Santos y demás familia de D^a María Cruz Herrero Herranz

Q. E. P. D.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonian por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su eterno descanso.

Asimismo, comunican que las misas que se ofician a partir de mañana 28 de marzo, a las 20,00 horas, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, serán aplicadas por su alma.

✠

EL SEÑOR

D. Félix Lobo Gómez

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 26 de marzo de 2005
A los 74 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su esposa, Josefa Martínez León; hijos, Miguel-Ángel, José-Francisco, Ana-Susana y Silvia Lobo Martínez; hijos políticos, Mónica, Rosa, Juan-Carlos y Fernando; nietos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 5,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Ildefonso. Acto seguido el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de San Ildefonso. La misa de privilegio tendrá lugar el martes día 29, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Los Dolores.

CASA DOLENTE: TAVANTOR DE SAN ILDEFONSO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

ANUNCIOS BREVES

☎ 921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

01 ALQUILERES

SE ALQUILA nave de 400 m², situada en calle Navacerrada. Pol. Ind. El Cerro. Parcela 132. Actualmente taller de neumáticos. Teléfono 921444342.

ALQUILO PISO amueblado. Calefacción central. Dos baños. Urbanización Parque Robledo. Teléfono 921424633.

03 GANADOS

PARADA PÚBLICA sementales: purasangres, angloárabes, árabes, El Puerto. Valladolid. yeguada_sdd@eresmas.com 616410264.

05 IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO le deben dinero porque usted quiere. 983357611.

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

NOVEDAD JOVENES, completas. Griego profundo, francés completo, reciben en lencería. 675151718.

07 LÍNEA ERÓTICA

SEGOVIA CLUB contactos, morbosos, parejas, tríos, gaylesbo, sado. www.taconesaltos.com 639933919

CHICAS ESTUDIANTES liberales buscamos hombre para sexo sin compromiso. 658607412.

EMPRESARIA MORBOSA pagaría por buen sexo. Sólo hombres. Llamame 803517419.

MUJER ATRACTIVA liberal. Pago generosamente por sexo con hombres. 803517972.

AGENCIA DE CONTACTOS solicita hombres y mujeres para encuentros esporádicos. Altos ingresos. Discreción 902365580

09 TRABAJO

Importante empresa hostelera segoviana precisa de:

- MAITRE CON EXPERIENCIA EN BANQUETES.
- COCINERO.
- COMERCIAL.
- TÉCNICO DE MANTENIMIENTO.

Interesados enviar C.V. con foto al apartado de Correos 118 de Segovia. 40080 Segovia

INGRESOS EXTRA. Trabajo desde casa, no manualidades. Tiempo parcial/completo. Teléfono 934454524.

INMINENTE INCORPORACION Ayuntamientos, Diputaciones... Consigue tu puesto. Trabajo fijo, buenos horarios, buenos sueldos. Hazte funcionario. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

1.200 EUROS mensuales auxiliar administrativo. Requisito: Graduado Escolar. Inminentes ingresos. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

VACANTES SERVICIOS de salud. Auxiliar enfermería y

enfermeros/as. Prepárate. 900150191. Llamada gratuita.

TRABAJA COMO profesor de autoescuela. 1500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Consíguelo fácilmente y trabaja. Infórmate 900315315. Llamada gratuita.

SI QUIERES trabajar necesitas el Graduado Escolar. Obténlo en tiempo record. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

SE PRECISAN celadores para Servicios de Salud. Único requisito: Certificado Escolar. Prepárate y no busques más. Infórmate. 900150191. Llamada gratuita.

CIENTOS DE PLAZAS libres. Personal de oficios. Trabaja de funcionario, conserje, ordenanza, conductor, jardinero, ayudante de residencia... Preparación garantizada. Infórmate 900150191. Llamada gratuita.

COMERCIALES PRECISA promotora. Imprescindible experiencia y coche. Sueldo más altas comisiones. 921193064.

SE NECESITA personal para atender la caja de un cash. Teléfono 921444342.

SE NECESITA personal para almacen y reparto con carnet B. Teléfono 921444342.

SE NECESITA PERSONAL para limpieza de oficinas y almacén. Teléfono 921444342.

SE NECESITA camarero/a. Teléfono 921461766.

11 VARIOS

SOL INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

DELFIN GUTIERREZ. Casas de madera y casas móviles, nos adaptamos a sus medidas. Veniga a vernos en Avda. de Madrid N-11 (Laguna de Duero) Valladolid. 983540094. La mayor exposición de Castilla y León.

BUSCAMOS AGENCIAS inmobiliarias colaboradoras para venta de viviendas en Costa (Alicante y Murcia). Interesados: www.lighthouseproperties.co.uk

12 VEHÍCULOS

VENDO TRACTORES. Comercial Agrícola Castellana. Concesionario John Deere, Valladolid. Case 956 DT con pala, Case 1455X DT, Deutz 100.06 con pala, Deutz Agrotrot 110 con pala, Ebro 8100 DT con pala, Massey-ferguson 6140 DT y 6170 DT, Massey-Ferguson seminuevo 5455 DT, John Deere 3135, 3140 3150 DT, 3340 con pala, 3340 DT, 3350 DT, 6600 DT, 6800 DT con tripuntal y toma de fuerza frontal. Teléfono 679055051.

VENDO NISSAN Pick Up. 4x4. Año 2000. Perfecto estado. 609025195.

13 VENTAS

VENDO PISO. Nueva Segovia. Cuatro dormitorios. Exterior. Totalmente amueblado. 680842600.

DELFIN GUTIERREZ AVD. Madrid, 11. Laguna de Duero. Valladolid. 983540094.

DELFIN GUTIERREZ. Bloque de cristal 19x19 a 1,90 euros/ud.

DELFIN GUTIERREZ. GRESITE a 6 euros/m²

DELFIN GUTIERREZ. Gres y azulejo desde 1 euro/m²

DELFIN GUTIERREZ. Gres y azulejo primera calidad a 3 euros/m².

DELFIN GUTIERREZ. Gres de exterior desde 3 euros/m².

DELFIN GUTIERREZ. Grietería completa de baño (3 piezas), monomando cromado a 36 euros/juego.

DELFIN GUTIERREZ. Si no se lo cree venga a vernos.

DELFIN GUTIERREZ. Casas de madera y casas móviles, nos adaptamos a sus medidas. Veniga a vernos en Avda. de Madrid. N-11 (Laguna de Duero) Valladolid. 983540094. La mayor exposición de Castilla y León.

SE VENDE piso en Cuellar, seminuevo, 60 m². Dos dormitorios, salón, baño, cocina amueblada, electrodomésticos. 88.000,00 Euros. 686989872.

VENDO PISO EN SEGOVIA Céntrico, reformado, muy luminoso, 2º sin ascensor, tres dormitorios, un baño y trastero. Calefacción central pocos gastos. 168.300 €. Enrique. 629 240 188

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

Gescasa
asesores inmobiliarios

ZONA EL SALVADOR
Piso de 2 dormitorios. Garage. Ascensor. Totalmente reformado. Muy interesante. Ref. 1.381.

SAN CRISTOBAL
Chalet adosado. 202 m2. 4 dormitorios. 2 baños. 1 Aseo. Climatit. Calefacción gasoleo C. En construcción. Ref. 1.537.

ZONA SAN JOSE
Piso de 3 dormitorios. 1 baño. Calefacción acumuladores. Precio muy interesante. Ref. 1.770.

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL
Chalet individual. 175 m2. 4 dormitorios. 2 baños. Parcela de 900 m2. Estilo moderno. Muy interesante. Ref. 1.750.

ZONA LA ALBUERA
Piso de 3 dormitorios. Exterior. Totalmente reformado. Ref. 1.595

Gescasa
asesores inmobiliarios

José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553



El maremoto asiático se ha cobrado cerca de 150.000 muertes. Una de las zonas más devastadas es Sri Lanka, donde Plan trabaja desde hace una década

EMERGENCIA ! NECESITAMOS AYUDA URGENTE PARA CUBRIR LAS NECESIDADES BÁSICAS
TSUNAMI EN ASIA ! agua potable, suministros médicos, instalaciones sanitarias y generadores eléctricos en 38 campos de desplazados

Colabora **902 244 000** Ingresos y transferencias a **www.planespana.org**

SCH 0049 - 0001 - 56 - 2010025526
BBVA 0182 - 0922 - 56 - 0201515834
La Caixa 2100 - 2927 - 90 - 0200054649

Plan

USA 2

Autocasión

AUDI A6 1.9 TDI
131 CV
MOD.02
FULL EQUIPE
+ CUERO
GARANTIZADO
Precio: 23.900 €



MERCEDES
C 220 CDI
MOD.02
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 24.800 €

VW GOLF IV
1.9 TDI VARIANT
MOD.02
FULL EQUIPE+GPS
GARANTIZADO
Precio: 13.800 €



AUDI A4 1.9 TDI
90 CV
MOD.96
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 7.800 €

VOLKSWAGEN
PASSAT 1.9
TDI 130 CV.
MOD.01
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 17.500 €



RENAULT
MEGANE 1.6i 16 V
Expresion
FULL EQUIPE MOD.03
GARANTIZADO
Precio: 11.500 €

OTRAS OFERTAS:

FORD SIERRA XR	1.900 €
AUDI 80 COUPÉ QUATTRO 1.8i	5.800 €
SEAT CÓRDOBA 1.9 GT TDI	6.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI	10.000 €
VW PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
VW PASSAT 1.9 TDI 130 CV	17.500 €
AUDI A3 1.9 TDI QUATRO	22.800 €
FORD MAVERICK 2.7 TD	9.900 €
RENAULT CLIO 1.9 D	4.000 €
RENAULT MEGANE 1.6 16V EXPRESION	11.500 €

**TENEMOS MUCHAS
MÁS OFERTAS**

¡¡NUEVAS INSTALACIONES!!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

donpiso

esta es su casa

SEGOVIA

Av. Fernández Ladreda, 4
921 463 563

A 5 MIN. DE SEGOVIA

565- Dúplex de tres dormitorios exteriores, salón con balcón, cocina con terraza, baño y aseo.

921 463 563

MARUGÁN

589- Casa de seis dormitorios con a/e. Salón con chimenea. Dos baños completos. Garaje. Amplia parcela.

921 463 563

ZONA SIERRA

575- Chalet canadiense en una planta con tres dormitorios. Salón con chimenea, baño y aseo. Parcela.

921 463 563

MARUGÁN

559- Acogedora casa en amplia parcela. Dos dormitorios con a/e, salón con chimenea. Baño completo.

921 463 563

TORRECABALLEROS

522- Casa a estrenar en dos plantas. Cuatro dormitorios. Salón con chimenea, amplia cocina. Tres baños. Patio.

921 463 563

A 5 MIN. DE SEGOVIA

547- Chalet adosado con cuatro dormitorios, amplio salón Buhardilla, bodega. Garaje. Parcela.

921 463 563

SAN RAFAEL



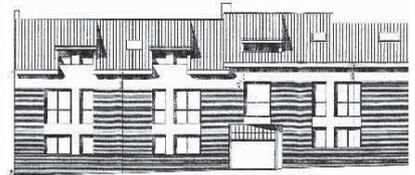
555- CASA en dos plantas, tres dormitorios, salón, baño completo. Patio.

¡¡INFÓRMESE!!

921 463 563

donpiso **20** aniversario

Atico



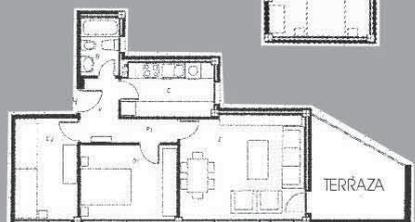
ALZADO PRINCIPAL

PROMOCIÓN
VALVERDE
PISOS DE
1, 2 y 3 dorm.
Desde 93.500 e.
(IVA no incl.)

VENTANAS CON ROTURA DE
PUENTE TÉRMICO
PERSIANAS DE ALUMINIO
PUERTA PRINCIPAL BLINDADA
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL GAS-OIL
(IVA NO INCLUIDO)



EJEMPLOS DE
PISOS 2 Y 3
DORMITORIOS
(El piso de 2 dorm.
con amplia terraza)



Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

Triangulo Inmobiliaria

PISOS EN VENTA

P1304 - Piso exterior de 84 m² totalmente reformado. En urbanización con piscina, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina amueblada, tendedero, 2 terrazas, chimenea...

P1299 - Apartamento de 27 m² con cocina amueblada con electrodomésticos, exterior, amueblado con armarios empotrados... SAN LORENZO.

P1216 - CENTRO: Piso en venta de tres dormitorios con baño completo y cocina amueblada con electrodomésticos.

P1215 - Palazuelos. Piso completamente nuevo, 3 dormitorios, tendero, 2 baños, ascensor, garaje y trastero.

P1265 - CONDE SEPÚLVEDA: Piso en venta de tres dormitorios, dos baños completos y la cocina amueblada y con electrodomésticos.

P1298 - SAN CRISTÓBAL DE SEGOVIA: Piso en venta con jardín de 1 dormitorio, para reformar. MUY ECONOMICO...

P1212 - San Lorenzo. 3 dormitorios, baño y aseo. Perfecto estado. Garaje, ascensor, zonas comunes en urbanización privada con parque infantil.

P1211 - AVENIDA DE LA CONSTITUCIÓN: Piso en venta de cuatro dormitorios amplio salón, baño y cocina amueblada tiene una despensa y un trastero.

P1210 - Torrecaballeros. Apartamento en construcción, de un dormitorio, con garaje. En una zona tranquila del pueblo, informate...

P1208 - Amplio piso de 145 m². 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. Exterior. Los Angeles de San Rafael.

P1206 - Los Angeles de San Rafael. Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes.

P1194 - SAN JOSÉ. Piso reformado, salón, cocina, baño y 3 dormitorios. Ascensor.

P1193 - Carretera de Villacastin: Piso semi nuevo de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo y garaje. Exterior. Inmediata.

P1294 - LA GRANJA: piso amueblado prácticamente nuevo con 3 dormitorios dobles, armarios empotrados, 2 baños.

P1190 - CERCANIAS: Piso en venta de tres dormitorios un baño y un aseo. Con jardín privado, garaje y bodega.

P1189 - SANTO TOMAS. Piso en venta de tres dormitorios, dos baños completos un aseo. En urbanización con piscina y tiene ascensor garaje y trastero.

P1186 - LA GRANJA: Dúplex en construcción próximo a estrenar, 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, ascensor, garaje y trastero. OCASION.

P1182 - BAJO CON JARDIN en San Cristóbal, piscina comunitaria, 3 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje...

P1180 - SAN LORENZO. Amplio piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. Exterior.

P1179 - San Cristóbal: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero. Exterior.

P1308 - San Carlos Borromeo: Estupendo piso de 4 dormitorios, salón, cocina, aseo, baño, garaje y trastero. Exterior.

P1175 - Conde Sepúlveda. Piso céntrico de 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, totalmente reformado, y con plaza de garaje.

P1172 - Palazuelos piso de 3 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, balcones con vistas a la sierra, cocina amueblada.

P1267 - PADRE CLARET: Piso en venta de 4 dormitorios, baño y aseo, con ascensor, garaje y para reformar. Excelente situación.

P1168 - ESPIRDO: Venta de piso en construcción con muy buenas calidades, ascensor, garaje y trastero. Tiene un patio privado.

P1362 - NUEVA SEGOVIA: Piso en venta de tres dormitorios, baño y aseo, totalmente reformado y amueblado en el 2002.

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

EL MIRADOR DE ZAMARRAMALA



INMEJORABLES VISTAS

EXCELENTES CALIDADES

264M2 EN 3 PLANTAS
COCINA AMUEBLADA
TARIMA DE ROBLE
CHIMENEA FRANCESA
BAÑERA HIDROMASAJE
PARCELA PRIVADA
TECNOLOGIA DOMOTICA
ZONAS COMUNES CON
PISCINA CLIMATIZADA

ÚLTIMOS CHALETS

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067

SMWITAN FINANZAS E INMUEBLES

TORREVIEJA VENTA

APARTAMENTO en Casco Urbano, 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero opcionales, piscina

APARTAMENTO Playa de Orihuela 2 dormitorios, equipado, parking piscina comunitaria

APARTAMENTO en Casco Urbano 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero. Piscina comunitaria

APARTAMENTO en Nueva Torre Vieja. 2 dormitorios, equipado, piscina comunitaria.

APARTAMENTO zona Acequion 2 dormitorios, equipado, garaje y trastero, piscina comunitaria a 500 m de la playa

APARTAMENTO Playa Los Locos 2 dormitorios, equipado.

DUPLEX zona Altos del Limonar 2 dormitorios, equipado. Piscina comunitaria. Parkin

APARTAMENTO zona el Paraíso 2 dormitorios, piscina comunitaria playa a 500 m.

DESDE 109.750€

INFORMESE

Sargento Provisional 20-1ºD
921 441 888 - 921 438 067



SOL INMOBILIARIA

www.solexclusivas.com

AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PISOS ALQUILER

Avda/Padre Claret
gran vivienda, 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, recién pintado, parquet Ref: PA-5.818

Nueva Segovia,
90 m², 3 dormitorios, 2 baños, parquet, calefacción central, todo amueblado, posible con garaje, 600 €/mes Ref: PA-7.062

San Cristóbal,
duplex, 2 dormitorios, 2 baños, amueblado, cocina equipada, recién pintado, calefacción individual, piscina y tenis, 400 €/mes Ref: PA-7.066

La Granja,
sólo 1 año construcción, 3 dormitorios, 2 baños, con garaje, ascensor, calefacción individual, 2 armarios empotrados, impecable Ref: PA-6.226

San Lorenzo,
3 dormitorios, 2 baños, bien amueblado, duplex, parquet, calefacción individual gas natural, garaje, 530 €/mes Ref: PA-6.991

Muy céntrico,
junto Iglesia de San Millán, 117 m², 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada, todo bien amueblado, lujo, 722 €/mes Ref: PA-6.317

Brieva,
(a 3 Kms Torrecaballeros) apartamento de lujo, 1 dormitorio, cuarto de baño grande con jacuzzi, todo amueblado, armario empotrado Ref: PA-7.077

C/Alfárez Provisional,
piso amueblado, 2 dormitorios, 2 baños, parquet, amueblado, gas natural, muy buen estado Ref: PA-7.015

C/Romero,
zona de Conde Sepúlveda, en buen estado, amueblado, 3 dormitorios, 2 terrazas, plaqueta, calefacción individual, 500 €/mes Ref: PA-7.094

C/Judería Nueva,
junto Catedral, 60 m², 2 dormitorios, baño con hidromasaje, amueblado, muy bonito Ref: PA-7.127

Tabanera del Monte,
nuevo a estrenar, bajo con jardín privado 100 m², cocina amueblada con electrodomésticos, 3 dormit., 2 baños, garaje y trastero, 550 €/mes Ref: PA-7.135

Santa Eulalia,
85 m², 3 dormitorios, exterior, recién reformado y pintado, soleado, amueblado, cocina equipada, calefacción, 580 €/mes (incl. Cmdad) Ref: PA-7.097

Conde Sepúlveda,
3 dormitorios, todo amueblado, calefacción central, todo amueblado, 540 €/mes Ref: PA-7.134

C/Riaza,
junto Vía Roma, 3 dormitorios, calefacción central, sin muebles, 450 €/mes Ref: PA-7.067

Zona Alcázar,
130 m², 2 dormitorios, 2 baños, terraza, garaje opcional, tarima, lujo, con o sin muebles, 721 €/mes Ref: PA-6.512

La Lastrilla,
apartamento a estrenar, cocina amueblada con electrodomésticos, parquet, armarios empotrados, garaje, 480 €/mes Ref: PV-6.681

Casco histórico,
junto San Nicolás, 3 dormitorios, amueblado, calefacción central, cocina equipada, parquet, terraza, vistas, 670 €/mes Ref: PA-6.809

C/Violeta,
junto Obispo Quesada, 3 dormitorios, recién pintado, calefacción gas natural, sin amueblar, 420 €/mes Ref: PA-6.866

C/Real,
3 dormitorios, 2 baños, amueblado, calefacción individual, 2 terrazas, 550 €/mes Ref: PA-6.968

Zona José Zorrilla,
3 dormitorios, amueblado, calefacción central, ideal para estudiantes, 662 €/mes Ref: PA-6.528

Trav/Patín,
junto a Plaza Mayor, 60 m², apartamento duplex, 1 dormitorio, todo amueblado, calefacción individual, 460 €/mes Ref: PA-6.970

C/Malconsejo,
junto Tráfico, 90 m², 3 dormitorios, exterior, terraza cubierta y balcón, todo amueblado, 600 €/mes Ref: PA-6.867

Hontoria,
115 m², 3 dormitorios, 2 baños, nuevo a estrenar, garaje, cocina amueblada, 530 €/mes Ref: PA-6.993

San Cristóbal,
2 dormitorios, amueblado, armarios empotrados, cocina equipada, parquet, con garaje, calefacción individual, 450 €/mes Ref: PA-6.612

La Granja,
Urbanización El Parquet, 60 m², vivienda amueblada, 3 dormitorios, 2 baños, bonitas vistas sierra, 500 €/mes Ref: PA-6.804

San Lorenzo,
C/Las Nieves, 175 m², 5 dormitorios, 3 baños, bien amueblado, parquet y mármol Ref: PA-6.911

Brieva,
bonito estudio completamente amueblado, abuhardillado, calefacción individual, 240 €/mes Ref: PA-7.078

Parque Robledo,
3 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa, amueblado, parquet, calefacción central, 540 € + cmdad Ref: PA-6.893

La Lastrilla,
nuevo a estrenar, 2 dormitorios, calefacción individual, cocina amueblada con electrodomésticos, buen precio Ref: PA-6.758

San Cristóbal,
apartamento 50 m², 1 dormitorio, jardín privado y zona común con piscina y tenis, amueblado, 370 €/mes Ref: PA-7.036

La Lastrilla,
A estrenar, 2 dormitorios, ascensor, terraza, garaje, gas natural, cocina amueblada, muebles nuevos, 500 €/mes Ref: PA-6.354

San Millán,
125 m², 3 dormitorios, 2 baños, todo exterior, cocina amueblada, 5 armarios empotrados, calefacción central, muy soleado Ref: PA-7.022

C/Los Vargas,
zona Vía Roma, buena vivienda, 100 m², 4 dormitorios, 2 baños, parquet, calefacción y agua centrales, 700 €/mes Ref: PA-6.808

COMPRAMOS PISO PARA REHABILITAR. NO IMPORTA ZONA

921 412090
Triangulo Inmobiliaria
www.trianguloinmobiliaria.com

RE/MAX
Inmobiline
Servicios Inmobiliarios



YOLANDA GOMEZ
Agente Asociado

**RECIENTE
CAPTADO**

DISPONIBLE



**SAN CRISTOBAL
PISO SEMINUEVO,
3 DORM. AMUEBLADO,
COCINA AMUEBLADA
CON ELECTRODOMES.
PLAZA DE GARAJE
GRANDE**

**¿QUIERE VENDER O COMPRAR...?
YOLANDA GOMEZ
SU MEJOR DECISIÓN.**

921 41 30 09
Escultor Marinas 12
www.remax.es



INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia
VENTAS

921 44 30 31

www.mansino.com

LOCAL en SAN CRISTOBAL
165m² en dos Plantas
Gran Fachada en Esquina
¡INFORMESE!
6974

LOCAL en LA GRANJA
75m²
¡SOLO 62.000,-€!
7089

**CHALET COMERCIAL en
LA LASTRILLA**
187m² en planta
¡FACHADA A CTRA.!!
7755

LOCAL en OBISPO QUESADA
100m² en Planta Calle y
125m² en Planta Sótano
¡INFORMESE!
8016

**LOCAL próximo al
Ambulatorio de
SANTO TOMAS**
180m²
¡Acondicionado!
¡240.000.-€!
7306

LOCAL MUY CENTRICO
60m² en Planta
¡IDEAL CUALQUIER
NEGOCIO!
7784

LOCAL en C/JUAN BRAVO
24m²
Excelente situación en
Galería Comercial
8040

**LOCAL Acondicionado
en EL CARMEN**
50m². En esquina
¡INFORMESE!
8045

**RESTAURANTE en
CANICOSA**
305m² con Terraza
¡Totalmente Instalado!
INFORMACION
PERSONAL
8133

**LOCAL junto
ACUEDUCTO**
175m² en planta
¡Acondicionado
como Bar!
8228

**LOCAL en
NUEVA SEGOVIA**
Díafano
Exterior
Salida de Humos
INFORMESE
8255

**LOCAL en
JOSE ZORRILLA**
30m²
¡90.000.-€!
8271

**VENTA DE APARTAMENTOS
EN
LA HIGUERA**

- * 1 Dormitorio
- * Cocina Independiente
- * Ascensor
- * Magnífica Situación

**DESDE
80.000.-€**
(Plaza de Garaje Opcional)

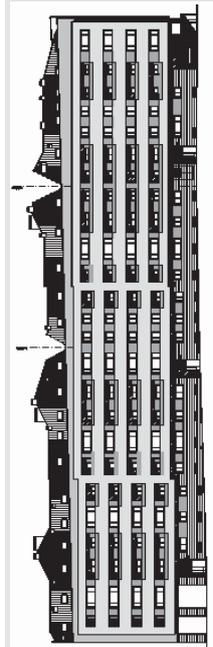
Profesionales a su servicio



**Residencial
JUAN
CARLOS I**

**EN
SEGOVIA
CAPITAL**

**PRÓXIMA
CONSTRUCCIÓN
DE 80
VIVIENDAS**



**Infórmese
hoy mismo
en nuestra
Oficina**

Le esperamos en nuestra
nueva oficina en:
**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

**921 41 30 68
699 96 10 10**



Teléfonos **921 40 66 09
921 40 62 62**

**FINCAS RÚSTICAS
Y URBANAS.
DIVERSIDAD DE
PRECIOS Y
DIMENSIONES.
ATENCIÓN
PERSONALIZADA**

CASAS RÚSTICAS

ESCARABAJOSA DE CABEZAS.
CASA PARA REHABILITAR, 150 M²
EN PLANTA CON PATIO DE 75 M².
OPORTUNIDAD. REF. 1295

TABANERA LA LUENGA. 140 M²
POR PLANTA. 4 DORMITORIOS.
REF. 1339

PISOS

SEGOVIA-SAN JOSÉ. PISO AMUE-
BLADO. 3 DORMITORIOS. TOTAL-
MENTE REFORMADO. REF. 1401

**SEGOVIA-BARRIO DE LA FUEN-
TECILLA.** TOTALMENTE REFOR-
MADO. AMUEBLADO. 3 DORMITO-
RIOS. 95 M². REF. 1342

**SEGOVIA-CONDE SEPÚLVE-
DA.** 147 M², 4 DORMITORIOS, 2
BAÑO, CON TERRAZA Y GARAJE.
RECIENTE REFORMADO. REF. 1421

**SEGOVIA-ALFÉREZ PROVISIO-
NAL.** DUPLEX DE 145 M², 3 DOR-
MITORIOS, 3 BAÑOS, TRASTERO Y
GARAJE OPCIONAL. REF. 1423

BASARDILLA. 3 DORMITORIOS,
2 BAÑOS, ARMARIOS EMPOTRA-
DOS, TERRAZA, GARAJE Y TRAS-
TERO. REF. 1388

SAN CRISTÓBAL. 80 M², 3 DOR-
MITORIOS, GARAJE Y TRASTERO.

SAN CRISTÓBAL. 90 M², 3 DOR-
MITORIOS, GARAJE, TRASTERO,
PISCINA Y JARDÍN. REF. 1373

TORRECABALLEROS. 2 DORMI-
TORIOS, GRES Y VIGAS DE MADE-
RA. REF. 1411

CHALETES

GARCILLÁN. 440 M² Y 900 M² DE
PARCELA, 7 DORMITORIOS, APRO-
VECHAMIENTO BAJO CUBIERTA, 2
BAÑOS Y UN ASEO. REF. 1350

OTERO DE HERRERO. 270 M²,
300 M² DE PARCELA Y 100 M² BO-
DEGA, 4 DORMITORIOS Y 3
BAÑOS. REF. 1420

ZARZUELA DEL MONTE. 150 M²
Y 1015 M² DE PARCELA. 4 DORMI-
TORIOS, 2 BAÑOS Y BODEGA.
REF. 1404

SAN CRISTÓBAL. 600 M² Y 600
M² DE PARCELA. 5 DORMITORIOS,
2 BAÑOS, BODEGA, 2 TERRAZAS,
BUHARDILLA Y GARAJE. REF. 1375

TRESCASAS. 3 DORMITORIOS, 2
BAÑOS, 1 ASEO, GARAJE PARA 2
COCHES Y BUHARDILLA. REF. 1321

TABANERA. 4 DORMITORIOS, 3
BAÑOS, APROVECHAMIENTO BAJO
CUBIERTA, 3 PLANTAS Y PARCELA
ESQUINA. REF. 1384



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

**!!UNA BUENA OCASIÓN
DE COMPRAR!!
"NUEVA
PROMOCIÓN"
C/LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS 1, 2, 3
DORMITORIOS, GARAJES
EXCEPCIONALES CALIDADES**

**MUY GÉNICOS
Y LUMINOSOS**

ASCENSOR

GASTOS INDIVIDUALES

**INFORMACIÓN
Y PLANOS
EN NUESTRA OFICINA**

¡¡VENA RESERVADO !!

**El 10
De Su GESTIÓN**

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A- SEGOVIA

921 432 381

**PALAZUELOS
Y
TABANERA**
CONSTRUCCIÓN
de Viviendas y
Apartamentos
en distintas
Fases

VIVIENDAS

2 Y 3

DORMITORIOS
SUPERFICIES
DESDE 80 m²
HASTA 114 m²

APARTAMENTOS

1 Y 2

DORMITORIOS
SUPERFICIES
DESDE 40 m²
HASTA 78 m²

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA
CON
JARDÍN INDIVIDUAL
GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA

DESDE
55.000€

Aranguren c/ Muerte y vida, 10



PISOS ALQUILER

LA GRANJA
3 dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

JOSE ZORRILLA
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

SAN FRANCISCO
un dormitorio
un baño
calef. individual
amueblado
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
un dormitorio
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

SAN CRISTOBAL
dos dormitorios
un baño aseo
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

VIA ROMA
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblado
VEN A VERLO

LA LASTRILLA
dos dormitorios
un baño
calef. Individual
amueblado
trastero y garaje
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
chalet de cuatro
dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
jardín
VEN A VERLO

921 44 03 13
921 44 04 39



La mirada más
completa
al mercado
inmobiliario

**PROMOCIÓN DE
PISOS EN BERNUY**

1 y 2 dormitorios.
Con garaje
y trastero.
Zonas comunes.
Desde: 98.000 e.

**PROMOCIÓN
ADOSADOS
EN VALSECA**

4 dormitorios.
2 Baños.
Bajocubierta
acondicionado.
Desde: 141.240 e.

**PROMOCIÓN
ADOSADOS
EN ABADES**

3-4 dormitorios.
Garaje.
Desde: 160.000 e.

**PROMOCIÓN
PISOS DE LUJO
TORRECABALLEROS**

2-3 dormitorios.
Bien situados.
Garaje.
Calidades.
Entrega en 2 años.

**PROMOCIÓN
DE VIVIENDAS
EN HONTANARES**

1, 2 y 3
dormitorios.
Ascensor y
Garaje.
Desde: 70.000 e.

921 41 32 20
921 41 32 20
C/ Santo Tomás, 5
40002, Segovia
www.curridoresinmobiliaria.com

MIGUEL TOVAR



Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

ALQUILER

SE ALQUILA piso de tres
dormitorios, en la lastrilla,
como nuevo, con garaje y
trastero, amueblado.

SE ALQUILA apartamento
de 1 dormitorio en el casco
antiguo.

SE ALQUILAN
apartamentos a estrenar en
brevia, interesante precio.

SE ALQUILA apartamento
de 1 dormitorio en san
lorenzo, amueblado, garaje
opcional.

SE ALQUILA piso de tres
dormitorios, en el salvador,
con o sin muebles.

SE ALQUILA piso de dos
dormitorios, calefaccion
eléctrica, amueblado, en san
lorenzo.

SE ALQUILA piso de dos
dormitorios en san cristobal,
con garaje, amueblado.

SE ALQUILA piso de dos
dormitorios en la lastrilla, con
garaje, amueblado.

SE ALQUILA piso de dos
dormitorios, en nueva
segovia, con garaje,
semiamueblado.

SE ALQUILA piso de tres
dormitorios, en la granja,
amueblado, 70 m²

SE ALQUILA piso de tres
dormitorios, con garaje de 40
m², zona crta de villacastin,
planta baja con mucha
independencia.

**ÚLTIMOS
DOS
CHALETS
DE
4 DORMITORIOS
JUNTO AL
CLUB DE
TENIS
JUAN BRAVO**

**PARCELAS
DE 200 m²**

**EXCELENTES
CALIDADES."**



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO EN
ALQUILER
ZONA CENTRO**
3 dormitorios
Calefacción central
Ascensor
AMUEBLADO
Exterior
**TOTALMENTE
REFORMADO**

LOCAL VENTA
Junto José Zorrilla
Edificio nuevo
90 mts
Fachada de 3,5 mts
Cualquier tipo
de negocio
Diáfano
Buen precio
¡¡ACÉRCATE A VERLO!!



**LOCAL VENTA
EN UNA DE LAS
MEJORES ZONAS
COMERCIALES**
40 mts
Buena rentabilidad
TOTALMENTE
ACONDICIONADO
¡¡INFÓRMATE!!

**INSTALA TU
NEGOCIO EN UN
BUEN LOCAL
ZONA DE PASO
MUY COMERCIAL**
456 mts.
2 plantas
Amplia fachada
de 10 mts
VEN A VERLO

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com



921471474

PISO VENTA,
La Granja, 3
dormitorios, baño y
aseo, garaje y
estupendas zonas
comunes

CASA VENTA:
Estación de Otero,
gran mansión para
rehabilitar con
jardín. Buena
Ocasión.

LOCAL TRASPASO:
La Granja,
acondicionado bar-
restaurante comida
rápida,
completamente
montado.

FINCA VENTA,
en Sotosalbos,
rústica de 10.900 m²,
con refugio, vallada,
acceso desde la
carretera, muchos
arboles y pequeño
arroyo.

**Complejo
Residencial
"ROBLEDO",
excelentes locales
comerciales,
desde 40 a 180 m².**

PISO VENTA,
La Granja, 99 m²,
3 dormitorios,
baño y aseo,
perfecto estado, con
garaje y trastero.

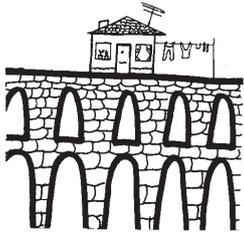
PISO VENTA:
La Granja, 2 y 3
dormitorios, en el
centro del pueblo,
en construcción.

NAVE ALQUILER:
La Granja, 500 m²,
con oficina y baño.

**PISO VENTA,
SEGOVIA,**
junto a la plaza, 2
dormitorios, muy
amplio, excelente
estado.



CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO



EL ADOSADO

A VER SI NOS FLAMOS MÁS EN LA LLUNA Y MENOS EN EL DEDITO

DE EL ADELANTADO

AVISO: (Esta sección se elabora habitualmente con varios días de antelación)

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

X AÑO TRIUNFAL - 27 de marzo de 2005 - Nº 457

Se celebró el "Día del Árbol"

No apretéis mucho la tierra guapos, que luego nos cuesta más arrancarlos cuando lo mande la concejala



HOY CULMINA LA "SEMANA DEL PRIMO"



El director general de Tráfico, Pére Navarro, muestra uno de los nuevos coches camuflados / MANUEL ESCALERA

¿Por quién DOBLAN las verduras?

COTIZACIONES HORTALIZAS. MARZO 2005		
HORTALIZAS	EUROS/KG.	
	SEMANA ANTERIOR	SEMANA ACTUAL
Patata Red Pontiac sin lavar	0,09	0,09
Patata Red Pontiac lavado I	0,12	0,12
Jaerla lavado I	S/C	S/C
Patata Monalisa sin lavar	0,07	0,07
Patata Monalisa lavado I	0,12	0,12
Patata Asterix sin lavar	S/C	S/C
Patata Asterix lavado I	S/C	S/C
Patata Agata sin lavar	0,08	0,08
Patata Agata lavado I	0,12	0,12
Zanahoria	0,10	0,11
Zanahoria industrial	0,07	0,07
Ajo seco	0,50	0,54
Puerro extra (/ kilo)	0,06	0,07
Puerro primera (/ kilo)	0,06	0,06
Puerro para industria (/ kilo)	0,04	0,04

COMENTARIO: Finalizando la campaña a la espera de que entre la zanahoria nueva del Sur, los precios suben ligeramente motivado por las pérdidas por heladas de la zanahoria que aún quedaba en campo.

EL HUMOR DE VERY CUETO

sobrino de Sir Ronald



LA SITUACIÓN DEL TRÁFICO CIUDADANO EN ESTOS DÍAS, REFUERZA NUESTRA TEORÍA DE QUE LOS AUTOMÓVILES DEBEN FABRICARSE MÁS PEQUEÑOS Y CON FORMA DE SUPOSITORIO (AUNQUE SOBRE LA PRIMERA PREMISA, NO HAY UNANIMIDAD ENTRE LOS ENCUESTADOS.)

SOLUCIÓN: Para conocerla recorre este anuncio, que está sacado de las páginas de El Adelantado y acuda con él a cualquier hipermercado o comercio minorista.

La familia de Jesús, en Discovery Channel

El canal *Discovery*, en el dial 62 de Digital +, emite hoy el reportaje de dos horas de duración *La familia de Jesús*. Basándose en evidencias históricas y arqueológicas, el trabajo desvela que Jesucristo tenía una extensa familia que jugó un papel muy importante en su despertar espiritual.



Procesión del Sábado Santo.

Último especial sobre Semana Santa

Esta noche, Canal 4 Castilla y León emite la última edición de su programa especial dedicado a los actos de Semana Santa. A partir de las 21,00 horas, el canal regional ofrecerá el resumen de las mejores imágenes de la jornada en las diferentes procesiones que tienen lugar en Castilla y León.

La 2 se adentra en la vida de los enfermos

El programa de *La 2 Documentos TV* nos traslada hoy a un hospital y nos muestra la vida de una serie de pacientes que se cruzan cada día en los pasillos de un hospital, cargados de esperanzas y temores. *En el hospital* narra las historias de un grupo de pacientes ocurridas en verano y otoño de 2004.

Tony Leblanc lo borda en 'Los tramposos'

La 2 de TVE emite a las 19,05 horas el genial largometraje de Pedro Lazaga *Los tramposos*, con Tony Leblanc, Conchita Velasco, Antonio Ozores y Laura Valenzuela. Ambientado en las España de finales de los 50, narra las andanzas de dos expertos en timar al prójimo que deciden volverse *legales*.

Una comedia con suspense ocupa la noche en Canal 4

El largometraje 'Suicide Kings' supuso el debut en el cine del director estadounidense Peter Fallon, creador de éxitos televisivos como 'Doctor en Alaska' o 'Treinta y tantos'

• Antes de la película, el canal regional programa una nueva entrega de 'Las Hermanas McLeod'. Cierra la programación nocturna un capítulo doble de la serie 'Ally McBeal'.

SPC
El espacio *Gran Cine* de Canal 4 Castilla y León presenta a las 22,30 horas una gran película de suspense con inteligentes toques de humor, *Suicide Kings*, dirigida por Peter O'Fallon y protagonizada por Christopher Walken, Denis Leary y Henry Thomas.

El argumento gira en torno a Charles Bennett, conocido como Carlo Benedetti, es un hombre con el cual es mejor no llevarse mal, ya que es el jefe del crimen en Nueva York. Siempre tiene todo bajo control. Se identifica por ir vestido inmaculadamente y llevar un enorme anillo rosado de esmeralda como símbolo de su poder.

Una noche, en su restaurante favorito, un trío de jóvenes insolentes, hijos de familias adineradas, Avery, Max y Brett, le secuestran. La hermana de uno de ellos ha sido raptada y quieren que Bennett, a través de sus contactos con la mafia, les ayude a rescatarla. Uno de los hombres más temidos del mundo se despierta prisionero. Para obligarle a cooperar, los novatos mafiosos le cortarán un dedo.



Una escena del largometraje 'Suicide Kings', dirigido por Peter Fallon, que Canal 4 emite a las 22,30 horas.

Los jóvenes no son conscientes del problema que van a crear cuando Bennett logre hacerse con las riendas del secuestro.

Suicide Kings es una comedia sorprendente que marca el debut en cine de Peter O'Fallon, después de haber cosechado éxitos en la televisión con títulos como *Doctor en Alaska* o *Treinta y tantos*.

El actor Christopher Walken, que a los 16 años debutó en el teatro de la mano de Elia Kazan, y Denis Leary son los principales protagonistas de la película.

Antes del largometraje, Canal 4 Castilla y León programa a las 21,00 horas con un nuevo capítulo de la serie *Las Hermanas McLeod*. Las cinco mujeres

de la granja seguirán luchando por lo que más quieren. Terreno, negocio y amor se mezclan entre sentimientos y rencores.

Y para terminar la noche, a las 0,30 horas, capítulo doble de una de las series de mayor éxito de los últimos tiempos, *Ally McBeal*, protagonizada por Calista Flockhart y cantada por Vonda Shepard.

► CINE

La Primera de TVE emite la versión de 'Lolita' dirigida por Adrian Lyne

EFE / MADRID
Vladimir Nabokov, autor de *Lolita*, vivió felizmente los últimos años de su vida en Estados Unidos gracias a esta novela y a la versión cinematográfica que Stanley Kubrick realizó en los años 60, en cuyo guión participó el mismo Nabokov.

Realizar una nueva versión de una película mayoritariamente alabada resulta siempre complicado, pero Adrian Lyne lo hizo con *Lolita* en 1997 -versión que emite TVE 1 a las 22,00 horas-, y el resultado fue más que apreciable.

Lyne se ha distinguido siempre por rozar lo permitido en Estados Unidos, como ha sucedido en otras películas suyas como *Nueve semanas y media* o *Atracción fatal*, consiguiendo con ello sustanciosos beneficios en taquilla.

Aunque la protagonista de la novela no pasa de los 14 años, Lyne tuvo que contratar a una actriz de mayor edad por presiones de los productores, aunque eligió acertadamente a Dominique Swain.

Para el papel del profesor, la elección de Jeremy Irons también fue acertada y eso es lo que gana esta nueva versión de la inmortal historia de Nabokov, en la que un hombre maduro se enamora de una adolescente, consciente de su poder de seducción, hasta la desesperación.



TIENES QUE VERLO

16:00H/ ALLY MACBEAL
21:00H/ ESPECIAL SEMANA SANTA

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA



SERIE



Nueva entrega de las aventuras de 'Aída' en Tele 5

Este domingo de Semana Santa no es festivo en la casa de Aída, que vuelve a estar un día más en Telecinco y, por lo tanto, en los hogares de casi todos los españoles. De nuevo no es de extrañar que las confusiones reinen entre sus protagonistas. En este capítulo, Consuelo, la madre de Paz, será el detonante de la discordia.

Tele 5, 23,15 HORAS

'ALLY MCBEAL', EN CANAL 4



La abogada más disparatada

Una de las series de televisión de mayor éxito de los últimos tiempos. Protagonizada por Calista Flockhart, su excitante vida es capaz de reunir a millones de personas frente a la pantalla.

CANAL 4, 16,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS 08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil incluye las series de dibujos animados: -Superman -Looney Tunes -Los Picapietra 09:05 ZON@DISNEY Espacio infantil presentado por Jimmy Castro, Yanira Ruiz, Natalia Benito, Sergio Bermúdez y Gonzalo Gutiérrez que incluye: -House of mouse -Kim Possible -Lilo & Stitch -La banda del patio 11:30 CINE DE ANIMACIÓN Pokemon 2: El poder de uno	06:00 EURONEWS 07:30 DOCUMENTAL 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 08:45 ISLAM HOY 09:00 BUENAS NOTICIAS.TV 09:15 SHALOM 09:30 PUEBLO DE DIOS 10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS 10:25 TESTIMONIO 10:30 EL DÍA DEL SEÑOR Incluye la retransmisión de la Santa Misa de Pascua de Resurrección desde la Basílica de San Pedro en Roma, oficiada por S.S. el Papa II. Mensaje de Pascua y bendición Urbi et Orbi. 12:45 DOCUMENTAL 13:25 ESTADIO 2	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 06:30 MI GORDA BELLA 07:15 MEGATRIX Espacio infantil presentado por Natalia y Enric Escudé que pretenden entretener las mañanas del fin de semana. Incluye las series: -Las nuevas desgracias de Ichabod Crane -Hombre lobo en el campus -Zipi y Zape -Supernenas -Bob esponja -Alex Mac -Sabrina -Art attack -Malcolm -El príncipe de Bel Air	07:00 MTV MÚSICA 11:00 DIBUJOS ANIMADOS 14:00 GAME ONE 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición: Antonio Renedo acerca las noticias nacionales e internacionales más revelantes de la jornada. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 15:00 SOL Y SOMBRRA 16:00 ALLY MCBEAL: Triunfadora de la televisión mundial, con unas herramientas que son el embrujo y la naturalidad de una bonita abogada con una excitante vida. Una serie repleta de frescura que es muy bien recibida por la televi-	06:30 ALIAS Fase uno 07:30 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELSKY Espacio infantil 07:45 BIRLOKUS KLUB Espacio infantil que incluye: -Invasión América -Hamtaro -Winx Club -Los padrinos mágicos -Las tortugas Ninja 10:00 LA TRIBU Serie 11:00 KOMBAI & CO. Espacio infantil de manualidades 11:30 CAZATESOROS Desde el pasado

Necesitamos tu Sangre **Vente a donar** **HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA HOSPITAL POLICLINICO** Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia **921 46 14 39** **921 41 92 91**

13:50 MUCHOVIAJE Presentado por Arantza Sánchez 14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Espacio de crónica social que incluye un repaso las últimas tendencias en moda. Dirigido y presentado por Cristina García Ramos. 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada, presentado por Helena Resano, David Cantero y Sergio Saucá 15:50 DIEZ LÍNEAS DE EL QUIJOTE 15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica 16:00 SESIÓN DE TARDE Cadena de favores. EEUU. 2000. Dirección: Mimi Leder. Intérpretes: Haley Joel Osment, Helen Hunt, Kevin Spacey. 18:40 PARA QUE VEAS 19:05 SESIÓN DE TARDE II Los tramposos. España. 1959. Dirección: Pedro Lazaga. Intérpretes: Tony Leblanc, Concha Velasco, Antonio Ozores, Laura Valenzuela.	13:00 LA BATIDORA Espacio de zapping con las imágenes más sorprendentes y los momentos más divertidos de los programas más vistos de la televisión. 14:00 LOS SIMPSON Cap. 11 y 12 Serie de animación creada por el dibujante norteamericano Matt Groening 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada tanto del panorama nacional como internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas. 15:45 MULTICINE Un nido en la montaña. EEUU. 2000. 86 minutos. Dirección: Jeffrey Reiner. Intérpretes: Valerie Bertinelli, Britney Irving. 18:00 REX Serie protagonizada por un perro policía que patrulla las calles de Viena	17:00 CINE CLÁSICO: EL VALLE DE LA VENGANZA 18:30 GALA DE PATINAJE: FANTASY ON ICE 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: Las noticias nacionales, internacionales más destacadas con Antonio Renedo. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:00 ESPECIAL SEMANA SANTA 21:30 LAS HERMANAS McLEOD 22:30 CINE: SUICIDE KING 00:30 ALLY MCBEAL: Doble capítulo. Protagonizada por Calista Flockhart y cantada por Vonda Shepard, es capaz de reunir a millones de personas frente a la pequeña pantalla y motivar a cientos de internautas para crear webs dedicadas a todo lo que rodea a esta serie. 02:30 MTV MÚSICA: Disfruta de la mejor música a nivel nacional e internacional que se escucha en las pistas de baile.	12:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR 13:30 KARLOS ARGUÍANO EN TU COCINA 14:00 BRICOMANIA Espacio de bricolaje presentado por Kristian Pielhoff e Íñigo Seguro 14:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Informativo con la actualidad más relevante de la jornada tanto del panorama nacional como internacional. Presentado por Carme Chaparro y Fernando Olmeda. Incluye el deporte y el tiempo. 15:30 CINE FIESTA Mulan. EEUU. 1998. 79 minutos. Dirección: Tony Bancroft. Largometraje de animación. 17:50 CINE FIESA II Su distinguida señoría. EEUU. 1992. Dirección: Jonathan Lynn. Intérpretes: Eddie Murphy, Lane Smith. 19:35 I LOVE ZAPPING Espacio que recoge lo mejor de la actualidad semanal del corazón
--	--	--	--

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia

21:00 TELEDIARIO Espacio informativo con las noticias más relevantes de la jornada en el panorama nacional e internacional presentado por Helena Resano, David Cantero y Sergio Saucá al frente de la información deportiva. Incluye un resumen de lo más destacado del mundo del deporte. 21:50 EL TIEMPO 22:00 LA PELÍCULA DE LA SEMANA Lolita. EEUU. 1996. 131 minutos. Dirección: Stephen Schiff. Intérpretes: Jeremy Irons, Melanie Griffith, Dominique Swain, Frank Langella. 00:45 ESPECIAL CINE Con express 02:45 SIETE DÍAS Serie 03:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	POPULAR TELEVISION 7:00 SUPER COCHES R 7:55 PALABRA DE VIDA 8:00 TRIS, TRAS Y VERÁS 11:05 PUEBLO EN CAMINO R 11:30 MUNDO SOLIDARIO 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:51 LOS 100 DE LA CIEN R 15:00 FAMILIA R 16:00 VALORAR EL CINE R 16:30 ESTO SI QUE ES ROSA R 17:30 DOCUMENTALES PROPIOS 18:15 CINE INFANTIL E 19:00 ESPAÑA EN LA VEREDA E 19:30 EL ZORRO R 20:00 LA SEMANA R 20:45 PONGA UN AMPLIFICADOR CUENTOS Y LEYENDAS R 22:45 ENCUENTROS 0:00 TIRACHINAS RADIO 1:15 SUPER COCHES E 2:05 PALABRA DE VIDA 2:10 EXPANSIÓN	20:00 ESPEJO PÚBLICO Presentado por Sonsoles Suárez 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. 21:45 UN PASO ADELANTE ¡Que viene el loco! 23:30 LOS MÁS... TENSOS ENFRENTAMIENTOS Espacio de recortes televisivos con las más divertidas imágenes de la televisión 01:30 CINE El cuarteto de La Habana. EEUU. 1999. 101 minutos. Dirección: Fernando Colomo. Intérpretes: Ernest Alterio, Mixta Ibarra, Javier Cámara. 03:25 TELEVENTA Espacio promocional 05:15 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 9:30 ÚLTIMOS ARTESANOS 10:30 TIEMPO DE VIVIR 11:00 TELESERIE "EL INSTITUTO" 12:00 PROCESIÓN ZAMORA. RESURRECCIÓN 13:00 EUROPA ABIERTA 14:00 A CABALLO 14:30 LA SEMANA EN SEGOVIA 15:30 REVISTA ONO 16:00 TELESERIE " MOWGLI" 16:30 DOCUMENTAL. EN BUSCA DEL CALAMAR GIGANTE 17:30 SESIÓN CONTINUA 18:30 REPORTAJE 19:00 BALONCESTO. DKV JUVENTUT – TAU CERÁMICA 20:30 T. FIN DE SEMANA 21:00 FÚTBOL SALA CARNICER FIAT TORREJÓN – CAJA SEGOVIA 22:00 TELEDEPORTES SEGOVIA 22:30 T. FIN DE SEMANA 23:00 POLICIAS 0:00 CINE. LOS MISTERIOS DE SHERLOCK HOLMES	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Espacio informativo con las noticias más relevantes presentado por Carme Chaparro y Fernando Olmeda. Incluye un resumen de lo más destacado de la información deportiva. 21:30 TV TOP Espacio que recoge las imágenes más sorprendentes divertidas emitidas durante la semana en todas las cadenas de televisión 22:00 LATRELEVISIÓN 23:15 AÍDA La madre que grió puta 00:15 SIETE VIDAS 01:15 CINE Muertos de risa. España. 1999. Dirección: Álex de la Iglesia. Intérpretes: Santiago Segura, Gran Wyoming, Álex Angulo. 03:30 NOSOLOMÚSICA
---	---	--	---	--

SERIE



Finaliza la VII temporada de 'Frasier' en la cadena de pago

Frasier nos hace ponernos tristes. La divertida serie de televisión dice adiós hoy en Canal +. La cadena ofrece en abierto esta última entrega de la temporada, que ha acompañado a los espectadores desde el pasado 5 de febrero. Para este cierre, Niles habla con Daphne. Esta conversación terminará en un apasionado beso.

CANAL +, 19,30 HORAS

REVISTA CULTURAL



'Nosolomúsica' con Alejandro Jodorowsky

Guionista de cómic, director de películas de culto y autor de best-seller. Alejandro Jodorowsky reúne esta polifacética carrera que ha dejado ensimismado al programa.

TELE 5, 00,30 HORAS

CANAL +	TELEMADRID
07:05 DOCUMENTAL <i>Estrellas de la Fox: Will Smith</i>	07:30 ASÍ SOMOS TELENOTICIAS SIN FRONTERAS
07:48 CINE <i>Los Thornberrys, la película.</i> EEUU. 2002. Dirección: Cathy Malkasian y Jeff McGrath. Largometraje de animación.	08:25 DE MADRID A EUROPA Presentado por Jesús Ferrero
09:10 CINE <i>Mi gran amigo Joe.</i> EEUU. 1999. Dirección: Ron Underwood. Intérpretes: Bill Paxton, Charlize Theron, Rade Srbedzija.	08:55 CYBERCLUB Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa: -Doraemon Serie infantil de dibujos animados -Magical DoReMi Serie infantil de dibujos animados -Taro, el extraterrestre Serie infantil de dibujos animados -Kochikame Serie infantil de dibujos animados
11:00 CINE <i>Riesgo extremo.</i> Reino Unido/Alemania/Luxemburgo. 2002. Dirección: Christian Duguay. Intérpretes: Devon Sawa, Bridgette Wilson Sampras.	11:25 MADRID + JOVEN
12:30 FÚTBOL MUNDIAL	

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día
TVE 1 16:00
CADENA DE FAVORES
★★★
Título original: "Pay it Forward". EEUU. 2000. Dirección: Mimi Leder. Intérpretes: Haley Joel Osment, Helen Hunt, Kevin Spacey, Jay Mohr, James Caviezel. 118 m.

Escena de 'Cadena de favores', esta tarde en TVE 1.

Telefilme con niños como protagonistas enmarcado en los bellos paisajes de Alaska.

Tele 5 17:50

SU DISTINGUIDA SEÑORÍA

Título original: "The Distinguished Gentleman". EEUU. 1992. Dirección: Jonathan Lynn. Intérpretes: Eddie Murphy, Lane Smith, Sheryl Lee Ralph. 108 m.

Thomas Jefferson Johnson y sus amigos malviven gracias a pequeños timos. El famoso congresista Jeff Johnson ha muerto y Jefferson sabe que él puede convertirse en el político con sólo una ligera variación de su nombre, ya que la gente vota por rutina. Sólo necesita un partido político y se convertirá en un congresista dispuesto a llevarse el dinero a manos llenas. El gesticulante Eddie Murphy demuestra aquí que las dotes para la comedia no son eternas.

TVE 1 22:00

LOLITA

Título original: "Lolita". EEUU. 1996. Dirección: Adrian Lyne. Intérpretes: Jeremy Irons, Dominique Swain, Melanie Griffith, Frank Langella. 132 m.

Humbert Humbert es un erudito profesor de literatura que atormentado por el recuerdo de un frustrado amor de adolescencia, descubre en Lolita, la hija de su casera, su sueño hecho realidad. Lolita, provocadora, sensual y cruel a la vez, se convertirá en su amante y recorrerán juntos la geografía norteamericana en un viaje de huida que les conduce a su propia destrucción. Adrian Lyne se atrevió a readaptar la obra de Vladimir Nabokov, llevada al cine por Stanley Kubrick en el año 62, con un James Mason impecable. El resultado de Lyne no logró el éxito de su predecesor, pero no desagradó al público. Su mayor acierto reside en intentar ser lo más fiel posible al libro y en contar con la gran Melanie Griffith para interpretar a la extravagante y enamorada madre de la niña.

Tele 5 01:15

MUERTOS DE RISA

España. 1999. Dirección: Álex de la Iglesia. Intérpretes: Santiago Segura, Gran Wyoming, Álex Angulo, Jesús Bonilla, María Asquerino. 110 m.

Hubo un tiempo en que toda España conocía sus nombres. 20 años de éxito continuado dejan huella y triunfaron allá donde muchos se habían estrellado. Sin embargo, el éxito también tiene su lado oscuro: envidias, celos y paranoias. Fallida comedia de Álex de la Iglesia que fue un batacazo en taquilla. Sus protagonistas están más allá de lo correcto con un guiño que adolece de excesiva duración.

tu centro comercial de Segovia
Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez

- 13:00 FÚTBOL FINAL COPA INTERNACIONAL MEDITERRÁNEA SUB-17
- 14:25 NOTICIAS CNN+
- ZAP, ZAP, ZAPIN
- 15:30 DOCUMENTAL NATURALEZA
- 16:20 CINE
- 19:30 TELESERIE
- 20:00 PREVIO FÚTBOL SEGUNDA DIVISIÓN
- 20:30 FÚTBOL ESPAÑOL SEGUNDA DIVISIÓN
- 22:30 CINE ESTRENO
- 00:05 CINE: 8 millas

- 12:30 LIGA ACB
- 14:00 TELENOTICIAS
- 15:00 DEPORTES
- 15:20 MR. BEAN
- 15:30 CINE DE TARDE
- 18:05 CINE: UNA DE AVENTURAS
- 20:00 MR. BEAN
- 20:30 TELENOTICIAS
- 21:00 ESPECIAL CAPITÁN

Filantropía infantil

A principio de curso el profesor de sociales propone la realización de un trabajo en el que se pide a los alumnos que encuentren la manera de cambiar el mundo. Trevor, un chico de once años, tiene la ocurrencia de montar una cadena de favores. Cada persona debe hacer un favor a tres personas diferentes, que a su vez se lo harán a otros. Tres buenos actores son la mejor cara de este filme: Spacey encarna al profesor idealista, culto y didáctico, que arrastra un gran secreto. Hunt interpreta a una madre abandonada, alcohólica y obligada a tener dos trabajos.

Tele 5 15:30
MULAN
★★★
Título original: "Mulan". EEUU. 1998. Dirección: Tony Bancroft, Barry Cook. Intérpretes: Largometraje de animación. 88 m.

Mulan es una joven china que trabaja para ayudar a su familia y se niega a estar sometida a las tradiciones que impone la sociedad en la que vive. Cuando los hunos invaden su país, el ejército imperial llama a filas a todos los hombres para luchar. El anciano padre de Mulan también debe combatir, pero la joven sabe que si él se enrola en la batalla, no volverá con vida. En un acto lleno de valor, Mulan decide disfrazarse de hombre y reemplazar a su padre en el ejército. Para prepararse, la joven china se entrena con un divertido grupo de guerreros bajo el mando del apuesto Capitán Shang y de Mushu, un divertido dragón chino que se convierte en el único que sabe que ese joven valeroso es en realidad una mujer. Bella recreación de la leyenda

mileneria prodigiosamente realizada por la factoría Disney.

Antena 3 15:45
UN NIDO EN LA MONTAÑA
*

Título original: "Wilderness Love". EEUU. 2000. Dirección: Jeffrey Reiner. Intérpretes: Valerie Bertinelli, Britney Irving, Michael Welch. 86 m.

Susana y Jesse tienen tres hijos en común pero su diferente manera de ver la vida les ha llevado a divorciarse. Aunque los dos viven en un rancho alejado de la ciudad, donde Susana tiene su vida, su restaurante. Durante el verano, los tres niños pasan las vacaciones con su padre en las montañas y al verle solo deciden enviar una carta a Alaskalove, una revista donde se ofrecen solteros que buscan pareja. El atractivo de Jesse tiene una gran éxito entre las lectoras de la revista. Cuando Susana se da cuenta que puede perder a su ex marido definitivamente, decide escribirle una carta bajo nombre falso.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- 01:51 CINE
- 03:42 CINE: La mala educación

- 21:55 CINE: UNA DE SUSPENSE
- 00:45 PARTIDOS ELECCIONES SUDAMERICANAS: MUNDIAL ALEMANIA
- 02:25 CINE: UNA DE AVENTURAS

ugarte®
921 44 46 47
y fax.: 921 44 54 55
www.ugarte-inmobiliaria.com

GUILLERMO HERRERO
Segovia

Finalizados los ayunos propios de Cuaresma y Semana Santa, el Domingo de Resurrección abre un nuevo período sin privaciones alimenticias. El huevo, considerado como símbolo de Cristo Resucitado, se convierte en ingrediente fundamental de numerosas recetas de cocina. Una de ellas es la de las "rosquillas de Pascua", un dulce típico de este día en lugares como Valleruela de Sepúlveda o Aldehuelas de Sepúlveda.

Pero si hay una localidad segoviana que se enorgullece de sus rosquillas de Pascua, esa se llama Rebollar. "Lo que más fama dio a este pueblo fueron precisamente sus rosquillas", asegura Isaías Sanz, mientras un grupo de mujeres insiste en señalar que "como aquí no se hacen en ningún sitio". Las más expertas explican su secreto: "La elaboración de la masa (yema de huevo y harina), a mano, resulta muy costosa, pero es fundamental", dice Lucinia Barrio. Después, se meten en un horno de leña, "igual que se hacía hace cien años". El horno tiene que estar "a punto", esto es, conservando el calor necesario para tostar suavemente, pero sin abrasar. Según comenta Gabriel Sanz, para saber si el horno estaba preparado se hacía la "prueba del papel". "Cuando se ha quemado la leña, se retiran todas las ascuas. Entonces se echa un papel y, si se enciende, hay que esperar. Si no prende, está listo para recibir las rosquillas", relata.

El calor que conservaba el horno acababa dorando las rosquillas. Luego se sacaban un momento para ser pintadas con clara de huevo y azúcar, una operación que antiguamente se realizaba

Cocina de Pascua

La elaboración de rosquillas y el juego de "rodar el huevo", dos costumbres gastronómicas extendidas por Segovia



Dos mujeres de Rebollar muestran una bandeja con rosquillas de Pascua

en casa en casa recogiendo rosquillas, huevos y dinero. Además, mojaban todas las estancias de las viviendas por las que pasaban con agua bendita, que portaban en una gran cántara. En Navalmanzano, eran los quintos los que pedían rosquillas grandes, y las iban acumulando en una vara larga. Costumbres más o menos parecidas se desarrollaban en pueblos como Cabezuela, Olombrada, Escarabajosa de Cabezas o Pinarnegrillo.

Si el consumo de rosquillas estaba y está, pues, ampliamente difundido por la provincia de Segovia, otro tanto pasa con los huevos de Pascua. Las monjas del monasterio cisterciense de San Vicente el Real (Segovia) tienen por tradición regalar un huevo pintado a todos aquellos que asisten a la vigilia pascual del Sábado Santo. Esta tradición de regalar huevos el día de Pascua es considerada "muy antigua" por el historiador Alfredo Cattabiani, y sigue estando vigente entre los cristianos ortodoxos rusos.

El biólogo Emilio Blanco, en su libro "Diccionario de etnobotánica segoviana", recuerda la existencia del huevo de Pascua en Cuéllar: "De niños, hace más de 30 años, se teñía con raíz de rubia" y se incluía en la merienda de ese día. Antes de comerlo, era objeto de juegos. "Rodar el huevo era hacerlo rodar hasta que se rompía, y entonces ya se podía comer", escribe Blanco.

Este rito de "rodar el huevo" todavía pervive en múltiples localidades. En Chañe, los niños lo hacen el Martes de Pascua. El mismo día se desarrolla en Coca, donde llaman a esta costumbre "correr el huevo". Y en Dehesa Mayor, las jornadas elegidas por los más pequeños para "rodar el huevo" son el mismo Domingo de Resurrección y el Lunes de Pascua.

con una pluma de gallina. Y, por última vez, entraban en el horno, para así secar la pintura.

Rosquillas similares a las de

Rebollar son también consumidas en muchas localidades el Lunes de Pascua. Antaño, en Cantalejo, los niños iban ese día de

Rebollar son también consumidas en muchas localidades el Lunes de Pascua. Antaño, en Cantalejo, los niños iban ese día de

LA ÚLTIMA CARMEN TOMÁS Protagonista, el dólar

UNA SEMANA CON UN DÍA MENOS de contratación, pero de ninguna manera exenta de noticias. Los inversores, a pesar de la subida de los tipos de interés en Estados Unidos, de la amenaza que sigue siendo para el crecimiento económico los niveles alcanzados por el petróleo y del deseo de vacaciones, que durarán hasta el martes, han logrado superar la Semana Santa con un cierto éxito: una subida del IBEX del 0,5 por ciento. Pero, realmente a la chita callando, el protagonista se lo lleva el dólar. La moneda estadounidense ha logrado recuperar un 3,5 y está por debajo de los 1,30 euros. Parece que hay una mayor confianza en el mantenimiento, afianzamiento del crecimiento en Estados Unidos y se espera que con la tasa de inflación controlada.

Lo que no parece es que a los inversores les haya alegrado la vida ese brindis al sol que los Jefes de Estado y de Gobierno de la UE firmaron el miércoles en la Cumbre de primavera. El relanzamiento de las reformas planteadas hace cinco años ya en Lisboa para promover el crecimiento y el empleo se pone en marcha al tiempo que se mata el Pacto de Estabilidad y Crecimiento y evita la directiva de liberalización de servicios. Una Unión a la carta no es el mejor ejemplo para los nuevos socios y menos para el resto del mundo. Y menos en este momento en que Europa tiene numerosos deberes por delante si quiere salir de la paralización actual.

La Bolsa, sin duda, esperará a comprobar si la flexibilidad introducida en las cuentas de los 25 se concreta en más inflación y si finalmente el BCE se va a ver en la obligación de subir los tipos de interés para controlar la inflación. Esto es el futuro, sí, pero el tiempo pasa rápido y la autoridad monetaria europea está vez no quiere correr riesgos. Ya hay demasiados países que incumplen y aunque la inflación hoy no es un grave problema puede serlo a corto plazo. De momento, los inversores parecen seguir dispuestos a apostar por la bolsa. Dinero y ganas no faltan. Veremos.

COLABORAN:

Radio Segovia
SER

EL ADELANTADO

Triangulo

Concurso Triangular es...

Recepción de trabajos hasta el 30 de abril

PREMIOS

1º. 600,00 € (99.831,60 pts)

2º. 300,00 € (49.915,80 pts)

3º. 100,00 € (16.638,60 pts)

Y Publicación de los trabajos

Concurso visual creativo e imaginativo.

Dibujan un entorno ideal en el concepto abstracto de triangular.

Recoge las bases en Triangulo o en Internet

San Francisco 19
921412090



la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segovianinmobiliaria.com

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Naves
Promociones

dg Digital Century S.L.